

**C. C. P. 4207-23 Paris**  
**Télex Paris n° 630572**  
**Tél. : 246-72-23**

**ROBERT ESCARPIT.**



## CRISE

## Un génocide industriel

par MICHEL RACLOT (\*)

TOUTES les conséquences des suppressions d'emplois annoncées pour la sidérurgie lorraine, les fermetures d'ateliers, ont-elles été bien appréciées par les auteurs de la décision ? Passons sur le commerce local, sur tous ceux qui concourent à la vie quotidienne de la cité ou plutôt des cités, les travailleurs de Longwy Sidérurgie habitant dans un rayon de 50 kilomètres. Certains viennent de Montmédy (35 km), d'autres de Sierck-les-Bains (60 km), d'autres de Belgique : certains se levaient à 5 h 30 du matin pour prendre le poste de 6 heures et ne rentrer chez eux que passé 15 h 30 ; des dizaines d'autobus sillonnaient les routes, ramassant le personnel, le déposant sur les lieux de travail, le ramenant, le poste achevé, au village.

Sait-on que des usines comme celles de la société Usinor fournissent du travail à plus de cent entreprises situées dans un périmètre de moins de 20 kilomètres, qui lui apportent les services les plus variés : peintres, maçons, fumistes, électriciens, mécaniciens, électroniciens, transporteurs routiers, assurant la

livraison régulière des produits essentiels (telle la chaux, qui nécessitait une noria permanente de camions spécialement aménagés entre Verdun et Longwy), l'évacuation des déchets, des scories chaudes, qui obligeaient à utiliser des appareils coûteux inutilisables ailleurs, les vérificateurs des sécurités des appareils et engins, qui visitaient l'usine en permanence, les couvreurs, les plombiers, les menuisiers, ceux qui nettoyaient les convertisseurs et leurs cheminées, ceux qui entretenaient des kilomètres de routes, de voies ferrées, de pistes, les spécialistes des signaux, les briseurs de fonte, les ramasseurs de ferrailles, les dynamiteurs de cheminées ou de loupes de fonte, etc., qui vivaient dans l'orbite des aciéries, qui possédaient un métier et un matériel adaptés et spécifiques, qui ne pouvaient que très difficilement, ou pas du tout, être utilisés ailleurs ?

Sait-on aussi que, pour obéir aux lois sur la sécurité, il faut consommer des dizaines de milliers de paires de gants par an — certains, exposés au feu, ne

durent que trois jours, en dépit de leur qualité, — de casques, de ceintures spéciales, de lunettes protectrices, de vêtements d'amiante, de tabliers isolants et ignifuges, de chaussures antichocs, de masques respiratoires, d'appareils de signalisation de toutes sortes ?

Si nous allons plus loin encore, ce sont des matériels de consommation courante qui sont touchés, allant du stylo à bille au câble électrique, du bloc sténo aux sources nucléaires, de la gomme à papier à l'entretien, aux pièces de rechange d'ordinateurs, des imprimés de toutes sortes aux machines à écrire, aux machines à calculer, l'administration d'une usine sidérurgique est tellement complexe que des corps de métier seront touchés qui ne trouveront pas un débouché de cette taille, même si on casait six mille ouvriers dans vingt entreprises de trois cents personnes.

Les fournisseurs des sociétés sidérurgiques sont répartis dans

le monde entier et surtout sur toute la France ; tel matériel savant et son entretien étaient (couverts par des brevets) tributaires du Canada, des Etats-Unis, d'Allemagne.

Connait-on la dimension kilométrique des bandes transportées en acier et en caoutchouc qu'il faut changer, modifier, réparer, en faisant appel à des spécialistes ?

A-j-on mesuré avec une certaine précision l'impact néfaste que peut avoir une telle décision sur des courants commerciaux importants, d'une variété incalculable, vers des sociétés qui, souvent, avaient aménagé leurs services en conséquence, qui étaient à la fois fournisseurs et clients ?

Est-ce que, pour achever une crise, nous n'en préparons pas une autre, moins spectaculaire parce que plus éparpillée, mais tout aussi importante ?

La décision qui frappe la sidérurgie lorraine tient du génocide industriel.

(\*) Ingénieur, à Longwy.

## UN LIVRE

## LE MUR DU MÉPRIS

Paul-Henry Chombart de Lauwe, directeur du centre d'ethnologie sociale et de psychosociologie à l'Ecole pratique des hautes études, qui participe avec un groupe d'ouvriers à une réflexion sur la transformation de l'entreprise, présente ici un livre qui fait le bilan de cette expérience. Ce groupe avait déjà publié Nous, travailleurs licenciés, dont Paul-Henry Chombart de Lauwe avait rendu compte dans le Monde du 24 janvier 1976.

Le mépris est-il un mal français ? Un livre publié par des ouvriers sur le mépris dont ils se sentent l'objet peut le faire penser. Le chômage ne cesse d'augmenter. La Sécurité sociale est menacée. Les inégalités restent un scandale permanent. Un changement complet d'orientation des entreprises est reconnu nécessaire au plus haut niveau. Dans un tel climat, cette sorte de manifeste d'un groupe d'ouvriers prend un singulier relief.

D'entrée de jeu, le lecteur est mis dans l'ambiance : les titres sont évocateurs : « Le patron : ty sult, ty restu... L'ouvrier : tu y es et tu y resteras... » Le portrait du patron est implacable. Toute la subtilité du mépris apparaît dans les variantes du ton. Il y a une courbe du ton, au début courtois, affable, puis énonçant les évidences, des faits devant lesquels s'incliner. Le ton, disent-ils, est « condescendant... moralisateur... tend à faire leçon, hautain, hâve, sûr de lui, mesuré, retenu, contrôlé, parfois impatient... ». Et il peut être en même temps « contre la raison ».

Les ouvriers ne sont pas dupes : « Ce qui nous a particulièrement frappés, c'est l'extrême précision des mots signifiant énonçant le doute, l'incertitude, l'insécurité... Une telle précision dans le flou... Puis le ton du directeur change, il devient affirmatif, plus cassant, moins contrôlé, il se retrouve son assurance naturelle première... Ce changement de ton nous fait beaucoup réfléchir... Le ton mesuré, retenu, contrôlé du directeur nous paraît bien plus méprisant que lorsqu'il est tout nettement la ton du maître... C'est une forme de mépris si fine qu'elle risque d'échapper à beaucoup, c'est triste, mais ça fait mal aussi de le découvrir... »

Le mépris est vécu aussi par

l'ouvrier dans tous les détails de la vie quotidienne, dans l'usine et hors de l'usine. « Des matins gris... les corps se tassent... Une fois, le directeur passe, un collègue bossait, il n'a pas bronché, il a continué comme si de rien n'était. Regard, parole, regard qui reproche, réprimande, promet de se souvenir. On n'est pas à l'usine seulement pour travailler il faut réagir à la présence des supérieurs. Se courber, se redresser un peu plus, en somme se courber davantage, pour manifester du respect et notre infériorité... Les chefs ne sont pourtant pas des mauvais types... Les ouvriers reconnaissent aussi leurs qualités, mais il faut qu'ils humilient... leurs ton essaye de maintenir une barrière ».

C'est alors que s'ouvrent les chemins de la colère. « Silence de l'ouvrier à l'usine... » Que l'on ne s'y trompe point. S'il dit notre condition d'hommes opprimés, il véhicule aussi à la fois d'autres choses qui ne vont pas dans ce sens-là. Ce sont les revendications, les pétitions, les conflits. Et nous arrivons aux conclusions : « Ici, c'est la censure... » Car les méthodes de l'entreprise en France aujourd'hui sont encore trop généralement celles de l'armée.

Devant le mur du mépris, c'est toute une classe de travailleurs qui demande à être prise en considération et veut manifester sa volonté. Une classe qui sait que l'entreprise repose sur sa force de travail. Une classe qui, en tant que telle, veut exprimer ses projets au prix, peut-être, de changements radicaux. Une classe qui peut découvrir en elle comment orienter ce changement pour ne pas en être de nouveau la victime. Les déclarations récentes des responsables sur le chômage, les licenciements, la Sécurité sociale, ne contiennent-ils pas, eux aussi, une bonne part de mépris ?

★ Un groupe d'ouvriers. Le Mur du mépris. Le mépris vécu par des ouvriers à l'usine. Paris, Stock, 1978.

La rédaction a été effectuée à partir de bandes magnétiques rendant compte des réunions, sous le contrôle constant des membres du groupe par une sociologue, embauchée par les ouvriers pour faire cette étude. Il est à noter qu'il ne s'agit en aucune manière d'observation participante, mais d'une tout autre forme de travail entre intellectuels et ouvriers. C'est aussi ce qui fait la spécificité et l'intérêt de cet ouvrage.

## Réplique à... un autonome

M. Gérard Lyon-Caen, directeur du centre Tolbiac, de l'université de Paris I, nous adresse la réaction suivante à l'interview d'un militant autonome, que nous avons publié dans le Monde du 23 février.

1) La position des « autonomes » par rapport au mouvement syndical et ouvrier est transparente à la lecture de l'interview de l'autonomie « anonyme » dont les propos sont recueillis par Laurent Gressamer.

« Il y a, dit-il, actuellement un « consensus de classe » qui est en train de se briser... » Qu'en pensent les membres du parti de la classe ouvrière et ceux du parti du « front de classe » ? Qu'en pensent les travailleurs chômeurs ou licenciés de licenciement ? La France, à la différence de la R.F.A., n'a jamais été un pays où ait pu s'établir un consensus de classe ; les autonomes n'ont donc pas le briser. Première contre-vérité.

Plus loin, l'interviewé, masqué, présente les sidérurgistes comme relativement favorisés, par rapport au jeu de la concurrence des métallurgistes, ce que les ouvriers sidérurgistes interpréteront comme il conviendra.

Plus loin encore, il se démasque : « Les Lorrains savent déjà qu'ils ont perdu... » Propos défaitistes.

Deuxième thèse : il n'y a pas une classe ouvrière ; il y a bien deux catégories de travailleurs, les « garantis » et les « précaires », comme si les différences de plus en plus sensibles en matière de sécurité de l'emploi devaient engendrer un clivage et une opposition. Doctrine de division des travailleurs ainsi opposés les uns aux autres ; et qui rencontre certains propos officiels selon lesquels il y a des salariés abusivement privilégiés parce que assurés de stabilité dans leur emploi. On habille cela d'un mot vague : la « recomposition » de la classe ouvrière. Mot redoutable.

De là à affirmer que le « vrai » mouvement « révolutionnaire » est constitué par ces autonomes, il n'y a évidemment qu'un pas ; mais ils se définissent par leur « vécu », non par leur rapport à la production. On va même jusqu'à annexer toutes les luttes récentes, y compris celle des travailleurs de la grève de la SONACOTRA. Si l'on comprend bien, le « vrai révolutionnaire », c'est celui qui sait utiliser les arrêts de maladie.

Pour quoi se battre ? « Pas pour l'emploi... » Le vrai but de ce mouvement révolutionnaire, c'est l'« autoréduction » (des loyers, du prix des transports). Il y a belle lurette que le mouvement ouvrier naissant attaquait les guichets des banques (prélèvements, expropriations). M. X... veut ramener de très loin en arrière le mouvement ouvrier, au temps de la bande à Bonnot. L'ennemi, ce n'est pas le capital (mot jamais prononcé), mais les parcomètres.

L'interviewé n'a pas le courage d'assumer « cette violence » dont il fait un fin en soi : « petites violences », dit-il ; et quand il est poussé à prendre parti sur les attentats contre les personnes, les magistrats par exemple, il est « relativement contre », comme s'il avait été élevé dans l'habitude de la réserve mentale.

Le point final (et décisif), c'est que l'« autonome » (qu'en pensent les vrais anarchistes ?) estime « stupide d'engager une bataille directement contre l'appareil de l'Etat ». Est-ce parce qu'il a promis de ne pas aller jusque-là ? En tout cas, « ce combat », dit-il, est perdu d'avance ». Donc, un nihilisme.

une conduite d'échec, un culte de la violence pour elle-même, « sans objectif politique » : voilà la définition de l'« autonome » donnée par lui-même. Il se dira marxiste : il pourrait être aussi bien mormon ; cela fait bien.

2) Mais à la lecture de ce texte (très supérieur au discours habituel de l'autonomie moyen et visiblement destiné à ne pas décevoir l'intelligentsia), des idées viennent en tête ; trop nombreuses :

— Que les premiers « fascio » ou les premiers S.A. des années 20 étaient eux aussi composés de « révolutionnaires » : assés du « jeune prolétariat » — quelque éventuellement nés dans un milieu petit bourgeois, et recrutés parmi les chômeurs des grandes villes ;

— Qu'ils ne répudiaient pas la violence (sans parler, jamais de l'Etat ni du capital) ;

— Que leur hostilité s'exerçait d'abord à l'encontre des organisations syndicales et ouvrières qui les avaient déçus et qui se disaient entre elles inlassable-

ment ; c'étaient les « garantis » de ce temps-là ;

— Qu'ils trouvaient certaines complications dans divers milieux de l'appareil policier de l'époque — qui croyait les manipuler — mais qu'ils ont ensuite gagnés ;

— Que la conjoncture était aussi celle de la crise économique et de menace de conflits internationaux ;

— Enfin qu'ils trouvaient chez certains hommes trop prompts à mêler la politique et la charité, compréhension et pardon, comme on doit compréhension et pardon à des brebis égarées. Le raisonnement : « Je ne les approuve pas, mais je suis solidaire à partir du moment où ils sont victimes de la répression » est d'un extrême danger (danger auquel, à mon sens, n'a pas échappé P. Viannson-Fonté, qui s'exploite sur des comparaisons, pour ne pas avoir à analyser politiquement le phénomène).

Beaucoup se croient encore en face d'étudiants de mai 1968, ou d'appelés à soutenir des Lip ou des paysans du Larzac. Ce n'est plus

pourtant l'imagination ou l'utopie qui sont en face de nous, mais la haine, et une force disponible pour qui la captera.

Ce qui est vrai, c'est que la répression est inutile et que le fruit vénéneux d'une certaine situation politique ne peut être traité que par des remèdes politiques. Quand donc une politique à courts vus cessera-t-elle de fabriquer des « autonomes » ?

Ce qui est vrai enfin, c'est qu'il ne convient pas de leur donner trop d'importance. Toutefois, cela ne peut aller jusqu'à ignorer un produit inévitables de la crise présente, laquelle est plus dangereuse par ses prolongements politiques encore que par ses conséquences économiques.

La vigilance devient la vertu du jour.

Lois de les affaiblir, il est nécessaire d'assurer le renforcement de toutes les organisations ouvrières ainsi qu'une meilleure prise en compte par celles-ci des aspirations de la jeunesse, de toute la jeunesse.

GERARD LYON-CAEN.

## DICTIONNAIRE DE LA NATURE

### Anatomie/Biologie/Botanique

### Ecologie/Ethologie/Paléontologie

### Le règne animal et le règne végétal

Préface de  
CLAUDE DELAMARE DEBOUDEVILLE  
Professeur au Muséum national d'Histoire naturelle  
Directeur du département d'Ecologie générale

Un volume 20 x 27 cm  
de 576 pages, relié  
skivertex sous jaquette  
couleurs  
Plus de 150  
photographies  
couleurs, plus de  
450 dessins et  
schémas couleurs  
le volume : 140 f



SOLAR

## Prométhée dégonflé

Par Bruno LATOUR (\*)

On nous promet que la crise va finir un jour. Mais c'est une crise ou la fin d'une parenthèse ? Nous qui avons trente ans, nous sommes nés dans une parenthèse. Nos parents gardaient tous les vieux journaux parce qu'il ne fallait rien gaspiller ; nos enfants gardent toutes les boîtes d'aluminium et revendent les vieux journaux à cause de l'écologie. Nous seuls avons gaspillé : les enfants du baby boom, première génération sans guerre. On a grandi comme si tout grandissait en même temps : l'espérance de vie, la production de blé, le secteur tertiaire, les voitures, et même la taille des enfants. Les courbes montaient toutes sur tous les diagrammes, bien parallèles. Depuis, toutes les courbes se sont croisées, puis emmêlées. Ce qui était la règle, qu'il suffisait d'extrapoler, devient une exception ; ça s'écroule, tout le monde descend, la voie est coupée, croissance zéro, croissance moins quelque chose.

On nous dit que c'est une « crise ». Une crise, ça veut dire qu'on va repartir. Après la crise, le boom ; après la pluie, le beau temps ; après 1829, c'est reparti comme en 1914. On devrait faire un sondage. Qui croit que l'on sortira de la crise ? Ça dure, ça dure. Les extrapolations ne vont pas plus loin que le bout de notre nez : elles tournent court à quelques mètres, comme si nous étions au bord de quelque chose. Au bord de quoi ? La terre ne serait-elle pas ronde ?

Quand on relit nos grands projets d'avant la crise, on rigole. Les grands projets révolutionnaires à l'échelle du globe ; les grands projets de développe-

ments énergétiques, toujours à l'échelle du globe. Qui ne la sent pas, c'est la grandeur de ces projets. C'est l'échelle, qui maintenant nous fait sourire de pitié. Prométhée se dégonfle ; Prométhée a les fesses. Small is beautiful ; on ne parle plus que d'actions locales, de rhizomes, de réseaux ; même les Français deviennent parfois modestes. Les vaincus de l'histoire deviennent des vainqueurs qui ont longtemps attendu que la parenthèse se ferme : canuts brisent les machines, sorciers crachant les médicaments, hygiénistes refusant Pasteur, ouvriers refusant le socialisme ; les obscurantistes et réactionnaires de tous poils, on se dit, « au fond, ils n'avaient pas si tort que ça ». On revient de tout. On y reviendra ; ça tourne comme une parenthèse qu'on ferme.

La question n'est pas de savoir quand on sortira de la crise : la question est de savoir quelle longueur a la parenthèse qui se ferme depuis quatre ou cinq ans. Est-ce une petite parenthèse de trente ans : juste de quoi bercer la petite génération des enfants du général, entre deux guerres ? Est-ce une grande parenthèse de deux siècles, qui engloberait les révolutions : celles des industriels, celle des politiques, celles des scientifiques ? Dans la première hypothèse, ça y est, Prométhée va repartir, gonflé à bloc, c'est juste un coup de pompe, une dépression nerveuse. Dans la seconde, Prométhée se prend les pieds dans ses propres solutions ; il s'affale sur lui-même, et c'est des révolutions qu'il est fatigué.

(\*) Agrégé de philosophie, professeur au Conservatoire national des arts et métiers.







# AMÉRIQUES

## États-Unis

### L'ABANDON D'UNE GRANDE IDÉE

## M. Carter renonce à étendre le régime de la sécurité sociale

Washington. — M. Carter a fait annoncer discrètement par son ministre des affaires sociales et de l'éducation, M. Califano, jeudi 22 mars à New-York, l'abandon de ce qui aurait pu être une des grandes idées de son règne : le plan national d'assurance-santé, que l'administration démocrate s'était engagée à faire adopter il y a moins d'un an, est remplacé par un programme réduit, qui coûtera beaucoup moins cher au budget fédéral et ne sera pas mis en place avant 1983. Cette décision équivaut à l'enterrement d'une des promesses électorales du président. Elle a en même temps relancé la polémique entre M. Carter et le sénateur Kennedy, qui avait fait de ce plan d'assurance-santé son cheval de bataille et s'est déclaré « profondément déçu ».

Personne, en fait, pas même M. Kennedy, ne s'imaginait qu'un projet de cette ampleur pourrait passer dans les faits avant plusieurs années. Les Américains, malgré les grandes réformes entreprises par Lyndon Johnson dans les années 1960, sont encore loin de disposer d'un système d'assurance-santé équivalent à ce qu'est en France la Sécurité sociale. En gros, les seuls à bénéficier d'avantages similaires sont les fonctionnaires du gouvernement (militaires y compris) et les employés de certaines compagnies privées — en nombre croissant, il est vrai — qui ont négocié par l'intermédiaire de leurs syndicats une « couverture » plus ou moins large de leurs frais médicaux. Le principal motif de la grève des mineurs de l'est, l'an dernier, était précisément le désir de maintenir les avantages importants obtenus depuis longtemps par les salariés de ce secteur, malgré l'état de faillite virtuelle des caisses d'assurance.

### Contre les « risques catastrophiques »

Le montant total des frais médicaux engagés dans le pays a presque quadruplé en dix ans, mais ces dépenses, aujourd'hui encore, sont couvertes pour un peu plus d'un tiers seulement par le gouvernement, le reste est déboursé par les particuliers, soit directement, soit par l'intermédiaire des assurances privées auxquelles l'Américain moyen est pratiquement obligé de souscrire s'il veut éviter d'être à l'affrontement des échéances insupportables. La plupart cherchent au moins à se couvrir des risques dits « catastrophiques », c'est-à-dire ceux qui entraînent une hospitalisation : la journée d'hospitalisation revient à presque 200 dollars (1 000 francs), c'est là une obligation, fort coûteuse d'ailleurs, puisque la prime, dans une famille d'un enfant par exemple,

De notre correspondant

revient à plus de 100 dollars par mois. M. Califano n'a pas donné beaucoup de précisions sur le projet de M. Carter, qui sera présenté dans quelques semaines comme la « phase 1 » d'un plan d'assurance-santé. Selon le ministre, l'effort portera en premier lieu sur la généralisation de l'assurance contre les risques « catastrophiques » : l'état fédéral financera à cette fin une aide dont les modalités restent à déterminer. D'autre part, l'assistance médicale déjà prévue pour les personnes âgées ou à faible revenu sera renforcée. Tout cela devrait coûter au budget fédéral entre 10 et 15 milliards de dollars, venant s'ajouter aux 50 milliards déjà affectés à la santé dans le budget de cette année. Un plan complet d'assurance santé aurait coûté, selon les experts, au moins trois fois plus. Encore les mesures proposées devront-elles, selon M. Califano, aller de pair avec l'adoption du plan de réduction des frais médicaux déposé par M. Carter il y a quelques jours devant le congrès.

Deux raisons ont conduit le président et ses collaborateurs à modifier leurs ambitions dans ce domaine. Les impératifs de la lutte contre l'inflation et la priorité donnée à la réduction du déficit budgétaire ont déjà en-

trainé des coupes importantes dans les programmes sociaux pour l'année budgétaire 1979-1980. Au moment où la crise de l'énergie appelle d'autres mesures d'austérité et fait peser de nouvelles menaces sur le succès du plan anti-inflation, les responsables ont reculé devant la présentation d'un plan de grande envergure tel que celui du sénateur Kennedy. En second lieu, les contacts que M. Califano et le président lui-même ont eus depuis quelques mois avec les législateurs les ont convaincus que le quatre-vingt-seizième congrès (celui qui a été élu en novembre) « ne pourra ni ne pourra digérer un plan complet de santé d'un seul morceau », comme l'a dit le ministre de la Santé. M. Kennedy est, en effet, l'un des rares sénateurs à croire au succès dans ce domaine, face à une coalition conservatrice que le scrutin de novembre a plutôt renforcée.

M. Califano a certes cru devoir rappeler que l'engagement du président d'offrir à chaque Américain une couverture des services de santé fondamentaux reste valable. Un message tranchant les grandes lignes d'un plan global et universel de santé nationale sera adressé au congrès dans les deux mois, a-t-il ajouté. Il reste que la mise en route d'un tel plan a été renvoyée de toute évidence aux calendes grecques.

MICHEL TATU.

## Brésil

## Les métallos de Sao-Paulo se prononcent pour la poursuite du mouvement de grève

De notre correspondant

Les métallogistes du faubourg industriel de Sao-Bernardo, près de Sao-Paulo, en grève depuis dix jours, ont décidé le jeudi 22 mars de passer outre à la mise en garde du gouvernement et ont voté la poursuite de leur mouvement. Les ouvriers en grève de Sao-Caetano et de Santo-André doivent se prononcer à leur tour ce vendredi.

Sao-Paulo. — Ils étaient près de soixante-dix mille, s'entassant, ce jeudi 22 mars, dans le stade de football de Sao-Bernardo, de grand faubourg industriel de Sao-Paulo, pour écouter, après dix jours de grève, leur dirigeant, « Lula », M. Luis Nacio da Silva, nouveau figure de proue du syndicalisme indépendant.

Ils étaient venus, de toute évidence, bien décidés à ne pas faire machine arrière. « Lula » ne tarda guère à s'en rendre compte. Il tenta bien d'expliquer qu'il affrontait une situation qui, pour être difficile, n'était pas insurmontable, qu'il fallait porter un rude coup au mouvement ouvrier renaisissant. Si le gouvernement décidait de décapiter les trois syndicats de Sao-Paulo en grève, les travailleurs seraient-ils en mesure de résister ? Pour toute réponse, la foule, le poing levé, exigea la poursuite du mouvement. Un spectacle inédit au Brésil, il y a peu, la grève des métallogistes continuait.

M. Luis Nacio da Silva, il est vrai, n'avait pas grand-chose à offrir à ses troupes. Après une interminable discussion, représentants des syndicats et des employeurs, réunis depuis la veille sous l'égide du ministre du Travail, M. Luis Nacio da Silva, nouveau figure de proue du syndicalisme indépendant.

Si les dirigeants syndicaux se risquent à présent à présenter cet « accord » à une base en pleine ébullition, c'est qu'ils sont conscients que la situation est devenue délicate. Durant les discussions, les représentants du gouvernement ont laissé entendre que pourrait être décrétée une « intervention » sur les syndicats en grève, c'est-à-dire une substitution de leur direction élue par une junte désignée d'office. Les dirigeants syndicaux craignent que le mouvement ouvrier de Sao-Paulo, à ce stade, ne soit pas assez solide pour résister à ce coup de force.

Un autre argument a été avancé : une aggravation de la crise à Sao-Paulo pourrait provoquer un recul du processus d'ouverture politique. Certains militaires s'inquièrent de la rapidité avec laquelle, quelques jours à peine après le changement de président, se multiplient les mouvements sociaux, parallèlement aux premiers signes d'un réveil de la mobilisation étudiante. Mais, les travailleurs sont plus sensibles au problème social et à la question des salaires qu'à une ouverture politique qu'ils jugent abstraite.

THIERRY MALINIAK.

## Guatemala

## M. Manuel Colom, ancien maire de la capitale est assassiné

M. Manuel Colom Argueta, ancien maire de la capitale du Guatemala, et dirigeant de la gauche modérée, a été assassiné le jeudi 22 mars. C'est le second dirigeant de gauche exécuté par des commandos d'extrême-droite depuis le début de l'année dans ce pays.

Nouvelle victime de la violence au Guatemala, M. Manuel Colom Argueta, ancien maire de la capitale et chef de file de l'opposition de gauche modérée, a été assassiné, ainsi que son garde du corps, le jeudi 22 mars, en plein centre de Guatemala, alors qu'il se rendait en automobile à son bureau. Selon un scénario désormais classique, il a été tué d'une rafale de mitraillette, dans des circonstances analogues à celles de l'attentat qui avait coûté la vie, il y a à peine deux mois, à un autre opposant de tendance social-démocrate, M. Alberto Fuentes Mohr, ancien ministre des affaires étrangères. Ce nouveau crime est également à mettre au compte des groupes paramilitaires d'extrême droite qui sévissent impunément au Guatemala.

### L'un des adversaires les plus résolus

Professeur d'université, orateur incisif et organisateur efficace, M. Colom était sans doute l'un des adversaires les plus résolus et les plus redoutables des militaires au pouvoir au Guatemala. Membre de l'Unité révolutionnaire démocratique, issue d'une session de gauche du parti révolutionnaire qui soutient l'actuel gouvernement, il avait été élu maire de Guatemala en 1970.

Ses rapports furent souvent tendus avec le président de l'époque, le général Carlos Arana Osorio, champion de l'extrême-droite et de la lutte contre la guérilla. En 1974, il avait préféré se retirer quelque temps en Italie, avant de retourner dans son

JEAN-CLAUDE BUHRER.

# ASIE

## Vietnam

## Hanoi annonce l'arrivée de « volontaires » soviétiques

L'Agence vietnamienne d'informations a annoncé, ce vendredi 23 mars, que les premiers « volontaires » soviétiques étaient arrivés au Vietnam. Il s'agit d'experts maritimes et de « travailleurs » dont la spécialité n'est pas précisée. A la suite de l'attaque chinoise, Moscou et ses alliés d'Europe orientale avaient proposé à Hanoi des « volontaires ». C'est la première fois que le Vietnam annonce officiellement la présence de Soviétiques sur son territoire.

Selon l'A.F.P., l'engorgement du port de Haiphong, où des dizaines de bateaux attendent d'être déchargés, et les difficultés causées par le départ en masse l'an dernier des dockers d'origine chinoise expliqueraient l'envoi de ces Soviétiques, qui viennent s'ajouter aux nombreux experts ou « conseillers », civils et militaires, déjà sur place.

D'autre part, selon le ministre japonais des affaires étrangères, le Vietnam a décidé

d'assouplir sa position sur l'ouverture de négociations avec la Chine. Jusqu'à présent, Hanoi a fait du retrait total des troupes chinoises la condition « sine qua non » de ces conversations. M. Nguyen Co Thach, vice-ministre des affaires étrangères, a défini l'attitude de son gouvernement à ce sujet mercredi, à Hanoi, devant le corps diplomatique, déclarant que les soldats chinois devaient se retirer de seize sites proches de la frontière, mais n'insistant plus sur leur départ d'une centaine de positions que, selon le Vietnam, ils occupent illégalement. Le Vietnam a l'intention de demander à la Chine des réparations de guerre.

Enfin, la Chine a réaffirmé jeudi ses positions sur l'ensemble du conflit sino-vietnamien en rendant public un mémorandum remis le 10 juin 1977 au premier ministre vietnamien, M. Phan Van Dong, lors de sa visite officielle à Pékin.

## Cambodge

## « Les Vietnamiens nous ont sauvé la vie »

Phnom-Penh. — « J'ai bu un grand verre d'alcool mélangé à l'eau chaude, après, j'ai tiré toute la journée, j'ai tiré trois cents personnes », a raconté un jeune Khmer rouge, qui a eue avoir participé à l'extermination de dix mille personnes, en juin 1978, à Bac-Ham, dans la province de Kompong-Cham.

Nuon Sary a dix-sept ans, mais il en paraît quatorze. Enrôlé en 1975 dans le mouvement de jeunesse de M. Pol Pot, il a été versé dans l'armée en 1978. Arrêté début février, près de Phnom-Penh, il est détenu depuis le 8 mars au camp de rééducation « de la capitale ».

Les personnes exécutées étaient, selon lui, convaincues d'être provietnamiennes. « Quand on est arrivé à l'abattoir sur place avec mon unité [cinq cents soldats], on a commencé par les séparer en groupes de trois cents personnes, on leur a fait creuser de grands trous dans le sol, puis on les a enfermées dans des enclos en fil de fer barbelé à environ cinquante mètres des fossés. Ils sortaient un par un, se plaçaient au bord de la fosse. Moi, j'étais là, je tirais. »

Dans la cour du camp, Nuon Sary, accroupi, a dessiné sur le sol, à l'aide d'un capuchon de stylo à bille, comment « ce » s'est passé. Un carré pour la fosse, des ronds pour les enclos, un trait pour le chemin suivi par les condamnés, et un point : « J'étais là et je tirais (...). Ça a duré de 7 heures du matin à 5 heures du soir. Les enclos étaient gardés par des soldats. Ceux qui ont tenté de s'enfuir ont été traités comme des barbelés ont seulement évité d'avoir à marcher jusqu'à la fosse. Si je n'avais pas tiré, c'est moi qui étais tué. C'est la seule fois où j'ai tiré sur des Cambodgiens. Il y avait des civils et des militaires, des cadres et des paysans, des hommes et des fem-

mes, des vieillards et des enfants. Après, on a eu beaucoup à manger pendant une semaine, de la viande de bœuf, du poulet, franco-khmère des plantations

A quelques kilomètres de là, dans le village de Chhang-Chamreth, où sont regroupées quinze mille des soixante mille personnes qui attendent l'autorisation de pouvoir regagner leur foyer dans la capitale, ces mots reviennent en leitmotiv : « Plus jamais Pol Pot, plus jamais le régime khmer rouge ! »

« L'avenir », explique M. Kol Touch, soixante et onze ans, ancien directeur de la société Franco-Khmère des plantations de caoutchouc, c'est d'abord avoir l'assurance que nous ne retomberons jamais dans les mains de Pol Pot et de ses vœux. Pour le moment, il faut bien reconnaître que les Vietnamiens nous ont sauvé la vie. »

L'envoyé spécial de l'A.F.P. a reçu, de la main à la main, près d'une dizaine de lettres écrites à la hâte. Aucune de celles remises non cachetées ne proteste contre la présence vietnamienne. Aucune toutefois ne s'en félicite autrement que pour souligner que, dans l'immédiat, on ne peut compter que sur les Bo Dols de Hanoi pour empêcher le retour de M. Pol Pot.

Les anciens habitants de

Phnom-Penh, qui sont parmi ceux qui ont le plus souffert de la politique de M. Pol Pot, sont pratiquement unanimes à estimer qu'ils ont été « libérés » par les Vietnamiens.

### De nombreux conseillers chinois capturés

D'autre part, M. Hun Sen, ministre des affaires étrangères du Cambodge, a affirmé, le 17 mars, que de nombreux conseillers militaires chinois avaient été capturés. Il a précisé que ces prisonniers, tous des officiers, étaient interrogés « pour connaître la portée exacte des visées de Pékin ». Il s'est refusé à en divulguer le nombre. Il est aussi resté ambigu quant au sort qui leur est réservé : « Nous voulons d'abord connaître les desseins des expansionnistes chinois, a-t-il expliqué, après nous les jugerons certainement à notre façon (...). Ils ont participé au génocide du peuple cambodgien, ils ont directement pris part à l'oppression de la population et à la guerre contre le Vietnam. » Les plus importants parmi eux, a-t-il admis, ont réussi à s'enfuir. Le plus haut grade capturé est un commandant de division (général).

M. Hun Sen a aussi déclaré que le nouveau gouvernement rencontrait de « graves difficultés », mais qu'elles étaient « provisoires ». « Nous contrôlons intégralement le pays, a affirmé le ministre, mais nos forces poursuivent le nettoyage des débris de l'armée de Pol Pot éparpillés dans les montagnes et les forêts le long de la frontière thaïlandaise (...). Il n'est pas possible de savoir combien de temps prendra cette opération de nettoyage, mais nous n'avons aucun doute quant à son plein succès. » — (A.F.P.)

## Afghanistan

SELON L'AGENCE TASS

## La situation est normalisée dans la province d'Hérat

L'agence Tass a écrit, jeudi 22 mars, que « la vie se normalise » à Hérat, troisième ville d'Afghanistan, où « les autorités ont réprimé rapidement et résolument une révolte fomentée par les forces de la contre-révolution » (Le Monde du 23 mars). Citant le gouverneur de la province de Hérat, deux journalistes de l'agence soviétique ont reconnu la gravité des troubles ayant eu lieu ces derniers jours : « Les insurgés, profitant de l'influence exercée par la partie réactionnaire du clergé ont réussi à entraîner dans leur aventure une certaine partie de la population et à occuper les casernes, l'arsenal, les dépôts de vivres. » Mais, a ajouté l'agence, la majorité des habitants a « pris énergiquement la défense de la révolution ». L'agence qui ajoute :

« Les documents saisis sur certains de ces territoires des pays voisins que des bandits provocateurs spécialement préparés ont été introduits à Hérat avec mission d'attiser la discorde religieuse, provoquer des troubles et empêcher la mise en œuvre des réformes révolutionnaires. »

En revanche, selon l'agence Associated Press, les troubles auraient été provoqués par les travailleurs afghans récemment rapatriés mécontents des conditions faites à leur accueil. Kaboul avait accusé l'Iran d'avoir fait passer des « soldats déguisés en émigrés » dans la province occidentale, et avait demandé le départ du consul d'Iran à Hérat. A la suite de cette décision, le gouvernement iranien a expulsé le premier secrétaire de l'ambassade d'Afghanistan à Téhéran, jeudi 22 mars.

Le gouvernement afghan a d'autre part diffusé un discours prononcé il y a une dizaine de jours par le président Taraki, démentant vigoureusement les informations faisant état de combat dans plusieurs provinces du pays. « Je puis vous assurer, avait-il dit qu'il n'y a nulle part de résistance quelconque contre l'Etat. Par conséquent, le peuple nous soutient. »

Enfin, selon des informations parvenues à Paris, l'artillerie afghane a ouvert le feu il y a une dizaine de jours, sur le territoire pakistanais ; des obus seraient tombés à moins d'un kilomètre et demi d'un camp de réfugiés afghans.

## Inde

### LA GAFFE DE M. DESAI

New-Delhi (A.F.P., Rauter). — Le premier ministre, M. Desai, a présenté, jeudi 22 mars, ses excuses au Parlement pour y avoir fait annoncer, par erreur, le mort de M. Jayaprakash Narayan, l'un des fondateurs du parti Janata, au pouvoir. C'était une gaffe, j'en conviens, et je présente toutes mes excuses à la Chambre et à la nation, mais je n'ai pas commis de crime en l'occurrence, a déclaré le chef du gouvernement, ajoutant : « Je prie pour que de cette gaffe naisse un bien et que mon erreur donne encore dix années de vie à M. Narayan. » La fausse nouvelle avait été transmise à New-Delhi par les services de police, et annoncée à la Chambre basse, dont le président avait déclaré : « Le symbole vivant de la liberté et de l'indépendance n'est plus. »

Agé de soixante-dix-sept ans, et atteint d'une maladie rénale, M. Narayan avait été transporté d'urgence, au début de la semaine, dans un hôpital de Bombay. Après que son décès eut été démenti, le parti de Mme Gandhi, dans l'opposition, a demandé la démission du gouvernement. « Cette affaire ne le justifie pas », a répondu M. Desai.

## LE MONDE

met chaque jour à la disposition de nos lecteurs des rubriques d'annonces immobilières et de services aux entreprises. LES BUREAUX que vous recherchez

actuellement les impers !

TOUTE LA MODE EN DÉGRIFIÉ

les boutiques Griffsolde

ELLE : 1, rue de la Plaine / Nation  
2, rue du Renard / Hôtel de Ville  
3, rue de Lagny / Nation  
LUI : 3, rue de la Plaine / Nation  
3, bd Montmartre / Montmartre

ouvert le lundi après-midi

مركز من الرمال



# ASIE

# OTO

# A L'HOTEL DROUOT

Vous pouvez jouer toute la semaine jusqu'au mardi après-midi précédant le tirage du mercredi.

EXPOSITIONS  
Samedi  
S. 1. - Tableaux anciens. Objets d'art. Beaux meubles 18.  
S. 2. - Objets d'art Extrême-Orient.

PRÉSENTÉ COMME UN « SOUHAIT » DE PÉKIN

## Le retour des jésuites marquerait la reprise d'une longue tradition d'échanges

Alors qu'on évoque à Pékin la perspective d'une normalisation de la situation de l'Eglise et d'une libéralisation de la politique religieuse, est annoncée (« Le Monde » des 23 janvier et 17 mars), les déclarations du préposé général de la

Compagnie de Jésus, le Père Arrupe, selon lequel les dirigeants chinois souhaitent la réouverture de l'université catholique d'Aurore à Shanghai, ont suscité un grand intérêt. Si l'on devait avoir lieu, le retour des jésuites en Chine aurait en effet un

caractère symbolique, en raison de la longue tradition d'échanges entre eux et ce pays, qu'ils ont contribué à ouvrir à l'Occident il y a quatre siècles, avant de le mieux faire connaître à celui-ci.

« L'extrême bienveillance avec laquelle la glorieuse dynastie actuelle accueille les étrangers m'a encouragé à venir jusqu'au Palais impérial. Autrement dit, dans le service de Votre Majesté, le service de la Chine, des charges et des dignités. Il connaît parfaitement la géométrie et le calcul. Votre Majesté ne rejette pas ses modestes talents, son plus vif désir est de les employer au service d'un si grand prince. Tel est le contenu des lettres de créance présentées en 1601 à Wan Li, empereur de Chine, par le jésuite Matteo Ricci, ambassadeur de Dieu. Quand le Père Arrupe déclare que les jésuites « seraient heureux de travailler en Chine et de la servir comme ils l'ont fait pendant quatre siècles », il fait allusion à un passé glorieux de la Compagnie.

Après avoir ouvert à ses missionnaires l'Inde et le Japon, saint François-Xavier était mort le 3 décembre 1552, portes de la Chine qu'il souhaitait ardemment connaître. Trente ans plus tard, le Père Ricci réalisa son rêve avec un autre jésuite italien, le Père Ruggieri, arrivés à Macao, ils ne se présentèrent à Pékin qu'après avoir acquis une solide connaissance du pays. L'empereur apprécia la compagnie de ces précepteurs et de ceux qui les suivent : ayant appris sa langue, ils peuvent lui communiquer leur propre savoir. La réputation du Père Ricci est si grande qu'on lui fait des funérailles nationales à Pékin en 1610. Plus tard le jésuite flamand Verbiest est choisi pour moderniser l'observatoire de Pékin. Après avoir guéri l'empereur Kang Hsi, confiant en leur science médicale, les jésuites obtiennent l'autorisation de prêcher dans toute la Chine (1).

Conseillé par son confesseur, le Père de la Chaise, Louis XIV encourage l'effort missionnaire de la Compagnie de Jésus. Au XVIII<sup>e</sup> siècle, des centaines de Pères français vont en Chine : la traversée dure près de trois ans, beaucoup y perdent la vie. Colbert, constatant « le désir de convertir les infidèles qui porte les pères à de pénibles voyages », demande à un responsable de la Compagnie que ses hommes « se servent de l'occasion pour faire sur les lieux quantité d'observations qui nous manquent ». La sinologie est déjà une spécialité de la Compagnie.

### La querelle des rites

En 1692 — sept ans après la révocation de l'édit de Nantes — l'empereur signe l'« édit de tolérance » : « Les Européens qui sont à ma cour président depuis longtemps aux mathématiques. Durant les guerres folles, ils m'ont rendu un service essentiel par le moyen du canon qu'ils ont fait fonder. Leur loi n'est point séditieuse. Il semble bon que tous ceux qui voudront l'embrasser puissent librement entrer dans les églises. » A la fin du siècle, 300 000 Chinois étaient baptisés.

Ce succès, les jésuites le doivent à l'art de « fonder le canon », mais surtout à leur respect pour une culture dont ils comprennent qu'elle est antérieure à la civilisation chrétienne. Ils assimilent ce qui leur paraît exemplaire dans la pensée de Confucius. Ils célèbrent la messe et administrent les sacrements en chinois et non en latin. Ils tiennent compte pour leur liturgie des coutumes du pays et du culte des ancêtres. Les missions étrangères et la Sorbonne condamnent ce « syncrétisme ». C'est la querelle des rites qui va occuper intellectuels et religieux en France pendant plus d'un siècle (2).

### PUBLICATION JUDICIAIRE

EXTRAIT DES MINUTES DU TRIB. DE GRANDE INSTANCE DE GRASSE  
D'un jugement contradictoirement rendu le 25-11-78 par le Tribunal correctionnel de GRASSE, il appert que : BOUDONNEAU Claude, 64 ans, André, 45 ans, fils de Louis et de Clémence BESSA, né le 18-7-1933, à ELLOBE (41), de nationalité française, exerce son activité commerciale sous le nom de ANTIRES pour PUBLICITEA MENSONGERS. Le Tribunal a en outre ordonné à la charge du prévenu la publication par extraits du présent jugement au Journal officiel de la République française sous le titre : « Les journaux Nive-Matin, le Monde, l'avenir de la Côte d'Azur » sans que le coût de chaque insertion ne puisse excéder la somme de 2.000 F, ainsi que l'affichage pendant 7 jours d'extraits sur les panneaux officiels de l'affichage des publications officielles de la commune d'ANTIRES - JUAN-LES-PINS, ainsi qu'à la porte antérieure du Cabinet « Claude de Saint-Raphaël » Occultiste, ou BOUDONNEAU Claude exerçant son activité commerciale.

### Opium et « vraie religion »

La présence des missionnaires étrangers est considérablement réduite après la condamnation des rites chinois. Il faut attendre le premier des traités inégaux, en 1842, après trois années de « guerre de l'opium », pour que reprenne, dans un tout autre esprit, l'évangélisation « des Chinois. Par le traité de Whampoa, la France obtient l'assurance que l'Eglise catholique sera tolérée dans l'Empire chinois tout entier, et elle se voit reconnaître le droit de construire des églises et des écoles religieuses dans cinq ports.

L'image du catholicisme en Chine a évidemment souffert des conditions dans lesquelles s'est effectué ce retour des missionnaires à l'occasion d'une guerre de conquête coloniale. Peu avant la signature des traités inégaux, un jésuite, le P. Clavelin, écrit depuis Shanghai : « L'Angleterre, qui fait le trafic de l'opium, prospérera-t-elle toujours ? Dieu seul le sait, mais il est certain qu'elle est entre ses mains un moyen puissant de proscrire la vraie religion. » D'autres membres de la Compagnie de Jésus jouent au contraire de leur influence auprès du pouvoir pour que l'exploitation coloniale ne soit pas confondue avec une nouvelle croisade. Néanmoins les abus sont tels que quarante-cinq missionnaires catholiques et quarante mille chrétiens chinois périssent lors de la guerre des Boxers en 1900.

Le renouveau qu'aurait pu connaître l'Eglise catholique en Chine après l'abolition des traités inégaux est entravé par les convulsions de la guerre civile et l'hostilité des communistes qui proclament la République populaire en octobre 1949. Pendant plus d'un an, une cohabitation paraît possible entre les catholiques et les nouvelles autorités. En juillet 1960, un prêtre américain, Mgr Gilligan, déclare à Hong Kong que les quatre mille prêtres, religieux et religieuses catholiques, tant chinois qu'étrangers, présents en Chine lors de la victoire des révolutionnaires sont tous restés avec leurs fidèles. Le 14 janvier 1961, Chine nouvelle publie une déclaration sur les problèmes religieux : « Il s'agit de se libérer des traditions et de créer une nouvelle théologie, une nouvelle liturgie. Les chrétiens chinois doivent découvrir le Christ par eux-mêmes. » Quelques semaines plus tard plusieurs jésuites, dont le P. Bonniq, recteur de l'université catholique de Tientsin, sont arrêtés. Le 15 juillet, les jésuites français et chinois sont expulsés de l'université d'Aurore. Fondée en 1903, cette université, composée de facultés de droit et de sciences, et d'une école de médecine — comptait mille cinq cents étudiants, dont quatre cents femmes, lors de sa fermeture. Son règlement, depuis 1958, rappelait qu'il « ne devait pas y être question de religion ».

### Le contentieux avec le Vatican

Une des causes du conflit tient à l'attitude des communistes dans la question des évêques. C'est seulement en 1962 que Pie XI a sacré les six premiers évêques chinois, qui doivent assurer progressivement la relève des étrangers. Or le nouveau régime entend soustraire les prélats à l'autorité de Rome. Désormais, les évêques seront « élus » et sacrés sans le consentement du Saint-Siège. Le 18 janvier 1962, Pie XII, dans l'encyclique *Cupimus imprimis*, destinée aux évêques, au clergé et aux fidèles de Chine, exprime « la douleur du monde chrétien » et rappelle la légitimité de la présence des missionnaires étrangers dans ce pays.

- (1) Lire à ce sujet les *Jésuites*, d'Alain Guichard (Grasset).
- (2) La querelle des rites a été relatée par Etienne dans les *Jésuites en Chine* (Julliard).
- (3) Le Saint-Siège et la Chine, par le Père Louis Wei Tsiang-ling (éditions Albin).
- (4) Les *Manifestes* de Yen Fou, présentés par François Houang (Payard).

## Les Nouveaux Constructeurs



## Nos maisons ont du succès

Consacrez un moment de détente à la visite de nos maisons décorées. Vous y découvrirez des maisons pour mieux vivre, parfaitement intégrées à leur environnement. Vous apprécierez leur accès facile, leur architecture traditionnelle, une distribution des espaces à la fois pratique et raffinée et des équipements conçus pour la commodité de vie et le confort actuel. Ces maisons sont éligibles aux nouveaux prêts conventionnés, certaines bénéficient des anciens prêts PIC (10%) et ce qui est tout à fait exceptionnel, 2 villages sont entièrement destinés à la location. Nous serons heureux de vous accueillir, tous les jours de 10 h à 19 h.

### Les Jardins de Jouy

En location des maisons parisiennes à l'orée du Bois de Metz à Jouy en Josas (78350).  
tél. : 946.88.18.

### \*Les Hauts de Bures\*

Un village facile à vivre à Bures sur Yvette (91440), tél. : 907.25.82.

### \*Jalbois

Des terrains de 1000m<sup>2</sup> en bordure de Seine à Boissise le Roi (77590), tél. : 065.68.80.

### Les Bruyères de Marolles

Des maisons en location entre la forêt et la campagne briarde à Marolles en Brie (91440), tél. : 386.04.39.

### Combs la Clairière\*

En lisière de la forêt de Sénart à Combs la Ville (77380), tél. : 060.37.17.

### Valrubelles\*

Le vert village à 1 km de Melun à Rubelles (77000), tél. : 068.02.40.

Les Nouveaux Constructeurs réalisent également des maisons pour mieux vivre dans les régions : Rhône-Alpes ; tél. : 60.19.05 Midi-Méditerranée ; tél. : 87.12.97 Pays de Loire ; tél. : 40.44.12.

### Des maisons pour mieux vivre

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Veuillez m'envoyer gratuitement votre documentation sur : \_\_\_\_\_  
Adressez ce bon : "Les Nouveaux Constructeurs", Tour Montparnasse, 75755 Paris cedex 15



# PROCHE-ORIENT

## LES RÉPERCUSSIONS DU TRAITÉ ÉGYPTO-ISRAËLIEN

### La démission de M. Mahmoud Riad témoigne de la gravité de la crise au sein de la Ligue arabe

Dans une interview accordée, le jeudi 22 mars, à trois chaînes américaines de télévision, le président Sadate a qualifié de « merveilleuse nouvelle » la ratification du traité de paix israélo-égyptien par une large majorité de la Knesset. Le chef de l'Etat égyptien croit « toujours possible » que des cérémonies de signature aient lieu au Caire et à Jérusalem après celle qui, à Washington, est prévue lundi à 19 heures G.M.T. Le ministre espagnol des affaires étrangères a annoncé qu'une escale que devait faire samedi à Madrid le président égyptien, sur le chemin des Etats-Unis, avait été annulée à sa demande.

M. Boutros-Ghali, ministre d'Etat égyptien pour les affaires étrangères, a déclaré jeudi, au cours d'un exposé sur le traité devant la commission parlementaire, que l'Egypte était disposée « à jouer le rôle de partenaire à part entière dans d'éventuelles négociations »

venir entre Israël et quelque pays arabe que ce soit ». Il a assuré, d'autre part, que « des contacts ont commencé avec le peuple palestinien et avec les différentes tendances palestiniennes pour les amener à participer aux négociations qui commenceront un mois après la ratification du traité ».

● A Tunis, le ministre de l'Information, M. Chedli Klibi, a déclaré jeudi, nous signale notre correspondant — que le gouvernement estimait que « rien de valable ne serait fait au Proche-Orient sans la participation du peuple palestinien, qui est un élément fondamental dans la recherche de la paix ». « Pour être globale, juste et durable », cette paix « doit assurer la concrétisation des droits légitimes pour lesquels luttent tout le peuple palestinien », M. Klibi a ajouté que les déclarations de M. Begin du 20 mars « engageant les accords égypto-israéliens dans un tragique malentendu ».

Le ministre a rendu toutefois un hommage indirect aux efforts du président Carter et s'est montré soucieux de ne pas indisposer le Caire.

● A Ryad, le roi Hussein de Jordanie a rencontré jeudi le roi Khaled pour mettre au point l'attitude des deux pays à la réunion des ministres arabes des affaires étrangères et de l'économie, le 27 mars prochain à Bagdad. Le roi Hussein pourrait se rendre en mai aux Etats-Unis.

● A Bagdad, il a été annoncé, jeudi, que « l'Irak rendait les Etats-Unis entièrement responsables des résultats des négociations entre le régime de Sadate et l'entité sioniste ». M. Saddam Hussein, vice-président du Conseil de commandement de la révolution, a déclaré que « tout gouvernement arabe qui ne respectera pas les résolutions du sommet de Bagdad de novembre 1978 sera considéré comme traître, où qu'il se trouve ».

### M. Begin annoncerait un vaste programme d'implantations en Cisjordanie

Tandis que M. Begin, premier ministre israélien, quittait Israël ce vendredi 23 mars pour Washington, quelques représentants des principales institutions du secteur arabe de Jérusalem ont pour la première fois, jeudi, manifesté publiquement leur opposition à l'accord de paix égypto-israélien.

Ils ont déploré la stratégie des dirigeants égyptiens qui, selon leur communiqué, « ignorent le droit des Palestiniens à l'autodétermination et à un Etat indépendant dont Jérusalem serait la capitale ». Ils ont demandé aux Etats arabes « de remplir leurs obligations découlant de la conférence de Bagdad » pour condamner l'Egypte.

Parmi les participants se trouvaient notamment M. Anwar El Khilib, ancien gouverneur de Jérusalem, des représentants du Conseil musulman et des délégués des principaux syndicats professionnels de Cisjordanie.

D'autre part, le ministre israélien de la justice, M. Shmouel Tamir, a exprimé jeudi l'espoir qu'il « n'y aura pas d'écarts sensibles entre les assurances solennelles données à Israël par le président Carter et la manière dont elles seront traduites dans les faits ».

Le ministre, qui a joué un rôle très important dans la dernière phase des négociations de paix, a indiqué que « les accords bilatéraux israélo-américains n'ont pas encore été définitivement conclus, notamment en ce qui concerne les garanties américaines sur la fourniture de pétrole à Israël s'il en a besoin, au cours des quinze prochaines années ».

De notre correspondant

Le Caire. — L'information, venant confirmer des rumeurs circulant les jours précédents, est donnée, ce vendredi 23 mars, à la « une » du grand quotidien officiel *Al-Ahram*, mais en quelques lignes et très laconiquement : « Le secrétaire général de la Ligue arabe a présenté sa démission ». La nouvelle est cependant d'importance, car elle survient quelques jours avant la signature du traité égypto-israélien, et est provoquée en grande partie par celui-ci. A l'échelle du monde arabe, le chef de l'organisation panarabe est à peu près l'équivalent du secrétaire général des Nations unies pour la communauté internationale.

Dans sa lettre aux chefs d'Etat arabes, adressée par l'entremise de leurs représentants permanents auprès de la Ligue, au Caire, M. Mahmoud Riad écrit, après avoir indiqué que sa démission sera effective à la fin de ce mois : « Je ne suis plus en mesure d'assumer mes responsabilités de secrétaire général de la Ligue arabe » dans une période où la situation au sein du monde arabe est en contradiction avec nos objectifs et aspirations visant à réaliser l'unité d'action arabe ».

De notre correspondant

Il convient de rappeler qu'avant même le voyage du rais à Jérusalem en 1977 le bruit de l'éventuel départ de la Ligue de M. Riad pour raisons de santé (il avait été victime d'un grave accident d'automobile) avait agité un temps les cercles arabes du Caire. Mais le secrétaire général avait ensuite repris ses principales activités. S'il a démissionné maintenant, c'est bien pour manifester l'opposition à la « paix de Camp David » sinon de l'ensemble du monde arabe, du moins de la majorité des régimes qui le composent.

Si le soutien du général Nemeiry, du Soudan et du sultan Qabus d'Oman est assuré, dit-on au Caire, la presse officielle du roi Hassan du Maroc, ce « *fidèle allié* » du rais, vient, elle aussi, de formuler de sérieuses critiques contre le traité que celui-ci s'apprête à aller signer aux Etats-Unis. La « protestation collective » des gouvernements arabes que veut exprimer la décision de M. Riad avait été précédée des déclarations de plusieurs dirigeants présentés par les démissions de MM. Ismail Fahmi et Mohamed Riad, puis de M. Mohamed Ibrahim Kamel, trois vice-présidents égyptiens chargés d'appli-

quer la politique étrangère du rais.

Né en 1917 dans le delta du Nil, le haut fonctionnaire démissionnaire a été formé à l'académie militaire de son pays. Le premier pas important de sa carrière fut de représenter l'Egypte à la commission d'armistice avec Israël de 1949 à 1952, ce qui, pensent certains, aurait pu le préparer à admettre la paix qui va en principe être bientôt conclue et qui, à bien des égards, est le point d'aboutissement d'un processus commencé au lendemain de la première guerre israélo-arabe, interrompu et enfin repris et maintenu par le successeur de M. Riad. A l'époque du premier rais, M. Riad fut successivement ministre des affaires étrangères (1954-1958), ambassadeur à Damas (1958-1961), conseiller du président (1961-1966), etc. M. Riad, après l'avoir appelé de nouveau à la tête de la diplomatie égyptienne (1971-1972), a été nommé en accord pour qu'il remplace le secrétaire général non égyptien, M. Abdel Khaled Hassouna, brillant diplomate égyptien qui dirigea l'organisation panarabe de 1962 à 1972.

Sans le brio de son prédéces-

seur, M. Riad a tenté, avec persévérance, mais rarement avec succès, de régler les multiples tensions et conflits interarabes qui ont parqué les sept années de son mandat. Se déplaçant sans cesse à travers l'aire arabe, à bord de son avion de fonction, le secrétaire général de la Ligue arabe a été l'un des hommes les plus connus du Maghreb et du Proche-Orient. Son départ va sans doute avoir un grand retentissement parmi une opinion publique arabe dont on assure volontiers au Caire qu'elle serait favorable dans son ensemble à la politique du rais, si elle pouvait s'exprimer.

Il y a tout lieu de s'interroger sur ce que pourrait devenir la Ligue arabe. Cette institution multinationale était gérée et très largement influencée par l'Egypte depuis sa fondation et son installation dans ce pays à la fin de la seconde guerre mondiale. Que se passera-t-il si les autres capitales mettent à exécution leur menace de transférer la Ligue hors d'Egypte, et comment se fera-t-elle ? Cette question égyptienne ayant à sa disposition les moyens financiers d'un pays comme la Libye ?

J.-P. PERONCEL-HUGOZ.

## Iran

### EN PRÉSENCE DE L'AYATOLLAH TALEGHANI

#### Les kurdes affirment leur volonté d'obtenir l'autonomie

Sanandaj (Kurdistan iranien). — Journée confuse à Sanandaj où les négociations entre les dirigeants kurdes et l'ayatollah Taleghani n'ont pratiquement rien réglé — le troisième jour de la paix de cinq jours — entre les militaires de la garnison et les *pechmergas* (combattants kurdes). Jeudi 22 mars. En fin d'après-midi, un grand meeting, qui devait sceller la « réconciliation » générale, a dégénéré en joutes oratoires entre les représentants de Téhéran et une foule électrisée de vingt mille Kurdes qui a réclamé, presque sans arrêt, le départ des militaires de la ville et l'« autodétermination » pour le Kurdistan iranien.

Les négociations avaient commencé tôt dans la journée, dans un climat tendu, par de nouveaux incidents qui ont fait près d'une dizaine de nouvelles victimes à proximité de la garnison. Assis sagement derrière une des tables du réfectoire de l'école technique Euzazi, sous une des affiches des Fedayin Khab, l'ayatollah Taleghani, secondé par le colonel Behehti, l'un des fondateurs du parti républicain islamique, et par M. Bani Sadr, conseiller de M. Bazargan, a écouté, pendant près de trois heures, les doléances des chefs religieux kurdes de la région et d'autres personnalités de Sanandaj.

La plupart des orateurs ont respectueusement fait observer que la demande kurde d'autonomie ne pouvait en aucune manière porter atteinte à l'intégrité de l'Iran. Le ton a monté cependant lorsqu'un avocat connu de Sanandaj a dénoncé la « nouvelle dictature » qui, selon lui, risque d'« instaurer dans le pays par suite de l'« intolérance des religieux ». L'ayatollah Behehti a alors vivement pris leur défense.

Dans la foule, la tension, qui ne cessait de croître, a atteint son paroxysme lorsqu'un *Phanton* de l'armée de l'air a survolé, à plusieurs reprises, à assez basse altitude, le centre de la ville. Tentative d'intimidation délibérée ou simple provocation isolée ? L'agitation gagnait rapidement la rue où les quelques deux mille *pechmergas*, qui assiégeaient, depuis le début de la matinée l'école Euzazi, brandissaient aussitôt leurs armes en criant : « Nous voulons un Kurdistan autonome et une démocratie ». Nous n'avons pas peur de mourir. Kurdistan ou Kabrestan » (cimetière).

De notre envoyé spécial

Un peu plus loin, au siège du Comité révolutionnaire provisoire, le porte-parole des miliciens kurdes déclarait au micro de l'interieur, M. Ahmad Hadj Seyyed Djavadi, avec lequel il s'entretenait : « Si nous bombardons même la moitié du Kurdistan, nous ne nous arrêterons pas fin de notre lutte pour arracher nos droits légitimes ».

La séance plénière, groupant, vers 11 heures, l'ensemble des plénipotentiaires, a duré près de quatre heures. Elle a abouti à un accord de principe sur un nouveau cessez-le-feu entre les militaires de la garnison et les combattants kurdes et à la libération immédiate de quelque cent cinquante otages kurdes, depuis plusieurs jours détenus dans la garnison.

« La liberté est absente ! »

A l'issue de la réunion, la plupart des négociateurs avaient une mine sombre. « Nous sommes tombés d'accord pour notre accord sur rien », nous a déclaré au passage l'un des négociateurs kurdes, faisant apparemment allusion au problème crucial de l'autonomie que les *pechmergas* voudraient voir se concrétiser rapidement.

Dans ces conditions, il était évident que la grande réunion prévue en fin d'après-midi ne pouvait prendre le « sens historique d'une réconciliation » que certains souhaitaient.

Les mots d'ordre étaient surtout dirigés contre « l'armée anti-populaire, qui doit être détruite et remplacée par une armée du peuple », et son chef d'état-major, le général Gharani, tenu pour responsable du pourrissement de la situation à Sanandaj. Plusieurs miliciens kurdes ont promené parmi la foule des obus de mortiers utilisés par la garnison de la ville avec une pincette sur laquelle on pouvait lire : « Voici les cadeaux de Nour Ali Afshar au peuple kurde ». D'autres sifflaient l'absence de liberté fondamentale en Iran : « Au printemps de la liberté, la liberté est absente ». « La censure à la radio et à la télévision est une honte pour le gouvernement de M. Bazargan ». Le mollah Rabil de Kerman-

chah a donné le ton en réclamant tout de go « l'autonomie pour le Kurdistan sous le régime de l'Islam », et les libérateurs fondamentalistes ont crié : « Nous ne voulons pas de la liberté du pays, nous voulons la liberté des Arméniens, des Bahais, des Juifs, les Arméniens, les Bahais ».

Longuement acclamé par la foule l'ayatollah Taleghani, après avoir tenté en vain de faire applaudir le nom de Khomenei, a concédé aux Kurdes « le droit de créer leur propre avenir ». Il a adopté cependant une position ferme ne se qui concerne la présence de l'armée à Sanandaj : « Si j'ordonnais au général Gharani de rappeler ses militaires maintenant, n'est-ce pas la liberté que nous aurions ? ».

S'emparant d'un mégaphone, l'un des activistes kurdes coupe la parole à l'ayatollah Taleghani en se lançant dans un long discours : « Nous sommes majeurs. Nous voulons prendre nous-mêmes nos propres décisions ; nous souhaitons être nos propres dirigeants et nous constituer en fédération démocratique, nous voulons la liberté de la presse, de la radio, de la télévision et le droit de nous exprimer librement. Nous nous sommes battus durement pour la liberté, mais ce que nous avons maintenant n'est que la liberté que nous avions souhaitée. Nous voulons un Etat libre et une direction laïque pour l'Iran ». Fatigué par le voyage et les discussions, le général Taleghani se retire pour laisser à l'ayatollah Behehti le droit de répondre à l'orateur improvisé.

Celui-ci demande à ses auditeurs « du temps pour régler les problèmes », les appelant à « ne rien faire qui puisse élargir le fossé entre nous ». Un instant apaisée, la foule prend à partie M. Bani Sadr.

Le dernier orateur, M. Hadj Seyyed Djavadi, ministre de l'intérieur, suscite une intense agitation en affirmant qu'il venait d'adresser un message au colonel commandant la garnison de Sanandaj, demandant de libérer les otages kurdes. Quelques instants plus tard, alors que la foule venait à peine de se disperser dans l'ordre, le bruit de la canonnade reprenait du côté de la garnison.

JEAN GUEYRAS.

### KATE MILLETT TÉMOIGNE

Elles ont peur, car elles sont à la merci du premier fanatisme. Elles ont les mêmes revendications que les femmes d'Occident : le droit d'avorter, un salaire égal pour un travail égal, plus de croches pour élever leurs enfants.

22 mars, a exprimé à la tête du bout du défilé. Mme Kate Millett, la féministe américaine expulsée récemment d'Iran (le Monde du 22 mars), tout l'espoir que M. A. Millett, à Paris, jeudi 22 mars, tout l'espoir que donnait aux femmes en lutte l'action des féministes.

Il ne s'agit pas seulement de refuser le port du voile, jamaiz chador. « Dans ma ville natale, a dit Kate Millett à Saint-Paul, il fallait se couvrir la tête à la messe, au dimanche parce que, d'après saint Paul, on pensait que les cheveux des femmes étaient cause de tentation. Toutes les religions patriarcales finissent par se ressembler. Il s'agit de sauver la démocratie : si les femmes n'obtiennent pas des droits

égaux à ceux des hommes, cela ne vaudra pas la peine de renverser la tyrannie ».

Les milliers de femmes qui se sont dirigées vers l'autorité de Téhéran, enfermées dans les locaux par leurs ennemis, escaladant les grilles pour se sauver, criant aux passants « voilà où la révolution et l'insurrection en sont arrivées », cette scène fut, pour Mme Millett, « l'expérience la plus émouvante de son combat de féministe ». Les militantes françaises des « Femmes en mouvements » avaient affiché, jeudi, sur les murs de la salle, où elles étaient réunies, ce slogan : « Ce n'est pas dans la souffrance mais dans la lutte que les femmes découvrent leur solidarité et apprennent le pouvoir. Les groupes féministes iraniens sont en plus grand danger que nous n'avons jamais été, avant, constater Mme Millett, qui a parlé de ces militantes « toujours le doigt sur la détente, avec leurs fantasmagories et les femmes qui défilent sous leurs yeux ».

« Jamais vu des hommes si beaux »

« En Iran, a-t-elle ajouté, plus que chez nous, les femmes sont politisées — il y avait, sous le régime du chah, quatre mille prisonnières politiques — pour réunir cinq mille femmes dans une manifestation, à l'ailu, aux Etats-Unis, beaucoup de persévérance et d'argent. Là-bas, il suffit d'un écrivain brandi par l'une d'entre elles sur lequel on peut lire : « demandez toutes au ministre de l'intérieur, et le lendemain, des milliers de femmes s'y rendent, malgré la peur ».

Le 12 mars, la grande manifestation féministe fut l'occasion de se compter... entre démocrates : « des hommes de gauche, des bourgeois, rapporte Mme Millett, des enfants, des homosexuels, se sont tenus par la main et nous, les femmes, nous ont protégées des fanatismes, je n'avais jamais vu des hommes si beaux ».

CHRISTIAN COLOMBANI.

(Publié)

### LE BUREAU de la LIGUE DES ETATS ARABES

à Paris informe ses amis que la RECEPTION prévue pour le

LUNDI 26 MARS 1979

a été renvoyée à une date qui sera ultérieurement fixée.



134, bd St-Germain  
78, ch. d'Arènes (Métro)  
5, rue Charle-Midi

CENTRE RACHI-CUEJ  
30, boul. de Port-Royal, 75005 Paris  
Téléph. : 331-98-20

Séminaire  
de M. le Rabb  
Josy EISENBERG

Le mardi 27 Mars  
et le mercredi 28 Mars 1979  
de 20 h. 30 à 22 h. 30

« Psychologie du juif moyen dans la pensée du Rav SCHNEOUR ZALMAN de Lady ».

مرکز آموزش



# DIPLOMATIE

# LA CONFÉRENCE DE GENÈVE SUR LE DROIT DE LA MER

**Depuis 1974, la position française a évolué  
d'une conception maritime à une conception côtière**

Depuis le 19 mars et jusqu'au 27 avril, la huitième session des travaux de la conférence des Nations unies sur le droit de la mer s'est tenue à Genève. Dès la séance plénière d'ouverture, le 27 - se sont très vivement opposés à toute législation unilatérale qui donnerait des garanties aux consortiums industriels voulant se lancer dans l'exploitation des nodules polymétalliques. Parlant au nom des « M. M. Magasin », le Canada, les Etats-Unis, l'Union soviétique, la République fédérale d'Allemagne et le Japon, mais il a menacé directement et pour la première fois les sociétés qui travail-

Genève. — Au moment où la conférence des Nations unies sur le droit de la mer vient de reprendre à Genève, il nous a semblé opportun de faire, avec le chef de la Délégation française, M. Guy de Leharz, directeur des affaires juridiques du ministère des affaires étrangères, le point sur les positions françaises. Les négociations, en effet, ont commencé en 1974, à Caracas, et en près de cinq ans plusieurs facteurs sont intervenus pour infléchir les thèses défendues par la France.

De la France.

En ces années 1960, il était évident que le droit maritime traditionnel, même aménagé par les conventions de Genève de 1958, ne correspondait plus aux réalités pratiques. En outre, et c'était là le plus important, des revendications de droit maritime étaient réclamées par les pays du tiers-monde, méfiants par définition à l'égard du droit traditionnel et tout particulièrement à l'égard du droit maritime conventionnel sur la haute mer, la pêche, de pêche, d'exploitation, de recherches... et de pollution. Enfin il était clair que l'ensemble des pays en voie de développement, dont beaucoup avaient acquis l'indépendance récemment, avait un vrai désir de s'approprier une partie des fonds marins et des eaux :

● **Appropriations nationales :** eaux territoriales (étendues de 3 milles nautiques (5,55 km.) à 12 milles (22,2 km.). Zones économiques exclusives donnant la propriété des ressources vivantes et minérales des eaux, du sol et du sous-sol sur les 188 milles (348,17 km.) au-delà des 12 milles d'eaux territoriales, c'est-à-dire jusqu'à 200 milles des côtes. Eaux comprises entre les îles d'un Etat-archipel.

● **Appropriation internationale collective** : des grands fonds marins s'étendant au-delà des juridictions nationales. Mais les Etats en voie de développement, étant déjà alors plus de cent sur quelque cent trente pays, seraient les principaux « propriétaires », très largement majoritaires en tout cas, du « patrimoine commun de l'humanité ».

## Des intérêts contradictoires

En 1974, la position française a été définie en fonction de ces tendances, mais, souligne M. de Lacharrière, en tenant compte du fait que les intérêts français étaient parfois contradictoires. En tant que puissance maritime, la France devait tout faire pour que les appropriations nationales n'entravent pas la liberté de navigation civile et militaire. Alors que, dans le même temps, nous avions tout intérêt à doter la métropole et les départements et ter-

lent à terre dans les pays membres du groupe des « 77 » et qui participeraient à ces consortiums.

L'URSS, (qui trouve sur son énorme territoire l'éventail complet des matières premières minérales et qui est très en retard dans la technologie de l'offshore) a appuyé la déclaration

La position de la France en matière de droit de la mer a évolué depuis cinq ans. Paris a désormais une conception plus « côtière » que « maritime », ainsi que l'expose notre envoyée spéciale à la conférence de Genève.

## De notre envoyée spéciale

ritorres d'outre-mer de zones économiques exclusives. Mais, les « 77 », c'est-à-dire le groupe des Etats en voie de développement (ils sont désormais cent trente-sept) déniaient le droit d'attribuer de telles zones économiques aux territoires qu'ils déclaraient « non autonomes ».

« Même qualité pour la pêche, selon qu'elle était pratiquée près des côtes étrangères ou près des côtes françaises.

Même chose pour la recherche scientifique, français ou allemand, pour travailler partout où est estimé utile de le faire. Mais les militaires souhaitent tenir à l'écart les chercheurs étrangers. Même problème pour la pollution, puisque nos alliés sont les seuls à qui nous navirons sont des pollueurs potentiels. Même opposition pour les modules polymétalliques. A priori la France est intéressée par les métaux (nickel, cuivre et cobalt) qui sont extraits, mais la Nouvelle Calédonie (et l'outre-mer) est un gros producteur de nickel.

En 1974, la position française était nettement « maritime ». C'est-à-dire qu'elle n'était pas favorable aux appropriations nationales ou internationales. Mais trois ans plus tard, la situation est devenue plus « côtière ». L'O.R.S.E. et les Etats-Unis, les deux grandes puissances maritimes, se rallient à la notion de zone économique exclusive. Les Etats-Unis ont déclaré la première le 11 décembre 1976, les seconds le 1<sup>er</sup> mars 1977. Ils ont déclaré une zone économique de la liberté de navigation longue d'une bonne centaine de kilomètres touchés par l'extension, à 200 milles des côtes, de leurs eaux territoriales, et une zone économique de 200 milles des côtes, dans les zones touchées par l'extension, à 200 milles des côtes, de leurs eaux territoriales.

Avec cette garantie, puis la transformation en disposition translatrice du texte discriminatoire à l'égard des îles ou territoires non-autonomes, la France a accepté, elle aussi, la notion de zone économique exclusive et s'en est attribuée une (1) par la loi du

16 juillet 1976 pour le territoire métropolitain, à l'exclusion des côtes méditerranéennes (2) et pour les départements et territoires d'outre-mer, à l'exclusion de la Terre Adélie, incluse dans la zone couverte par le traité de l'Antarctique.

• L'acceptation de la notion de zone économique a été aussi favorisée par l'entrée de la Grande-Bretagne et de l'Irlande, en 1975, dans le Marché commun. Selon le traité de Rome, les zones économiques de chaque Etat membre devenaient, en effet, eaux communautaires et seraient donc ouvertes librement aux pêcheurs des autres pays membres.

## Le rôle de l'« Amoco-Cadiz »

Un événement fortuit, qui aussi fortement contribua à pousser la France vers une position nettement plus « côtière » : le naufrage du pétrolier *Amoco Cadiz*. A ce propos, Mr de Lacharrière rappelle que, lors de l'ouverture de la septième session de la conférence, le 22 novembre 1976, et le 28 mars 1978, il a reçu des témoignages de sympathie de toutes les délégations. Sans que cela ait eu d'effets concrets, mais tellement les positions ulérieures des pays maritimes s'ayant jamais subit un tel désastre. Mais c'est la catastrophe de l'Amoco Cadiz qui a permis d'obtenir qu'il fut suivi la catastrophe de l'Amoco Cadiz, des dispositions réglementant la navigation au large des côtes, des dispositions permettant d'intervenir *in situ* *militari* en cas de non-respect de cette réglementation ou en cas de pollution grave, des dispositions produisant sur un pétrolier.

Pour les négociations actuelles, la France est favorable à la conclusion d'une « bonne » convention. Mais un tel document suppose :

● L'élimination définitive de toute disposition discriminatoire susceptible d'affecter la France d'outre-mer, ainsi d'ailleurs que des territoires de plusieurs autres pays (Etats-Unis et Grande-Bretagne notamment) ;

● L'acceptation en tant que partie à la convention de la Communauté européenne des Neuf ;

● La garantie définitive de la liberté de navigation et de survol dans les détroits, eaux archipélagiques et zones économiques ;

● L'assurance que l'exploitation des grands fonds marins ne sera dominée par aucun monopole, que ce soit le monopole du nombre des « 77 » ou le monopole technique et financier de fait des Etats-Unis.

Avec ou sans convention, le droit maritime est complètement changé. Et ce nouveau droit consisterait à donner à l'Etat qui l'avait soulevé avec humour lors d'une conférence sur le droit de la mer qu'il a faite récemment devant l'association amicale du droit maritime, le droit d'écarter dans les vingt prochaines années des conséquences avantageuses : en cas temps de chômage, il ouvrirait de très vastes perspectives de travail à ses nationaux ; juridiquement (il) faudrait régler les nombreux différends nés de la délimitation des appropriations maritimes ; il pourrait développer les armées navales (chaque nouveau « propriétaire » devra se doter des moyens de surveiller et de défendre sa zone économique) ; il pourrait... (énumération).

**SAUVEZ VOS  
CHEVEUX GRAS**

**Il en est temps encore...**  
 Beaucoup d'hommes et de femmes souffrent d'un excès de sébum qui étouffe la racine du cheveu au point de provoquer l'acné et la chute des cheveux.  
 La soufre métallique dose selon la technique mise au point par La Création Scientifique (Serv. LM2) 25-35% MOLIGINE (France), va contre-bouter puissamment le rééquilibrage du flux du sébum, à donner une nouvelle vigueur aux cheveux, à rendre la chevelure souple et soyeuse et à supprimer l'acné, l'eczéma et pellicules, permettant aux bulbes de "respirer" enfin !  
 Essayez «TH2» qui apporte à vos cheveux une utilisation des résultats obtenus par les analyses et les expérimentations. Visitez le site officiel pour de très nombreux témoignages de satisfaction. Sinon, remboursement immédiat garanti. Demandez d'abord votre échantillon gratuit et découvrez l'adrasse ci-dessus. Jouez 3 timbres.

**RESTAURANTS**  
**CAFÉ**  
**PAIX**

Relais Capotines.  
 Pour un déjeuner  
 ou un souper rapide,  
 d des prix abondants.  
 Ouvert jusqu'à 1 h 15.

Restaurants gastronomique  
 Opéra.

Sur réservation  
 au 260-13-50 route 66-12  
 Place de l'Opéra - Paris

**RESTAURANTS**  
**CAFÉ**  
**PAIX**

**Faites valider vos bulletins  
chez tous les dépositaires  
portant l'enseigne**

**LO 42**

**LOTO**



# LES BAHAMAS

## 700 îles au soleil!

*Camino* vous propose  
4 départs garantis chaque semaine.

- durée des séjours au choix  
(du long week-end aux vraies vacances)
- grand éventail d'hôtels :  
(du Tourisme au Grand Luxe)

ex. de prix : de 2870 F\* à 4050 F selon hôtels  
et dates choisies.  
(pour une semaine Paris/Paris transport, transferts et hôtel)

tout renseignement et documentation chez votre agent de voyages ou  
CAMINO, 21, rue Alexandre Charpentier  
75017 Paris - tél. 755.77.90 - 380.55.58

\*et même 2660 F à partir du 1<sup>er</sup> mai.

*Camino*  AIR BAHAMA

(L.A. A. 78)

**alfa romeo**

**NOUVEL ETABLISSEMENT**

**GAP**

122 R. VAILLANT-COUTURIER  
93130 NOISY-le-SEC  
**PARIS-EST** 843-93-39

37, Av. du Général  
MICHEL BIZOT  
PARIS 12<sup>e</sup>  
340-80-47

# voici l'Amérique

## QUI CONNAIT MIEUX L'AMERIQUE QU'AMERICAN EXPRESS

Cette année, la brochure "VACANCES AMERICAINES", c'est le livre de l'Amérique ! On y trouve pratiquement toutes les propositions de voyages, des plus classiques aux plus insolites à des prix étonnants.

### Jugez donc !

#### L'Amérique en motorhomes

Dans le style Américain, votre maison sur roues.

Exemple : Motorhome à Los Angeles, 5 adultes, une semaine, kilométrage illimité : de 2.436 à 2.730 frs suivant la saison.

#### Western Safaris

Randonnées au cœur de l'Ouest Américain pour ceux qui veulent vivre auprès de la nature hors des sentiers battus.

Exemples : 14 jours en pension complète de 2.600 à 2.875 frs selon l'hébergement.

VACANCES AMERICAINES, c'est aussi un vaste choix de circuits en groupes ou individuels à travers les grands espaces américains, ou la découverte des villes les plus surprenantes.

#### Assistance 24 h sur 24 h

En partant avec VACANCES AMERICAINES, vous bénéficiez d'une assistance téléphonique gratuite, quelque soit le lieu où vous trouvez aux ETATS UNIS.

24 h sur 24 une opération que nous indiquera comment résoudre les difficultés que vous pourriez rencontrer.

\* sans Visas ni Aérons

**Profitez des nouveaux  
SUPER TARIFS AERIENS  
sur les USA**

vos compagnons  
de voyages

Avant de partir aux ETATS UNIS, n'oubliez pas vos compagnons de voyages indispensables : LA CARTE AMERICAN EXPRESS et les CHEQUES DE VOYAGE AMERICAN EXPRESS. Synonymes de sécurité et de simplicité, ils sont le complément essentiel de la réussite de vos vacances américaines.

CARTE AMERICAN EXPRESS

CHEQUE DE VOYAGE AMERICAN EXPRESS

**AMERICAN EXPRESS:**  
nous connaissons bien l'Amérique  
et l'Amérique nous connaît bien

**Voyages  
Tourisme**

Service des Voyages & Tourisme - 1 rue de Valenciennes - 92015 Nanterre Cedex  
Tél. 01 1 63 26 17 20 / 17 21 / 17 22 / 17 23 / 17 24 / 17 25 / 17 26 / 17 27 / 17 28  
Fax 01 1 63 26 17 29  
E-mail : voy@amexp.com  
Site Internet : www.amexp.com  
Ouvert du mardi au dimanche de 9h à 19h  
Service Clientèle : 1 800 20 20 20  
Service Réservations : 1 800 20 20 20  
Service Information : 1 800 20 20 20  
Service Réclamations : 1 800 20 20 20  
Service Voyageurs : 1 800 20 20 20  
Service Bagages : 1 800 20 20 20  
Service Transports : 1 800 20 20 20  
Service Locations : 1 800 20 20 20  
Service Hôtels : 1 800 20 20 20  
Service Restaurants : 1 800 20 20 20  
Service Activités : 1 800 20 20 20  
Service Loisirs : 1 800 20 20 20  
Service Sports : 1 800 20 20 20  
Service Culture : 1 800 20 20 20  
Service Art et Histoire : 1 800 20 20 20  
Service Musique : 1 800 20 20 20  
Service Littérature : 1 800 20 20 20  
Service Cinéma : 1 800 20 20 20  
Service Théâtre : 1 800 20 20 20  
Service Opéra : 1 800 20 20 20  
Service Ballet : 1 800 20 20 20  
Service Concerts : 1 800 20 20 20  
Service Festivals : 1 800 20 20 20  
Service Événements : 1 800 20 20 20  
Service Conférences : 1 800 20 20 20  
Service Séminaires : 1 800 20 20 20  
Service Congrès : 1 800 20 20 20  
Service Salons : 1 800 20 20 20  
Service Expositions : 1 800 20 20 20  
Service Musées : 1 800 20 20 20  
Service Bibliothèques : 1 800 20 20 20  
Service Archives : 1 800 20 20 20  
Service Collections : 1 800 20 20 20  
Service Manuscrits : 1 800 20 20 20  
Service Livres : 1 800 20 20 20  
Service Presse : 1 800 20 20 20  
Service Édition : 1 800 20 20 20  
Service Diffusion : 1 800 20 20 20  
Service Distribution : 1 800 20 20 20  
Service Vente : 1 800 20 20 20  
Service Achats : 1 800 20 20 20  
Service Logistique : 1 800 20 20 20  
Service Transport : 1 800 20 20 20  
Service Stockage : 1 800 20 20 20  
Service Entretien : 1 800 20 20 20  
Service Maintenance : 1 800 20 20 20  
Service Réparation : 1 800 20 20 20  
Service Remplacement : 1 800 20 20 20  
Service Installation : 1 800 20 20 20  
Service Démontage : 1 800 20 20 20  
Service Dépose : 1 800 20 20 20  
Service Retrait : 1 800 20 20 20  
Service Livraison : 1 800 20 20 20  
Service Expédition : 1 800 20 20 20  
Service Importation : 1 800 20 20 20  
Service Exportation : 1 800 20 20 20  
Service Transit : 1 800 20 20 20  
Service Douane : 1 800 20 20 20  
Service Fiscalité : 1 800 20 20 20  
Service Juridique : 1 800 20 20 20  
Service Notaire : 1 800 20 20 20  
Service Avocat : 1 800 20 20 20  
Service Huissier : 1 800 20 20 20  
Service Commissaire : 1 800 20 20 20  
Service Expert : 1 800 20 20 20  
Service Architecte : 1 800 20 20 20  
Service Ingénieur : 1 800 20 20 20  
Service Designer : 1 800 20 20 20  
Service Urbaniste : 1 800 20 20 20  
Service Paysagiste : 1 800 20 20 20  
Service Horticulteur : 1 800 20 20 20  
Service Jardinier : 1 800 20 20 20  
Service Arrosage : 1 800 20 20 20  
Service Taille : 1 800 20 20 20  
Service Paillasson : 1 800 20 20 20  
Service Nettoyage : 1 800 20 20 20  
Service Peinture : 1 800 20 20 20  
Service Plâtrerie : 1 800 20 20 20  
Service Carrelage : 1 800 20 20 20  
Service Maçonnerie : 1 800 20 20 20  
Service Serrurerie : 1 800 20 20 20  
Service Menuiserie : 1 800 20 20 20  
Service Ebénisterie : 1 800 20 20 20  
Service Sculpture : 1 800 20 20 20  
Service Vannerie : 1 800 20 20 20  
Service Céramique : 1 800 20 20 20  
Service Poterie : 1 800 20 20 20  
Service Verre : 1 800 20 20 20  
Service Bijoux : 1 800 20 20 20  
Service Horlogerie : 1 800 20 20 20  
Service Optique : 1 800 20 20 20  
Service Lunetterie : 1 800 20 20 20  
Service Coiffure : 1 800 20 20 20  
Service Parfums : 1 800 20 20 20  
Service Cosmétique : 1 800 20 20 20  
Service Soins : 1 800 20 20 20  
Service Massage : 1 800 20 20 20  
Service Spa : 1 800 20 20 20  
Service Hammam : 1 800 20 20 20  
Service Sauna : 1 800 20 20 20  
Service Piscine : 1 800 20 20 20  
Service Baignoire : 1 800 20 20 20  
Service Toilette : 1 800 20 20 20  
Service Salle de bain : 1 800 20 20 20  
Service Chambre : 1 800 20 20 20  
Service Salon : 1 800 20 20 20  
Service Cuisine : 1 800 20 20 20  
Service Séjour : 1 800 20 20 20  
Service Entrée : 1 800 20 20 20  
Service Hall : 1 800 20 20 20  
Service Vestibule : 1 800 20 20 20  
Service Corridor : 1 800 20 20 20  
Service Couloir : 1 800 20 20 20  
Service Escalier : 1 800 20 20 20  
Service Terrasse : 1 800 20 20 20  
Service Balcon : 1 800 20 20 20  
Service Loggia : 1 800 20 20 20  
Service Porche : 1 800 20 20 20  
Service Portico : 1 800

Les Bourais - Typique

MERIT  
100

Extra-légère. Gout renforcé.

MERIT

(7,5 mg. goudrons - 0,51 mg. nicotine)

DE PHILIP MORRIS

# EMIGNE

[illegible]



## EUROPE

## République fédérale d'Allemagne

## Le chancelier Schmidt entre Washington et Moscou

Un porte-parole du gouvernement fédéral a accusé jeudi 22 mars certains organes de presse allemands et américains de vouloir « troubler le climat politique dans les deux pays ». Dans une déclaration à la presse à Bonn, M. Grunewald a démenti l'affirmation des deux « columnistes » américains Evans et Novak selon laquelle Bonn négocierait « derrière

le dos de ses partenaires d'alliance » avec l'Union soviétique sur des questions touchant les intérêts vitaux de tous les membres de l'alliance atlantique.

Le porte-parole a qualifié de « librement inventée » l'assertion selon laquelle le gouvernement fédéral aurait reçu récemment un message soviétique

sur les SALT, le désarmement et la garantie de l'approvisionnement en pétrole. Il a démenti l'affirmation selon laquelle M. Schmidt aurait donné l'assurance à Moscou qu'il n'apporterait pas son assentiment au stationnement sur le sol ouest-allemand d'armes nucléaires à portée intermédiaire susceptibles d'atteindre le territoire soviétique.

De notre correspondant

Bonn. — A en juger par certaines campagnes de la presse américaine et aussi par les attaques de l'opposition chrétienne-démocrate contre le gouvernement Schmidt, le chancelier a dû se rendre compte, au cours d'un voyage, qu'il n'est pas si facile de mener une politique de détente dans les deux pays. Dans une déclaration à la presse à Bonn, M. Grunewald a démenti l'affirmation des deux « columnistes » américains Evans et Novak selon laquelle Bonn négocierait « derrière

Bonn. — A en juger par certaines campagnes de la presse américaine et aussi par les attaques de l'opposition chrétienne-démocrate contre le gouvernement Schmidt, le chancelier a dû se rendre compte, au cours d'un voyage, qu'il n'est pas si facile de mener une politique de détente dans les deux pays. Dans une déclaration à la presse à Bonn, M. Grunewald a démenti l'affirmation des deux « columnistes » américains Evans et Novak selon laquelle Bonn négocierait « derrière

Les imprudences et les maladroites de certains sociaux-démocrates ont été exploitées par l'opposition, qui suggère que la diplomatie officielle serait déborderée par des négociations officieuses du S.P.D. qui multiplieraient leurs voyages à Prague, à Budapest, à

## A travers le monde

## Espagne

● DANS L'ARTICLE CONSACRÉ À LA QUÊTE D'UN ENTRE SOCIALISTES ET COMMUNISTES EN ESPAGNE (le Monde du 22 mars), la première édition comportait certaines erreurs. Il faut lire, au premier paragraphe, que M. Carrillo critiquait M. Felipe Gonzalez pour son « triomphisme prédictorial », et non son « égoïsme » ; dans le dernier paragraphe, que la base du P.C.E. reprochait au secrétaire sa « sénilité » à l'égard du parti socialiste, et non sa « solidarité » avec lui.

## Finlande

● LES CONSERVATEURS auront quarante-sept députés (+ douze) au Parlement élu les 18 et 19 mars. Après un recompte des voix, deux sièges supplémentaires leur ont été attribués, au détriment des libéraux, qui n'occuperont que quatre sièges, et du parti rural, qui n'en aura que deux (le Monde du 21 mars). — (A.F.P.)

## Grenade

● LE DÉPARTEMENT D'ÉTAT AMÉRICAIN a annoncé, le jeudi 22 mars, que les États-Unis ont décidé de maintenir leurs relations diplomatiques avec Grenade, c'est-à-dire de reconnaître le nouveau régime après le coup d'État qui a renversé le gouvernement de Sir Eric Gairy. Les États-Unis ont pris cette décision après consultations avec la Grande-Bretagne, le Canada et les pays anglophones des Caraïbes. — (A.F.P.)

## Madagascar

● LA PROPOSITION MALGACHE d'échange des « mercenaires » étrangers détenus à Madagascar (le Monde du 22 mars) contre des prisonniers politiques emprisonnés en Afrique du Sud a été rejetée, jeudi 22 mars, par le gouvernement sud-africain. D'autre part, trois des « mercenaires » en cause ont refusé, en début de semaine, leur poursuite en casation. Il s'agit des Sud-Africains Dave Marais et John Whit et de l'Américain Edmund Lappeman, condamnés en avril 1978, à cinq ans de prison pour atteinte à la sécurité extérieure de l'État. — (A.F.P.)

## Le paradoxe de l'équilibre

Tout en proclamant sa confiance sans réserve à l'engagement des États-Unis de garantir la sécurité de l'Europe occidentale au moyen de leurs armes stratégiques, M. Helmut Schmidt suggère que, si un équilibre nucléaire était établi sur le théâtre européen, les Américains pourraient être beaucoup tentés de se débarrasser de leurs très lourdes responsabilités vis-à-vis des alliés du Vieux Continent.

Le paradoxe est que l'argumentation des chrétiens-démocrates, qui réclament pour la République fédérale un système de défense capable de tenir tête à S.S. 20 soviétiques, encourage ainsi ceux qui, outre-

## L'illusion de la carte chinoise

A vrai dire, la diplomatie ouest-allemande ne rompt pas avec la politique ancienne de l'alliance atlantique. Le fait nouveau est que, à Bonn comme à Washington, les politiciens ne manquent pas qui voudraient jouer la carte chinoise pour faire pression sur le Kremlin. Cette n'est pas cependant l'intention du gouvernement de la R.F.A.

Devant le Bundestag, M. Schmidt a soutenu récemment que, pour consolider la détente, il faudrait aussi tenir compte des intérêts de l'adversaire. Or, comme l'écrivait ces jours-ci la Frankfurter Rundschau, les préoccupations du Kremlin sont « 1) la Chine ; 2) la Chine ; 3) la Chine et 4) le soul de renforcer sa position en faisant appel à la technologie occidentale ». Il s'agit donc avant tout dans l'esprit du chancelier de ne rien faire qui puisse accentuer le complexe d'encerclement dont souffrent les Soviétiques. L'objectif serait tout au contraire de profiter des dispositions qui inclinent l'U.R.S.S. à améliorer ses rapports avec l'Occident.

## Tchécoslovaquie

## Le comité central se préoccupe des difficultés de la production agricole

De notre correspondant en Europe centrale

Vienne. — La situation de l'agriculture donne des soucis aux dirigeants tchécoslovaques. Dressant devant le comité central du P.C. réuni les mercredi 21 et jeudi 22 mars à Prague, un bilan des résultats obtenus pendant les trois premières années du plan quinquennal 1976-1980, M. Mates Jakes, membre suppléant du bureau politique, a relevé un certain nombre de retards par rapport aux objectifs fixés.

Globalement, le volume de la production agricole (tchécoslovaque) a certes augmenté en 1978 de 7,5 % par rapport à 1975, et les livraisons de viandes sur le marché de 9 %. Ces chiffres dissimulent toutefois des lacunes dans plusieurs secteurs. Le point le plus critique concerne les déficiences dans la culture des céréales, ce qui, étant donné que les trois quarts de la récolte sont utilisées comme fourrage, freine la croissance de la production animale. Il s'ensuit un déséquilibre sur le marché entre l'offre et la demande de viande, en particulier de viande de bœuf. Pour le réduire, l'État doit recourir à des importations hors plan de céréales en provenance de l'Occident, lesquelles ont évidemment pour effet d'aggraver le déficit de la balance commerciale en devises.

Or M. Jakes n'a pas caché que le gouvernement comptait réduire cette année les achats de fourrage à l'étranger. Pour satisfaire la demande croissante en viande des consommateurs, la production nationale des céréales devra donc progresser très sensiblement. Un taux d'augmentation de 11 % a été retenu pour 1979. Cette tâche paraît très ambitieuse : depuis 1970, un taux supérieur n'a été atteint qu'une

MANUEL LUCBERT.

## Belgique

## LA CRISE GOUVERNEMENTALE

## Les partis flamands bloquent l'ultime possibilité d'accord

De notre correspondant

Bruxelles. — Quatre-vingt-dix sept jours après les élections législatives anticipées du 17 décembre 1978, la crise politique s'amplifie et on évoque maintenant la possibilité d'un nouveau retour aux urnes en mai, ou encore le 10 juin, en même temps que les élections européennes.

La troisième tentative de M. Vanden Boeynants en vue de constituer un gouvernement a échoué le jeudi soir 22 mars quand les sociaux-chrétiens et les socialistes flamands ont refusé d'accepter les propositions du formateur il y a plusieurs jours. On brouille une nouvelle fois les cartes en retirant leur accord.

Alors que la crise paraît enfin résolue, les deux partis flamands ont estimé que le projet du premier ministre sortant ne contenait pas assez de garanties pour la minorité flamande de Bruxelles. Pour eux, l'exécutif de la capitale doit comprendre un ministre et deux secrétaires d'État flamands, même si les néerlandophones ne constituent que 15 % de la population.

Les sont d'ailleurs en principe opposés à la constitution d'un exécutif bruxellois, qui équivaudrait, à leur avis, à la reconnaissance d'un fédéralisme à trois, alors qu'ils ne veulent qu'une régionalisation à deux.

Les observateurs estiment qu'il ne s'agit cependant là que d'un prétexte parce que l'on s'acheminait vers la constitution d'une coalition à cinq : sociaux-chrétiens et socialistes francophones et flamands, auxquels se seraient joints les francophones

du F.D.F. bruxellois. Depuis le début de la crise, il y a trois mois, les partis flamands avaient proclamé leur refus d'une participation du F.D.F. et le parti communautaire flamand de la Volksunie n'y était pas. Il y a une semaine, le 15 mars, M. Vanden Boeynants avait encore la possibilité de constituer un gouvernement de chrétiens et de socialistes du nord et du sud du pays, mais cette coalition n'aurait disposé que d'une majorité simple, alors qu'il faudrait deux tiers des voix pour faire voter la réforme de l'État et la régionalisation. Le formateur a alors proposé à huit partis, sur les dix que compte le Parlement (c'est-à-dire à tous, sauf au P.C. et au Rassemblement wallon), de participer à son équipe. Les deux formations libérales ayant répondu par un « oui mais », et la Volksunie ayant refusé le programme, il restait cinq partis en présence, qui auraient fourni largement la majorité des deux tiers. La partie semblait gagnée. C'est alors que les Flamands ont opéré une brusque marche arrière.

On a vu jeudi soir à la télévision le premier ministre proposer un gouvernement d'union fondamentaliste et axer et un président du parti socialiste nerveux et en colère, annonçant : « Cette fois, cela suffit. C'est fini. Je ne veux plus dialoguer avec des apprentis sorciers ».

M. Vanden Boeynants s'est rendu au palais de Laeken et il a demandé vingt-quatre heures de réflexion au roi avant de remettre définitivement sa démission.

PIERRE DE VOS.

## Irlande du Nord

## RECRUESCENCE DES ATTENTATS

Belfast (A.F.P.). — Plus de trente bombes ont explosé, jeudi 22 mars, en l'espace de deux heures, dans quinze villes d'Irlande du Nord, sans toutefois faire de victimes.

Les cibles de cette opération, la première menée par l'I.R.A. depuis le début de l'année, ont été essentiellement des établissements bancaires irlandais et des immeubles commerciaux de Belfast, London-derry, Dundrum, Gortin et Newry.

Un certain nombre d'engins, qui n'avaient pas encore explosé, ont également été découverts dans le centre de Belfast. Un policier a été grièvement blessé par une bombe qui explosait à bord d'un véhicule blindé.

D'autre part, le rapport Bennett, publié il y a une semaine et faisant état de tortures au cours d'interrogatoires de prisonniers, provoque des réactions de mécontentement d'un centre d'interrogatoires du Royal Ulster Constabulary (RUC, police d'Irlande du Nord), le docteur Denis Elliott, a démissionné parce que le rapport Bennett n'avait pas été accepté par la police. « Pour cette raison, a-t-il dit, l'intégrité de la profession médicale est en danger. »

## Grande-Bretagne

## Le cabinet de M. Callaghan est menacé

(Suite de la première page.)

Comment M. Callaghan pouvait-il trouver en quelques semaines la solution d'un problème posé depuis dix ans et qui, pendant deux ans, a fait l'objet de discussions parlementaires ? D'autre part, les conservateurs et les nationalistes écossais se refusaient à ouvrir des conversations avant le vote sur les décrets d'annulation. Les nationalistes écossais furent d'ailleurs les premiers à déposer une motion de méfiance : ils accusaient M. Callaghan de faire la preuve de son mépris pour l'Écosse puisqu'il avait refusé de leur accorder une démission.

Assurée du soutien des nationalistes écossais et des libéraux, Mme Thatcher pouvait ensuite déposer sa propre motion qui, en vertu de la procédure parlementaire, sera débattue en priorité. M. Callaghan n'a marqué qu'un point au cours de cette journée : il semble assuré d'être réélu à une majorité de deux ou trois voix. Mais d'ici à la semaine prochaine, M. Callaghan multiplie les démarches et manœuvres pour tenter de renverser en faveur des carrières contraires à une retraite précipitée par suite de la silicose !

## Portugal

## L'Assemblée rejette le projet de budget du gouvernement

Le gouvernement de M. Mota Pinto a subi dans la nuit du jeudi 22 au vendredi 23 mars un sévère échec qui pourrait aboutir à une crise ministérielle. L'Assemblée de la République (Parlement portugais) a rejeté le projet de budget et le plan d'orientation qui devaient ramener l'équilibre des finances portugaises.

Lisbonne (A.F.P.). — Le vote a été particulièrement serré puisque le projet de budget a été finalement rejeté par 46 députés (P.C., U.D.P. et cinq indépendants) contre 45 votes favorables (C.D.S., cinq du P.S.D. et deux indépendants, dont M. Vasco da Gama Fernandes, l'ancien président de l'Assemblée de la République qui avait démissionné récemment du parti socialiste. Cent seize parlementaires appartenant aux groupes socialiste et social-démocrate les deux plus importantes formations du Parlement portugais, se sont abstenus.

Ce vote ne permet plus au gouvernement d'exercer normalement son activité. Il ne dispose plus de moyens pour mettre en œuvre sa politique économique et financière.

Dès dimanche, d'imposantes manifestations organisées par la C.G.T. portugaise, réclamant la démission du gouvernement Mota Pinto, avaient réuni des dizaines de milliers de personnes dans les

## Danemark

## LE PROJET GOUVERNEMENTAL DE PROLONGATION DES CONVENTIONS COLLECTIVES EST VIVEMENT CRITIQUÉ

(De notre correspondant.)

Copenhague. — Syndicats de fonctionnaires et syndicats ouvriers ont manifesté jeudi 23 mars au Danemark, séparément à Copenhague, mais pour la première fois ensemble à Aarhus (seconde ville du royaume), afin de protester contre le plan du gouvernement de proroger de deux ans les conventions collectives venues à expiration. Des mouvements de grève et des lock-out étaient prévus à dater du vendredi 30 mars en raison de l'impasse des négociations. De plus, des grèves plus ou moins étendues ont touché une série d'entreprises (notamment les chantiers navals) et paralysé en partie les postes, les transports urbains et le trafic des ferry-boats.

Le plan du gouvernement qui a été présenté mercredi au Parlement par le premier ministre M. Jørgensen, devait être examiné vendredi en première lecture.

De tous côtés, le projet du gouvernement est vivement critiqué. Les milieux d'affaires estiment qu'il ne résoudra rien et qu'il sera nécessaire de prendre avant six mois de nouvelles mesures économiques pour redresser la situation financière de plus en plus préoccupante. Déjà certains experts parlent d'une nouvelle hausse possible de 25 % de la T.V.A.

CAMILLE OLSEN.

le dé  
L'EUROPREN  
in succès

Renault 16 TL  
pour 804 par mois

مكتبة ابن زهر







Le Monde

# politique

LE SCRUTIN DU 10 JUIN

## Après les assises R.P.R. du 31 mars M. Chirac fera connaître le 3 avril la composition de sa liste européenne

Les premières assises nationales du R.P.R. depuis sa fondation, le 5 décembre 1978 à la porte de Versailles, se dérouleront le samedi 31 mars à la porte de Champerret. Selon les statuts du mouvement, ces assises, qui doivent se tenir tous les deux ans, ont pour objet la définition de la ligne politique du R.P.R., l'élection de cent membres du comité central au titre national et pour laquelle deux cent quarante-cinq candidats se sont fait connaître (soixante-dix autres membres sont élus dans les régions), et l'élection des membres de la commission des statuts.

L'ordre du jour, cette année, concernera aussi les dispositions à prendre pour la préparation des élections européennes du 10 juin, l'élection des présidents du R.P.R. et le vote d'une motion finale.

Au 15 mars, date de clôture du dépôt des candidatures, seul M. Jacques Chirac avait déposé la sienne pour se succéder à lui-même comme président du R.P.R.

Ces assises ont été préparées par des débats au cours desquels les membres du comité central, le 10 février et le 6 mars. Le projet de motion avait auparavant été étudié dans les assemblées de circonscription à partir du 6 février et dans les assemblées départementales les 17 et 18 février.

Ces instances ont ensuite désigné les porteurs de mandats pour les assises qui seront au nombre de 217.

760 347 adhérents

M. Charles Pasqua, secrétaire général adjoint, chargé de l'organisation a donné les précisions suivantes quant aux adhérents du

R.P.R. : le nombre d'adhérents à jour de leur cotisation au 31 décembre 1978 s'élève, à 760 347, dont 41,4 % de femmes. La pyramide des âges s'établit ainsi : de quinze à vingt-quatre ans, 15,8 % ; de vingt-cinq à trente-neuf ans, 21,20 % ; de quarante à quarante-neuf ans, 24,10 % ; de cinquante à cinquante-neuf ans, 19,20 % ; au-delà de soixante ans, 19,70 %.

La répartition par catégories professionnelles est la suivante : professions libérales, commerçants et artisans, 25,1 % ; employés, 19,9 % ; cadres moyens, agents de maîtrise, 14,5 % ; ouvriers, 11,3 % ; agriculteurs, 11,1 % ; cadres supérieurs, 4,8 %, et divers y compris les sans profession, 13,6 %.

Selon M. Pasqua, l'effectif des adhérents du R.P.R. atteignait le 31 décembre 1977 584 111 adhérents, en novembre 1978 était de 235 256, et un an auparavant de 197 204.

Aussitôt après les assises du R.P.R., M. Jacques Chirac entamera la campagne pour les élections européennes. Le lundi 2 avril, il participera à l'émission télévisée d'Antenne 2 « Cartes sur table ». Le lendemain, il pourra rendre publique la composition de la liste « Pour la défense des intérêts de la France en Europe » (DIFE), qu'il conduira, et le 4 avril, il présidera un premier meeting régional à Nancy.

Au total, M. Chirac compte tenir une réunion par région et trois ou quatre dans la région parisienne, tandis que le R.P.R. et les comités de section de la liste DIFE organiseront quelques centaines de réunions locales à travers la France.

## M. Barre souligne l'effort de solidarité accompli en faveur des rapatriés

Dans une interview publiée vendredi 23 mars par l'Aurore, M. Raymond Barre évoque notamment les conditions d'application de la loi d'indemnisation du 4 janvier 1978. En réponse aux critiques émises par les associations de rapatriés, à propos de la non-indexation des titres d'indemnisation sur le coût de la vie et du contentieux relatif aux barèmes d'évaluation des biens perdus, le premier ministre déclare : « Le problème de l'indemnisation doit être ramené à ses justes proportions. Les protections prévues par la loi d'indemnisation pour garantir la valeur

des annuités des titres sont importantes. »

Rappelant les dispositions de la loi sur ce point, M. Barre souligne que celles-ci « assurent aux rapatriés des avantages comparables à ceux de nombreuses formes de placement ».

Le chef du gouvernement souligne aussi que les barèmes forfaitaires « d'évaluation » ont été établis à partir de données réelles et reposent, en général, sur les déclarations faites par les intéressés eux-mêmes, avant la spoliation, aux services administratifs français, qui ont fortifié, dans certains cas, par des évaluations, mais parfois aussi surévaluation, déclare-t-il.

M. Barre ajoute : « Il est fondamental que les engagements de délais pris par le gouvernement pour 1981 soient tenus. Alors que plus des deux tiers des dossiers ont déjà été étudiés, la remise en cause générale de leur évaluation compromettrait irrémédiablement le respect de ces engagements. »

« Tout ce qui a été fait depuis deux ans me paraît un gage de la volonté du gouvernement de régler, dans les meilleures conditions, les dossiers des rapatriés. Ce n'est pas que ceux-ci n'oublient pas que le considérable effort de solidarité qui sera accompli par la collectivité nationale au cours de ces années à venir, en leur faveur, a été décidé par le gouvernement et voté par le Parlement dans une période de grandes difficultés économiques pour notre pays et que celle-ci n'autorise pas les revendications excessives et les surenchères. »

## LA L.C.R. CRÉE UNE ORGANISATION DE JEUNESSE

Le congrès constitutif des Jeunes communistes révolutionnaires (J.C.R.), organisation de jeunesse animée par la Ligue communiste révolutionnaire (L.C.R., trotskiste), s'est tenu du 16 au 18 mars à Orsay (Essonne). Cent soixante-dix délégués, âgés en moyenne de vingt ans et comprenant un tiers de femmes, ont adopté les statuts de la nouvelle organisation, qui affirme sa « solidarité politique » avec la L.C.R. et la IV<sup>e</sup> Internationale. Les délégués ont élu un comité national et un bureau national, cette dernière instance étant composée essentiellement de militants de la L.C.R.

Les J.C.R. revendiquent mille deux cents adhérents, dont trois cent cinquante membres de la L.C.R. ; les autres participants au mouvement appartiennent aux cercles Barricades, du nom du mensuel de la L.C.R. destiné aux jeunes, publié depuis un an et qui tire à cinq mille exemplaires. La première tâche de la nouvelle organisation va être la préparation d'une « marche nationale de la jeunesse contre le chômage » (le Monde du 9 mars), qui aura lieu au printemps, initiative à laquelle participent plusieurs autres mouvements d'extrême gauche. Les J.C.R. préparent également une campagne sur la liberté de l'avortement.

VENTE à ENGHEN (95880)

**HOTEL DES VENTES**  
2, rue du Dr-Lévy - Tél. 980-48-16.  
Dimanche 25 mars à 11 h. le mat.  
**ICONS XVI<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> s.**  
Dimanche 25 mars à 14 heures  
**MEUBLES et OBJETS D'ART**  
**XVIII<sup>e</sup> et NAPOLEON III**  
Argenterie - bijoux - opalines  
Expos. : samedi 24 mars de 10 h. à 13 h. et de 14 h. à 18 h.  
Dimanche 25 mars, expos. suppl. pour les ICONS, de 10 h. à 11 h.  
M<sup>me</sup> CHAMPIN et LOMBRAIL,  
Commissaires-Priseurs Associés

## L'ÉLYSÉE PREND ACTE D'UN « CONSENSUS » ET SOUHAITE QU'IL SOIT EXPLICITE

M. Pierre Hunt, porte-parole de l'Élysée, a expliqué jeudi 23 mars, dans la séance de la présidence de la République, il a indiqué qu'avant constaté l'existence d'un « consensus » implicite des quatre grands courants politiques français pour refuser toute extension des pouvoirs de l'Assemblée européenne, M. Giscard d'Estaing souhaite que ce consensus soit explicite au cours de la campagne pour le scrutin européen, soit par chacun des partis pour sa propre campagne, soit au moyen d'une sorte de déclaration solennelle.

M. Hunt a ajouté que, selon le chef de l'État, l'expression de ce consensus serait « la confirmation éclatante » d'une volonté nationale contribuant à « renforcer » la position de la France vis-à-vis de ses partenaires.

## M. LE PEN PROPOSE AUX ORGANISATIONS DE L'« OPPOSITION NATIONALE » DE S'UNIR EN VUE DU SCRUTIN

M. Jean-Marie Le Pen, président du Front national (extrême droite), a lancé jeudi 23 mars, au cours d'une conférence de presse, d'un « programme commun de la droite » en vue des élections européennes, afin de « relayer » les efforts que consacre, selon lui, l'initiative du président de la République réservée aux quatre grands partis politiques. M. Le Pen a affirmé : « Les élections européennes offrent pour la première fois à la droite l'opportunité d'obtenir un succès susceptible d'ouvrir la voie à une représentation normale » au sein du pouvoir électorallement que sur un programme commun de la droite ».

A cette fin, le Front national réunira samedi 31 mars à Paris « un colloque international européen » auquel seront invités à participer « toutes les personnalités et tous les responsables d'organisations constituant la mouvance de l'opposition nationale ». Il s'agit notamment de M. Jean-Louis Tixier-Vignancour, porte-parole du P.F.N. (Parti des forces nouvelles, extrême droite) ; Pierre Fournier, secrétaire général de l'U.D.F. (Union pour la défense des libertés) ; Jean Royer, député (non-inscrit), maire de Tours, et François Brigneau, éditeur de la revue L'Éclair.

## DÉJEUNER DE LA MAJORITÉ À L'HOTEL MATIGNON LE 29 MARS

Les présidents des groupes de la majorité à l'Assemblée nationale, accompagnés de M. Jacques Chirac, seront invités à participer à un déjeuner à l'hôtel Matignon le jeudi 29 mars, à 12 heures, à l'occasion duquel M. Chirac, de Labbey, qui venait d'être reçu par M. Barre.

## LA PRÉPARATION DU CONGRÈS DU P.S. Pour ou contre la présence de M. Rocard à la direction du parti

L'Unité, hebdomadaire du P.S., poursuit la publication de tribunes en vue du congrès de Metz. M. Alain Rannou, signataire de la motion proposée par M. Pierre Mauroy, dénonce, dans le numéro de ce vendredi 23 mars, la volonté de « beaucoup de signataires » du texte de M. François Mitterrand d'éliminer M. Michel Rocard de la majorité du parti et de le remplacer par le C.E.R.E.S.

A l'appui de ses affirmations, M. Rannou invoque une tribune de M. Pierre Joxe, publiée dans l'Unité parue le 16 mars. M. Rannou précise notamment : « M. Pierre Joxe dit tout haut ce que ses congénères pensent très fort. Le but pour beaucoup de signataires du texte A est de recomposer la majorité. Il s'agit d'éliminer Michel Rocard et les signataires du texte B pour les remplacer par le C.E.R.E.S. ».

Il ajoute : « Connaissiez-vous l'histoire du berger qui crie « Au loup ! » ? Sans doute, et si vous l'avez oublié, sa version « politique » interne du P.S. vous l'aura remise en mémoire. On voit fleurir dans les fédérations les lettres aux militants émanant de signataires du texte A, dénonçant un complot qui viserait à

chasser François Mitterrand de la direction du parti et à remettre en cause la ligne d'Epinay. Bien évidemment, tout cela est affirmé, jamais démontré... et pour cause ! Mais colonnes, il en restera toujours quelques choses. »

De son côté, M. Joxe avait notamment indiqué : « Je propose la constitution d'une nouvelle majorité au congrès, formée sur la base d'un accord politique possible, sur la base de la motion A et d'autres textes (B, D, E, F, G), mais sans se tortiller en tout sens pour faire croire que cet accord est possible avec tous et sur n'importe quoi (1). »

Excluant ainsi M. Rocard de cette nouvelle majorité, M. Joxe avait conclu : « Choisissez. Pour ma part, j'ai irrévocablement choisi : oui à une nouvelle majorité autour de Mitterrand. Non à une prétendue synthèse qui contraindrait le même sort que le « courant I » après le congrès de Nantes : la décomposition. »

(1) La motion A est celle déposée par M. Mitterrand ; la motion B, celle de M. Mauroy ; et la motion C, celle de M. Rocard. Le « courant I » désigne la majorité du parti, la minorité étant constituée par le C.E.R.E.S.

LE SECOND TOUR DES ÉLECTIONS CANTONALES

## 931 duels, 83 triangulaires

Le deuxième tour des élections cantonales a lieu dimanche 25 mars dans mille quatre-vingt-sept cantons de métropole et d'outre-mer. Mille huit cent quarante-cinq cantons étaient initialement renouvelables, sept cent soixante et un ont été pourvus dès le premier tour et, à Rivière-Pirote (Martinique), le scrutin a été reporté. On vote dimanche dans tous les départements ; seule la collectivité territoriale de Mayotte n'est pas concernée, tous les cantons renouvelables ayant été pourvus au premier tour.

Ce deuxième tour donnera lieu en métropole à neuf cent trente et un duels, quatre-vingt-trois triangulaires et trois « quadrangulaires ». Dans cinquante-sept cas, un seul candidat reste en course. Au total, deux mille deux cent cinquante-cinq duels (deux mille cent soixante-neuf en métropole et vingt-six outre-mer) se présentent dimanche devant les électeurs.

La préparation du second tour a mis en évidence un certain nombre de désaccords entre partisans de la gauche et de la majorité que dans l'opposition. Dans la majorité, le cas le plus frappant de refus de désistement est celui de

M. Daniel Hoefel, secrétaire d'État, U.D.F., devant M. André Bord, ancien ministre, R.P.R., à Strasbourg. Dans ce canton, l'opposition n'a pas obtenu assez de suffrages au premier tour (10 % des inscrits est le minimum requis) pour figurer au second. Autres maintiens créant un litige entre l'U.D.F. et le R.P.R. : ceux de M. Jean-Pierre Leveau, que le R.P.R. désavoue officiellement, à Frovencières (Vosges), face à M. Stollers (U.D.F.) ; de M. Paul Eubry (C.N.I.P., sont U.D.F.) face à M. Gardes (R.P.R.) à Montpezat (Ardèche) ; de M. Pierre Fausserier (mod. maj.) face à M. Jean-Paul Bonnet (R.P.R.), à Lyon 4 (Rhône). Faisant allusion à ces conflits, le secrétaire général du R.P.R. a dénoncé jeudi 23 mars la « tactique de non-désistement » de l'U.D.F.

Dans l'opposition, on remarque des duels entre socialistes, arrivés seconds au premier tour, et communistes, notamment à Follac (Corrèze) et Hayange (Moselle) ; entre socialistes et radicaux de gauche à Arreau (Hautes-Pyrénées), Belgodère (Haute-Corse) et Millau-Est (Aveyron) ; entre communistes et radicaux de gauche à Champagny (Haute-Saône).

## Gauche : 32 cantons à surveiller

Compte tenu de ce qu'ont été les relations entre le P.C.F. et le P.S. depuis la rupture de septembre 1977 et leur échec électoral commun de mars 1978, il sera intéressant d'observer dimanche 25 mars la manière dont s'écouleront les rapports de force entre les socialistes ou les communistes qui seront les candidats uniques de la gauche au second tour.

Les résultats seront particulièrement édifiants dans les cantons « appartenant » au P.C., où le P.S. est arrivé en meilleure position que le candidat communiste dimanche dernier, et dans les cantons où l'inverse s'est produit. Le 18 mars, le « sortant » du P.C. ou son candidat nouveau a été distancé par le socialiste dans les cantons suivants : HAUTES-ALPES : Veynes (P.S., 988 ; P.C., 732) ; CALVADOS : Caen-IV (P.S., 457 ; P.C., 2 975) ; Caen-VI (P.S., 3 572 ; P.C., 1 548) ; DORDOGNE : Montignac (P.S., 1 521 ; P.C., 1 356) ; ESSONNE : Massy (P.S., 4 475 ; P.C., 3 806) ; FINISTÈRE : Concarneau (P.S., 3 719 ; P.C., 3 036) ; GERS : Miradoux (P.S., 425 ; P.C., 400) ; LE-DÉPARTEMENT : Agen-Est (P.S., 2 483 ; P.C., 1 624) ; HAUTES-PYRÉNÉES : Vic-en-Bigorre (P.S., 1 806 ; P.C., 1 787) ; RHONE : Villeurbanne - Nord (P.S., 4 465 ; P.C., 3 131) ; SAVOIE : Albertville-Nord (P.S., 1 451 ; P.C., 1 241) ; SEINE-ET-MARNE : Roissy-en-Brie (P.S., 4 947 ; P.C., 3 784).

Investissement, le « sortant » du P.S. ou son candidat nouveau a été distancé par le communiste dans les cantons suivants : HAUTES-ALPES : Ribiers (P.C., 187 ; P.S., 154) ; Savines-le-Lac (P.C., 369 ; P.S., 341) ; AUDE : Comsan (P.C., 2 986 ; P.S., 2 839) ; CORREZE : Juillac (P.C., 1 203 ; P.S., 907) ; CORSE : Bastia-III (P.C., 282 ; P.S., 78) ; COTES-DU-NORD : Bourbriac (P.C., 1 392 ; P.S., 1 356) ; CREUSE : Chambon-sur-Vouzie (P.C., 1 232 ; P.S., 598) ; DORDOGNE : Le Buisson-de-Cadoux (P.C., 488 ; P.S., 388) ; La Nouvelle (P.C., 1 547 ; P.S., 1 441) ; FEMME : Nord-Est (P.S., 2 335 ; P.S., 2 397) ; DROME : Die (P.C., 801 ; P.S., 671) ;

HERAULT : Lunel (P.C., 3 264 ; P.S., 2 644) ; Pézenas (P.C., 2 207 ; P.S., 1 988) ; LANDES : Tartas-Est (P.C., 1 102 ; P.S., 788) ; LOT-ET-GARONNE : Boulogne (P.C., 523 ; P.S., 448) ; ORNE : Argentan (P.C., 2 591 ; P.S., 2 588) ; SAVOIE : Pont-de-Beauvoisin (P.C., 1 371 ; P.S., 708) ; VAR : Brignoles (P.C., 2 019 ; P.S., 1 928) ; VAUCLUSE : Carpentras - Nord (P.C., 3 304 ; P.S., 3 291) ; HAUTE-VIENNE : Magnac-Laval (P.C., 1 120 ; P.S., 1 117).

La même situation s'est présentée à Hayange, en Moselle (P.C., 6 504 ; P.S., 6 282), où M. Madeleine a refusé de se retirer au profit de M. Gatti (le Monde du 23 mars).

## HAUTES-PYRÉNÉES : la direction du P.S. désavoue les man- quements à la discipline des désistements.

(De notre correspondant.)  
Tarbes. — La décision de la fédération départementale du P.S. de maintenir ses candidats contre ceux du M.R.G. arrivés en tête au premier tour dans les cantons d'Arreau et de Mauléon-Barousse a provoqué une réaction de la direction nationale du parti socialiste, qui a envoyé le télégramme suivant : « La règle du désistement républicain est la règle de l'union de la gauche et de la discipline sans exception. Les candidats socialistes ont accepté de désister pour les candidats du M.R.G. ».

M. François Abadie, député et maire de Lourdes, président du bureau fédéral du P.S. dans les Hautes-Pyrénées, dénonce « les prétentes purismes opportunistes » des socialistes locaux pour se maintenir.

Les candidats du parti communiste au premier tour, MM. Claude Rouquette, à Mauléon-Barousse, et Antoine Rumeau, à Arreau, ont chacun signé un appel en faveur des représentants du M.R.G. M. François Fortassin et Bernard Baragot, députés socialistes, ont également signé un appel en faveur de la gauche.

## POLÉMIQUE ENTRE LE R.P.R. ET L'U.D.F.

L'U.D.F. a exprimé, jeudi 23 mars, en fin de journée sa « surprise » après la publication, le matin, d'une déclaration du secrétaire général du R.P.R. dénonçant la « tactique de non-désistement » pratiquée par l'Union pour la démocratie française. Selon les dirigeants socialistes, « il n'est pas convenable qu'une des formations de cette majorité prenne des décisions nationales et donne des instructions interdites aux députés et radicaux qu'elle appelle la tradition républicaine, dans le but ouvertement affiché de porter atteinte à l'autorité formation de la majorité ».

Le secrétaire du R.P.R. avait notamment ajouté que l'attitude de l'U.D.F. ne « manquerait pas d'avoir des suites politiques ».

Dans sa réponse, l'U.D.F. rappelle que « ses instructions formelles et permanentes exigent de ses candidats un désistement automatique en faveur de ses partenaires de la majorité partout où existe un danger de victoire de l'opposition, et même soit-il ».

Elle observe « que sur mille quatre-vingt-sept cantons dans lesquels le maintien intempestif d'un candidat soutenu par le R.P.R. risque de faire passer un socialiste ou un communiste » l'U.D.F. souligne qu'en revanche, « elle n'a plus un seul candidat qui fasse courir un tel risque à la majorité ». Elle conclut : « Ces chiffres permettent à la fois de situer certaines responsabilités et de ramener la discussion à ses justes proportions. L'U.D.F. faisant leur part de ses déclarations manifestement excessives et déplacées souhaite donc l'exemple du calme, de la sérénité et de l'unité. »

Le comité directeur de la nouvelle Union démocratique du scrutin (l'opposition) a quinquante M. Debout-Erli invite les électeurs « demeurer fidèles à la politique de progrès et de justice sociale et d'indépendance et de la majorité nationale du général de Gaulle, à voter pour les candidats de la gauche les mieux placés afin de faire échec à ceux d'une majorité conservatrice quelle que soit la formation dont ils se réclament ».

M. Jean-Marie Le Pen, président du Front national (extrême droite), a précisé, jeudi 23 mars, que, pour le second tour des élections cantonales, il laisse les électeurs « libres de se déterminer à leur guise ».

## PRÉCISIONS

ESSONNE. — Dans le canton de Draveil, nous avons omis la candidature de M. Mallesard (R.P.R.) qui a obtenu 798 voix.

VAL-DE-MARNE. — Les limites du canton de Cachan ont changé entre 1978 et 1979, et les résultats du scrutin du 18 mars doivent être comparés à ceux de la seule commune de Cachan en 1978. M. Daniel Tixier, secrétaire de la section de Cachan du P.C., nous fait observer que cette comparaison montre un gain de 333 voix (+ 1,77 %) pour son parti. Désormais, de Cachan, la commune d'Arcueil est associée à celle de Gentilly. Dans le canton d'Arcueil-Gentilly, le P.C. a progressé de 2,6 points entre 1978 et 1979, et cette indication ne figure pas dans le tableau des résultats du P.C. dans la région parisienne publié dans le Monde du 23 mars.

VOGES. — Dans le canton de Frovencières-sur-Fave, les deux candidats de l'opposition n'ont pas été éliminés au premier tour, ainsi qu'une erreur nous l'a fait écrire dans le Monde du 23 mars.

Seul le représentant du parti communiste, M. Grandjean, a été éliminé. En revanche, Mme Peterschmidt (parti socialiste) s'est retirée sans donner de consigne de vote.

## M. MITTERRAND N'A PAS BOUDÉ SAINT-CHAMOND

Le secrétaire du parti socialiste précise qu'il est « totalement erroné » que M. François Mitterrand lors de sa visite dans la Loire ait boudé Saint-Chamond « dont le maire socialiste n'a pas voté sa motion » (le Monde du 23 mars). Le premier secrétaire, précise le secrétaire du P.S., dans ce jour-là plusieurs meetings suivant le programme organisé par la fédération départementale. Il a notamment soutenu l'un des candidats socialistes signataires de la motion Mauroy.

A TOUTS PROBLÈMES D'ÉCLAIRAGE :

**READY-MADE**

LAMPES DE LECTURE

38, rue Jacob, 75006 PARIS 250-44-25

formation al

Comme l'assassi

Le

un quart de



# Formation alternée d'hier et d'aujourd'hui

En rendant publics, le 23 février dernier, les principes qui inspireront le projet de loi sur la « formation professionnelle alternée », qui devrait être examiné par le Parlement lors de sa prochaine session — M. Jacques Legendre, secrétaire d'État à la formation professionnelle, a provoqué de nombreuses réactions (« Le Monde » des 22 et 24 février). Qu'on le considère comme un remède aux difficultés d'insertion professionnelle des jeunes ou, au contraire, comme un moyen de contrôler des entreprises sur la formation, l'enseignement alterné est devenu un nouveau thème de réflexion, tant dans le milieu éducatif que pro-

fessionnel. Certains types de formation par alternance existent cependant en France depuis de nombreuses années, sous diverses formes, plus ou moins réussies. L'apprentissage en est l'exemple le plus ancien, puisque les premiers contrats datent de 1819. On compte, aujourd'hui, quelque deux cent mille apprentis. Mais ces derniers passent généralement très peu de temps en classe, et le contrôle des conditions d'apprentissage dans le milieu de travail est souvent insuffisant. Les stages en entreprises organisés notamment pour les étudiants d'écoles de commerce,

surtout à partir des années 60, ont parfois pris la forme d'un enseignement par alternance, intégré dans l'ensemble du cursus, qu'il ne faut pas confondre avec les stages de fin d'études qui existent dans des formations de même type. Les exemples que nous avons choisis de décrire sont encore d'autres méthodes de formation alternée. Dans les deux cas, la période de travail est au moins égale à celle de l'enseignement théorique, et il y a véritablement « aller-retour » entre les deux.

Le département « administration économique et sociale » de l'université d'Orléans est à l'origine d'une des expériences les plus récentes puisqu'elle a commencé en 1976. Chacune des deux années de second cycle y est partagée en deux périodes à peu près égales, d'études et de travail en entreprise. En revanche, dans les « maisons familiales rurales », qui, depuis quarante ans, assurent une formation agricole, le rythme de l'alternance est d'une semaine de scolarité, pour deux semaines dans l'exploitation familiale. Cinq cents « maisons » accueillent en internat des enfants d'agriculteurs de quatorze à dix-huit ans, qui se destinent à devenir chefs d'exploitation.

## Des étudiants en entreprise : « Il faut se démerner »

Orléans. — « Dispenser une formation plus adaptée aux besoins socio-économiques de la région », tel est le premier objectif de l'enseignement par alternance mis en place au cours de l'année universitaire 1976-1977 dans le département d'administration économique et sociale (A.E.S.) de l'université d'Orléans. Cette formation originale, expliquée par le professeur responsable de l'enseignement alterné, M. Henri Jacquot, « repose sur la succession de périodes de travail en entreprise et d'enseignement théorique à l'université ».

C'est pourquoi, dès le mois de mars, les étudiants de deuxième cycle de ce département quittent « en sursis » pour travailler dans des entreprises privées ou des administrations. Pendant les trois mois et demi que dure le stage, ils ne reviennent à l'université que le lundi matin. Le département « Administration économique et sociale » accorde dans son enseignement une place sensiblement égale aux disciplines juridiques, économiques et socio-historiques. Les étudiants qui en sortent avec une maîtrise portant la mention « administration des entreprises », peuvent postuler à des emplois de cadres dans des services commerciaux, financiers, comptables, ou de personnel.

« Nous avons un rôle à jouer puisqu'il n'existe pas d'école supérieure de commerce et d'administration des entreprises dans notre région », explique M. Henri Jacquot, qui a été directeur adjoint dans la rapide essor de l'A.E.S. Les effectifs des étudiants en licence étaient de douze lors de la session sociale 1976-1977, ils devaient doubler l'année suivante et atteindre le chiffre de trente-huit à la dernière rentrée. « Nous sommes dans une ville de province et, bien souvent, les étudiants sont plus jeunes que l'université et les entreprises grâce aux relations personnelles », précise M. Jean-François Chabot, assistant de recherche, chargé de la coordination des stages « A.E.S. ». Dès 1976, des rencontres avec le bureau de l'union patronale du Loiret ont permis de recenser un certain nombre d'entreprises disposées à recevoir des stagiaires. Il faut alors expliquer à leurs responsables, directeurs du personnel ou P.D.G., la conception du stage, qui doit permettre aux jeunes de continuer à apprendre tout en travaillant.

De notre envoyé spécial

stage organisé du 1<sup>er</sup> mars au 15 juin. Pour cela, l'étudiant présente un rapport, qui est souvent une étude de nature professionnelle sur un problème de l'entreprise. Le jury, composé des responsables professionnels et universitaires du stagiaire, tient compte dans son appréciation des travaux de l'étudiant, mais aussi de ses capacités d'adaptation à ce nouveau milieu, de son initiative, de sa curiosité, de son ouverture sur le monde social. Pendant l'année de licence, le stage est surtout destiné à sensibiliser l'étudiant à l'entreprise ou à l'administration et à lui faire découvrir le monde du travail.

Nicolas fait cette expérience dans une banque orléanaise où il prépare un rapport sur le commerce international dans la banque. Patricia, maîtresse d'internat, a eu des difficultés en raison de son emploi à trouver un stage. Finalement, grâce à de nombreuses interventions, elle passera trois mois et demi à la sous-préfecture d'Issoudun, où elle étudiera la réforme des collectivités locales. Elle ne sera pas rémunérée et pourtant son emploi du temps risque d'être chargé entre ses journées à la sous-préfecture et ses soirées au lycée. Martine, qui découvre le service marketing d'une compagnie d'assurances de Chartres, ne touchera pas non plus de salaire.

« Il devient de plus en plus difficile de passer des connaissances des entreprises commerciales ou industrielles, en cette période de crise économique », confirme M. Jean-François Chabot.

En maîtrise, le stage s'attache plus à « parfaire la formation technique de l'étudiant ». Cette année, l'un doit assurer la mise

## Une semaine à l'école : quinze jours à la ferme

La Verrie (Vendée). — « Je m'occupe surtout des chevaux, de la préparation de la nourriture, de la traite et du nettoyage des installations ». En phrases simples, Christophe décrit son travail à l'exploitation agricole de la Verrie, où il vend à la boucherie. « Le problème n'est pas que l'élève ne s'ennuie pas », confie M. Henri Jacquot, avant d'expliquer que parfois des étudiants remplacent des personnes absentes de l'entreprise pour des raisons professionnelles ou de santé. Les stagiaires de maîtrise se plaignent amèrement que les entreprises n'aient pas plus tenu compte des rapports faits lors de leur premier séjour, l'an dernier. Pourtant l'étude faite par l'un d'eux pour le Bureau de recherche géologique et minière (B.R.G.M.), traitant des « conditions de rémunération des agents d'entretien de la mise au point d'une méthode de contrôle continu des variations du coût de la vie dans les pays étrangers », a, d'après M. Jean-François Chabot, toutes les chances d'être très prochainement mise en application par cet organisme.

« On s'aperçoit que, lorsque l'on est à l'université, on est vraiment pris en charge. Alors que, dans l'entreprise, c'est l'inverse : il faut se débrouiller tout seul et parfois « bosser » un peu des structures pesantes », déclare un étudiant de maîtrise. Il reconnaît que le système de l'enseignement alterné est « intéressant », même s'il critique le fait que les examens « arrivent trop vite ». Mais il devient beaucoup plus discret lorsqu'on lui demande si les contacts qu'il a eus dans les entreprises lui permettront de trouver un emploi. — S. B.

plan de formation établi en fonction des saisons et des travaux de la ferme. Durant leur séjour dans l'établissement, les élèves analysent leur expérience des deux semaines passées sur le terrain et préparent leur retour dans l'exploitation. Chargés, par exemple, d'enquêter sur la reproduction du troupeau dans l'exploitation familiale, les élèves ont mis ensuite leurs observations en commun ; puis, avec le moniteur, ils ont étudié le choix des génisses et visité un centre artificiel. Leur travail personnel sera d'établir un « planning d'étable ».

« L'alternance, telle que nous la pratiquons depuis plus de quarante ans dans nos maisons, exige un échange constant entre le milieu de vie et la classe », souligne le directeur. Pas de rupture brutale pour le jeune qui, aussi bien à l'école qu'à la ferme, est considéré comme un élève.

« Nous l'avons choisi »

Dans les « maisons familiales », on considère les parents comme « les premiers éducateurs ». Ils participent à la gestion de l'établissement scolaire et à l'élaboration du programme d'études.

Etablissements d'enseignement privé, les « maisons familiales », qui accueillent les élèves pendant trois ans (entre quatorze et dix-huit ans), sont faiblement subventionnées par le ministère de l'Agriculture. Les parents doivent donc participer largement à leur financement.

Mais les parents ne sont pas seuls à faire des efforts : l'enseignement en « maison familiale » est ardu pour les élèves. A l'école, l'horaire hebdomadaire des cours est de quarante heures ; viennent ensuite les heures de travail personnel et les tâches ménagères auxquelles les élèves participent. Dans l'exploitation, leurs journées de travail sont les mêmes que celles de leurs parents.

Pourtant, ils ne semblent pas envier les mercredis de l'enseignement traditionnel. « Le travail à la ferme nous l'avons choisi, et il nous a permis de nous élever dans un milieu de travail et de vie. Il suffit de s'organiser en fonction des tâches à accomplir. Le métier d'agriculteur comporte des contraintes »,

Un vietnamien peut être ? Ou un membre du Ku-Klux-Klan. »

JEAN DANIEL ■  
L'Express - 28 novembre 1963  
(extra du livre page 360)

**ZENNER**  
SPECIALISTE DU SIEGE CUIR  
Bibliothèques tous styles  
et salles à manger bois massif  
copies d'ancien

Décorateur  
Conseil  
à  
votre  
disposition.  
Devis  
et déplacement  
gratuits.

Fabrique de sièges  
Tous styles (artisanal)

50, RUE DE MONTREUIL — 75011 PARIS  
Tél. : 372-27-57 - 28-85  
10, RUE FAIDHERBE — 75011 PARIS  
Tél. : 371-86-14  
Métro NATION

# Comment Castro apprit l'assassinat de Kennedy

par Jean Daniel

Fidel a pris l'appareil et lui a entendu dire : « Como ? Un attentat ? » (Comment ? Un attentat ?) Il s'est adressé à nous pour nous dire que Kennedy venait d'être abattu à Dallas. Il a repris la conversation et a déclaré tout haut : « Herido ? Muy gravemente ? » (Blessé grièvement ?). Il est revenu s'asseoir devant la table à manger et il a répété trois fois : « Es una mala noticia » (Voilà une mauvaise nouvelle). Puis il est resté silencieux pendant un moment. Il attendait un autre coup de téléphone et plus de détails. Il a dit ensuite qu'il y

**L'EXPRESS**  
L'aventure du vrai  
un quart de siècle vu par

**L'aventure du vrai**  
un quart de siècle vu par l'Express

Albin Michel  
En vente en librairie

Préface de Jean-François Chabot

PROGRAMMEUR ANALYSTE D'EXPLOITATION  
Niveau exigé : Baccalauréat  
Durée : 6 à 7 mois  
PUPITRE D.O.S. INFORMATIQUE  
Niveau exigé : B.E.P.C.  
Sélection rigoureuse avec tests après trente heures de cours.

F.A.X  
6, rue d'Amsterdam, 75009 Paris  
Téléphone : 874-85-88

## DES ÉLECTIONS CANTONALES

### 83 triangulaires

M. Daniel Boettger, député cantonal de la région de la Haute-Savoie, a été élu à la tête de la liste des candidats de l'Union démocratique et radicale (U.D.R.) dans le canton de la Haute-Savoie. M. Boettger a obtenu 10 000 voix sur 15 000 exprimées. M. Boettger a été élu à la tête de la liste des candidats de l'Union démocratique et radicale (U.D.R.) dans le canton de la Haute-Savoie. M. Boettger a obtenu 10 000 voix sur 15 000 exprimées.

## à surveiller

M. Daniel Boettger, député cantonal de la région de la Haute-Savoie, a été élu à la tête de la liste des candidats de l'Union démocratique et radicale (U.D.R.) dans le canton de la Haute-Savoie. M. Boettger a obtenu 10 000 voix sur 15 000 exprimées. M. Boettger a été élu à la tête de la liste des candidats de l'Union démocratique et radicale (U.D.R.) dans le canton de la Haute-Savoie. M. Boettger a obtenu 10 000 voix sur 15 000 exprimées.

## PRÉCISIONS

M. Daniel Boettger, député cantonal de la région de la Haute-Savoie, a été élu à la tête de la liste des candidats de l'Union démocratique et radicale (U.D.R.) dans le canton de la Haute-Savoie. M. Boettger a obtenu 10 000 voix sur 15 000 exprimées. M. Boettger a été élu à la tête de la liste des candidats de l'Union démocratique et radicale (U.D.R.) dans le canton de la Haute-Savoie. M. Boettger a obtenu 10 000 voix sur 15 000 exprimées.

## PRÉCISIONS

M. Daniel Boettger, député cantonal de la région de la Haute-Savoie, a été élu à la tête de la liste des candidats de l'Union démocratique et radicale (U.D.R.) dans le canton de la Haute-Savoie. M. Boettger a obtenu 10 000 voix sur 15 000 exprimées. M. Boettger a été élu à la tête de la liste des candidats de l'Union démocratique et radicale (U.D.R.) dans le canton de la Haute-Savoie. M. Boettger a obtenu 10 000 voix sur 15 000 exprimées.

## PRÉCISIONS

M. Daniel Boettger, député cantonal de la région de la Haute-Savoie, a été élu à la tête de la liste des candidats de l'Union démocratique et radicale (U.D.R.) dans le canton de la Haute-Savoie. M. Boettger a obtenu 10 000 voix sur 15 000 exprimées. M. Boettger a été élu à la tête de la liste des candidats de l'Union démocratique et radicale (U.D.R.) dans le canton de la Haute-Savoie. M. Boettger a obtenu 10 000 voix sur 15 000 exprimées.



## ÉDUCATION

## LES MANIFESTATIONS DE LYCÉENS

PARIS : un défilé bien tranquille  
terminé par des incidents

Ils s'étaient réunis à quinze heures, à l'appel de la « coordination nationale », place du Panthéon, sous l'indifférence drapée de Cornille. Cinq cents environ. Une heure plus tard, en arrivant à Sévres-Babylone, ils n'étaient pas deux cents. Tronçonné, repoussé, dévié, ballotté par les forces de l'ordre, le défilé, qui voulait atteindre au moins un ministère, a tourné vite et court. Devant les murs du lycée Louis-le-Grand, ils ont un peu crié « Louis-le-Grand avec nous », mais, là-haut, les curieux étudiants en ont profité pour fermer les fenêtres.

Premier barrage rue Saint-Jacques. Il faut prendre la rue Soufflot. Les lycéens manifestent contre les rythmes scolaires, le redéploiement, la « partition » du lycée Paul-Bert, les conseils de classe, ce savent-ils encore. Tout est écrit dans leur journal, les *Horde sauvages*, un titre pour rire. En face encore, des télex. Ils avancent, la revendication mal formulée, l'ironie pas très provo-

catrice. « Beullac, si tu savais, tu reformes ou on s'a met. » Plus fatidique que de détermination dans le ton. Luxembourg, deuxième levée de bâtons. On contourne par le boulevard Saint-Michel. Port-Royal, encore des troupes. On descend donc vers Montparnasse. Là, des agents en fourragère alternent le passage d'un cortège officiel. Les lycéens détonnent dans le décor. « Rythme scolaire, cinq heures de cours par jour le matin », « 50-50-solidaire », dernier slogan à peine audible avant les premiers grands coups de matraque.

Dix-sept heures : les lycéens s'enfuient, l'injure aux lèvres : « Vous n'avez pas honte, disent-ils, de frapper des jeunes. » De toute façon, il est temps de rentrer pour préparer la « manif » du lendemain, tandis que, sur le carreau d'une pharmacie, Noël-Dominique perd son sang. L'autre police, celle qui secourt, mettra plus d'une demi-heure avant d'arriver pour réparer ce que la première avait cassé. — C. C.

## MARSEILLE : les grilles étaient fermées...

De notre envoyé spécial

Marseille. — Plusieurs centaines de lycéens ont encore occupé, le jeudi 22 mars, les locaux de la « faculté Saint-Charles » (université de Provence) malgré la fermeture des grilles. Il n'y a pas eu d'incident, mais les lycéens ont appelé à un rassemblement ce 23 mars, à l'entrée de la Foire de Marseille, pour « populariser la lutte ».

Triste anniversaire. La journée du 22 mars 1968 avait vu naître la contestation par l'ironie et la dérision sur une pelouse de l'université de Nanterre. Le 22 mars 1979, sur une pelouse de la « fac Saint-Charles », au cœur de Marseille, on se lamentait : « Nous sommes rejetés par les flics à coups de matraque, nous sommes rejetés de nos bahuts, et maintenant on nous rejette d'ici. » Assis en rond autour du porte-voix, les lycéens, étudiants et lycéens, « en lutte » remanent leur rancœur d'avoir été « trahis ». Quand ils se sont rassemblés ce jour-là sur l'esplanade située entre la gare Saint-Charles et l'université, ils ont trouvé porte close. La veille, en effet, après consultation du bureau de l'université, le président par intérim, M. Gérard Fardoux, a décidé de « suspendre les enseignements pour la sécurité des biens et des personnes ». Et il a fait fermer les grilles au matin du 22 mars.

Bien sûr, cela n'a pas empêché les lycéens d'« édicter le mur » et de se rassembler ensuite sur les marches du parvis de l'université pour conspuer les « traîtres », tranquillement assis au soleil comme un défi. Mais où sont-ils ces « traîtres » ? Ces « flics » de la C.G.T. et autres empêchements de contester en rond. Ils sont dans la salle de conférences, un étage plus haut, en train de tenir une « assemblée générale des personnels ». Et là, on se déchire à belles dents. Le responsable académique du SGEN - C.F.D.T. M. Jean-Jacques Dupin, prend la parole à témoin : « Si la FEN avait accompagné la manifestation jusqu'au bout, mardi, on n'aurait pas vu ce déchaînement de violence », La FEN et les syndicats organisateurs de la manifestation du 20 mars sont accusés d'avoir « lâché » les lycéens après la dissolution et de les avoir laissés se mesurer seuls à la police.

## Un « rendez-vous historique »

À la tribune on s'impatiente. « C'est vous qui avez refusé de manifester le 20 mars », réplique M. Jean Raynaud, secrétaire départemental de la FEN, membre du parti communiste, comme le sont le président et le vice-président de l'université Saint-Charles. Vous vous êtes ralliés au mouvement la veille, pour ne pas rater un rendez-vous historique. Il est approuvé par le représentant — socialiste — du SNE-Sup, M. André Casali, ainsi que par la majorité des personnels représentés à l'assemblée générale, notamment M. André Prone, responsable du Syndicat national des personnels de l'enseignement supérieur et des bibliothèques (S.N.P.E.S.B.).

LE MONDE  
diplomatique

Numéro de mars  
RÉAJUSTEMENTS  
STRATÉGIQUES  
AU PROCHE-ORIENT  
par Mohamed Sid-Ahmed

ISRAËL, L'ÉGYPTÉ  
ET LA SÉCURITÉ RÉGIONALE  
par Amnon Kapeliouk

CRISE DE L'ÉNERGIE  
ET PRIX DU PÉTROLE  
par Nicolas Sarkis

Le numéro : 6 F  
8, r. des Italiens, 75427 Paris  
Cedex 09  
Publication mensuelle du Monde  
En vente partout.

La circulaire  
sur les étudiants étrangers  
est entachée d'« excès de pouvoir »  
juge le tribunal administratif de Rennes

De notre correspondant

Rennes. — La circulaire du ministre de l'Intérieur du 13 décembre 1977 relative aux conditions de renouvellement des cartes de séjour des étudiants étrangers était entachée d'« excès de pouvoir », au moins dans l'une de ses dispositions. Ainsi en a jugé, le 21 mars, le tribunal administratif de Rennes.

Ce jugement vise les prescriptions suivant lesquelles « un refus de carte doit être opposé à l'étudiant étranger qui, après un ou plusieurs échecs, manifeste l'intention d'entreprendre des études dans une autre discipline », qui avaient été prises par le préfet d'Ille-et-Vilaine pour fonder un refus d'autorisation de séjour opposé, le 29 novembre 1978, à un étudiant de nationalité tunisienne, M. Nejib Metouli.

Il s'agit là, a estimé le tribunal,

non pas d'une interprétation des textes en vigueur, mais de la définition d'une règle nouvelle. Considérant que les ministres n'ont pas le pouvoir, en dehors des strictes nécessités de service, d'imposer des obligations par voie réglementaire, le tribunal administratif de Rennes a rappelé les termes de l'article 7 d'un décret du 30 juin 1948 : « L'étudiant étranger qui sollicite la carte de séjour temporaire doit justifier de moyens suffisants d'existence et produire un certificat d'immatriculation ou d'inscription dans une faculté, une école de l'État ou un établissement privé légalement créé. » La circulaire imposant une condition supplémentaire se trouvait entachée d'excès de pouvoir et ne pouvait servir de base légale à la décision litigieuse du préfet d'Ille-et-Vilaine, qui a donc été annulée. — Y. E.

La Mutuelle nationale des étudiants de France  
est menacée de disparition

affirme son nouveau président

La Mutuelle nationale des étudiants de France (M.N.E.F.), qui gère la sécurité sociale des étudiants, lance un appel à ses autorités de tutelle : Caisse nationale d'assurance-maladie, ministères des universités, du budget, de la santé et de la famille. « Nous risquons de ne plus pouvoir faire face à nos obligations », a déclaré, jeudi 22 mars, à la presse, le nouveau président de la M.N.E.F., M. Jean-Michel Grosz, ajoutant que la mutuelle, en déficit, est menacée de disparaître d'ici à un an.

Selon M. Grosz, les difficultés s'expliquent par le mode de financement de l'organisation et non par un problème de gestion. Depuis 1974, le système auquel est soumise la M.N.E.F. par décret entraîne un déficit chronique : l'Etat qui fixe le taux de la cotisation étudiante, en reverse 90 % à la Mutuelle pour frais de fonctionnement et de gestion des personnels. Mais ces versements ne couvrent pas les frais réels qui sont incompressibles. Ainsi, a précisé M. Grosz, pour l'an prochain, la M.N.E.F. recevra 31 millions pour 385 000 adhérents, l'Etat reversement 31 F par étudiant pour une cotisation de 80 F. Or les dépenses sont évaluées à 48 600 000 francs, ce qui entraînera un déficit de 17 800 000 francs. En cinq ans le déficit accumulé atteint 50 millions de francs.

La M.N.E.F. se refuse à envisager les deux solutions, qui consisteraient à augmenter le taux de la cotisation de sécurité sociale des étudiants ou à préle-

ver une part de la cotisation mutualiste. « Les étudiants, considère le président de la M.N.E.F., ne doivent pas faire les frais d'un mauvais système dont ils ne sont pas responsables. »

Les dirigeants de la mutuelle demandent aux autorités de tutelle de combler le déficit, de verser les 17 millions dont elle a besoin, et ensuite de concevoir un nouveau mode de financement. Pour appuyer sa demande, la M.N.E.F. lance une campagne de sensibilisation, qui doit s'intensifier à l'occasion des élections pour le renouvellement du conseil d'administration de la mutuelle, qui auront lieu par correspondance en mai et en juin.

Cent sept maires et conseillers municipaux de dix communes des cantons de Montmairil et Vibraye dans la Sarthe viennent d'adresser leur démission collective au préfet du département. Ils viennent ainsi protester contre la charge imposée au budget de leur commune pour la construction et le fonctionnement du collège de Vibraye.

## RELIGION

Mgr Casaroli prépare à Varsovie  
le voyage du pape en Pologne

De notre correspondant en Europe centrale

Vienne. — Mgr Casaroli, secrétaire pour les affaires publiques de l'Eglise, est arrivé jeudi 23 mars à Varsovie pour une visite de trois jours à l'invitation du gouvernement polonais et de la hiérarchie catholique. Il a été accueilli par M. Wojtaszek, ministre des affaires étrangères, et Mgr Dambrowski, secrétaire de la conférence épiscopale. Celle-ci est réunie en session depuis mercredi. Pendant son séjour, le « ministre des affaires étrangères » du Vatican doit s'entretenir avec le cardinal Wyszyński, ainsi qu'avec M. Jablonski, chef de l'Etat, et M. Jaroszewicz, chef du gouvernement. Nul doute qu'au premier rang des questions d'intérêt commun qui seront évoquées figure la préparation de la visite du pape en Pologne au mois de juin.

Dans ses grandes lignes le programme de cet événement, qualifié unanimement d'« historique » par les Polonais, est déjà connu, mais bien des détails restent à fixer. D'après ce que l'on sait le pape arriverait à Varsovie le samedi de la Pentecôte (2 juin).

qui est ici un jour férié. Il ne resterait guère plus de vingt-quatre heures dans la capitale. Une rencontre avec M. Gierek, le premier secrétaire du Parti ouvrier unifié, est prévue. Elle aurait lieu dans l'ancien château royal, dont la rénovation avait commencé après l'arrivée au pouvoir de l'actuel chef du parti. Jean-Paul II devrait être le premier hôte d'honneur à y être reçu officiellement. Le pape célébrerait, d'autre part, une messe en plein air sur une grande place de la ville.

Il semble que le souverain pontife fera la plupart de ses déplacements en hélicoptère, notamment pour se rendre à Gniezno, le siège du plus ancien évêché, à Czestochowa, où est honorée la célèbre Vierge noire, et à Cracovie, dont il fut l'archevêque jusqu'à son élection au siège de Pierre.

Du côté des autorités, on s'efforce de créer un climat favorable à la visite. « Nous espérons qu'elle servira à consolider la paix internationale, à renforcer la coopération et la paix entre les nations, ainsi que l'unité de tous les Polonais, et à approfondir la collaboration entre l'Eglise et l'Etat socialiste », vient de déclarer un responsable des affaires du culte. L'écho fait par la presse à la première encyclique du pape se caractérise par une satisfaction modérée. Les journaux retiennent surtout du texte sa condamnation de la course aux armements, de l'emploi de la violence, de l'impérialisme et du néocolonialisme. La critique de la situation économique dans les pays occidentaux et de l'idéologie de consommation est également relevée. Quant aux différences découlant de conceptions du monde opposées, il est dit qu'elles sont « naturelles » et « qu'elles ne sauraient faire obstacle à la compréhension et à la coopération pour le règlement des problèmes les plus importants de l'humanité ».

MANUEL LUCBERT.

## AÉRONAUTIQUE

## DEUX COMPAGNIES BRÉSILIENNES

NÉGOCIENT L'ACHAT  
DE DEUX AIRBUS

Brasilia (A.F.P.). — Le consortium aérien brésilien Varig-Cruzeiro, qui réunit deux compagnies, vient d'être autorisé à acheter deux avions Airbus A 300 de fabrication européenne, selon la presse brésilienne qui ajoute que le montant du contrat est estimé à 80 millions de dollars (environ 340 millions de francs).

Varig-Cruzeiro doit encore négocier un emprunt lui permettant de réaliser cet achat avec un groupe bancaire européen dirigé par la Dresdner bank ouest-allemande.

L'acquisition, si elle se concrétise, marquerait l'entrée du consortium européen Airbus-industrie sur le marché brésilien après plusieurs années d'efforts commerciaux. En Amérique latine, seule la compagnie colombienne Aerocorridor exploite déjà un Airbus A 300-B4.

M. Jean-Marie Domenach, pour son livre *Ce que je crois* (Le Monde du 1<sup>er</sup> novembre 1978) et pour l'ensemble de son œuvre, a reçu le prix décerné en 1978 par l'Association des écrivains croyants d'expression française (150, rue de l'Université, 75007 Paris). Ce prix lui a été remis au siège de la Société des gens de lettres par M. Olivier Clément.

Anglo-Continental... vient en tête  
pour l'anglais en Angleterre

Anglo-Continental Educational Group (ACEG) est un groupe de 12 écoles de langue de première catégorie, disposant d'une expérience de plus de 25 années et travaillant avec les méthodes d'enseignement modernes.

● Cours de langue généraux, intensifs et études très intensives  
● Cours préparatoires aux examens ● Cours spéciaux pour universitaires, commentants, personnel de banque et professeurs d'anglais ● Cours de vacances pour enfants, adolescents et adultes ● Logements choisis avec grand soin.

Demandez, sans engagement, le programme des cours ACEG.  
ACEG 33 Windsor Road, Bournemouth, Angleterre, Tél. 23 21 25, Telex 41438  
ACEG Seefeldstrasse 17, CH-8008 Zurich/Suisse, Tél. 01/477 79 11, Telex 52 525

Non \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No postal \_\_\_\_\_  
Pays \_\_\_\_\_

LE  
NON  
A GISCARDLE NOUVEAU  
observateur

CETTE SEMAINE, UN NUMÉRO À NE PAS MANQUER

هكذا من زلازل



FLIGION

**Mgr Casaroli prépare à Varsovie le voyage du pape en Pologne**  
De notre correspondant en Europe centrale

Le pape polonais, Mgr Casaroli, se prépare à Varsovie pour le voyage du pape en Pologne. Le pape polonais, Mgr Casaroli, se prépare à Varsovie pour le voyage du pape en Pologne. Le pape polonais, Mgr Casaroli, se prépare à Varsovie pour le voyage du pape en Pologne.

RONAUTIQUE

**COMPAGNIES BRÉSILIENNES**  
**COOPÈRENT L'ACHAT**  
**DE DEUX AIRBUS**

Les compagnies aériennes brésiliennes coopèrent pour l'achat de deux avions Airbus. Les compagnies aériennes brésiliennes coopèrent pour l'achat de deux avions Airbus. Les compagnies aériennes brésiliennes coopèrent pour l'achat de deux avions Airbus.

**mental... vient en tête l'anglais en Angleterre**

Le groupe Educational Group (E.G.) annonce la mise en vente de son nouveau manuel d'anglais. Le groupe Educational Group (E.G.) annonce la mise en vente de son nouveau manuel d'anglais. Le groupe Educational Group (E.G.) annonce la mise en vente de son nouveau manuel d'anglais.

N

# Le Monde ... DEMAIN

## Le paradoxe de la communication aux États-Unis

Télécommunications, informatique. Quand on passe de l'Europe aux États-Unis, on a l'impression de ne pas parler de la même chose. Et même en Europe, d'un pays à l'autre, les choses varient. « Communication » en Amérique, « télématique » en France, « microélectronique » en Grande-Bretagne, la réalité technologique est la même, mais non ce à quoi elle s'applique. Et le climat dans lequel elle se développe est fort différent.

Aux États-Unis, pas de « rapport Nora ». L'approche globale, ce produit français d'exportation, intéresse, sans plus. Cette attitude va sans doute au-delà du pragmatisme traditionnel qu'on invoque pour se rassurer. Elle traduit peut-être le sentiment qu'il n'y a pas nécessairement d'unité du problème, et que le foisonnement des initiatives peut déboucher sur la création de marchés multiples et très différents, ainsi que sur des questions sociales ou culturelles, elles-mêmes hétérogènes. « Communication technology », ou « information technology », ça suffit bien, ça ne veut rien dire et ça laisse ouvert l'espace de l'invention !

Selon nos interlocuteurs, et même ceux de l'administration fédérale, ce qu'il y a de commun aujourd'hui dans les activités nouvelles, c'est l'incertitude. Pourquoi figer avec un langage trop consensuel des services, des besoins, des flux, diffus et changeants ? Et demain quel rapport existera entre les ordinateurs personnels, les banques de données scientifiques et techniques, les robots, les satellites, la télévision interactive ?

Bien sûr, il y a l'ombre des géants I.B.M. et A.T.T. Leur conflit est inévitable depuis qu'informaticisme et télécommunications sont devenues une seule et même chose, techniquement.

*Ce qu'il y a de commun dans les activités nouvelles, c'est l'incertitude. La technique n'est pas investie de trop d'espoirs ou de craintes sociales*

parlant, et aussi depuis que l'administration américaine a décidé de réintroduire la libre concurrence dans les télécommunications. Mais l'hypothèse d'une entente entre les deux monstres pour éliminer les concurrents est loin d'être la seule. D'autant que les entreprises intéressées viennent d'horizons très divers, ce qui rend difficile une mise au pas généralisée. Surtout, il n'est pas facile à I.B.M. de marginaliser R.C.A. ou Xerox ?

Ce qui est étrange, comparé aux habitudes françaises, c'est que les analyses de la bataille commerciale, de même que le débat institutionnel, notamment à propos du « Communication Act », ne débouchent pas sur une interprétation sociale et politique. La tendance à vouloir donner un sens à des phénomènes qui ne prennent leur poids et leur signification sociale que très lentement est donc moins forte aux États-Unis qu'en Europe.

Est-ce un mal ? L'approche américaine présente l'avantage de ne pas investir la technique de trop d'espoirs ou de craintes sociales ; de ne pas supposer une liaison univoque entre technique et société. Elle montre également que sur un même sujet technologique la hiérarchie des questions peut être très différente de celle qui prévaut en France. Mais les risques d'une telle démarche sont aussi importants : laisser de côté les problèmes sociaux et culturels, traiter toutes les résistances comme des archaïsmes, s'en tenir au credo de l'adaptation au changement.

dans tous les pays, et même s'ils sont « made in U.S.A. », ne laisse-t-elle pas couvrir le problème de la politique d'utilisation et de la finalité ? Surtout quand il s'agit des impacts sociaux, et donc d'une question qui dépasse le domaine économique. Les liens entre les choix technico-économiques et l'insertion sociale d'une technologie sont, en effet, fort complexes, et il n'est pas sûr que les orientations des différents pays soient davantage marquées que des spécificités socio-culturelles. Cela vaut la peine de réfléchir à un tel problème au moment où la France, notamment, s'embarque dans l'informationelle sous ses aspects.

La différence d'approche entre

la France et les États-Unis ne porte-t-elle pas sur la manière dont est pris en compte le thème de la société ? La France, dans le torrent des initiatives privées, les interrogations sur la société ont du mal à se faire entendre, tant la double obsession de la rationalité et de la communication semble pouvoir résoudre tous les problèmes. Tandis que, en France, comme en Europe, où les tensions sont plus sociales que culturelles, les questions de finalité des outils de communication ont plus de poids.

Une réflexion différenciée selon les pays permet au moins de souligner la marge de manœuvre des uns et des autres face aux politiques d'utilisation de l'informaticisme, sans déterminer une finalité sociale unique. S'il est vain de savoir qui a raison, il est par contre utile de réfléchir à ces décalages entre l'angoisse française et l'angoisse américaine.

### Une rationalisation de la vie quotidienne

Ce qui nous a frappés aux États-Unis, c'est que toutes les applications de services que nous avons pu voir allaient dans le sens d'une rationalisation de la vie quotidienne. Moins un « renforcement » ou un « étalement » du pouvoir que la confirmation d'un consensus entre gens normaux, intégrés, fiers d'une société efficace et organisée. Mais les autres, tous les autres qui ne participent pas à ce mode de vie ? Il est peu probable qu'ils ressentent autant le « besoin » de ces nouveaux services. Ni le Noir, ni le chômeur, ni le marginal, ni l'immigrant récent n'ont un mode de vie qui puisse accueillir cette logique et lui faire une place.

Le paradoxe est peut-être que, sous couvert de communication, se révèle encore plus une coupure entre ceux qui travaillent, habitent, consomment, voyagent normalement, qui croient que la société est fonctionnelle, et les « sombres » qui dérangent cette croyance.

JEAN-LOUIS MISSIKA et DOMINIQUE WOLTON. Sociologues.

## AMÉRICAINS ET JAPONAIS SE PRESENTENT AUTOUR DU « BUREAU DU FUTUR »

### I.B.M. contre-attaque

*Les constructeurs rivalisent pour annoncer innovations technologiques et matériels nouveaux. Une imprimante pouvant traiter 36 pages par minute*

La même page au moment de l'impression. Tout cela pour un prix de 75 000 dollars (environ 357 000 francs). Le système d'I.B.M. n'a été présenté qu'à New-York, Chicago et Los Angeles. Les premières livraisons sont prévues pour le deuxième trimestre 1979.

La vitesse d'impression de trente-six pages par minute qu'offre I.B.M. représente une grande amélioration dans le traitement de textes, car les vitesses maximum atteintes jusqu'à présent étaient de cinquante caractères par seconde pour les systèmes d'impression à impact (deux pages de mille cinq cents caractères par minute) et quatre-vingt-douze caractères par seconde (trois pages et demi de mille cinq cents caractères par minute) pour l'imprimante à projection d'encre mise en vente par I.B.M. en 1977.

Wang Laboratories propose une « imprimante d'images intelligentes » atteignant une vitesse d'impression de dix-huit pages par minute. La machine, travaillant en liaison avec des ordinateurs et des systèmes de traitement de textes de Wang, combine la technologie du tube à rayons cathodiques, des fibres optiques et de la photocopie sur papier non traité. La machine de Wang effectue également neuf photocopies à la minute. Son prix est de 35 000 dollars (environ 157 000 francs). Les premières livraisons outre-Atlantique sont prévues pour mars 1979. L'imprimante de Wang sera présentée en Europe, à l'occasion de la Foire de Hannover, en avril prochain.

### Les Japonais aussi

Outre Wang, I.B.M. et sans doute Xerox, les Japonais s'intéressent également au « bureau du futur ». Tokyo Shibaura Electric Co se prépare à commercialiser une imprimante du même type que celle de Wang.

L'imprimante à projection d'encre voit également augmenter ses performances. Une société japonaise, Hitachi Ltd, est en train de développer une imprimante qui pourrait atteindre une vitesse d'impression de mille quatre-vingt-dix caractères par seconde — pour une qualité assez bonne d'impression — et cinq cent trente caractères par seconde pour la très bonne qualité exigée pour la dactylographie (soit vingt et une pages de mille cinq cents caractères par minute). Sharp Corp, dans la même gamme de matériel, imprime cinq cents caractères par seconde — deux cent cinquante pour les lettres et les rapports. En Europe, Siemens propose deux cent soixante-dix caractères par seconde.

CHRISTIANE GALUS.

**DEMOGRAPHIE, RESSOURCES, RELATIONS INTERNATIONALES. COMMENT PRÉVOIR DE QUOI DEMAIN SERA FAIT ?**

Traité élémentaire de prévision et de prospective  
Sous la direction de A.C. Decoufflé

**LES LIVRES DES PUF QUESTIONNENT LE MONDE**



## ...Energies... Communication... Informatique... Satellites... Electronique... Télé

## La Banque mondiale va aider les pays les plus pauvres à tirer parti de leurs richesses énergétiques

L'avenir énergétique des pays en voie de développement ne laisse pas d'inquiéter. L'ensemble de ces pays — à l'exception des membres de l'OPEP — devrait connaître, selon la Banque mondiale, une croissance annuelle de leur demande d'énergie de 6,2 %, et leur consommation atteindra, en 1985, 17,75 millions de barils (1) par jour d'équivalent pétrole, contre 9,89 millions dix ans plus tôt. Ceux de ces pays qui sont importateurs de pétrole verront leurs achats passer dans cette période de 14,3 à 38,8 milliards de dollars. Et encore ces chiffres sont-ils fondés sur l'hypothèse que le prix du baril, en dollars constants, ne changera pas.

On imagine sans mal le poids de ces importations sur le commerce extérieur de pays déjà exsangues. Mais le quadruplement du prix du pétrole en 1973, s'il a rendu difficilement supportable pour certains l'achat d'or noir, n'a pas eu que des inconvénients. La Banque mondiale le rappelle : « Le prix du pétrole est désormais assez élevé pour couvrir le prix d'exploitation de réserves connues de pétrole et de gaz qui, auparavant, n'étaient pas jugées économiques en raison de leur modeste volume et du coût élevé de récupération ou de transport. »

Encore faut-il financer les études géologiques, les sondages exploratoires et les forages d'évaluation. Or « la pénurie de capitaux a risqué d'investir dans les pays en développement fait gravement obstacle à l'extension de ce programme ». La communauté internationale a donc demandé à plusieurs reprises — dans le cadre des Nations unies — comme au sommet de Bonn — à la Banque mondiale de développer son aide au secteur de l'énergie.

C'est à ce souhait que répond le « programme destiné à accélérer la production de pétrole des pays en développement » que vient de présenter la Banque. Traditionnellement, plus prudent, l'organisme financier va en effet intensifier ses activités dans le secteur « risqué » de l'énergie.

C'est ainsi que la Banque va aider soixante pays à mettre au point des plans et une politique énergétique, et à résoudre les problèmes juridiques, techniques et administratifs ainsi posés. Pour ce faire, elle financera les services d'experts par des prêts et des crédits d'assistance technique.

## Exploiter des gisements autrefois non rentables Alléger le fardeau des importations de pétrole

Elle aidera aussi cinquante-quatre pays à évaluer et à mettre à jour les données provenant d'études géologiques et géophysiques antérieures, à faire de nouvelles études et à effectuer des forages stratigraphiques. Les coûts de ces études varieraient entre 0,5 et 5 millions de dollars par projet, et le total des prêts de la Banque mondiale dans ce domaine s'élèverait de 20 à 25 millions de dollars par an à partir de 1981.

La Banque envisagerait aussi

d'accorder des prêts ou des crédits aux gouvernements de ces pays pauvres importateurs de pétrole pour financer leur part des coûts de prospection en association avec une société privée ou d'Etat étranger. Les fonds supplémentaires nécessaires à la prospection dans ces pays seront en effet de l'ordre de 1 milliard de dollars par an de 1978 à 1990. Enfin, des prêts et crédits d'ingénierie seraient offerts pour financer les forages de pré-évaluation pour les projets de minéraux combustibles.

Enfin, le rôle de la Banque dans le financement de projets relatifs à la production de minéraux combustibles devrait attirer un flux beaucoup plus important d'investissements d'origine privée.

## Vingt-deux projets sont prêts

cette aide au tiers-monde dans le secteur de l'énergie n'aurait pas vu le jour.

A en croire une publication pétrolière proche des compagnies, la lettre de M. Garvin portait sur trois points : « Tout d'abord, le constat fait par la Banque mondiale d'une insuffisance de l'exploration est un simple postulat erroné. Ensuite, le programme élaboré par la Banque mondiale reviendrait, en dernière analyse, à faire supporter par des pays en voie de développement le fardeau financier de projets d'exploration dont les risques seraient très élevés. Enfin, ce programme a été approuvé sans donner aux compagnies pétrolières ni à d'autres instances qualifiées l'occasion d'y apporter leurs commentaires et leurs critiques. »

Malgré l'opposition — bien sûr « désintéressée » — de pétroliers dont l'aide serait pourtant bien utile, il faut sans nul doute souhaiter la réussite de ce programme, qui seul peut permettre d'alléger le fardeau des importations de pétrole sur les économies des pays les plus pauvres de la planète.

BRUNO DETHOMAS.

(1) Il y a 7,3 barils dans 1 tonne de pétrole.

## Le nouveau guichetier de banque « Superman » ou O.S. en col blanc ?

## Un terminal regroupe guichet-payer et comptabilité Un risque de déqualification du travail

généralisé — Il ne fonctionne que dans quelques agences — ne risque-t-on pas la fraude ? De narquois, Jacques S., devant suggérer : « Supposons qu'il y ait complicité entre un guichetier et un client. Un virement est détourné au profit du client complice. Deux heures plus tard, dans une agence, il se présente, et solde son compte... L'ajustement en fin de journée ne portant pas sur l'identité, mais sur le seul total des opérations, ne permet pas de détecter la fraude, du moins dans l'immédiat. »

## Peu d'erreurs

Risques cachés ? La direction du Crédit lyonnais élimine, précipitamment, ce type d'escroqueries par divers contrôles. Restent alors les modifications volontaires et frauduleuses du programme sur ordinateur par les informaticiens eux-mêmes. Aux Etats-Unis, où le terminal au guichet est très répandu, ces derniers travaillent toujours par équipes de deux. Pour le cas où...

A l'agence où travaille Jacques S., les erreurs ont, de fait, été peu nombreuses. Quelques comptes ont été crédités deux fois. Il y a eu des panes. Les temps de réponse ont parfois été longs. Tous ces inconvénients semblent dus, selon Jacques S., à l'aspect encore expérimental et inachevé de l'installation. L'agence « laboratoire », installée au siège du Crédit lyonnais, étudie les améliorations souhaitées. Une bonne fiabilité et la suppression du

bruit ou des dégagements de chaleur devraient être obtenus.

Pour Jacques S., ces nuisances, comme celles liées à la fatigue des yeux — sur les huit heures de présence à l'agence, il en passe parfois cinq devant l'écran, ne sont pas ce qu'il redoute le plus. Le plus grand danger, selon lui, est la déqualification progressive du travail. Quelques heures de manipulation, « hépatiques pompes à formation », suffisent à former n'importe quel auxiliaire, dit-il. « Le guichetier devient alors un simple vendeur plantant des produits au moyen d'une argumentation standard, sans dans les grosses agences où subalternent quelques spécialistes pour répondre à la clientèle des entreprises. »

Jacques S. nourrit ses craintes de faits mineurs, « du moins en apparence », qui se multiplient au fil des jours... L'incitation au report des dates de congés, à ne pas assister aux cours permettant une future promotion interne, à faire des heures supplémentaires, etc. « A quoi bon acquiescer de fait un titre de comptable si l'on devient un O.S. de banque ? » s'interroge-t-il de C.A.P. en B.E.P., Jacques S., espérant gravir depuis son entrée à la banque quelques échelons. Mais demain ?

Autre préoccupation : « Le rapport plébéien avec la machine... Le travail est de moins en moins concret, on n'a plus le plaisir comptable de voir soi-même la pièce comptable devenir soi, on perd peu à peu le sens de la réalité, du travail, de la profession. Ce n'est pas moi, mais la machine qui commande le rythme du travail. Je dois suivre », constate avec regret le jeune guichetier.

Quatre années devraient permettre d'étendre le réseau des terminaux de guichet. Mais « dans le futur de ce futur immédiat, rêve Jacques S., n'est-ce pas la suppression du guichetier qui se profile ? »

DANIELLE ROUARD.

## Bibliographie

UNE ŒUVRE POSTHUME DE GEORGES FRIEDMANN

## « CES MERVEILLEUX INSTRUMENTS »

C'est un message d'espoir que nous légue Georges Friedmann un peu plus de quinze mois après sa mort. « Ces merveilleux instruments » rassemblent une série d'essais sur les communications de masse que l'auteur avait écrits pour diverses revues ou qui étaient restés inédits. La brutalité de la disparition du sociologue n'a pas permis qu'il donne à cet ensemble la préface qu'il souhaitait, mais il a voulu indiquer qu'on pouvait, malgré tout, faire confiance au milieu technique, l'homme étant capable de maîtriser ses créations.

Pour qu'il n'y ait pas déviation, il faut que l'éducation prenne en compte, aussitôt qu'elle se met en action, ces « merveilleux instruments » de la communication de notre siècle. Les premiers chapitres, consacrés à l'enseignement, insistent sur l'apprentissage de l'esprit critique, du « métier » de téléspécateur, de l'ouverture de plus en plus large de l'école à la culture diffusée par les mass media. Ainsi, le citoyen apprendra à utiliser de mieux en mieux l'arsenal audio-visuel.

La télévision, et notamment la télévision par câble (T.V.C.) qui permet le dialogue, apparaît à G. Friedmann comme une chance pour la démocratie et il déplore le retard de la France par rapport aux Etats-Unis et au Canada où la T.V.C. donne des chances d'expression aux plus dévalorisés.

La publicité n'apparaît pas non plus à Georges Friedmann comme un outil spécialement dangereux dans les temps à venir et le consommateur est mieux éduqué. Ces « réseaux de signes » n'ont pas que des choses désagréables à dire et en jetant l'enfant avec l'eau du bain, c'est-à-dire en supprimant toute publicité commerciale, une société s'exposerait à d'autres maux.

« Ces merveilleux instruments », ce sont aussi ceux de la musique, et G. Friedmann pressentait la place qu'elle prendrait dans cette fin de siècle.

Les efforts que la France se promet d'accomplir en ce sens parviendront-ils à effacer son retard ? Dans la « communication de masse » de demain, G. Friedmann avait senti que la musique pouvait être le moyen d'expression le plus croyable parce qu'il est totalement apte à se charger de sens et d'émotion pour les uns et les autres, et parce qu'il peut se partager sans frontières. — P. D.

(\*) Editions Denoël. 320 p., 19 F.

## Repères

## TIERS-MONDE ET ENERGIE SOLAIRE

La Commission européenne organise, du 26 au 29 mars, à Varèse (Italie), une conférence internationale consacrée aux possibilités pour les pays en développement d'utiliser l'énergie solaire dans les régions rurales.

Quelques trois cents experts originaires de la C.E.E., du tiers-monde, ainsi que d'autres pays intéressés, étudieront en particulier les possibilités de substituer l'énergie solaire au bois de chauffage dont l'utilisation actuelle provoque dans plusieurs régions du monde un déboisement dramatique.

Ils s'intéresseront également à certaines techniques nouvelles, telles que le développement de serres en plastique dans l'agriculture, l'installation de pompes à eau de type photovoltaïque, et l'utilisation de piles solaires pour l'éclairage, le téléphone ou la télévision.

Des séminaires régionaux préparant la conférence de Varèse ont déjà eu lieu, en 1978, à Nairobi (Kenya), Bamako (Mali), Amman (Jordanie), Caracas (Venezuela), et New-Delhi (Inde).

## ANTIOPE AU BANC D'ESSAI

Le système français de télétexte Antiope va être testé aux Etats-Unis. La compagnie C.B.S. a déjà fait des essais à Baltimore, en va diffuser, à partir du 28 mars, des pages de texte sur un émetteur de Saint-Louis (Missouri). Ces essais vont durer trois mois, et permettront d'étudier comment se comporte Antiope vis-à-vis des standards américains de télévision et des conditions de propagation.

C.B.S. testera aussi le système britannique, connu sous les noms de Ceefax et d'Oracle. L'enjeu est la définition d'une norme américaine, et si celle-ci est proche d'Antiope, la vente éventuelle de licences et de savoir-faire par télétransmission de France. Des essais comparatifs ont déjà été faits en Europe. Ils ont fait apparaître une plus grande souplesse d'Antiope dans le domaine de l'émission ou de la correction des erreurs de transmission. La norme européenne de télétexte ne sera pas établie avant un an, mais des principes de comptabilité générale ont déjà été admis, et la norme devrait être assez voisine de l'état actuel d'Antiope.

● Actualité-commerce (32, avenue Charles-de-Gaulle, 92200 Neuilly-sur-Seine) consacre un numéro spécial (premier trimestre 1979, 11 francs) aux « transferts de technologie ». Au sommaire, une interview de M. Raymond Barre, de M. Christian Stoffaer, de M. Michel Rocard, des articles de J.-J. Urvoey, R. Doreling-Carier, Mohamed T. Diawara, Ch. Claudon.

## LE MANAGEMENT SCIENTIFIQUE EN QUESTION

Theodor Levitt, professeur à la Business School d'Harvard, voudrait réintroduire dans les processus de décisions, l'intuition et le bon sens, car il estime que le management, devenant très sophistiqué, déçoit trop de la réalité. Il met en question notamment l'existence de cadres de spécialistes diplômés qui se nourrissent du système, s'identifiant à lui et le perpétuent.

(Cribla, n° 2 - 55, rue de Varenne, Paris.)

## LA MISE EN PAGES ELECTRONIQUE

La mise en pages électronique n'est plus une fiction. La société américaine Compugraphic vient de mettre au point un terminal, le C.G.-5000, pour la mise en pages des annonces publicitaires.

La réalisation de l'annonce s'effectue par l'intermédiaire d'un stylo électronique, avec lequel l'opérateur dispose sur un écran cathodique de 30,5 centimètres de côté comme il l'entend tous les éléments constituant l'annonce saisie « au kilomètre » sur des claviers autonomes.

Un simple contact du stylo sur des cases offre la possibilité d'agrandir, de réduire, les caractères, de changer leur aspect initial et de tracer des filets. D'autre part, en suivant sur le plan de tracé les contours d'une illustration, ceux-ci apparaissent immédiatement à l'écran en taille et en position réelles.

Pour les corrections, le C.G.-5000 possède un clavier escamotable. L'appareil est doté d'un programme de coupures automatiques. Les travaux sont stockés automatiquement toutes les trois minutes séquence par séquence sur un disque, évitant ainsi tout risque de perte de texte. Le calculateur du C.G.-5000 gère tous les codes typographiques nécessaires à la photocomposition. L'appareil peut être connecté à une photocomposeuse.

● Fibres optiques à domicile. — Trente-cinq abonnés au téléphone du district de Toronto, au Canada, sont désormais reliés au central téléphonique non plus par l'intermédiaire d'une liaison classique mais par un faisceau (le Monde du 24 février) de fibres optiques. Cette expérience, menée par la Bell Canada, est destinée à expérimenter ce nouveau type de transmissions, qui permettra aux abonnés non seulement de recevoir des communications téléphoniques mais aussi des données informatiques et des images de télévision.

## LE MONDE

met chaque jour à la disposition de ses lecteurs des rubriques d'annonces immobilières.

## LA MAISON

que vous recherchez.

## ADVENT N° 1 aux U.S.A.

La « New Advent » est depuis plusieurs années l'enceinte acoustique la plus vendue aux U.S.A. Les raisons de ce succès ? D'abord, la qualité exceptionnelle des enceintes Advent dont l'ambition est d'égaliser et même surpasser les meilleures enceintes existantes quel que soit leur prix. Leur fidélité est parfaite à toutes les fréquences. Elles reproduisent sans coloration ni distorsion, de façon linéaire, les 10 octaves de la gamme. Ensuite le prix. Il existe 6 modèles d'enceintes de 1.300 à 3.700 F\* la paire. Pour des amplis de 10 à 300 W. Pour obtenir une documentation complète et la liste des revendeurs, complétez et renvoyez le coupon ci-dessous à Maison Brandt frères, 16, rue de la Cerisaie, 94220 Charenton-le-Pont. Tél. 375.97.55.

\*Prix constatés le 1.3.79 dans la région parisienne.

## BON A DECOUPER

Je désire recevoir gratuitement, sans engagement de ma part, la documentation complète sur les enceintes Advent et la liste des revendeurs Advent.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_



## DÉFENSE

### M. Giscard d'Estaing : s'il le fallait j'appuierais sur le bouton de la force nucléaire

Interrogé, jeudi soir 22 mars, par FR3 à propos de l'exercice mettant en œuvre, du 19 au 22 mars, les forces nucléaires tactiques françaises, M. Valéry Giscard d'Estaing a déclaré que, le jour venu, il prendrait la décision appropriée à la sécurité de la France.

« Si cette décision conduisait à appuyer sur le bouton de la force nucléaire, a expliqué le chef de l'Etat, je le ferais et je le ferais après avoir analysé et étudié toutes les données relatives aux besoins de la sécurité de la France. »

Estimant que la France est la troisième puissance nucléaire mondiale, le président de la République a rappelé que « notre système nucléaire est un moyen qui a pour objet la sécurité ultime de la France ». Il convient que l'emploi de l'arme

nucléaire résulte d'une « décision difficile à prendre évidemment », mais que « la fonction normale et essentielle du chef de l'Etat est d'assurer la sécurité finale de la France ».

« A partir de l'époque actuelle et encore plus jusqu'aux années 1985 et 1987, a ajouté M. Giscard d'Estaing, le pouvoir de frappe française, c'est-à-dire les dommages que nous sommes susceptibles d'infliger à un adversaire éventuel, est tel qu'il y a un effet dissuasif majeur. »

Du 19 au 22 février dernier (le Monde daté du 24 février 1979), le chef de l'Etat avait, depuis ses installations de transmissions de l'Elysée, vérifié personnellement le fonctionnement des forces nucléaires stratégiques, a-t-il voulu le faire, du 19 au 22 mars, pour les forces nucléaires tactiques. A l'Elysée existe, en effet, un centre de commandement et de liaisons permettant au président de la République, chef des armées aux termes de la Constitution, d'engager les forces de dissuasion nationale.

### DES MANŒUVRES NATIONALES EN TERRAIN LIBRE AURONT LIEU DANS L'OUEST

Des grandes manœuvres nationales, destinées à entraîner une force d'action extérieure, auront lieu, du 21 au 27 avril, dans l'ouest de la France, et principalement en Vendée et Loire-Atlantique. Pour la première fois, pour un exercice de cette importance, les opérations militaires auront lieu en terrain libre, c'est-à-dire que les unités se déplaceront en pleine campagne avec l'accord des propriétaires et la perspective d'une indemnisation des dégâts éventuels.

Baptisées Exentia-1979 (pour exercice d'entraînement inter-armées), cette manœuvre mettra en œuvre seize mille hommes de la 11<sup>e</sup> division parachutiste, de la 9<sup>e</sup> division d'infanterie de marine et de la 15<sup>e</sup> division d'infanterie; dix escadrons d'avions de combat et dix-neuf bâtiments de la marine, dont le Clemenceau, transformé en porte-hélicoptères. Seront particulièrement examinés, au cours de cet exercice, les problèmes de fonctionnement des organes de commandement.

L'état-major estime qu'il s'agit, notamment, d'étudier la mise en œuvre des zones de défense, c'est-à-dire la coopération civilo-militaire et la coordination de la défense aérienne et de la défense opérationnelle du territoire.

A l'heure actuelle, les forces nucléaires stratégiques sont constituées, sur le plan opérationnel, de trente-sept bombardiers Mirage IV, d'une unité de neuf missiles sol-sol balistiques enterrée en Haute-Provence et de trois sous-marins lance-missiles à propulsion nucléaire. Ce dispositif mobilise plus de vingt-cinq mille hommes des trois armées et un crédit, en 1979, de 12 268 millions de francs.

Les forces nucléaires tactiques sont composées de quatre escadrons d'avions Mirage III-E et Jaguar (soixante appareils au total) et de cinq régiments de missiles Pluton. Les porte-avions *Foch* et *Clemenceau* sont désormais capables d'emporter des armes nucléaires tactiques avec les appareils Super-Etendard. Au total, ce dispositif mobilise onze mille huit cent trente-trois hommes et un crédit, en 1979, de 1 744 millions de francs.

Par la diversité de son arsenal stratégique et tactique, la France peut se prévaloir de son troisième rang de puissance nucléaire (la Grande-Bretagne, en effet, n'a pas une panoplie aussi diversifiée que la France), très loin derrière les Etats-Unis et l'Union soviétique.

### DANS UN DOCUMENT REMIS A LA COMMISSION DES LOIS

### L'association Choisir demande le renvoi obligatoire des auteurs de viol en cour d'assises

Une délégation de l'association Choisir a été reçue, jeudi 22 mars, par la commission des lois de l'Assemblée nationale à laquelle elle a remis plusieurs propositions, dont une concernant le viol.

Choisir désapprouve certaines des mesures proposées par le Sénat en ce qui concerne le viol, en particulier celle qui vise à réduire de moitié les peines prévues — actuellement jusqu'à vingt ans de réclusion criminelle. « Nous ne voulons pas de peines de longue durée, dit M. Gisele Halimi, présidente de Choisir : elles n'ont aucune vertu thérapeutique, chacun le sait. Mais si la loi diminue les peines prévues pour le viol, nous demandons la diminution des autres peines. » Choisir demande donc que soit « considéré comme viol tout acte sexuel de quelque nature qu'il soit, imposé à autrui par la violence, contrainte ou surprise. Ce crime sera obligatoirement déféré à la cour d'assises et puni de la réclusion criminelle à temps, de dix à vingt ans. »

### La « loi Veil » sur la sellette

A l'automne, l'Assemblée nationale doit également décider de prolonger ou non, avec ou sans aménagement, la « loi Veil » sur l'interruption volontaire de grossesse. A ce sujet, Choisir, organisée à l'Unesco les 5, 6 et 7 octobre prochain un colloque sur le thème « Choisir de donner la vie », le professeur Alexandre Minkowski, qui y traitera du thème « La grossesse et la naissance », a insisté sur l'importance de la contraception surtout pour « les mineures de moins de quinze ans, chez lesquelles on rencontre de plus en plus de grossesses, et pour lesquelles les interruptions volontaires de grossesse posent des problèmes ». Il a dénoncé « le rôle épouvantable des autorités religieuses dans le monde à ce sujet. Prêcher ainsi, en chaire, des tas de choses sur le sort des femmes prouve qu'on ne connaît rien au sort des femmes. »

Ont également été présentées les propositions faites par Choisir sur le droit du travail — congé

parental, égalité des rémunérations — et la proposition d'une loi internationale, transmise à l'O.N.U. sur les mutilations sexuelles. Un film sur des cérémonies d'exécution au Soudan a été projeté, commenté par Mme Françoise, journaliste et architecte américaine, qui participait à la conférence de Khartoum (le Monde des 28 février et 1<sup>er</sup> mars).

● M. Ali Ben Mohamed renvoyé aux assises. — La chambre d'accusation de la cour d'appel de Paris a renvoyé jeudi 22 mars M. Ali Ben Mohamed, trente ans, ouvrier maroquinier, devant la cour d'assises des Hauts-de-Seine, pour qu'il y réponde de l'accusation de viol de Mme Barbara de Sainte-Marcelle qu'il aurait commise à Asnières dans la nuit du 13 au 14 août 1975 (le Monde du 15 mars).

Les faits — contestés par M. Ben Mohamed — ayant d'abord été qualifiés de coups et blessures avec préméditation, celui-ci avait été condamné à deux ans d'emprisonnement par le tribunal correctionnel de Nanterre. Mais il fit appel et le parquet aussi. La dixième chambre de la cour d'appel de Paris se déclare incompétente, le 10 juin 1976, estimant qu'il s'agissait d'un crime. En attendant, l'intéressé se trouve toujours en détention provisoire.

● M. Patrick Aulenet de Ribemont a été condamné, jeudi 22 mars, à 1 500 F d'amende avec sursis par la dix-septième chambre correctionnelle de Paris, pour avoir détenu trois pistolets non déclarés. Ces armes avaient été découvertes à l'occasion de l'enquête ouverte après l'assassinat du prince Jean de Broglie, le 24 décembre 1975.

### Non-lieu pour l'ancien directeur général des Houillères du Nord et du Pas-de-Calais

La chambre d'accusation de la cour d'appel de Douai vient de rendre une décision de non-lieu, à l'égard de M. Max Hecquet, l'ancien directeur général des Houillères du Nord et du Pas-de-Calais, qui avait été inculpé d'homicides et de blessures involontaires le 1<sup>er</sup> mars 1976 par M. Patrice de Charette, juge d'instruction au tribunal de Boulogne (le Monde du 4 mars 1976), intoxiqués par des fuites de gaz.

Ces poursuites avaient été intentées après la mort de quatre personnes, dont trois enfants, intoxiqués par des fuites de gaz, le 31 mai 1974, à Vermeilles et d'une autre personne, le 18 juillet suivant à Vendin-le-Vieil. Les conduites de gaz falsaient partie du réseau des houillères. L'ins-

truction avait permis d'établir qu'elles étaient dans un état défectueux, mais aucune mesure n'avait été prise pour les remettre en état.

Le 20 juin 1978, le magistrat instructeur avait signé une ordonnance de renvoi devant le tribunal correctionnel de St. Max Hecquet (le Monde du 24 juin 1978). Le parquet avait fait appel de cette décision. Dans son arrêt, la chambre d'accusation indique que l'accident était imprévisible et que « la responsabilité du directeur général ne serait engagée que dans la mesure où il aurait établi que celui-ci, informé de la nécessité d'engager une dépense indispensable aux respects des règles de sécurité, s'y serait refusé ».

● Médecin licencié. — L'Institut de thalassothérapie de Quiberon (Morbihan) a obtenu, mercredi 21 mars, de la cour d'appel de Rennes, l'autorisation de licencier un médecin rhumatologue, le docteur Louis Ruhlmann, qui s'était opposé à son employeur pour « non-respect des règles de déontologie médicale ».

Le médecin avait demandé au tribunal de grande instance de Lorient de constater l'impossibilité où il se trouvait d'exercer sa profession du fait d'entraves diverses apportées à son travail, de violation du secret professionnel et du non-respect des normes en matière d'installations et de pratiques thérapeutiques (le Monde du 13 octobre 1978). Le tribunal s'était déclaré incompétent en février dernier et avait indiqué que l'expulsion du médecin « apparaissait comme une mesure de rétorsion ».

● La sécurité civile ne coûte pas cher. — constate le Bulletin d'information du ministère de l'Intérieur dans son dernier numéro : 49 F par habitant en 1978, 44 F en 1977, 39 F en 1976 et 34 F en 1975, supporté essentiellement par les collectivités locales qui ont versé à ce service plus de 2 milliards de francs en 1978, soit près de 80 % du budget total.



La laine, la Woolmark et les costumes Bayard.

Dès mars ou avril, on rêve de tissus plus légers, de coloris plus clairs, de vêtements plus souples.

Maintenant, il y a des costumes que l'on peut porter 8 mois de l'année, des costumes

plus souples, plus légers, aux tons plus gais, des costumes qui gardent leur tenue.

Et c'est dans ces tissus allégés en pure laine vierge contrôlés Woolmark que Bayard coupe ses costumes (ce modèle 870 F environ).

**WOOLMARK**  
LE MEILLEUR DE LA LAINE.



Pour tous renseignements : Secrétariat International de la Laine, 23 avenue de Neuilly, 75116 Paris. Tél. 758.11.31.

150



## JUSTICE

## MAINTIEN OU ABOLITION DE LA PEINE DE MORT

Selon M. Alain Peyrefitte, garde des sceaux, le gouvernement est toujours prêt à un débat d'orientation sur la peine de mort. Mais en raison de l'importance et de l'urgence des textes et des débats programmés, il ne prendra pas d'initiative à ce sujet dans les premières semaines de la session parlementaire de printemps. Entre le 15 mai et le 10 juin, on ne pourra faire venir à l'ordre du jour que des textes purement techniques, en raison de la campagne pour les élections au Parlement européen. Pour la période du 11 au 30 juin, rien

n'est décidé, « le gouvernement, déclare-t-on à la chancellerie, reste à la disposition de la conférence des présidents pour le cas où elle demanderait le débat » (nos dernières éditions du 23 mars).

M. Peyrefitte a indiqué le 23 mars, au micro de France-Inter, qu'il avait « toujours la même position ». « D'une part, a-t-il dit, la société française s'honore quand elle pourrera se débarrasser de la peine de mort. D'autre part, il est impossible de prendre une décision

pareille sans consensus. Mais il est possible que cette évolution de l'opinion se fasse prochainement. »

Évoquant la disparité entre le nombre des crimes passibles de la peine de mort — deux cents à trois cents par an — et le nombre des exécutions — une fois tous les deux ans en moyenne, — M. Peyrefitte a souligné que « l'état de droit et de fait se rejoignent et qu'il y a une modification profonde du code pénal ».

## Comment fuir un débat

Le débat sur l'abolition de la peine de mort en France tient à la fois du serpent de mer et de l'arriérée : on le prépare, on le prévoit, on l'annonce, il n'arrive jamais. Depuis le début du septennat de Valéry Giscard d'Estaing, contradictions et ambiguïtés se sont accumulées : un président de la République, auquel la peine de mort fait horreur, a refusé la grâce à trois hommes en quinze mois ; un garde des sceaux, qui a présidé un comité préconisant l'abolition, en diffère sans cesse la discussion au Parlement.

Depuis l'élection de M. Giscard d'Estaing les positions officielles sur la peine de mort n'ont guère progressé en cohérence, mais elles ont révélé l'évidence qui les sous-tend : une volonté politique non dépourvue de soucis électoralistes de retarder l'abolition de cette peine en France, alors que l'Europe entière a cessé de l'appliquer. En 1974, M. Giscard d'Estaing parlait de son « aversion profonde pour la peine capitale ». En 1976, le 22 avril, lors d'une conférence de presse, il rappelait son hostilité de principe à ce châtiment, mais estimait son maintien utile pour les « violences inadmissibles » tels les rapts d'enfants et les attaques contre les personnes âgées.

## Le rapport du comité sur la violence

En dépit de la multiplication des prises de position en faveur de l'abolition. Syndicat des avocats de France (S.A.F.), 1976. Syndicat de la magistrature (S.M.), en 1976. Amnesty internationale, la Ligue des droits de l'homme, devantant celle de l'épiscopat français en janvier 1978 — le président de la République laissait guillotiner Christian Ranucci, le 28 juillet 1978, à Marseille, Jérôme Carrein, le 13 juin 1977, à Douai, et Esmaila Djandoubi, le 10 septembre 1977, à Marseille.

Entre l'exécution de Jérôme Carrein et celle d'Esmaila Djandoubi, le rapport du comité d'étude sur la violence avait été remis, le 27 juillet 1977, à M. Giscard d'Estaing par M. Alain Peyrefitte, qui présidait le comité. « Le principe de l'abolition de la peine de mort, lit-on dans le cent troisième recommandation du rapport, « Réponses à la violence », a été adopté par le comité la suite d'un vote à bulletin secret acquis par six voix contre trois et deux abstentions ». La position de M. Peyrefitte, devenu garde des sceaux, apparaît dès lors paradoxale. M. Peyrefitte s'en est expliqué dans nos colonnes dès le 25 août 1977 : « Le respect de la vie d'autrui figure au nombre des valeurs les plus hautes, écrit-il. Le comité a finalement basculé en faveur de l'abolition (...). Je suis solidaire du sentiment de la majorité de nos membres. Le principe de la peine de mort m'a toujours fait horreur. Comment un pays évolué peut-il indéfiniment admettre la perpétuation légale de ce meurtre avec préméditation ? »

M. Peyrefitte rappelait toutefois qu'une « telle mesure dépend exclusivement du législateur, par nature sensible à l'opinion ». Selon lui, il était encore « trop tôt pour agir » mais « la prochaine législature, ajoutait-il, devrait donner lieu à un grand débat national sur ce problème. Si j'en ai l'occasion, je compte m'y employer de tout mon cœur ». M. Michel d'Ornano,

alors ministre de la culture, soulignait également, le 13 septembre 1977, qu'un débat ait lieu au Parlement.

Pendant les six premiers mois de 1978, tandis que la Cour de cassation cassait trois condamnations à mort — celles de Michel Rousseau, assassin d'une petite fille, le 27 avril, de Mohamed Xahiaoui, assassin de deux personnes, le 11 mai, et de Jean Fortais, également deux fois meurtrier, le 22 juin, — la position gouvernementale restait que le temps de l'abolition n'était pas venu, en raison du sentiment d'insécurité de la population. Mais, le 16 juin, plusieurs députés de la majorité déposaient une proposition de loi en vue de l'abolition. Deux d'entre eux, MM. Bernard Stasi (U.D.F.) et Pierre Bas (R.P.R.), prenaient l'initiative de créer un « comité

## CONSENSUS

Abolir la peine de mort ? « Il est impossible de prendre une telle décision sans consensus », a répété le garde des sceaux. Et de confirmer la vaine hésitation autour de la guillotine.

La science de la décision est une science exacte, surtout en pareille matière. Tel qui est pour la peine de mort quand il n'est pas juré, la refuse le jour où il a à juger son semblable. L'un l'accepte le lundi et la rejette le jeudi, l'autre à l'inverse.

Comme il n'y a, en France, de consensus sur aucun sujet sérieux — de l'avortement au chômage, — on attendra longtemps le consensus sur la peine de mort.

Il est une décision que le chef de l'Etat a prise, trois fois depuis 1974, c'est celle de laisser exécuter trois condamnés. Sans consensus.

BRUNO FRAPPAT.

d'étude parlementaire sur l'abolition de la peine de mort » et disaient leur espoir de voir la discussion venir au Parlement avant la fin de l'année. M. Raymond Barre, premier ministre, comme M. Jacques Chirac, président du R.P.R., estimaient aussi que la question méritait un large débat national.

Devant l'impossibilité de faire inscrire l'abolition à l'ordre du jour de la session parlementaire d'automne, MM. Pierre Bas et Raymond Forni (P.S.) déposaient, lors de la discussion budgétaire, des amendements visant à supprimer du budget de la justice les crédits affectés à l'entretien de la guillotine et au paiement du boursier.

Au terme du débat, le garde des sceaux demandait un vote bloqué, espérant ainsi forcer la main aux députés abolitionnistes de la majorité qui, au nom de la solidarité politique, ne pouvaient, pensait-il, repousser le budget de la justice. Onze d'entre eux l'ont cependant fait, et quatre se sont abstenus. Il n'a manqué alors qu'une trentaine de voix pour que l'application de la peine de mort fût suspendue.

## Prendre l'initiative

Au cours de cette discussion, M. Peyrefitte avait précisé, comme il continue de l'affirmer aujourd'hui, que le gouvernement ne s'opposait pas à l'organisation d'un débat à la session de printemps si la conférence des présidents le souhaitait. Immédiatement, plusieurs députés, dont M. Bas, lui avaient fait remarquer que les présidents des groupes de la majorité parlementaire, plus le désiraient, empêcher un tel débat et que cette position était une manière de le différer une nouvelle fois (voir encadré).

Après ce débat, ce débat ne semblait plus être officiellement considéré comme inopportun. A Dijon, le 23 novembre, M. Peyrefitte avait rappelé que

le gouvernement n'était pas opposé à son ouverture et qu'il pourrait même en prendre l'initiative « pour que la réflexion progresse sur ce sujet » (Le Monde du 23 novembre 1978). Les déclarations répétées du garde des sceaux sur la nécessité d'une peine de remplacement « d'au moins vingt-cinq ans incompressibles » laissent à penser qu'il se préparait à une disparition de la peine capitale.

S'agissait-il d'une diversion ? Participant sur Antenne 2, le 30 janvier 1979, à des « Dossiers de l'écran » sur la justice, M. Peyrefitte devait annoncer une position de repli, annonçant que le débat du printemps à propos de la peine de mort serait un simple débat d'orientation non suivi d'un vote. Dès le 1<sup>er</sup> février, M. Bas commentait ces déclarations dans Le Monde de Paris, estimant que le « blocage » venait de la réclusion criminelle à perpétuité, ajoutant, quelques jours plus tard qu'il ne saurait être question pour lui, au cours de la prochaine session parlementaire, de porter sur un vague débat d'orientation ne débouchant sur aucun vote possible. Le député R.P.R. refusait que « le débat s'enlise ».

Il paraît désormais difficile d'éviter cet « enlisement ». Trois condamnés à mort qui avaient bénéficié d'une cassation en 1978 ont été rejoints ces derniers mois à la réclusion criminelle à perpétuité. Il n'y a plus de condamnés à la peine capitale dans les prisons françaises. Le moment ne serait-il pas choisi d'en débattre sérieusement ? La position officielle continue de ressembler à cet article du code pénal soviétique que citait, à la télévision, M. Robert Badinter : « La peine de mort est maintenue en l'état, en attendant son abolition définitive ».

JOYANE SAVIGNEAU.

## Quand M. Peyrefitte s'engageait

Le 24 octobre 1978, au Palais-Bourbon, à l'occasion de l'examen des crédits du ministère de la justice, l'Assemblée nationale est saisie de deux amendements identiques de MM. Pierre Bas (R.P.R.) et Raymond Forni (P.S.), tendant à supprimer les crédits correspondant aux frais des exécutions capitales.

M. Alain Peyrefitte, garde des sceaux, déclare : « Un problème comme celui de la peine de mort ne peut être réglé à la sauvette (...). Pourquoi le Parlement renoncera-t-il à se saisir de cette question au fond, puisqu'il a la pleine liberté de la faire dès lors que le gouvernement n'y fait pas obstacle ? (...) Je vous indique, d'ores et déjà, que le gouvernement acceptera le débat de fond sur la peine de mort à propos de l'examen des propositions de loi demandant la suppression des crédits de la conférence des présidents aura décidé de les inscrire à l'ordre du jour de l'Assemblée (...). Je répète que le gouvernement acceptera que la conférence des présidents inscrive à l'ordre du jour, dont elle est malheureuse, le débat sur les deux propositions. »

— M. Forni : « Prenez l'initiative ! »

— M. Peyrefitte : « La conférence des présidents pourra le faire en toute liberté et le prendra l'engagement que le gouvernement n'y fera nul

obstacle (...). Ce débat pourrait utilement prendre place dans le courant de la session de printemps. — Et un peu plus tard : « Je vous confirme que le gouvernement laissera venir en discussion, l'an prochain, des propositions de loi tendant à abolir la peine de mort. Le Parlement pourra débattre sereinement de cette grave question. Il disposera alors de tout le temps et de tous les éléments de réflexion qui lui seront nécessaires. Le gouvernement prend cet engagement, il le tiendra. Que l'Assemblée, à travers ses organes de travail, prenne elle-même ses responsabilités, et le gouvernement prendra les siennes. »

M. Bas avait souligné les limites de l'engagement pris par le garde des sceaux en démontrant que, dès lors que les deux présidents de la majorité, MM. Labbé (R.P.R.) et Chénou (U.D.F.), jugeraient que la majorité de leur groupe n'est pas favorable à l'inscription de propositions demandant l'abolition de la peine de mort, elles ne pourraient être inscrites à l'ordre du jour. En fait, la formule retenue aboutit à ce que, mathématiquement, quelque cent quarante députés de la majorité puissent, en la matière, imposer leur volonté à une Assemblée au sein de laquelle les abolitionnistes seraient majoritaires... Partisan de la clarté et de la dignité, M. Peyrefitte faisait ainsi la part belle à une minorité de blocage. — P. F.

## LE COMITÉ D'ÉTUDE PARLEMENTAIRE : UNE DÉCISION FACHEUSE ET REGRETTABLE

Le Comité d'étude parlementaire pour l'abolition de la peine de mort réuni sous la présidence de MM. Pierre Bas, député de Paris (R.P.R.), et Bernard Stasi, député de la Marne (U.D.F.), « apprenant que, contrairement aux précédentes déclarations du garde des sceaux, le débat sur les propositions de loi abolissant la peine de mort, prévu pour la prochaine session parlementaire n'aurait pas lieu », a déclaré : « Cette décision est d'autant plus fâcheuse que la perspective des élections au Parlement européen devrait précisément être une raison supplémentaire pour supprimer la peine de mort. En effet, il faut savoir que la France est le seul pays d'Europe occidentale à conserver ce châtiment archaïque et barbare, si bien que les représentants français à l'Assemblée européenne négocieront à côté

de leurs partenaires de la Communauté qui, tous, ont supprimé en droit ou en fait cette peine depuis longtemps.

Sur le plan national, la décision prise est d'autant plus regrettable que jamais les circonstances n'ont été aussi favorables pour supprimer la peine capitale : il n'y a plus de condamnés à mort en France, les jurés populaires viennent de voter systématiquement de voter la mort dans toutes les affaires où elle a été requise, ce qui prouve l'évolution favorable de l'opinion publique lorsqu'elle est confrontée directement à cette question.

L'association Légitime défense estime que « la peine incompressible prévue pour remplacer la peine de mort est contraire à la Constitution ». Elle répond à une idée dernièrement annoncée par M. Alain Peyrefitte (Le Monde daté 21-22 janvier 1979) qui pensait ainsi « casser l'agressivité » du criminel. « Le droit de grâce du président de la République, qui s'applique à toutes les peines, des plus graves aux plus minimes, figure dans notre Constitution », affirme Legitime défense. « Or, une loi ordinaire, telle que celle qui abolirait la peine de mort, ne peut ni supprimer ni diminuer une des prérogatives constitutionnelles du président de la République. »

M. Louis Petit, bâtonnier de Paris a déclaré : « Il serait regrettable que l'année même où le Parlement doit examiner la révision du code pénal, fruit d'une très longue étude des pénalistes, il ne puisse se prononcer sur le problème de la peine de mort qui interpellait tous les citoyens. Cette révision en effet implique une mutation de nos droits, de la nature et du fondement de la faute et de la sanction. Aux plans philosophiques et criminologiques, on ne peut donc écarter le débat sur la peine de mort. »

## FAITS ET JUGEMENTS

## Rennes : 6 litres d'essence pour dix jours par voiture de police.

La section départementale d'Ille-et-Vilaine du Syndicat national des policiers en tenue vient de dénoncer, dans une motion, l'insuffisance des moyens matériels dont dispose la police pour assurer sa mission de protection des personnes et des biens. L'exemple le plus frappant avancé par les gardiens de la paix concerne le carburant. A Rennes, l'attribution trimestrielle est de 21 400 litres pour vingt-cinq véhicules, quatorze motos et trente-cinq vélocycles. Malgré une rallonge de 10 %, elle a été insuffisante au cours de ces deux premiers mois. Ainsi, pour les dix derniers jours du mois de mars, chacune des seize voitures de tourisme utilisées par les policiers de la sûreté urbaine de Rennes disposait de moins de 6 litres d'essence, selon le S.N.P.T., qui proteste contre l'attribution trop fréquente des gardiens de la paix à des opérations de maintien de l'ordre. « Nous ne voulons pas d'une police systématiquement opposée aux personnes qui manifestent pour la défense de leur emploi », a déclaré le responsable rennais du S.N.P.T. — (Corresp.)

## « Charlie-Hebdo » condamné L'ARMÉE LAVÉE DE SES INJURES

La dix-septième chambre correctionnelle du tribunal de Paris a condamné, le 22 mars, pour injures envers l'armée, le directeur, un journaliste et deux dessinateurs de l'hebdomadaire Charlie-Hebdo.

Un recueil de dessins de M. Jean-Maurice Cabut, dit Cabu, était aussi visé par ces poursuites (Le Monde du 24 février). Pour le numéro du 11 novembre de la même année, MM. Cabu et Cabu à 1 000 francs chacun. Pour le numéro du 25 novembre, M. Bernier à 1 000 francs. M. François Cavanna, le même jour, Cabu à 800 francs. Pour le numéro du 22 décembre, MM. Bernier et Cabu à 800 francs chacun. Pour l'album intitulé à bas toutes les armées, M. Bernier, l'éditeur, et M. Cabu sont condamnés chacun à une amende de 2 500 francs.

Pour 15 200 francs, l'armée est lavée de ses injures.

● Suicide de détenu. — Abel Boutrot, trente et un ans, détenu depuis le 7 juin 1977 à la maison d'arrêt de Varces (Isère), où il attendait d'être prochainement jugé pour plusieurs hold-up, s'est pendu dans sa cellule dans la nuit du 21 au 22 mars. Sa mort porte à huit le nombre des suicides en prison depuis le début de l'année.

● Bob Hayes, qui fut, en 1963, l'homme le plus rapide du monde en courant le 100 yards en 9 sec. 1/10<sup>e</sup> et obtint deux médailles d'or aux Jeux olympiques de Tokyo en 1964, vient d'être condamné par le tribunal de Dallas (Texas) à cinq ans de prison pour détention et fourniture de stupéfiants. — (A.F.P.)

● PRECISION. — M. Jean-Alain Blanc, qui était cité dans l'article intitulé « Deux anciens détenus indonnables » (Le Monde du 23 mars), n'est pas, comme nous l'écrivions, avocat au barreau de Douai, mais avocat au Conseil d'Etat et à la Cour de cassation.

## La faute d'un policier bien noté.

La sixième chambre correctionnelle du tribunal de grande instance de Lille, présidée par M. Henri Le Gall, a condamné, mercredi 21 mars, un gardien de la paix, Michel Miché, trente-trois ans, à un mois de prison avec sursis, peine dispensée de l'inscription au bulletin numéro deux du casier judiciaire. Le 8 juin 1978, le gardien intervenait, pistolet au poing, dans un immeuble où avait été signalé un cambrioleur.

Dans une chambre, il découvrit allongé sous un lit, un individu à qui il ordonna de sortir de sa cachette. Mais un coup de feu partit. Le cambrioleur, M. Ali Ezzine, vingt-deux ans, sans profession, interdit de séjour en France, atteint à la colonne vertébrale, fut gravement blessé. Le tribunal affirme : « En réalité, ce qui est en cause dans cette affaire, c'est plus que la faute personnelle du gardien Bonnisson, une certaine conception du travail du policier qui fait précéder le besoin de sécurité des citoyens sur les impératifs du respect des libertés publiques. Il convient donc de replacer le comportement fautif, prévenu dans le contexte psychologique actuel, contexte aggravé par les conditions de travail souvent défectueuses des services de police. Il y a des circonstances atténuantes : le prévenu est excellentement noté. » — (Corresp.)

## Pas de « mineurs en lutte » chez le juge d'instruction.

Une délégation des « mineurs en lutte », accompagnée d'un avocat, M. Pierre Lenoir, s'est rendue, mercredi 21 mars, à 14 heures, au Palais de justice de Paris pour demander une audience à M. Camille Gérard, juge d'instruction chargé du dossier des membres du collectif « Sept plus » inculpés de détournement de mineurs (Le Monde du 24 février). Le magistrat a refusé de recevoir la délégation ou de lui fixer un rendez-vous : il a précisé qu'il était prêt à recevoir des mineurs individuellement, mais, en aucun cas, une délégation représentant un collectif.

● Navfrage au large de Bornéo : cent sept disparus. — Cent sept personnes sont portées disparues après le naufrage, la semaine dernière, d'une embarcation, le détroit de Malacca, entre Bornéo et les Célèbes, vient-on d'apprendre. L'embarcation était surchargée de travailleurs cherchant à gagner le Sabah. — (A.F.P.)

(Publicité)

Les grèves de la faim sont terminées à la prison de Rennes et chacun s'en réjouit. Mais le Comité de soutien tient à souligner la silence persistant du Ministère de la Justice après de multiples interventions, après un appel dont les premiers signataires furent :

**PREMIERS SIGNATAIRES**

Lucie AUBRA, Simone de BEAUVOR, Marc BEIGREDER, André BERCOFF, Gérard de BOLLARDIERE, Claude BOURDET, Marie-France CAILLAUD, Jean-Paul COLBUS, Jean-Marie DOMENACH, JURY EISENBERG, Claire EYCHERRELLI, Jean-Pierre FATE, Lili LE FORT, ESTHER, Yves FREMONT, Albert GABRIELEFF, Daria GAMSARAGAN, Nicole GERARD, J.-M. GENG, Jean GROUET, Daniel GUERIN, Ghislain BALDI, Patrice ELMOND, Pierre SENET, Eléonore RIBET, Robert JAULIN, Raymond JEAN, Claude JOVAS, Henri LABORIT, Denis LANGLOIS, Michel LEIRIS, Claude LEFEVRE-JOUFFRE, Claude MAURIAC, Théodore MONOD,

Maurice NADEAU, Henri NOGUERES, Bernard NOEL, J. NORDMANN, Charles OBERSON, Bernard RANCIILLAC, et A. R. JEL, Catherine KREIER, Christian RIPAULT, Jean ROUSSEAU, David ROUSSET, André ROUYER, Rachel SALIK, Pierre SAMUEL, Catherine de SEYNES, Lucien SFEZ, Delia SUDDA, Dominique de TALANCE, Haroun TAZIEFF, Jean TOULAT, Roger TRÉPÉ, VERCORS, Michelle VIAN, Fred ZELLER, Syndicat de la Magistrature, après surtout les grèves de la faim de Claude Baptiste et d'Agnes Boubly.

Nous attendons toujours une réponse aux questions posées, que nous reformulons pour qu'il ne demeure aucune ambiguïté : il s'agit d'un traitement pénitentiaire continué à l'extérieur le régime de l'isolement complet, c'est-à-dire sans le moindre contact organisé entre les détenus ? 2) selon quels critères et par qui est prise la décision de l'application d'un tel régime ? 3) peut-il être de durée indéterminée ?

Signatures et Soutien :

Prenons la parole c/o Jacques Essel  
43, rue du Faubourg-Saint-Martin - 75010 PARIS.

**croisière Ausonia**  
du 21 avril 79

**OFFRE EXCEPTIONNELLE**

14 jours en Méditerranée Orientale à bord de ce magnifique paquebot italien (1<sup>re</sup> classe unique) qui vous emportera de Gènes vers : LE PIRÉE, ISTANBUL, KUSADASI, RHODES, ALEXANDRIE, HAIFA, retour à Gènes.

**réduction moins 15 % (valable jusqu'au 10/4)**

**Italian Line Cruises International**

Documentation et Réservation auprès de votre agence ou à  
AMG - PARIS 75008 - 11 rue Tronchet - 266.10.55  
AMG - MARSEILLE 13002 - 102 rue de la République - 91.91.15

Bon pour une brochure gratuite I.C.I.

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

**GUIDE**

1979

30 F en kiosques et librairies

مركز من الرمال



# Le Monde

des loisirs  
et du tourisme

UN ENTRETIEN AVEC M. ALAIN SERIEYX

## La création d'emplois touristiques peut aider à atténuer la crise du chômage

LES loisirs et le tourisme représentent un secteur économique en forte croissance, malgré les crises et les récessions. Dans une civilisation où le temps libre ne cesse de s'accroître, il n'est pas possible d'en méconnaître l'importance. Malheureusement, l'idée communément admise est que « les vacances, ce n'est pas sérieux ».

L'entretien qu'on lira ci-dessous contribue à remettre les choses à leur place. M. Alain Serieyx, directeur du tourisme au ministère de la jeunesse, des sports et des loisirs, dont le titulaire est M. Jean-Pierre Solisson, rappelle que son département peut être un puissant moyen d'aménagement du territoire. Il décrit les grandes lignes de la politique arrêtée par le gouvernement en matière de tourisme.

« Six mois se sont écoulés depuis que vous avez été nommé directeur du tourisme. Lorsque vous êtes arrivé à ce poste, vous avez trouvé des problèmes et une administration touristique moroses. Comment jugez-vous aujourd'hui le secteur dont vous avez la charge ? »

— Le tourisme n'est pas un secteur vraiment organisé. On y trouve,

bien sûr, les professions touristiques classiques, par exemple l'hôtellerie, la restauration ou les agences de voyages, dont le ministre en charge du tourisme défend la tutelle. Pourtant, la restauration et la hôtellerie ne sont pas les seuls secteurs touristiques à avoir une importance. Même constatation dans l'hôtellerie : les trois et quatre étoiles travaillent à 80 % avec la clientèle des hommes d'affaires. Quant aux agents de voyages, ils sont essentiellement équipés pour envoyer les Français dépenser leur argent à l'étranger.

« En revanche, ne figurent pas au nombre des professions touristiques des branches sans lesquelles il n'y aurait pas de loisirs : les transporteurs aériens, les aéroports, les autocaristes, les guides de montagne, les plagistes, etc. En d'autres termes, le ministre de la jeunesse, des sports et des loisirs surveille seulement une partie des activités touristiques.

« D'autre part, ce secteur économique est hétéroclite et atomisé. L'activité associative y est intense, qu'il s'agisse d'associations d'usagers (camping-caravanning, Touring Club), d'associations organisatrices de vacances (V.V.F., gîtes ruraux) ou d'associations locales (syndicats d'initiative, offices de tourisme, comités départementaux de tourisme). Sans oublier les collectivités locales, qui figurent parmi les usagers autant que parmi les promoteurs de loisirs. Cet ensemble est mal coordonné parce que ses composantes dépendent de plusieurs départements ministériels.

« L'administration du tourisme, elle, était paralysée par les structures adoptées en 1974 et, notamment, par la séparation entre la tutelle sur les professions et sur les investissements, d'une part, et la promotion, d'autre part. Nos services d'études voguaient à l'abandon. Notre budget représentait 150 millions de francs, soit la moitié en dépenses de fonctionnement et

la moitié en dépenses de capital. Mais ce budget en capital représentait moins de 30 % des crédits de l'Etat en faveur du tourisme. Le reste figure aux budgets de l'agriculture, de l'environnement et du cadre de vie, des transports, de la jeunesse et des sports, de l'intérieur ou de la santé. De façon constante, le Parlement dénonce cette situation : les budgets du tourisme sont en bonne partie ailleurs !

tants permanents auxquels nous demanderons de prendre en charge leurs hôtes.

« Il conviendrait aussi que l'expansion touristique se fasse au bénéfice des personnes qui travaillent dans ce secteur. Faute de conditions de travail et de formation convenables, le développement touristique court. Les professions d'hôtesses ou d'agents de comptoir ont donné lieu à une débauche de formations bidons qui aboutissent au paradoxe de fabriquer des chômeurs alors que les professions touristiques manquent de personnels compétents.

« Pourquoi estimez-vous que le tourisme représente un facteur d'aménagement du territoire ?

— La France riche a versé, pendant les vacances de l'année 1978, 20 milliards de francs à la France pauvre. Ce chiffre était de 11 milliards en 1977. Un logement sur dix est construit à usage de vacances et la France est championne du monde de la résidence secondaire. Nous devons chercher à orienter cette masse de revenus vers les régions défavorisées. Mais nous devons nous souvenir que le visage de nos côtes et de nos montagnes se modifie de façon inquiétante en fonction de l'impératif touristique. Il nous faut canaliser ces flux dans le temps afin d'équilibrer la saison des vacances. L'étalement des vacances est peut-être un concept, mais on n'en rappellera jamais assez l'urgence. L'occupation d'une place de camping était, en 1977, de trente-

trois jours ; en 1977, les besoins de plaisance stationnée en Méditerranée ont vogue trente-cinq heures et six millions de résidences secondaires ont été fréquentées pendant une moyenne de vingt jours. Le gaspillage atteint vraiment des sommets.

« Il nous faut aussi orienter ces flux dans l'espace, car le tourisme aboutit à des surpopulations temporaires mais redoutables qui constituent de graves dangers économiques et écologiques. A 15 kilomètres en arrière de la Côte d'Azur commence le désert.

« Enfin, nous nous préoccupons de l'activité régionale afin de faire coïncider les créations d'emplois touristiques avec les poches de chômage structurel ou conjoncturel. Le drame de la Lorraine ne doit pas faire oublier que la Sud-Ouest souffre d'un sous-emploi au moins aussi grave. Le tourisme est l'un des rares moyens d'y combattre le chômage.

« On dit souvent que l'administration du tourisme se préoccupe avant tout des rentrées de devises. L'importation de touristes étrangers est-elle votre premier souci ?

— L'« exportation » de la France est l'une de nos priorités. Ce n'est pas la seule, nous l'avons vu. Réaliser 27 milliards de francs à l'exportation sur un chiffre d'affaires de 200 milliards, c'est peu, mais ce n'est pas négligeable. Notre objectif est d'améliorer le solde de notre balance touristique en conservant à l'esprit que 2,5 milliards de francs d'excédents permettent aussi à la France de créer cinquante mille emplois en dehors du tourisme.

« Pour cela, nous n'augmenterons pas l'afflux des vacanciers étrangers, mais nous essaierons de les faire consommer plus. Ils restent en France en moyenne 9,9 jours. Ce séjour doit être allongé par une politique commerciale adaptée, c'est-à-dire par des prix attractifs et par des produits nouveaux. Dans les restaurants, la cuisine régionale et les vins de pays sont autrement appréciés de nos amis étrangers que le steak-frites-piquette. Parallèlement, nous démarcherons la clientèle du haut de gamme susceptible de dépenser beaucoup.

« Nous nous sommes aperçus que la France était remarquablement exploitée en tant que marché, mais un peu laissée à l'abandon en tant que produit. Il est frappant de voir qu'une agence importante comme Havas Voyage n'accueillait presque pas d'étrangers.

« Pour illustrer votre politique, vous avez fait allusion à des dossiers depuis longtemps pendants devant le gouvernement, par exemple celui de l'aménagement du temps. Quand entrerez-vous dans la phase de réalisation ?

— C'est vrai, ma mission est de mener à bien certaines affaires qui donnent l'impression d'être en panne.

Propos recueillis par  
ALAIN FAUJAS.  
(Lire la suite page 20.)

### Un solde de 2 milliards de francs

« Dans ces conditions, peut-on dire que le tourisme existe ?

— Il existe et, en dépit du pessimisme apparent de mon analyse, M. Jean-Pierre Solisson, ministre de la jeunesse, des sports et des loisirs, a les moyens de l'animer.

« Nous prouverons au cours de cette année qu'il représente l'une des principales activités de la France, créatrice d'emplois, capitale pour l'aménagement du territoire et grande productrice de devises. Le tourisme a « exporté », en 1978, pour 27 milliards de francs de recettes brutes, soit plus que les exportations d'automobiles ! L'excédent net oscille entre 2,5 et 5 milliards de francs. Le solde de la balance commerciale générale ne dépasse pas 2 milliards. M. Jean-Pierre Solisson ne manque pas de rappeler que la balance des paiements françaises aurait été déficitaire sans le secteur touristique.

« Nous nous attacherons à mieux mesurer dès cette année, sans

complaisance, le poids économique du tourisme. Avec le Plan, la prévision et l'INSEE, nous avons formé une équipe cohérente afin de connaître précisément les flux matériels et les flux financiers, ce qui coûte et ce qui génère l'activité touristique. Nous disposerons ainsi de véritables comptes que nous actualiserons chaque année.

« Nous avons défini trois axes à notre politique : des orientations sociales, l'aménagement du territoire et l'exportation.

« Les orientations sociales d'abord. Notre but est d'assurer à tous les Français l'accès aux vacances et aux loisirs dans les meilleures conditions possibles. Cela veut dire notamment que le nomadisme des vacanciers ne doit pas détruire l'équilibre sociologique des populations d'accueil et provoquer les phénomènes de rejet que nous constatons. Nous voulons concevoir les équipements de loisirs pour les vacanciers comme pour les habi-

## UNE EXPERIENCE DANS LE VAR

### Comment construire... et faire naviguer son bateau

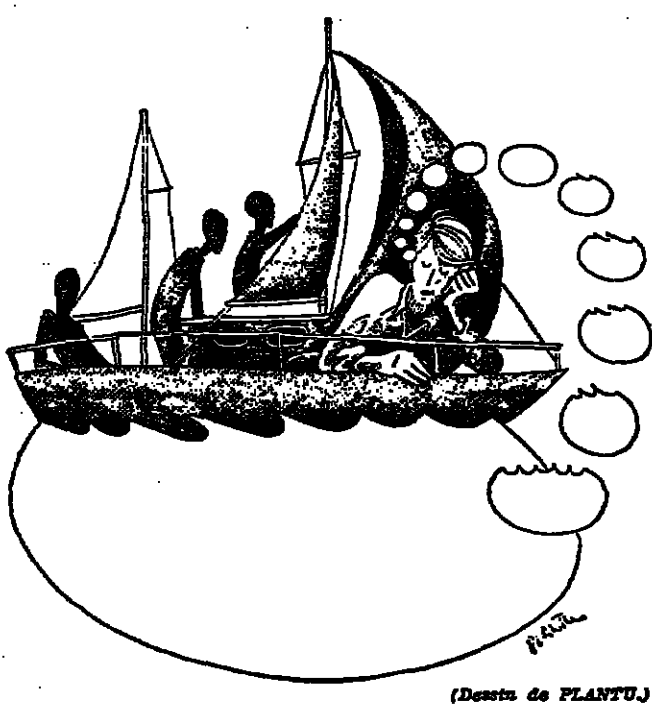
COLONEL Lorrain, et d'artillerie, il est maintenant le père d'une drôle d'escouade de futurs navigateurs. Rien, apparemment, ne liait à la mer cet artilleur des terres, sinon qu'à la façon de Nelson, il eut le bras emporté sur le pont d'un navire de guerre. Sans rancune, il s'est fixé à quelques kilomètres de la Grande Bleue, à Ollioules (Var), où sont les fleurs en champs. Il s'adonne au volier en famille : madame, les garçons, sans oublier le chien. Et dans son jardin, poussent en rang d'oignons huit beaux voiliers en herbe qui d'une année à l'autre, vont prendre le large, le grand. Entre colline et fleurs en serres, l'image est insolite qu'on voit de la route, l'ancien chemin d'Ollioules.

C'est ici « le plus gros chantier naval amateur entre Marseille et Menton ». Huit garçons, invités du colonel, construisent leur rêve, de la coque au mât, week-end après week-end, hivers après été. Pas question d'assembler de ces petits dérivatifs qu'on peut bricoler en quelques semaines : les huit bateaux vont de neuf à treize mètres, portent jusqu'à cent trente mètres de voile, et le premier est en chantier... depuis trois ans. « Dame ! Quand on fait tout soi-même, on travaille ailleurs dans la semaine, on achète une petite pièce avec ses petites économies... »

Mais qu'est-ce qui fait donner ainsi à des gens si divers tout leur temps et leur argent ?

#### Une drogue

Divers, ils le sont ! Entre l'étudiant méditerranéen jusqu'au bout des ongles — et blond comme un Viking — et le plombier de Courbevoie à moustaches noires, on trouve un bel échantillonage socio-professionnel : un chaudronnier, un assureur, un employé des P.T.T., un prophète dentaire. Ils ont de vingt-deux à vingt-six ans, mais le « doyen » approche la quarantaine. Pour tous, il s'agit d'un besoin d'une autre chose, et d'un



« ailleurs ». Qui va le plus loin ? L'étudiant de l'université de Toulon sait son mal 88 sur le bout des doigts, mais un 88 revu et corrigé par la crise modèle 78, un certain humour et de la distanciation : « Quelle perspective

pour les étudiants ? Et quelle vie au bout d'un diplôme ? » Alors, le sens de ces mois, de ces années données à la seule construction du bateau ? « D'abord, le travail des mains, si oublié, le sentiment de faire enfin de

concret. D'autre part, une « ascèse », mais aussi une « fuite... » Si on lui parle, à la limite, d'une sorte de drogue, il ne dit pas non. « Pourquoi pas ? » Mais c'est façon de « causer », car, finalement, la seringue et l'égoïne sont des outils qui ne conduisent pas au même voyage. Et ensuite, quand le bateau sera achevé ? « Alors là, si dans l'attente je ne suis toujours pas « intégré », si je n'ai pas changé... » Ce sera le grand départ, pleines voiles et toutes amarres coupées.

Bateau ivre, aussi, celui de l'aviateur-mécano ? C'est autre chose. Lui, le travail des mains, il connaît depuis longtemps. Il est un peu mentor, ici. Il a bricolé un vieux moteur de camion pour en faire l'auxiliaire de son 12.50 mètres. Il ira tranquillement jusqu'au bout de son rêve. Il a le temps. Il doit encore quelques années à l'armée. « Après, j'aurai une petite pension. Ça me suffira. » Premier objectif, les Galapagos. Pourquoi ? Parce que c'est un nom « qui lui chante dans la tête depuis son enfance ».

JEAN RAMBAUD.  
(Lire la suite page 18.)

Expédition au BRÉSIL  
au cœur du Mato Grosso  
et de la jungle amazonienne  
à bord d'un house-bout.

**ITHAF**  
4, rue Balzac, 75008 PARIS  
332-18-51/53  
L.A. A 534

Un événement dans le monde des guides

**Le Guide Gault-Millau de la France 1979 est en vente depuis fin janvier !**

39 F en kiosques et librairies

L'innovation par les gaz...

L'hydrogène fait tourner les moteurs à partir d'un stockage solide.

exposition **CARBOXYQUE FRANÇAISE**

dans le cadre de la 4<sup>e</sup> semaine mondiale de l'Innovation

**NOVA 79**

organisée par le Ministère de l'Industrie du 2 après-midi au 7 Avril 1979

Palais des Congrès (Porte Maillot) Paris

la **TUNISIE**

Parlez-en à ceux qui la connaissent bien

Nous sommes très nous vous y invitons et vous proposons des formules de vacances de printemps et d'été préparées par des gens du pays

Pour une documentation gratuite, retournez ce bon à

**TUNISIE CONTACT**

30, rue de Richelieu • 75001 Paris • 296.02.25 et 296.14.23

Nom .....  
Adresse .....  
ou adressez-vous à votre agence de voyages

L.A. A 651

**Ausonia**

**TONNELLE**

national



# MONTREAL

La seule métropole du monde où la cuisine française et la cuisine américaine font bon ménage ! à partir de

## 1500 F

et aussi 94 vols charters-va

**Jet'am** La marque AIR FRANCE spécialiste de l'Amérique

Dans toutes les agences Air France Tourisme et dans 1200 agences de voyages recommandées. Lic. 583

**Jet'am**

Pour en savoir plus Bon pour 1 guide-catalogue gratuit de Jet'am, prière de joindre 70, et la liste des agences Air France et des agences de voyages recommandées par Jet'am.

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_

A renvoyer à A.T.P. Jet'am, 53, rue Ste-Anne 75002 Paris

## il n'y a pas que l'été indien

le québec sur le pouce, guide de l'autostoppeur et "petit budget"

1978 - 256 pages - 28 f

le saquenay lac saint jean

1977 - 179 pages - 60 f

**COLLECTION GUIDES PRATIQUES :**

la rivière du loup et son portage

1977 - 182 pages - 33 f

la gaspésie de grosses roches à percé

1978 - 239 pages - 42 f

la gaspésie de miguasha à percé

1978 - 236 pages - 42 f

parois d'escalade au québec

1978 - 385 pages - 36 f

**LA DOCUMENTATION FRANÇAISE**  
DIFFUSE EN FRANCE  
**LES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT QUÉBÉCOIS**  
31, quai Voltaire 75340 PARIS Cedex 07

## L'innovation par les gaz...

Le dioxyde de carbone liquide givre les verres, sans sucre à - 40°

exposition **CARBOXYQUE FRANÇAISE**

dans le cadre de la 4<sup>e</sup> semaine mondiale de l'Innovation

**INOVA 79**

organisée par le Ministère de l'Industrie du 2 après-midi au 7 Avril 1979

Palais des Congrès (Porte Maillot) Paris

## Comment construire... et faire naviguer son bateau

(Suite de la page 17.)

L'homme des P.T.T. — il s'est construit un pont roulant qui sert aussi aux copains du chantier — vient chaque samedi de Marseille. Papa lui donne de bons coups de main. Quand le bateau sera fini, il laissera tomber M. Ségard et donnera des coups de voile en été pour financer les futures croisières au long cours. Qu'on ne sache plus rien d'Alain Colas, dont il a conduit le *Manureva* de Toulon à Saint-Malo, ne saurait le dissuader.

Tous solitaires ? Non. Le plombier de Courbevoie est marié, père de deux enfants. Programme ? « Le bateau douze mois sur douze, et des pays nouveaux à chaque escale. » Ressources ? « Quand on a un bon

## ACAJO, MÉTAL OU FERRO-CIMENT

Allant au devant d'un mouvement qui fait des adeptes, certains constructeurs proposent maintenant aux amateurs des coques à équiper soi-même. Ce n'est pas le cas dans le Jardin d'Ollioules. Hormis une seule, toutes les coques ont été construites sur place, les modèles, parfois uniques ou prototypes, ont été étudiés avec des architectes navals, dont certains viennent visiter l'avancement des travaux, non sans intérêt pour les initiatives des constructeurs-amateurs. Ce sont des bateaux « personnalisés », et l'on ne se cache pas tel d'un certain mépris pour la série ordinaire, en particulier pour le plastique.

On travaille des coques en acier, en métal, en ferro-ciment. Toutefois, le prix de revient réducteur n'est certes pas un argument décisif. Bâtisseurs de travail évidemment non compris, on tombe de 180 000 F à 30 000 F pour le même 9 mètres, et de 450 000 F à 150 000 F pour un 12,50 mètres.

Dans les ports, les constructeurs-amateurs ont été fait reconnaître les bateaux-frères : « De la velle bossée, une coque mal polie... et des qualités que les autres n'ont pas. Par-dessus tout, un air de famille. » — J. Ed.

## CARNET DE VOYAGES

**À la découverte de la communauté juive d'Afrique du Sud**

Il existe une communauté juive en Afrique du Sud depuis 1652, qui compte aujourd'hui quelque cent vingt mille personnes installées dans tout le pays. Rechercher les traces de l'héritage israélien, rencontrer rabbins et représentants des communautés locales, visiter des musées, des synagogues et des écoles, et bien évidemment, Johannesburg, Le Cap, tel est le programme du voyage à thème de douze jours que propose l'agence Zenith.

\* Départ les 5 août et 19 décembre. Pension complète (avec repas casher), tout compris, de Paris à Paris : par personne, 6 700 francs en chambre double ; 6 880 francs en chambre individuelle.

\* Zenith : 14, rue Théâtre, 75001 Paris. Tél. : 236-14-09.

\* Office du tourisme sud-africain : 3, boulevard de la Madeleine, 75001 Paris. Tél. : 261-82-30.

**La Salle et ses ateliers**

Voici quelques années, un petit groupe d'amis installaient leurs pénates à La Salle, un village abandonné de la région de Bergerac, en Dordogne. Parmi eux, quatre artisans et artistes, qui, aujourd'hui, dispensent leur savoir en cinq disciplines : la sculpture (bois et pierre), la gravure (sur bois, ou taille-douce ou pointe sèche), la ciselure (civre et acier), la tapisserie sur métier haute-lisse et le tissage, sur métier de bois ou de métal, au choix.

On prend les repas en commun, on discute tard dans la nuit, on écoute de la musique, on va se promener dans les environs : on est entre amis... Et on est bien !

\* Ateliers de La Salle, Cuvettes 24240 Sigoulès. Tél. : (05) 38-42-82 (Deux périodes de stages sont prévues pour les vacances de Pâques, beaucoup d'autres pour les vacances d'été.)

\* Vacances 2000 : 141, rue de Rennes, 75006 Paris. Tél. : 544-38-58) et agences de voyages. Par personne, tout compris : au départ de Paris, 2 095 francs ; au départ de Toulouse, 1 745 francs.

## Visitez l'Allemagne.

**350** Propositions de vacances individuelles.

**250** Propositions de voyages organisés.

Demandez-nous nos catalogues, nous vous les enverrons gratuitement. Office Allemand du Tourisme, 4, place de l'Opéra - 75002 Paris.

## Vivez le romantisme.

République Fédérale d'Allemagne.

## Faites vos comptes

## JERSEY TOUJOURS...

Après New-York, Londres, les Baléares, Rome, les grandes villes d'Allemagne et Copenhague (« le Monde », des 25 novembre, 2 et 9 décembre 1978, 3 et 17 février, 3 et 10 mars 1979), c'est Jersey que nous avons choisie. Au printemps, les anémones et les jonquilles envahissent l'île (18 kilomètres de longueur sur 10 de large). On s'y promènera à pied, à vélo ou à cheval, mais on peut aussi y pêcher, y golfer, y pratiquer le tennis et... le shopping : l'état indépendant. Jersey ignore le régime des taxes.

Week-end, à partir de 780 F par personne, séjours d'une semaine à partir de 1 030 F, c'est ce que propose République-Tours.

Des week-ends encore, chez Britours, de durée variable : une nuit (715 F), deux nuits (825 F). Et 1 265 F pour une semaine de six nuits.

Week-end qui peut commencer au départ de Paris, et coûter alors 645 F, ou au départ de Dinard, moyennant 335 F, chez Week-end-Tours.

Plusieurs formules, dont la moins chère coûte 780 F, figurant au catalogue de Loisirsrama. Mais les associations, elles aussi, ont mis Jersey sur leurs programmes. Ainsi, l'Occa organise, à l'intention des touristes du troisième âge, un séjour de trois jours. On quittera Paris le 17 avril en autocar, et on s'embarquera à Port-Bail. En pension complète, la promenade coûtera 680 F par personne, et comprendra, en outre, une excursion à l'île de Sark. Toujours au catalogue de l'Occa, des week-ends à partir de 810 F.

Pâques et la Pentecôte offrent de belles occasions d'aller goûter la vie jersiaise : S.E.V. a mis au point des séjours spéciaux pour ces dates ; 920 F si l'on prend l'avion, 685 F si l'on préfère le bateau.

A partir de Saint-Malo, Air et Soleil, une agence nantaise, propose des séjours de trois jours à partir de 550 F.

\* L'Office de tourisme britannique (demander les hôtes de Jersey) peut fournir toute documentation et renseignements complémentaires sur les îles anglo-normandes (6, pl. Vendôme, 75001 Paris. Tél. 285-05-50).

République-Tours : 355-38-30 ; Britours : 366-52-12 ; Week-end-Tours : 280-08-80 ; Loisirsrama (Loisirs et Vacances) : 322-30-58 ; Occa : 236-15-82 ; Air et Soleil : Nantes : (40) 72-64-57 ; S.E.V. : 878-71-41.

Lisieux avion : au départ de Paris-Orly-Sud, en 70 minutes de vol. British Island Airways (B.I.A.), tél. 294-50-42.

La compagnie Intra Airways assure pour sa part des vols à partir de Caen, Deauville, Dinard-Saint-Malo, Lannion et Saint-Brieuc. Tél. : 887-50-73.

Enfin, Airway Air Service assure la ligne Caen-Corbouville-Jersey. Tél. : (33) 33-13-55.

Lisieux bateau : demander à l'Office de tourisme britannique la liste et les programmes des traversées.

## il était une fois : une plage qui parlait de la mer le littoral belge

1979. Bruxelles célèbre son millénaire. Les festivités habituelles de la ville revêtent à cette occasion un faste particulier. Mais que cela ne vous fasse pas oublier le reste du pays. Ici, la mer est proche. En une heure, vous atteignez l'infini. L'infini du ciel et de la mer. Immenses plages de sable fin, dunes ondulantes et accueillantes, guirlande de stations balnéaires coquilles qui offrent leurs charmes et leurs attractions variées : kermesse permanente de leur « digue de mer » où les enfants sont rois... Plages au climat tonifiant, plages familiales, plages des longues promenades à bicyclette, plages du temps retrouvé. La Belgique, le dépaysement proche.

Demandez nos documentations « Littoral belge » et « Port du Lion », sans oublier d'indiquer vos nom et adresse à...

Office National Belge de Tourisme (Service MO) 21, bd des Capucines, 75002 Paris. Tél. 742.41.18

## VAKANTIE IN TRENTINO (Italie)

Pour chaque semaine un jour gratuit Du 1<sup>er</sup> juin au 15 juillet et du 25 août au 30 septembre

Les vacances au Trentin à l'enseigne de la santé Les forêts - L'air pur - Les lacs et... les Dolomites

Pour tous renseignements sur la formule 6 + 1 s'adresser à l'ASSOCIAZIONE ALBERGATORI DI TRENTINO Via Ortica 14 Galleria Adria - 38100 TRENTO - Tél. 0461/24941 - 3225

pour information : OFFICE NATIONAL ITALIEN DE TOURISME (ENIT) 23 Rue de la Paix - PARIS 75002 - tél. 265.85.85 PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO Assessorato al Turismo C.so 3 Novembre, 132-1 - 38100 Trento - tél. 980000 Ou à votre agence de voyages

## les ferries du soleil

**ferrytour** vous propose ses week-ends de printemps et pour vos vacances ses circuits séjours et croisières avec ou sans votre voiture

Réclamez le catalogue **FERRYTOUR** contenant plus de 500 propositions de voyages circuits en hôtels, motels, bungalows, villas, en pension complète, demi-pension et même sans pension du tout.

Renseignements : toutes Agences de voyages et **ferrytour**

service hotline **SOCIÉTÉ NATIONALE MARITIME CORSE MÉDITERRANÉE** 61, bd des Dames, 13002 Marseille Tél. (91) 91.82.20 - télex 440068

A PARIS, SNCM : 12, rue Godot de Mauroy Tél. (1) 288.60.19

مركز الامن زلازل

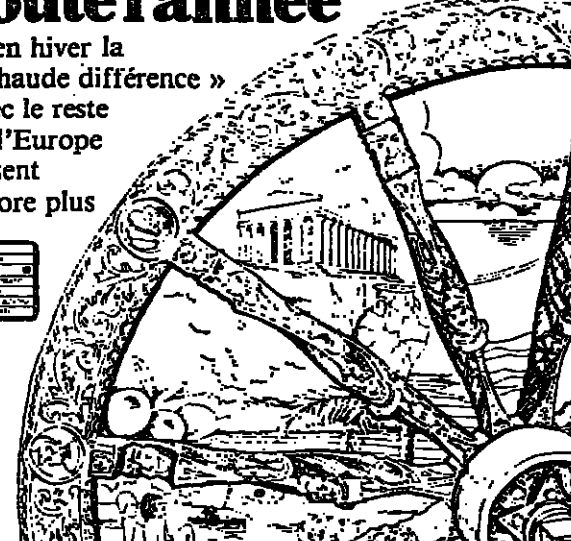






**ODOUL**  
**Garde-meubles**  
208 10-30  
16 Rue de l'Atlas - PARIS XIX\*

Contrée pittoresque + événements culturels  
+ ambiance accueillante de cette ville de 800 ans  
**Innsbruck**  
nouveau: un programme d'excursions en montagne exceptionnel  
(en temps ensoleillé ainsi qu'en temps de pluie)  
Guides de montagne expérimentés et bus d'excursions gratuits. Insignes sportifs "Kasemmandl" en or, argent et bronze. Egalement pour les hôtes de la Hungerburg/Hoch-Innsbruck.  
nouveau: Club Innsbruck  
Salle de club et service extraordinaire.  
(Pour hôtes avec séjour de plusieurs jours.)  
Nous sommes toujours à votre disposition pour vous porter conseil. Demandez notre programme d'excursions et celui de notre club.  
Office National Autrichien du Tourisme, 12 rue Auber - 75009 Paris

**La Sicile vous attend toute l'année**  
et en hiver la « chaude différence » avec le reste de l'Europe se sent encore plus  
  
**Sicile: en toutes saisons une invitation chaleureuse**  
Renseignements et programmes: votre agent de voyage, ou bien:  
— L'Assessorato Regionale per il Turismo: via Notarbartolo n° 11, Palermo - Tel. 251032 - 251366 - 254022 - Telex: 720599  
— L'Office National Italien de Tourisme (ENIT) 75002 Paris: 23, rue de la Paix 06048 Nice Cedex: 14, av. de Verdun



## le gout du Sheraton

Nos clients ont le goût du SHERATON. Hommes d'affaires ou touristes visitant Montparnasse, le quartier le plus fascinant de la Rive Gauche, ils ont un point commun: le goût, le meilleur, celui qui leur permet d'apprécier des chambres vastes et silencieuses dominées par la vue, de traîner ou de recevoir dans nos salons et salles de réception.

Le goût du "Montparnasse 25", table gourmande animée par le Chef Georges Buffeteau, de la restauration en chambre (room service), du "Coral", bar feutré à l'ambiance musicale, où il faut bien s'attarder, de la "Push" élégante coffee shop, des boutiques luxueuses, des mille et un détails qui font du SHERATON un endroit unique à Paris.

Ajoutons, enfin, un service gratuit de réservation pour les 400 hôtels de la chaîne SHERATON, un parking de 2000 places...  
Décidément, nos clients ont bien du goût, notamment celui d'avoir choisi le plus grand hôtel de la Rive Gauche.  
L'hôtel SHERATON, votre adresse à Paris...  
Tél.: 260.35.11

**Paris-Sheraton Hotel**  
AVENUE DU MARSEILLAIS - RUE DU COMMANDEANT VOLKOWITZ - 75015 PARIS

## La création d'emplois touristiques

(Suite de la page 17.)

Vous citez le cas de l'établissement des vacances. M. Jean-Pierre Solisson a persuadé le gouvernement de décider que les congés des trois prochaines années seraient fixés avant l'été 1979. C'est un pas en avant considérable. Même si le découpage retenu n'est pas parfait, les professionnels touristiques auront au moins les rythmes auxquels elles devront s'adapter. Notre démarche est pragmatique et nous nous défilons des conflits doctrinaux.

— Et en ce qui concerne la création d'une aide à la personne en vacances ?  
— Nous devons reprendre ce dossier de fond en comble.

— Je remarque que l'un des principaux obstacles au départ en vacances n'est pas l'absence de moyens financiers mais la manque d'informations. Nos compatriotes ignorent les merveilles situées à moins de 50 kilomètres de chez eux alors qu'ils possèdent toute la documentation voulue sur la Tunisie ou les Baléares, car l'information est donnée comme support d'un produit commercial.

— Dans ce domaine, les sports d'hiver ou la Côte d'Azur n'éprouvent pas de difficultés. En revanche, le vélo en Limousin et les canaux de Poitou-Charentes ont du mal à se faire connaître. Pour remédier à cet état de choses, nous mettrons en service cette année deux systèmes.

— Au début du mois de mai, nous inaugurerons un réseau de vingt-cinq points d'information, embryon de France Informations Loisirs (FIL). N'importe qui pourra s'adresser gratuitement à eux pour savoir où faire de la planche à voile, ou si ses revenus lui permettent de prétendre aux bons-vacances des allocations familiales. Il s'agira d'une banque de données simplifiées que nous développerons ensuite, lorsque nous connaîtrons mieux les désirs des Français en matière d'information de loisirs.

— Par ailleurs, nous comptons, cette année, trente « centres de réservation » où les usagers pourront s'adresser afin de réserver des places. Par exemple, il sera possible d'y acheter une semaine dans les monts d'Ambazac (Haute-Vienne), avec voyage en calèche, choix de gîtes, cheval de selle ou bicyclette d'accompagnement et possibilités de forfait week-end au départ de Paris.

— Vous vous substituez donc aux agences de voyages détaillantes ?

— Il n'existe presque pas d'agences « réceptives ». Je les comprends, d'ailleurs. Lorsqu'elles vendent la France aux Français, elles acquittent une T. V. A. de 17,7 %. Quand elles exportent nos compatriotes à l'étranger, elles ne paient pas de T. V. A. C'est paradoxal, mais c'est comme ça.

— Le ministre de la Jeunesse, des sports et des loisirs est d'accord

le ministre des vacances des Français en métropole ou dans les DOM-TOM et des séjours des étrangers en France. La mise en route du FIL alimentera les offices de tourisme à poursuivre et à accélérer leur modernisation. Et pour compenser l'absence de catalogues sur la France analogues à ceux des agents de voyages sur l'étranger, nous créons une collection « Loisirs Accueil » réalisée par les organismes régionaux, avec la participation financière de l'Etat et sous couvert de FIL. Ces livres d'informations pratiques, distribués par le Saül dans les librairies, seront vendus parce que la documentation gratuite est mal lue et très vite jetée.

### Air France et le Club

— Suscitez-vous la création d'agences réceptives ?

— Nous préférons rassembler dans un groupement d'intérêt économique toutes les entreprises ayant intérêt à la venue des étrangers en France, notamment Air France, le Club Méditerranée, le Syndicat national des agents de voyages, les grandes chaînes hôtelières et, demain, les parfumeurs et la haute couture. Nous élaborons des programmes de promotion à l'étranger basés sur des produits conçus par tous ces partenaires et financés avec eux.

— La libération des prix décidée par le gouvernement ne nuira-t-elle pas à la vente des vacances en France au moment où l'Espagne discipline ses tarifs ?

— Je ne le pense pas, et les premiers résultats de cette politique me confirment dans ce pronostic. Nous avions, par exemple, le choix entre libérer totalement les prix des chambres dotées d'un sanitaire de qualité dans les hôtels deux étoiles ou limiter à 7 % la hausse de leurs tarifs en 1979. Dans ce dernier cas, tous les hôteliers auraient aligné leurs barèmes sur le maximum. Nous avons choisi la liberté. Bien nous en a pris: l'augmentation réelle n'atteint pas 5 %.

— Même schéma pour le vin dans les restaurants. Le prix d'une bouteille de moins de trois ans d'âge ne devait pas être supérieur à 2,5 fois son prix d'achat. Nous

sommes convaincus que, dans le contexte de libération, la concurrence va jouer à plein et que le coefficient multiplicateur ne dépassera pas 2. Les hôteliers, les restaurateurs, les prestataires de service ne se comporteront plus en fonction des ukases de l'administration, mais selon les besoins du marché. Dans un milieu économique où les petites et moyennes entreprises sont légion, la concurrence ne peut être que très dure. Nous l'attiserons encore. Nous publions, ces jours-ci, un répertoire où figurent les prix de tous les hôtels de France.

— Les associations de tourisme social reprochent au ministre chargé de la tutelle du tourisme de méconnaître leurs efforts et les besoins des catégories les plus défavorisées. Croyez-vous au tourisme social ?

— Le tourisme social est une notion ambiguë. Même le camping n'est pas toujours social. Je distingue un tourisme associatif qui repose sur une forme d'esprit proche de celle des coopératives. C'est un tourisme riche culturellement, spirituellement, voire politiquement. A côté, existent des modes d'hébergements et d'activités de loisirs accessibles aux revenus modestes. A cet égard, la petite hôtellerie rurale est plus sociale que bon nombre de villages de vacances parce qu'elle est moins chère. Le gouvernement aidera donc vigoureusement cette hôtellerie.

— Je pense que le plus social des tourisms est celui qui est pris en main par les populations d'accueil. Nous pousserons les associations classiques à s'orienter vers cette décentralisation des responsabilités.

— Dolt-on en conclure que vous êtes hostile à un tourisme massif ?

— Exactement. Dans la ligne du Rapport Blanc sur l'accès des Français aux vacances, M. Jean-Pierre Solisson et moi-même nous ferons les promoteurs d'un tourisme réparti dans l'espace et dans le temps afin de donner à ceux qui n'en ont jamais vraiment bénéficié la liberté de choisir leurs vacances et les moyens de les réussir.

Propos recueillis par ALAIN FAUJAS.

### TOULON-CADIX

## Vélos sur l'eau...

FORT de ses deux mille cinq cents adhérents et de ses presque sept ans d'existence, le Bicy-Club de France vient de publier son programme pour le printemps et l'été. La curiosité de cette année sera incontestablement la première croisière du vélo organisée en commun avec les croisières Paquet (1).

Le Bicy-Club a retenu un périple traditionnel de cette compagnie: onze jours, du 7 au 17 août, de Toulon à Cadix, via Gibraltar, Madère, les Canaries et Casablanca. Au lieu d'emprunter des autocars pour visiter les lieux touristiques, les fans de la petite reine se verront remettre à chaque escale une bicyclette de randonnée pour une balade imaginée, cet hiver, par les organisateurs du Bicy-Club. Mais il sera possible d'embarquer son propre vélo, sans supplément.

L'association ne se contente pas d'envoyer des vélos sur l'eau. Elle continue à jouer les valeurs sûres qui ont fait sa réputation. En premier lieu, il convient de citer le cyclobus du bois de Boulogne et le local du bois de Vincennes. Au cours de l'année dernière, environ quatre mille cinq cents personnes non adhérentes du Bicy-Club se sont laissées séduire par ce système de

location de bicyclettes en lisière de bois. (Adhésion: 20 F par an. Location: 5 F de l'heure. Samedi, dimanche et jours fériés, de 9 heures à 20 heures.)

Le Bicy-Club organise au départ de Grépy-en-Valois (Oise), de Dourdan (Essonne), de Chars (Val-d'Oise) et de Tournaï-en-Brie (Seine-et-Marne) des « journées pique-niques en Ile-de-France ». Les candidats se retrouvent le dimanche vers 10 heures, par exemple sur la place du marché ou à la brasserie de la gare, pour enfourcher le vélo qui les attend. Un accompagnateur guidera la randonnée limitée à 40 kilomètres maximum.

Le Bicy-Club, qui va essayer de façon permanente à Rennes, cherche à confirmer son succès en apparaissant un peu plus encore comme le défenseur des cyclistes. Il lui faudra, pour ce faire, prendre plus souvent position contre la passivité des pouvoirs publics qui percent beaucoup du vélo mais ouvrent surtout pour la voiture.

Il lui faudra peut-être mettre un pied dans le domaine de l'édition, car la publication de cartes « cyclistes » sera utilement pendant aux topo-guides et autres guides des sentiers réservés aux marcheurs.

\* Bicy-Club de France: 8, place de la Porte-Champerret 75017 Paris, tél. 786-55-92 (de 9 h. 30 à 12 h. 30). Cotisation annuelle: 50 F.

Circuit EN EGYPTE  
15 jours pour 2950 F  
  
**DELTA** 329.21.17  
34, rue des Etoiles  
75005 PARIS

**HOTEL LADY MARY**  
AVEC PISCINE  
  
**MILANO MARITTIMA**  
ADRIATIQUE ITALIE  
Propriété et direction: BRUGNOLI

**TOUS LES STORES**  
  
**cholleton**  
7, RUE CARVES  
92120 MONTEUIL  
TEL.: 655 10 21

(Publicité)  
UNIQUEMENT A L'HOTEL ROC BLANC  
(ANDORRE)

## VACANCES-SANTÉ

TRAITEMENT GEROVITAL H3 ET ASLAVITAL H4  
créé par le Dr ASLAN

Le troisième âge ne doit pas signifier nécessairement les infirmités de la vieillesse. Il doit représenter la plénitude de la vie.  
GEROVITAL H3 - une formule vitale.

Maintenant, dans le Centre Thermal de l'Hôtel Roc Blanc d'Andorre, une équipe médicale spécialisée en gériatrie, permet de suivre le traitement créé par le Dr Anna Aslan, à base de GEROVITAL H3 et ASLAVITAL H4.

Services: Habitations confortables, T.V., piscine climatisée, sauna, restaurant, surveillance médicale permanente, etc.

Information: Hôtel Roc Blanc, Pl. Coarincaps n° 5, LES ESCALDES  
Tél. 214-86 - Télex 224 Andorra

**CALAIS RAMSGATE**  
  
**= 310 F**  
Exemple de prix\* à payer pour la traversée d'une voiture moyenne (type R16, 304) avec 4 ou 5 passagers. Sur Hoverlloyd, seule la voiture paye. Pas les passagers (jusqu'à 5).  
  
**HOVERLLOYD**  
Renseignements et réservations à votre agence de voyages ou à Hoverlloyd Paris, 24, rue de Saint-Quentin, tél. 278.75.05 ou à Hoverlloyd Calais, Hoverport International, tél. (21) 96.67.00. \* Tarif valable du 30-03 au 04-04 et pendant tout le mois de mai.

la saison

NEW-YORK

1495 F

let am

et am

et am

et am

et am

et am

et am

25/03/1979











# chelin, sage Kléber

quelques-uns des plus beaux sites de la région, à l'ouest de la ville, dans la vallée de la Moselle. C'est un lieu de pèlerinage pour les amateurs de la chasse aux trésors, car on y trouve de nombreux vestiges de l'époque romaine. Le site est particulièrement intéressant par la présence de la « Pierre de la Vierge », une statue en pierre qui représente la Vierge Marie avec l'enfant Jésus sur ses bras. Cette statue est considérée comme une œuvre d'art de grande valeur. Le site est également connu pour ses grottes et ses cavernes, qui ont été explorées par de nombreux chercheurs. Les grottes sont remplies de stalactites et de stalagmites, qui ont été formées au fil des siècles. Les cavernes, quant à elles, sont des espaces souterrains qui ont été utilisés par l'homme à différentes époques. Le site est donc un lieu de grande importance historique et culturelle.

Le site est également connu pour ses grottes et ses cavernes, qui ont été explorées par de nombreux chercheurs. Les grottes sont remplies de stalactites et de stalagmites, qui ont été formées au fil des siècles. Les cavernes, quant à elles, sont des espaces souterrains qui ont été utilisés par l'homme à différentes époques. Le site est donc un lieu de grande importance historique et culturelle.

## Spéléologie

# Reculer les barrières psychologiques

JAMAI comme au cours de l'année écoulée, l'exploration souterraine n'avait montré un visage plus vrai. Durant l'été, quatre spéléologues français ont réalisé le parcours intégral du réseau de la Pierre-Saint-Martin, 133 mètres de dénivellation à descendre puis à remonter sous terre. Qu'il s'agisse d'un trajet déjà reconnu par d'autres, peu importe ! La Pierre-Saint-Martin demeure le gouffre le plus profond du monde, un abîme qu'on ne s'illonne pas impunément. Cet abîme pyramidal n'est-il pas l'un des plus profonds de la planète ?

Toutefois, l'événement de l'année réside sans doute davantage dans la jonction établie entre le réseau Trombe et le réseau de la Henne-Morte, en Haute-Corronne. Découvert il y a vingt ans, le réseau Trombe forme un labyrinthe dont les tentacules ont peu à peu englobé toutes les cavernes et sous-massifs connus dans ce massif d'Arbas. Restaient indépendants de cet ensemble l'abîme de la Henne-Morte et son anneau, le Serrach des Méné, dont les eaux convergent vers une résurgence séparée. Pourtant, en 1971, une colonisation était

venue montrer qu'une partie des eaux de la Henne-Morte s'écoulaient quelque part sous terre et s'en allait sortir à la résurgence du réseau Trombe.

Mais les obstacles accumulés dans le gouffre de la Henne-Morte, notamment une cascade chuintant d'une centaine de mètres, décourageaient les enthousiastes, ralentissant les recherches. L'été pourtant, des spéléologues du Conservatoire et d'Albertville dénichèrent au fond du gouffre une ramification qui les ramenaient à la surface par un siphon inconnu. Peu après, le Groupe spéléologique des Pyrénées mit à profit ces découvertes et réalisa la jonction si convoitée entre le réseau Trombe et les nouvelles galeries de la Henne-Morte. Du coup, le réseau Trombe développe désormais 58 kilomètres, et sa nouvelle dénivellation, moins 819 mètres, le situe parmi les abîmes les plus profonds de la planète.

Deux autres jonctions ont été réalisées après de longs efforts : la liaison Serrach-Mortero, attribuée à ce réseau espagnol une profondeur totale de 548 mètres, effectuée par l'équipe du Parisien Combredet ; la traver-

sée réussie par les spéléologues grenoblois du Club alpin français dans les entrailles du Parmelan (Haute-Savoie) sur une hauteur de 696 mètres, en joignant le gouffre des Tordus et la grotte de la Disa. En revanche, c'est un coup de chance qui permit à un groupe polonais, de passage dans les Pyrénées, d'améliorer de 30 mètres la profondeur du gouffre André-Touty (Pyrénées-Atlantiques), l'un des plus profonds du monde, par une jonction heureuse avec un petit gouffre sus-jacent.

### Trésors d'audace

Même lorsque les cavités d'un massif sont bien connues, la fameuse jonction ne survient pas de façon automatique. Encore faut-il trouver un passage. Les équipes autrichiennes et polonaises qui se succèdent dans le Lamprechtshausen (Autriche) en firent l'amère expérience. Leur but visait à rejoindre la surface du lapiaz à partir des chemins les plus élevés de ce gouffre. Les trésors d'audace que déploieront les spéléologues pour arriver à leurs fins furent l'admiration. Ils accomplirent la

plus dure assalade jamais réalisée sous terre, 852 mètres de chemins verticaux à remonter dans l'obscurité. Quand ils durent faire demi-tour, vaincus par l'hostilité du gouffre, ces alpinistes des ténébreux n'étaient plus qu'à quelques mètres sous la surface du sol. Leur mésaventure montre que la jonction n'est pas l'anneau absolu de la spéléologie moderne.

Mais, pour s'enfoncer de plus en plus loin sous terre, la bonne vieille recette de l'opiniâtreté est restée d'actualité. Les cordées de spéléologues de Salzbourg et de Varsovie qui ont fini par atteindre la cote — 628 mètres dans le Salsburghausen (Autriche), les Catalans de Badalona qui explorèrent successivement : la suma T 88 jusqu'à — 513 mètres, l'avenue de la Bufona jusqu'à — 553 mètres et l'avenue de Badalona jusqu'à — 603 mètres, tous trois dans les Pyrénées espagnoles, les spéléologues de Malaga qui touchèrent au sud de Grenade le fond de la suma GESSA par — 1 070 mètres, une profondeur qui situe désormais cet abîme à la quatrième place dans les grands gouffres mondiaux, toutes ces équipes n'avaient d'autre secret que leur

courage. Et que dire des Belges qui se taillèrent la part du lion ? Dans le Tannengebirge (Autriche), les membres du Spéléo-Club alpin belge firent du Snelloch le cinquième gouffre mondial au cours d'une expédition d'une semaine.

Une autre équipe belge, conduite par J.-P. Bartholens et F. Spino, dans le massif helvétique des Steinhengste, découvrit un gouffre baptisé Manneken Pis, et l'explora jusqu'à moins 600 mètres, pour déboucher dans le réseau des Steinhengste déjà connu.

A côté de ce palmarès, des prouesses en tous genres ; un bilan de spéléologie ressemble chaque année davantage à la lecture des vieux « tours du monde », tant les résultats affinent de régions de plus en plus lointaines. Des pays où l'existence de karsts était contestée il y a quelques années à peine, voici que des spéléologues annoncent avoir atteint des profondeurs considérables : en Norvège, au Japon, en Ukraine, aux États-Unis, à Sumatra, en Nouvelle-Guinée, au Mexique, partout on est allé plus loin, plus profond.

Quatre des dix gouffres les plus

importants du monde, trois des dix cavernes les plus longues modifiées en une seule année. À quoi faut-il attribuer ces bouleversements de l'atlas souterrain ? Un Parisien, nouveau venu dans les grandes plongées en siphon, F. Le Guen, avança de 700 mètres dans le siphon de Rémédjoud (Ardèche). Sur la fin de cette reconnaissance, le profil plongeant de ce siphon ardéchois obligea le jeune nageur à s'enfoncer jusqu'à 42 mètres sous l'eau. Cette immersion impliquait au cours de la remontée que le plongeur effectuât un « paier », c'est-à-dire resta immobile un certain temps dans l'eau pour laisser son organisme opérer sa décompression. Cette station immobile dans l'eau et dans l'obscurité d'un siphon est particulièrement éprouvante pour les nerfs. Au regard des risques n'assiste-t-on pas là à une folle surenchère ? F. Le Guen s'en défend : « Le matériel existe, dit-il, les techniques aussi. Le spéléologue doit s'adapter. Sous terre, tout progrès se résume à reculer une barrière psychologique. Voilà peut-être un élément de réponse ».

PIERRE MINVIELLE

# Air Inter: informer le consommateur c'est d'abord afficher clairement les prix voici les nôtres..

découpez et conservez ce tarif il peut vous être utile

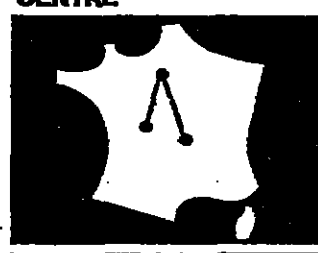
## EST



TARIF NORMAL	ABONNÉS après achat de la carte d'abonnement	3 <sup>e</sup> AGE GROUPE (de 10 ou plus)	3 <sup>e</sup> AGE GROUPE (de 10 ou plus) CONJOINT sur vols bleus
sur vols rouges bleus & blancs	sur vols rouges bleus & blancs	sur vols blancs	sur vols bleus
		FAMILLES JEUNES	JEUNES (avec carte JET) ENFANTS
		vols bleus & blancs	vols bleus & blancs

PARIS-MULHOUSE/BALE	388 <sup>F</sup>	272 <sup>F</sup>	291 <sup>F</sup>	194 <sup>F</sup>
PARIS-STRASBOURG	316 <sup>F</sup>	222 <sup>F</sup>	237 <sup>F</sup>	158 <sup>F</sup>

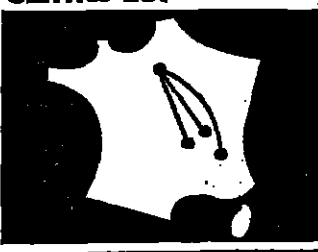
## CENTRE



TARIF NORMAL	ABONNÉS après achat de la carte d'abonnement	3 <sup>e</sup> AGE GROUPE (de 10 ou plus)	3 <sup>e</sup> AGE GROUPE (de 10 ou plus) CONJOINT sur vols bleus
sur vols rouges bleus & blancs	sur vols rouges bleus & blancs	sur vols blancs	sur vols bleus
		FAMILLES JEUNES	JEUNES (avec carte JET) ENFANTS
		vols bleus & blancs	vols bleus & blancs

PARIS-CLERMONT-FD	332 <sup>F</sup>	233 <sup>F</sup>	249 <sup>F</sup>	166 <sup>F</sup>
PARIS-LIMOGES	332 <sup>F</sup>	233 <sup>F</sup>	249 <sup>F</sup>	166 <sup>F**</sup>

## CENTRE-EST



TARIF NORMAL	ABONNÉS après achat de la carte d'abonnement	3 <sup>e</sup> AGE GROUPE (de 10 ou plus)	3 <sup>e</sup> AGE GROUPE (de 10 ou plus) CONJOINT sur vols bleus
sur vols rouges bleus & blancs	sur vols rouges bleus & blancs	sur vols blancs	sur vols bleus
		FAMILLES JEUNES	JEUNES (avec carte JET) ENFANTS
		vols bleus & blancs	vols bleus & blancs

PARIS-GRENOBLE	343 <sup>F</sup>	241 <sup>F</sup>	258 <sup>F</sup>	172 <sup>F</sup>
PARIS-LYON	310 <sup>F</sup>	217 <sup>F</sup>	233 <sup>F</sup>	155 <sup>F</sup>
PARIS-ST-ETIENNE	310 <sup>F</sup>	217 <sup>F</sup>	233 <sup>F</sup>	155 <sup>F</sup>

## QUEST



TARIF NORMAL	ABONNÉS après achat de la carte d'abonnement	3 <sup>e</sup> AGE GROUPE (de 10 ou plus)	3 <sup>e</sup> AGE GROUPE (de 10 ou plus) CONJOINT sur vols bleus
sur vols rouges bleus & blancs	sur vols rouges bleus & blancs	sur vols blancs	sur vols bleus
		FAMILLES JEUNES	JEUNES (avec carte JET) ENFANTS
		vols bleus & blancs	vols bleus & blancs

PARIS-BREST	410 <sup>F</sup>	287 <sup>F</sup>	308 <sup>F</sup>	205 <sup>F</sup>
PARIS-LORIENT	381 <sup>F</sup>	267 <sup>F</sup>	286 <sup>F</sup>	191 <sup>F</sup>
PARIS-NANTES	314 <sup>F</sup>	220 <sup>F</sup>	236 <sup>F</sup>	157 <sup>F</sup>
PARIS-QUIMPER	410 <sup>F</sup>	287 <sup>F</sup>	308 <sup>F</sup>	205 <sup>F**</sup>
PARIS-RENNES	315 <sup>F</sup>	221 <sup>F</sup>	237 <sup>F</sup>	158 <sup>F**</sup>

## SUD-EST



TARIF NORMAL	ABONNÉS après achat de la carte d'abonnement	3 <sup>e</sup> AGE GROUPE (de 10 ou plus)	3 <sup>e</sup> AGE GROUPE (de 10 ou plus) CONJOINT sur vols bleus
sur vols rouges bleus & blancs	sur vols rouges bleus & blancs	sur vols blancs	sur vols bleus
		FAMILLES JEUNES	JEUNES (avec carte JET) ENFANTS
		vols bleus & blancs	vols bleus & blancs

PARIS-CORSE	547 <sup>F</sup>	383 <sup>F</sup>	411 <sup>F</sup>	274 <sup>F</sup>
PARIS-MARSEILLE	448 <sup>F</sup>	314 <sup>F</sup>	336 <sup>F</sup>	224 <sup>F</sup>
PARIS-MONTPELLIER	427 <sup>F</sup>	299 <sup>F</sup>	321 <sup>F</sup>	214 <sup>F</sup>
PARIS-NICE	513 <sup>F</sup>	360 <sup>F</sup>	385 <sup>F</sup>	257 <sup>F</sup>
PARIS-NÎMES	427 <sup>F</sup>	299 <sup>F</sup>	321 <sup>F</sup>	214 <sup>F</sup>
PARIS-PERPIGNAN	489 <sup>F</sup>	343 <sup>F</sup>	367 <sup>F</sup>	245 <sup>F</sup>
PARIS-TOULON/HYÈRES	496 <sup>F</sup>	348 <sup>F</sup>	372 <sup>F</sup>	248 <sup>F</sup>

## SUD-OUEST



TARIF NORMAL	ABONNÉS après achat de la carte d'abonnement	3 <sup>e</sup> AGE GROUPE (de 10 ou plus)	3 <sup>e</sup> AGE GROUPE (de 10 ou plus) CONJOINT sur vols bleus
sur vols rouges bleus & blancs	sur vols rouges bleus & blancs	sur vols blancs	sur vols bleus
		FAMILLES JEUNES	JEUNES (avec carte JET) ENFANTS
		vols bleus & blancs	vols bleus & blancs

PARIS-BIARRITZ	496 <sup>F</sup>	348 <sup>F</sup>	372 <sup>F</sup>	248 <sup>F</sup>
PARIS-BORDEAUX	367 <sup>F</sup>	257 <sup>F</sup>	276 <sup>F</sup>	184 <sup>F</sup>
PARIS-PAU	477 <sup>F</sup>	334 <sup>F</sup>	358 <sup>F</sup>	239 <sup>F</sup>
PARIS-TARBES/LOURDES	477 <sup>F</sup>	334 <sup>F</sup>	358 <sup>F</sup>	239 <sup>F</sup>
PARIS-TOULOUSE	417 <sup>F</sup>	292 <sup>F</sup>	313 <sup>F</sup>	209 <sup>F</sup>

\* Les prix indiqués pour chaque itinéraire sont ceux d'un passage aller simple, pour une personne, au 1<sup>er</sup> janvier 1979. Tous les détails, notamment sur les conditions d'application des réductions sont expliqués dans le guide AIR INTER. Les couleurs de vols sont indiquées dans l'horaire AIR INTER. Pour obtenir guide et horaire, pour tous renseignements complémentaires, adressez-vous à votre agence de voyages, aux aéroports, ou à l'agence AIR INTER de votre ville.

\*\* Important : le nombre de vols bleus est limité sur cette liaison. Renseignez-vous sur les jours ou périodes de fonctionnement, à l'aller et au retour.

Renseignements, réservation AIR INTER PARIS :  
Tél. 630.25.25  
Agences AIR INTER :  
- 12, rue de Castiglione - 75001 PARIS Tél. 260.36.48  
- 47, rue de Valenciennes - 75005 PARIS Tél. 226.12.80  
- Aéroports des villes de - 75007 PARIS Tél. 555.01.72

VOLS ROUGES, VOLS BLANCS, VOLS BLEUS  
**AIR INTER**  
le temps retrouvé

N° 1578

le soufflé

PRUNIER

PIED COCHON

US et JANETTE

Charlot

WEPLER



# Jeux

échecs N° 806

## RÉPERCUSSIONS

(Tournoi international de Tallin, mars 1978)  
Blancs : D. SAK  
Noirs : M. TAREL  
Partie espagnole.

bridge N° 803

## LES CARTES TRANSPARENTES

scrabble N° 55

## LA PRINCESSE FESTOYÉE

BODEN\*, NOVOTEL,  
5 février 1978.  
(Trottoirs manches)  
Boden-scrabble, tél. : 74-18-24.  
Partie communiquée par Alain Bevan.

## les grilles du week-end

### MOTS CROISÉS

GRILLE N° 33

Horizontalement  
1. Ils sont là où ils ne devraient pas être. — II. Un chouette mec; Hypothèque. — III. De bonnes surprises grâce à eux; En un sens, ne bouge pas si l'on est impossible. — IV. Comme ça, il n'est plus question d'avancer; Petite part. — V. Fait des parts; Totalement imbéciles. — VI. Cette chère vieille chose; Offrent les meilleures spécialités à l'intention des connaissances. — VII. Très respecté chez certains de nos voisins; Quand il est grand, c'est le luge. — VIII. Petit écoulement; Voyelles; Posé n'importe comment. — IX. Dans le souvenir. Chez lui le 2 du VII n'est pas forcément grand; Pronom. — X. Retenus, on l'espère.

Verticalement  
1. Appelle ou signe. — 2. Signe de naissance; Vêt les justes. — 3. Consolables, soulagés-le. — 4. Ne dure pas; C'est une tête qui a de la défense. — 5. Obstacle ou en proie aux obstacles; Peut servir aux voiles, même à la vapeur. — 6. Traite sans précaution excessive; Les secrets malgré leur nom. — 7. Relativement savant. — 8. Alors, raconte. — 9. Pronom. Un à l'envers, négatif à l'envers; Deux en chantage. — 10. Tant que ça; Loin de l'unité. — 11. Fréquente le 2 du VI. — 12. Regarde de près mais de bas en haut; Enjeu. — 13. Les dissidents les acceptent.

SOLUTION DE LA GRILLE N° 32  
Horizontalement  
I. Croque-mitaine. — II. Augure; Ruineuse. — III. Pérégrinations. — IV. Été; Dégommées. — V. Absente; Et; Se. — VI. Ras; Trams; IV. VII. Nies; III. Sués. — VIII. Assurances. — IX. Us; Loo; Rallée. — X. Malencontreuse.

Verticalement  
1. Capharnaüm. — 2. Rue; Baissa. — 3. Ogresse. — 4. Quête; Tête. — 5. Urgent; Son. — 6. Ser; Trisoc. — 7. Idée; 3. Orne; 10. Sûreté; Ir. — 11. Inimitable. — 12. Euom; Voulu. — 13. Urnes; Nies. — 14. Ressemblée.

FRANÇOIS DORLET.

### ANA-CROISÉS (\*)

N° 33

Horizontalement  
1. REHSTU (+1). — 2. RIM-NTU. — 3. AAEILANT (+2). — 4. CEENNOU. — 5. AEIRSSIT (+6). — 6. AEGHISU. — 7. AEIMSTV. — 8. AEIRPSS (+1). — 9. AABDRIL. — 10. ACEIO-RRS (+4). — 11. DEEGINR (+2). — 12. EILANI. — 13. AAEILRS (+1).

Verticalement  
14. CEIKORY. — 15. DEEINSU (+3). — 16. AAEILANT. — 17. ACEINR (+3). — 18. EMMN-OR. — 19. EEEGINR (+1). — 20. CEILNOSS (+1). — 21. AAEILMS (+2). — 22. AAEILU (+1). — 23. AEGIRS (+1). — 24. EELINS (+2). — 25. EIM-RTT (+1). — 26. AIGRSTU (+4). — 27. EELMNT. — 28. EEMRSU (+2).

SOLUTION DE L'ANA-CROISÉ N° 32

Horizontalement  
1. MEGARDE (DEGERMA). — 2. COVILLONS. 3. TARIFFER (FERRAT). — 4. MONTREIL. — 5. DOIGTAT. 6. RENNETA (TENTERA). — 7. RADYAR. — 8. WORMIEN. — 9. ADERAR. — 10. MACLAGES (GLACAMES). — 11. ATTELE (BATELET).

(\*) Jeu déposé.

S'alignant sur le Lexis, le donne comme transitif, à l'instar de FA-BULER.

NOTES  
(a) Solo de Muracciole (b) ou BONCHETS, toujours au pluriel, bien sûr, à jouer. (c) solo de Louise Oullon.  
Résultats : 1. Pétite Prouva, 871; 2. Hannu, 835.  
Résultats finals (tournoi homologué) : 1. Lahou, 2. Eichen, 3. Muracciole, 4. Hannu, 5. Zornetti, 6. Leconte, 7. Soumen, 8. Avenel, 9. Prouva, 10. Oullon.  
Suite de la partie de château (le Monde) 10 mars. Marguerite Bellot (Cannes) et G. de Saint-Vulfran (Paris) nous signalent un coup audacieux, 115 points : au lieu de EOTIES, 15 R, 33, on fait ISOTROPE, 1 R, 149.

PENTASCRABLE N° 55

de M. et Mme Argelès (Porquerolles)  
Il s'agit de faire le maximum de points avec cinq tirages successifs de sept lettres. Le premier mot passant obligatoirement par l'étoile rose. Les cinq mots à trouver doivent utiliser toutes les lettres de chaque tirage.  
ACHIRRS — AAILTVX — EEEIRU? — AAEOP? — AENOSY2  
Solution proposée : plus de 830 points.

12. SOLIENS (INSOLIE, NOLISE, OLEINES). — 13. EQUE-RE. — 14. SOUVENT (ETU-VONS).

Verticalement  
15. MATADOR. — 16. VA-REUSE (EVASURE, VERSEAU). — 17. OSERAIE. — 18. GARDIAN (AGRANDI). — 19. ENNEMIE. — 20. REFUTAT (FEUTRAT, FURETAT, TARTUPE). — 21.

MICHEL CHARLEMAGNE

\* Prière d'adresser tout correspon-dance concernant cette rubrique à M. Charlemagne, F.F.Sc., 137, rue des Pyrénées, 75028 Paris.

Après ces échanges, les Blancs peuvent soupçonner de satisfaction, ayant évité le pire.  
(c) Cependant, à l'issue de cette longue combinaison ayant débuté quatorze coups plus tôt, les Blancs placent leur ultime pointe, dans cette fin de partie à malin d'œil (T-O+ cinq pions) : l'entrée de la T sur la deuxième traverse.  
(d) Sauvant (presque par hasard) le pion d2.  
(e) Une nouvelle partie commence dans laquelle les Blancs ont un avantage certain : Un pion passé sur la colonne 2 et un B centralisé.  
(f) La supériorité des Blancs apparaît dans cette possibilité d'échan-ger la dernière figure qui leur laisse-rait un pion passé et une finale facilement gagnée.  
(g) En non 38, C35 à cause de 39. C25+; E25; 40. B4; 41. h4; 42. g4.  
(h) Si 43. B43; 44. C45; 45. B43; 46. C45; 47. B43; 48. C45; 49. B43; 50. C45; 51. B43; 52. C45; 53. B43; 54. C45; 55. B43; 56. C45; 57. B43; 58. C45; 59. B43; 60. C45; 61. B43; 62. C45; 63. B43; 64. C45; 65. B43; 66. C45; 67. B43; 68. C45; 69. B43; 70. C45; 71. B43; 72. C45; 73. B43; 74. C45; 75. B43; 76. C45; 77. B43; 78. C45; 79. B43; 80. C45; 81. B43; 82. C45; 83. B43; 84. C45; 85. B43; 86. C45; 87. B43; 88. C45; 89. B43; 90. C45; 91. B43; 92. C45; 93. B43; 94. C45; 95. B43; 96. C45; 97. B43; 98. C45; 99. B43; 100. C45; 101. B43; 102. C45; 103. B43; 104. C45; 105. B43; 106. C45; 107. B43; 108. C45; 109. B43; 110. C45; 111. B43; 112. C45; 113. B43; 114. C45; 115. B43; 116. C45; 117. B43; 118. C45; 119. B43; 120. C45; 121. B43; 122. C45; 123. B43; 124. C45; 125. B43; 126. C45; 127. B43; 128. C45; 129. B43; 130. C45; 131. B43; 132. C45; 133. B43; 134. C45; 135. B43; 136. C45; 137. B43; 138. C45; 139. B43; 140. C45; 141. B43; 142. C45; 143. B43; 144. C45; 145. B43; 146. C45; 147. B43; 148. C45; 149. B43; 150. C45; 151. B43; 152. C45; 153. B43; 154. C45; 155. B43; 156. C45; 157. B43; 158. C45; 159. B43; 160. C45; 161. B43; 162. C45; 163. B43; 164. C45; 165. B43; 166. C45; 167. B43; 168. C45; 169. B43; 170. C45; 171. B43; 172. C45; 173. B43; 174. C45; 175. B43; 176. C45; 177. B43; 178. C45; 179. B43; 180. C45; 181. B43; 182. C45; 183. B43; 184. C45; 185. B43; 186. C45; 187. B43; 188. C45; 189. B43; 190. C45; 191. B43; 192. C45; 193. B43; 194. C45; 195. B43; 196. C45; 197. B43; 198. C45; 199. B43; 200. C45; 201. B43; 202. C45; 203. B43; 204. C45; 205. B43; 206. C45; 207. B43; 208. C45; 209. B43; 210. C45; 211. B43; 212. C45; 213. B43; 214. C45; 215. B43; 216. C45; 217. B43; 218. C45; 219. B43; 220. C45; 221. B43; 222. C45; 223. B43; 224. C45; 225. B43; 226. C45; 227. B43; 228. C45; 229. B43; 230. C45; 231. B43; 232. C45; 233. B43; 234. C45; 235. B43; 236. C45; 237. B43; 238. C45; 239. B43; 240. C45; 241. B43; 242. C45; 243. B43; 244. C45; 245. B43; 246. C45; 247. B43; 248. C45; 249. B43; 250. C45; 251. B43; 252. C45; 253. B43; 254. C45; 255. B43; 256. C45; 257. B43; 258. C45; 259. B43; 260. C45; 261. B43; 262. C45; 263. B43; 264. C45; 265. B43; 266. C45; 267. B43; 268. C45; 269. B43; 270. C45; 271. B43; 272. C45; 273. B43; 274. C45; 275. B43; 276. C45; 277. B43; 278. C45; 279. B43; 280. C45; 281. B43; 282. C45; 283. B43; 284. C45; 285. B43; 286. C45; 287. B43; 288. C45; 289. B43; 290. C45; 291. B43; 292. C45; 293. B43; 294. C45; 295. B43; 296. C45; 297. B43; 298. C45; 299. B43; 300. C45; 301. B43; 302. C45; 303. B43; 304. C45; 305. B43; 306. C45; 307. B43; 308. C45; 309. B43; 310. C45; 311. B43; 312. C45; 313. B43; 314. C45; 315. B43; 316. C45; 317. B43; 318. C45; 319. B43; 320. C45; 321. B43; 322. C45; 323. B43; 324. C45; 325. B43; 326. C45; 327. B43; 328. C45; 329. B43; 330. C45; 331. B43; 332. C45; 333. B43; 334. C45; 335. B43; 336. C45; 337. B43; 338. C45; 339. B43; 340. C45; 341. B43; 342. C45; 343. B43; 344. C45; 345. B43; 346. C45; 347. B43; 348. C45; 349. B43; 350. C45; 351. B43; 352. C45; 353. B43; 354. C45; 355. B43; 356. C45; 357. B43; 358. C45; 359. B43; 360. C45; 361. B43; 362. C45; 363. B43; 364. C45; 365. B43; 366. C45; 367. B43; 368. C45; 369. B43; 370. C45; 371. B43; 372. C45; 373. B43; 374. C45; 375. B43; 376. C45; 377. B43; 378. C45; 379. B43; 380. C45; 381. B43; 382. C45; 383. B43; 384. C45; 385. B43; 386. C45; 387. B43; 388. C45; 389. B43; 390. C45; 391. B43; 392. C45; 393. B43; 394. C45; 395. B43; 396. C45; 397. B43; 398. C45; 399. B43; 400. C45; 401. B43; 402. C45; 403. B43; 404. C45; 405. B43; 406. C45; 407. B43; 408. C45; 409. B43; 410. C45; 411. B43; 412. C45; 413. B43; 414. C45; 415. B43; 416. C45; 417. B43; 418. C45; 419. B43; 420. C45; 421. B43; 422. C45; 423. B43; 424. C45; 425. B43; 426. C45; 427. B43; 428. C45; 429. B43; 430. C45; 431. B43; 432. C45; 433. B43; 434. C45; 435. B43; 436. C45; 437. B43; 438. C45; 439. B43; 440. C45; 441. B43; 442. C45; 443. B43; 444. C45; 445. B43; 446. C45; 447. B43; 448. C45; 449. B43; 450. C45; 451. B43; 452. C45; 453. B43; 454. C45; 455. B43; 456. C45; 457. B43; 458. C45; 459. B43; 460. C45; 461. B43; 462. C45; 463. B43; 464. C45; 465. B43; 466. C45; 467. B43; 468. C45; 469. B43; 470. C45; 471. B43; 472. C45; 473. B43; 474. C45; 475. B43; 476. C45; 477. B43; 478. C45; 479. B43; 480. C45; 481. B43; 482. C45; 483. B43; 484. C45; 485. B43; 486. C45; 487. B43; 488. C45; 489. B43; 490. C45; 491. B43; 492. C45; 493. B43; 494. C45; 495. B43; 496. C45; 497. B43; 498. C45; 499. B43; 500. C45; 501. B43; 502. C45; 503. B43; 504. C45; 505. B43; 506. C45; 507. B43; 508. C45; 509. B43; 510. C45; 511. B43; 512. C45; 513. B43; 514. C45; 515. B43; 516. C45; 517. B43; 518. C45; 519. B43; 520. C45; 521. B43; 522. C45; 523. B43; 524. C45; 525. B43; 526. C45; 527. B43; 528. C45; 529. B43; 530. C45; 531. B43; 532. C45; 533. B43; 534. C45; 535. B43; 536. C45; 537. B43; 538. C45; 539. B43; 540. C45; 541. B43; 542. C45; 543. B43; 544. C45; 545. B43; 546. C45; 547. B43; 548. C45; 549. B43; 550. C45; 551. B43; 552. C45; 553. B43; 554. C45; 555. B43; 556. C45; 557. B43; 558. C45; 559. B43; 560. C45; 561. B43; 562. C45; 563. B43; 564. C45; 565. B43; 566. C45; 567. B43; 568. C45; 569. B43; 570. C45; 571. B43; 572. C45; 573. B43; 574. C45; 575. B43; 576. C45; 577. B43; 578. C45; 579. B43; 580. C45; 581. B43; 582. C45; 583. B43; 584. C45; 585. B43; 586. C45; 587. B43; 588. C45; 589. B43; 590. C45; 591. B43; 592. C45; 593. B43; 594. C45; 595. B43; 596. C45; 597. B43; 598. C45; 599. B43; 600. C45; 601. B43; 602. C45; 603. B43; 604. C45; 605. B43; 606. C45; 607. B43; 608. C45; 609. B43; 610. C45; 611. B43; 612. C45; 613. B43; 614. C45; 615. B43; 616. C45; 617. B43; 618. C45; 619. B43; 620. C45; 621. B43; 622. C45; 623. B43; 624. C45; 625. B43; 626. C45; 627. B43; 628. C45; 629. B43; 630. C45; 631. B43; 632. C45; 633. B43; 634. C45; 635. B43; 636. C45; 637. B43; 638. C45; 639. B43; 640. C45; 641. B43; 642. C45; 643. B43; 644. C45; 645. B43; 646. C45; 647. B43; 648. C45; 649. B43; 650. C45; 651. B43; 652. C45; 653. B43; 654. C45; 655. B43; 656. C45; 657. B43; 658. C45; 659. B43; 660. C45; 661. B43; 662. C45; 663. B43; 664. C45; 665. B43; 666. C45; 667. B43; 668. C45; 669. B43; 670. C45; 671. B43; 672. C45; 673. B43; 674. C45; 675. B43; 676. C45; 677. B43; 678. C45; 679. B43; 680. C45; 681. B43; 682. C45; 683. B43; 684. C45; 685. B43; 686. C45; 687. B43; 688. C45; 689. B43; 690. C45; 691. B43; 692. C45; 693. B43; 694. C45; 695. B43; 696. C45; 697. B43; 698. C45; 699. B43; 700. C45; 701. B43; 702. C45; 703. B43; 704. C45; 705. B43; 706. C45; 707. B43; 708. C45; 709. B43; 710. C45; 711. B43; 712. C45; 713. B43; 714. C45; 715. B43; 716. C45; 717. B43; 718. C45; 719. B43; 720. C45; 721. B43; 722. C45; 723. B43; 724. C45; 725. B43; 726. C45; 727. B43; 728. C45; 729. B43; 730. C45; 731. B43; 732. C45; 733. B43; 734. C45; 735. B43; 736. C45; 737. B43; 738. C45; 739. B43; 740. C45; 741. B43; 742. C45; 743. B43; 744. C45; 745. B43; 746. C45; 747. B43; 748. C45; 749. B43; 750. C45; 751. B43; 752. C45; 753. B43; 754. C45; 755. B43; 756. C45; 757. B43; 758. C45; 759. B43; 760. C45; 761. B43; 762. C45; 763. B43; 764. C45; 765. B43; 766. C45; 767. B43; 768. C45; 769. B43; 770. C45; 771. B43; 772. C45; 773. B43; 774. C45; 775. B43; 776. C45; 777. B43; 778. C45; 779. B43; 780. C45; 781. B43; 782. C45; 783. B43; 784. C45; 785. B43; 786. C45; 787. B43; 788. C45; 789. B43; 790. C45; 791. B43; 792. C45; 793. B43; 794. C45; 795. B43; 796. C45; 797. B43; 798. C45; 799. B43; 800. C45; 801. B43; 802. C45; 803. B43; 804. C45; 805. B43; 806. C45; 807. B43; 808. C45; 809. B43; 810. C45; 811. B43; 812. C45; 813. B43; 814. C45; 815. B43; 816. C45; 817. B43; 818. C45; 819. B43; 820. C45; 821. B43; 822. C45; 823. B43; 824. C45; 825. B43; 826. C45; 827. B43; 828. C45; 829. B43; 830. C45; 831. B43; 832. C45; 833. B43; 834. C45; 835. B43; 836. C45; 837. B43; 838. C45; 839. B43; 840. C45; 841. B43; 842. C45; 843. B43; 844. C45; 845. B43; 846. C45; 847. B43; 848. C45; 849. B43; 850. C45; 851. B43; 852. C45; 853. B43; 854. C45; 855. B43; 856. C45; 857. B43; 858. C45; 859. B43; 860. C45; 861. B43; 862. C45; 863. B43; 864. C45; 865. B43; 866. C45; 867. B43; 868. C45; 869. B43; 870. C45; 871. B43; 872. C45; 873. B43; 874. C45; 875. B43; 876. C45; 877. B43; 878. C45; 879. B43; 880. C45; 881. B43; 882. C45; 883. B43; 884. C45; 885. B43; 886. C45; 887. B43; 888. C45; 889. B43; 890. C45; 891. B43; 892. C45; 893. B43; 894. C45; 895. B43; 896. C45; 897. B43; 898. C45; 899. B43; 900. C45; 901. B43; 902. C45; 903. B43; 904. C45; 905. B43; 906. C45; 907. B43; 908. C45; 909. B43; 910. C45; 911. B43; 912. C45; 913. B43; 914. C45; 915. B43; 916. C45; 917. B43; 918. C45; 919. B43; 920. C45; 921. B43; 922. C45; 923. B43; 924. C45; 925. B43; 926. C45; 927. B43; 928. C45; 929. B43; 930. C45; 931. B43; 932. C45; 933. B43; 934. C45; 935. B43; 936. C45; 937. B43; 938. C45; 939. B43; 940. C45; 941. B43; 942. C45; 943. B43; 944. C45; 945. B43; 946. C45; 947. B43; 948. C45; 949. B43; 950. C45; 951. B43; 952. C45; 953. B43; 954. C45; 955. B43; 956. C45; 957. B43; 958. C45; 959. B43; 960. C45; 961. B43; 962. C45; 963. B43; 964. C45; 965. B43; 966. C45; 967. B43; 968. C45; 969. B43; 970. C45; 971. B43; 972. C45; 973. B43; 974. C45; 975. B43; 976. C45; 977. B43; 978. C45; 979. B43; 980. C45; 981. B43; 982. C45; 983. B43; 984. C45; 985. B43; 986. C45; 987. B43; 988. C45; 989. B43; 990. C45; 991. B43; 992. C45; 993. B43; 994. C45; 995. B43; 996. C45; 997. B43; 998. C45; 999. B43; 1000. C45; 1001. B43; 1002. C45; 1003. B43; 1004. C45; 1005. B43; 1006. C45; 1007. B43; 1008. C45; 1009. B43; 1010. C45; 1011. B43; 1012. C45; 1013. B43; 1014. C45; 1015. B43; 1016. C45; 1017. B43; 1018. C45; 1019. B43; 1020. C45; 1021. B43; 1022. C45; 1023. B43; 1024. C45; 1025. B43; 1026. C45; 1027. B43; 1028. C45; 1029. B43; 1030. C45; 1031. B43; 1032. C45; 1033. B43; 1034. C45; 1035. B43; 1036. C45; 1037. B43; 1038. C45; 1039. B43; 1040. C45; 1041. B43; 1042. C45; 1043. B43; 1044. C45; 1045. B43;



LE JOUR  
DU CINÉMA

Portraits  
de cinéastes arabes.

Attendu, préparé de longue date, le Dictionnaire des cinéastes arabes a enfin paru (1). Véritable travail de bénédictin, unique en son genre par le sujet traité, dû à la curiosité de Claude-Michel Cluny, écrivain, critique, responsable avec Jean-Louis Bory des « Dossiers du cinéma », il est en fait, plus qu'un dictionnaire, une somme de portraits d'hommes de cinéma (réalisateurs, scénaristes, acteurs), d'études courtes mais denses sur leurs œuvres, suivies de leurs filmographies et de jugements et citations. Sans oublier une centaine de photographies remarquablement variées.

Contrairement à ce que son titre pourrait laisser penser, l'ouvrage de Cl.-M. Cluny ne couvre pas que les deux dernières décennies du cinéma arabe. L'auteur a en effet, en effet, de ne pas oublier tous ceux, comme les réalisateurs égyptiens Henri Barakat (plus de cinquante films depuis 1941), et Salah Abou Seïf (près de quarante films depuis 1946), qui ont influencé une partie de la génération actuelle des jeunes cinéastes en arabe. Quant à ceux, comme les réalisateurs égyptiens Henri Barakat (plus de cinquante films depuis 1941), et Salah Abou Seïf (près de quarante films depuis 1946), qui ont influencé une partie de la génération actuelle des jeunes cinéastes en arabe. Quant à ceux, comme les réalisateurs égyptiens Henri Barakat (plus de cinquante films depuis 1941), et Salah Abou Seïf (près de quarante films depuis 1946), qui ont influencé une partie de la génération actuelle des jeunes cinéastes en arabe.

Un seul reproche : pourquoi avoir choisi pour ce dictionnaire une graphie des noms arabes digne d'un orientaliste à l'esprit contourné ? Il est tellement plus simple, et plus clair pour le lecteur, d'écrire Omar Chérif au lieu d'Umar Ash-Sharif ! — J.-P. E.-H.

(1) La Bibliothèque arabe. Sindbad, Paris, 418 p., 145 F.

Les surréalistes.

Confrontation et les Cahiers de la Cinéma ont consacré cette année leur Festival international de critique historique du film au « Cinéma des surréalistes ». C'est qu'ils ont fait, cet été, ont aimé, ce qu'ils ont fait. L'âge d'or, de Bunuel, et un inédit grande première ouvrant, le samedi 7 avril, ce festival qui durera jusqu'au 15, au Palais des congrès de Perpignan. La Cinéma de Toulouse, dont sont tirés des films rares, y prête son concours.

Outre plusieurs films de Bunuel, on verra — entre autres — Ombres blanches, de W. S. van Dyke ; J'irai comme un cheval fou, d'Arrabal ; Peter Ibbotson, d'Anthony ; Loulou, de Pollet ; Mémoires de Soldati ; le Portrait de Jennie, de Dieterle ; A propos de Nice, de Zéro de conduite, de Vigo ; l'Étrange Rendez-Vous, de Terence Young ; Juliette et la clé des songes, de Marcel Carné ; la Coquille et le clergymen, de Germaine Dulac ; le Molne, d'Ido Eryon ; Folies de femmes, de Stroheim ; la Paloma, de Daniel Schmidt, et l'Année dernière à Marienbad, de Resnais.

\* Palais des congrès, Perpignan, tél. 16 (68) 61-33-54 (poste 60).

Souvenirs

de Paul Meurisse.

Encore qu'une note de l'éditeur précise que Paul Meurisse en remit le manuscrit la veille de sa mort, ce livre donne une impression d'actualité. Les souvenirs de Paul Meurisse s'interrompent aux années 60. Le plaisir qu'on prend à lire un texte écrit avec une élégance dédaignée, se mêle d'esprit caustique mais aussi de tendresse (à l'égard d'Edith Piaf par exemple), fait qu'on le trouve trop court de toute façon. Portraits en tout genre, anecdotes sur les films et les pièces dont il fut l'interprète, réflexions sur le « métier », l'acteur a laissé un ouvrage qui lui ressemble vraiment, où l'on retrouve toutes les qualités qu'on lui connaissait. — J. S.

\* Les Éditions de la Liberté, 2, La Font, 28 p., 45 F.

Cinéma

Une vérité commune

(Suite de la première page.)

Un tohu-bohu de terre et de pierres, de guingois, à l'est de la ville : le Père-Lachaise, les morts ; à l'ouest, la terre et l'herbe, les platanes et les pins du bois de Boulogne ; et d'est en ouest l'eau du fleuve.

On aurait presque envie de ne pas écrire le mot « images ». Comme si les images, au cinéma, étaient des choses intermédiaires, rajoutées, des mensonges ou à tout le moins des truchements, de la triche. Alors que ce film, « le Navire Night », conduit par le main le regard dans une promenade détentée, et libérée. Sans images ni écran, presque.

Enfin les yeux voient

Nos yeux étaient peut-être passés, une fois, plusieurs fois, sur les dernières grises du Louvre ou sur la terre blanche des Champs-Élysées, nous ne les avions pas vues. Pas comme ça, telles quelles, pour ce qu'elles sont, dans l'imédiat de leur matière, dans leur entier.

Nous aurions passé nos vies dans cette ville, sans la voir. Nous n'en aurions eu que des images cassées, brisées, tout de suite emportées au loin par une catastrophe d'autres choses, d'autres pensées. Et l'on « prend » « le Navire Night » et il n'y a plus de ces images cassées, brisées, tout de suite emportées au loin par une catastrophe d'autres choses, d'autres pensées.

La voix de Marguerite Duras et de l'un de ses amis, Benoit Jacquot. La voix de Marguerite Duras est « humaine ». Humaine, adjectif mal vu aujourd'hui, déjà mis en musique par Gaveaux en 1798, et qui avait connu un certain succès à Paris, il porte en sous-titre : « l'Amour conjugal ». Le pseudonyme même de Fidelio, adopté par une jeune femme (Léonore) pour venir, sous un habit masculin, délivrer son mari emprisonné injustement, le laisse clairement entendre, et c'est lui d'ailleurs qui sera choisi par le compositeur lors de l'ultime remaniement d'un ouvrage qui lui avait valu, disait-il, « la couronne des martyrs ».

Le sujet certainement lui tenait à cœur mais, à la lumière des interprétations récentes — qu'il s'agisse de la mise en scène de Leventhal pour la Halle aux grains de Toulouse ou du film de Pierre Jourdan, — on se demande : quel sujet ? La victoire de l'innocence sur la tyrannie ou le triomphe de l'amour conjugal sur les obstacles les plus redoutables ?

Hardi novateur dans son langage musical, favorable sans doute au courant libéral qui soufflait sur l'Europe à la suite de la Révolution française, Beethoven semblait tout désigné pour écrire l'opéra révolutionnaire qu'on attendait de lui, et si, à la fin du siècle dernier, Paul Dukas devait encore prendre le peine d'expliquer aux mélomanes dubitatifs que Fidelio n'est pas un opéra manqué, l'attention qu'on se doit d'accorder aujourd'hui au problème des prisonniers politiques suffirait à faire trouver excellent un livret jusqu'ici méprisé.

LE MONDE  
mel chaque jour à la disposition  
de ses lecteurs des notices  
d'annonces immobilières  
Vos hypothèques peut-être  
L'APPARET  
que vous recherchez.

A moins qu'il importe, au contraire, que cette histoire soit connue, soit un conte de deux sous. La leçon, l'enfant illégitime, le père silencieux et fabuleusement riche, l'amour fou...

Qu'est-ce qu'un conte de deux sous ? Qu'est-ce que le dénuement d'une histoire ou d'un être ? Il y a toujours eu, chez Marguerite Duras, deux versions d'un même conte. La face nord, le versant sévère, le passé de la colonie, la méditation politique, la Marguerite du « Com-mun », de « l'Eden Cinéma », de « Son nom de Venise », et la face sud, le versant chaud, celui de « Monsieur Andesmes », et des deux amoureux du « Navire Night », celui du roman de l'innocence du récit, des bas-fonds du roman, celui de l'indigence qui restitue sa franchise à la méditation serrée, tout comme la nuit, dans la dernière minute de « Phédre », restitué au jour sa pureté.

« Le Navire Night » inverse le principe du cinématographe. Le cinéma est une machine, ou plutôt deux machines en une, celle de la vue et celle de l'ouïe. Avec cette machine, et les innombrables servitudes d'argent et de technique qu'elle implique, les cinéastes fabriquent d'habitude des trucs dévoyés, un opium. Marguerite Duras reprend le cinéma au premier jour de sa genèse.

Elle reste au point simple. L'œil voit, c'est tout. L'oreille entend, c'est tout. L'œil a enfin le droit, le libéré, il a enfin le temps, où il « le temps » de toucher sa terre, sa maison. Et l'oreille a enfin le temps, la liberté, d'entendre la voix de quelqu'un. La voix de quel-qu'un juste ce que l'on n'a jamais. Et d'entendre son silence, son écoute.

Tels trois fiancés  
de Dracula

Marguerite Duras dit que « Le Navire Night » est « dérive ». Ne serait-ce pas plutôt une rémission, une rémission de l'inconscience, et de la douleur. Ce film n'apprend rien. Pendant cent minutes de regards et d'écoute, il permet d'être. Chacun pour soi, chacun avec et pour l'autre. Il est l'acte pur et simple d'une femme qui veut être, pour une fois, nous respirer. Que, pour une fois, l'usage clair et entier de nos sens nous soit rendu. Si bien que le temps nous est donné de penser à beaucoup de choses qui étaient restées noyées, en travers.

Et, en outre, après ce film, d'entendre le même texte, à quelques mots près, au théâtre Edouard VII.

« Fidelio », de Pierre Jourdan

Beethoven n'a composé qu'un seul opéra, Fidelio, mais il est terriblement ambigu. Assez fidèlement inspiré d'un drame français de Jean-Nicolas Bouilly, Léonore, déjà mis en musique par Gaveaux en 1798, et qui avait connu un certain succès à Paris, il porte en sous-titre : « l'Amour conjugal ». Le pseudonyme même de Fidelio, adopté par une jeune femme (Léonore) pour venir, sous un habit masculin, délivrer son mari emprisonné injustement, le laisse clairement entendre, et c'est lui d'ailleurs qui sera choisi par le compositeur lors de l'ultime remaniement d'un ouvrage qui lui avait valu, disait-il, « la couronne des martyrs ».

Le sujet certainement lui tenait à cœur mais, à la lumière des interprétations récentes — qu'il s'agisse de la mise en scène de Leventhal pour la Halle aux grains de Toulouse ou du film de Pierre Jourdan, — on se demande : quel sujet ? La victoire de l'innocence sur la tyrannie ou le triomphe de l'amour conjugal sur les obstacles les plus redoutables ?

Le film de Pierre Jourdan, réalisé dans le décor naturel du Théâtre antique d'Orange, est nettement marqué par cette vision des choses. L'usage clair et entier de nos sens nous soit rendu. Si bien que le temps nous est donné de penser à beaucoup de choses qui étaient restées noyées, en travers.

Si elle évite les trahisons de la représentation filmée, puisque la mise en scène a été conçue pour le cinéma, cette réalisation ne donne pas pour autant une idée de ce que pourrait être un opéra vu à travers l'œil d'une caméra. C'est du cinéma, certainement, mais au sens le plus étroit du terme, et l'on serait en droit d'attendre autre chose puisque s'agit d'un ouvrage lyrique précédé et non d'un scénario, et qu'on y chante au lieu de parler. Le seul mérite réel de ce film est la présence de Jon Vickers, de Gundula Janowitz, de Theo Adam, de l'Orchestre philharmonique d'Israël et des chœurs Philharmoniques de Londres sous la direction de Zubin Mehta. Ce n'est pas si mal, sans doute, mais ce serait encore mieux s'ils étaient mis en valeur comme ils le méritent.

GERARD CONDÉ.  
\* Voir les films nouveaux.

Notes

Danse

« Garden »  
de Shusaku

Le danseur japonais Shusaku est revenu au Centre culturel du Marais avec un nouveau spectacle. Cette fois, il investit le petit studio bardé de fer en utilisant notamment l'espace situé sous la scène, mettant ainsi ses à ses le spectateur allongé sur son coussin et l'acteur rampant dans des catacombes exigües. Shusaku possède parfaitement les techniques du théâtre traditionnel japonais et sans doute aussi la pratique de la danse occidentale. Sa maîtrise gestuelle est totale (équilibre, concentration, détente), ses grimaces sur un fond de visage peint en blanc atteignent une rare variété d'expression. Avec trois musiciens de jazz suspendus au mur comme des anges noirs et deux danseurs, il parvient à suggérer une sorte d'étrangeté de poisons rampants et de singes hystériques, de créatures grotesques aux yeux morts sorties tout droit de l'imagination de Goya.

Peu à peu, cet univers cauchemardesque évolue vers une humanité plus civilisée. On passe de la nudité sans provocation aux vêtements, aux traverses. Le climat s'éclaircit. Les tableaux viennent au-dessus. Il y a des échos d'« Eden Cinéma », de Bob Wilson ou de Max Ernst, et tous les jours une danse de mouvement et de sages hystériques, de créatures grotesques aux yeux morts sorties tout droit de l'imagination de Goya.

Devenu ce gouffre à goutte hagar, le texte de Marguerite Duras est méconnaissable. « Le Navire Night », au cinéma, était un grand poisson noir, souple, chaleureux, fraternel. Il est devenu, au théâtre, un caniche de salon, toisé, un objet de snobisme, un chichi.

Marguerite Duras s'a-t-elle voulu montrer que le théâtre n'est qu'elle une cérémonie barbare, l'affaire d'une poignée d'esprits fous ? Sur cette grande et belle scène vide, pourquoi ne vient-elle pas s'asseoir, mettre ses lunettes, et tranquillement nous lire ses pages, de sa voix simple ?

MICHEL COURNOT.

\* Le Navire Night, film. Le Page. \* Le Navire Night, théâtre. Edouard-VII, 20 h. 30.

Jazz

Didier Levallet  
et Confluence

« Le jazz français fait de plus en plus parler de lui, et c'est une bonne chose », se félicite l'organisateur. Cependant, l'enthousiasme de certains de ses supporters ne parvient pas à masquer la médiocrité de la plupart de ces musiciens. On en oublie presque qu'un-dix des poèmes et des esquisses d'œuvres de musiciens qui créent dans quelques-uns.

MARCELLE MICHEL.

\* Centre culturel du Marais, 20 h. 30, sauf le dimanche et le lundi.

crimie le bassiste Didier Levallet, s'imposent facilement à une oreille attentive, talent oblige. Formé autour de Levallet, Confluence est un groupe très homogène. Le contre-bassiste n'a rien laissé au hasard, ni le choix de ses collaborateurs ni l'enchâssement de ses compositions. Une suite, « Chroniques terrestres », met en scène successivement chacun des solistes alors que Levallet, concentré sur le développement des improvisations, distribue les rôles en attendant le moment où, avec une autorité digne de Charles Mingus, il rassemblera tout le monde autour de sa ligne de basse avant d'enchâsser sur le prochain thème écrit. La démarche générale de Levallet, comme son phrasé, est sobre et peu complaisante. Si les dissonances et les brusques changements de rythme imprimés par le bassiste Christian Lété sont ici monnaie courante, ils sont utilisés à bon escient et son sensibilité à la musique comme une caution de son modernisme. On trouve également au sein de Confluence le guitariste Philippe Petit, au jeu fluide, adroit, qui sait, au moment opportun, plaquer sur son instrument des accords sourds et « baveux » à la façon des bluesmen du Delta. À ses côtés, le violoncelliste Denis Van Beek donne l'occasion d'écouter de beaux dialogues à l'archet avec Levallet. Au total, la percussionniste Yves Hervé-Chouart, à l'analyse rythmique très singulière, joue un rôle d'« ensemblier », combinant à et là le discours de chacun. Mais l'« ensemble » est remarquable. Parfois, cependant, les tentatives d'« ensemble » deviennent oppressantes. Mais ce jardin des délices vaut bien le voyage.

MARCELLE MICHEL.

\* Centre culturel du Marais, 20 h. 30, sauf le dimanche et le lundi.

Théâtre

« Albert et son Pont »  
de Tom Stoppard

Tom Stoppard raconte l'histoire d'un étudiant, fils de bourgeois enrichis, qui, pour ses vacances, se promène dans la vie ouvrière et trouve sur un pont : il entre dans l'équipe municipale qui peut ce pont immense, le glorie de la ville. Il faut deux ans pour achever le travail, et ensuite le reconstruire parce que la peinture s'est abîmée. « De quel avenir fou », dit un employé. Assi quand un autre intellectuel, l'ingénieur, propose une machine plus solide, qui ne nécessite qu'un peintre, soit l'édifiant, accepte avec joie. Entre-temps, il a fait un enfant à sa femme et l'a épousé, mais son seul bonheur est de peindre, isolé, tout en haut. Naturellement, les prévisions de l'ingénieur s'avèrent stupides. Tom Stoppard raille les illusions aberrantes des spécialistes intellectuels, et des autres. Ses personnages tournent en rond dans un cercle fermé, en reviennent toujours à l'explication sur des gestes routiniers. Justifier. Il place tous les niveaux de sa « démonstration » en surface, dans l'écriture, son rythme, le décalage d'un humour froid, la sécheresse des répliques.

Mais au Théâtre de la Plaine, les comédiens traitent mollement, en alignant de l'œil du côté des gags de café-théâtre, dans une mise en scène baroque, tout le manque de moyens se voit trop.

COLETTE GODARD.

\* Théâtre de la Plaine, 20 h. 30.

En bref

■ Atteint d'un cancer, le compositeur Pierre Isaac-Meyer est décédé le 28 mars : il était âgé de quatre-vingt ans. Professeur d'analyse et d'histoire de la musique au conservatoire de Reims depuis 1972, il avait dirigé la composition avec Louis Saguer et Wolfgang Fortner. Parmi ses œuvres, on relève un certain nombre de partitions de musique de chambre (« Quatuor à cordes », « Quintette à vent », « Requiem pour une sonnette », des pages de musique vocale (« Ave Maria », « Histoire d'une mère », d'après Andersen), et des pièces pour orchestre (« Suite pour cordes », « Concerto de camera », « Elisch-Requiem »).

■ Walter Legat, le critique musical de l'hebdomadaire The Guardian, vient de mourir. Il était âgé de soixante-trois ans.

■ Fondateur du Philharmonia Orchestra, Walter Legge a été long-temps le directeur artistique de l'Orchestre de la Scala de Milan, de la direction de la musique au conservatoire de Reims depuis 1972, il avait dirigé la composition avec Louis Saguer et Wolfgang Fortner.

■ Parmi ses œuvres, on relève un certain nombre de partitions de musique de chambre (« Quatuor à cordes », « Quintette à vent », « Requiem pour une sonnette », des pages de musique vocale (« Ave Maria », « Histoire d'une mère », d'après Andersen), et des pièces pour orchestre (« Suite pour cordes », « Concerto de camera », « Elisch-Requiem »).

■ Walter Legat, le critique musical de l'hebdomadaire The Guardian, vient de mourir. Il était âgé de soixante-trois ans.

■ Fondateur du Philharmonia Orchestra, Walter Legge a été long-temps le directeur artistique de l'Orchestre de la Scala de Milan, de la direction de la musique au conservatoire de Reims depuis 1972, il avait dirigé la composition avec Louis Saguer et Wolfgang Fortner.

■ Parmi ses œuvres, on relève un certain nombre de partitions de musique de chambre (« Quatuor à cordes », « Quintette à vent », « Requiem pour une sonnette », des pages de musique vocale (« Ave Maria », « Histoire d'une mère », d'après Andersen), et des pièces pour orchestre (« Suite pour cordes », « Concerto de camera », « Elisch-Requiem »).

■ Walter Legat, le critique musical de l'hebdomadaire The Guardian, vient de mourir. Il était âgé de soixante-trois ans.

■ Fondateur du Philharmonia Orchestra, Walter Legge a été long-temps le directeur artistique de l'Orchestre de la Scala de Milan, de la direction de la musique au conservatoire de Reims depuis 1972, il avait dirigé la composition avec Louis Saguer et Wolfgang Fortner.

■ Parmi ses œuvres, on relève un certain nombre de partitions de musique de chambre (« Quatuor à cordes », « Quintette à vent », « Requiem pour une sonnette », des pages de musique vocale (« Ave Maria », « Histoire d'une mère », d'après Andersen), et des pièces pour orchestre (« Suite pour cordes », « Concerto de camera », « Elisch-Requiem »).

■ Walter Legat, le critique musical de l'hebdomadaire The Guardian, vient de mourir. Il était âgé de soixante-trois ans.

■ Fondateur du Philharmonia Orchestra, Walter Legge a été long-temps le directeur artistique de l'Orchestre de la Scala de Milan, de la direction de la musique au conservatoire de Reims depuis 1972, il avait dirigé la composition avec Louis Saguer et Wolfgang Fortner.

■ Parmi ses œuvres, on relève un certain nombre de partitions de musique de chambre (« Quatuor à cordes », « Quintette à vent », « Requiem pour une sonnette », des pages de musique vocale (« Ave Maria », « Histoire d'une mère », d'après Andersen), et des pièces pour orchestre (« Suite pour cordes », « Concerto de camera », « Elisch-Requiem »).

■ Walter Legat, le critique musical de l'hebdomadaire The Guardian, vient de mourir. Il était âgé de soixante-trois ans.

■ Fondateur du Philharmonia Orchestra, Walter Legge a été long-temps le directeur artistique de l'Orchestre de la Scala de Milan, de la direction de la musique au conservatoire de Reims depuis 1972, il avait dirigé la composition avec Louis Saguer et Wolfgang Fortner.

■ Parmi ses œuvres, on relève un certain nombre de partitions de musique de chambre (« Quatuor à cordes », « Quintette à vent », « Requiem pour une sonnette », des pages de musique vocale (« Ave Maria », « Histoire d'une mère », d'après Andersen), et des pièces pour orchestre (« Suite pour cordes », « Concerto de camera », « Elisch-Requiem »).

■ Walter Legat, le critique musical de l'hebdomadaire The Guardian, vient de mourir. Il était âgé de soixante-trois ans.

■ Fondateur du Philharmonia Orchestra, Walter Legge a été long-temps le directeur artistique de l'Orchestre de la Scala de Milan, de la direction de la musique au conservatoire de Reims depuis 1972, il avait dirigé la composition avec Louis Saguer et Wolfgang Fortner.

■ Parmi ses œuvres, on relève un certain nombre de partitions de musique de chambre (« Quatuor à cordes », « Quintette à vent », « Requiem pour une sonnette », des pages de musique vocale (« Ave Maria », « Histoire d'une mère », d'après Andersen), et des pièces pour orchestre (« Suite pour cordes », « Concerto de camera », « Elisch-Requiem »).

■ Walter Legat, le critique musical de l'hebdomadaire The Guardian, vient de mourir. Il était âgé de soixante-trois ans.

■ Fondateur du Philharmonia Orchestra, Walter Legge a été long-temps le directeur artistique de l'Orchestre de la Scala de Milan, de la direction de la musique au conservatoire de Reims depuis 1972, il avait dirigé la composition avec Louis Saguer et Wolfgang Fortner.

■ Parmi ses œuvres, on relève un certain nombre de partitions de musique de chambre (« Quatuor à cordes », « Quintette à vent », « Requiem pour une sonnette », des pages de musique vocale (« Ave Maria », « Histoire d'une mère », d'après Andersen), et des pièces pour orchestre (« Suite pour cordes », « Concerto de camera », « Elisch-Requiem »).

■ Walter Legat, le critique musical de l'hebdomadaire The Guardian, vient de mourir. Il était âgé de soixante-trois ans.

■ Fondateur du Philharmonia Orchestra, Walter Legge a été long-temps le directeur artistique de l'Orchestre de la Scala de Milan, de la direction de la musique au conservatoire de Reims depuis 1972, il avait dirigé la composition avec Louis Saguer et Wolfgang Fortner.

■ Parmi ses œuvres, on relève un certain nombre de partitions de musique de chambre (« Quatuor à cordes », « Quintette à vent », « Requiem pour une sonnette », des pages de musique vocale (« Ave Maria », « Histoire d'une mère », d'après Andersen), et des pièces pour orchestre (« Suite pour cordes », « Concerto de camera », « Elisch-Requiem »).

■ Walter Legat, le critique musical de l'hebdomadaire The Guardian, vient de mourir. Il était âgé de soixante-trois ans.

■ Fondateur du Philharmonia Orchestra, Walter Legge a été long-temps le directeur artistique de l'Orchestre de la Scala de Milan, de la direction de la musique au conservatoire de Reims depuis 1972, il avait dirigé la composition avec Louis Saguer et Wolfgang Fortner.

■ Parmi ses œuvres, on relève un certain nombre de partitions de musique de chambre (« Quatuor à cordes », « Quintette à vent », « Requiem pour une sonnette », des pages de musique vocale (« Ave Maria », « Histoire d'une mère », d'après Andersen), et des pièces pour orchestre (« Suite pour cordes », « Concerto de camera », « Elisch-Requiem »).

■ Walter Legat, le critique musical de l'hebdomadaire The Guardian, vient de mourir. Il était âgé de soixante-trois ans.

■ Fondateur du Philharmonia Orchestra, Walter Legge a été long-temps le directeur artistique de l'Orchestre de la Scala de Milan, de la direction de la musique au conservatoire de Reims depuis 1972, il avait dirigé la composition avec Louis Saguer et Wolfgang Fortner.

■ Parmi ses œuvres, on relève un certain nombre de partitions de musique de chambre (« Quatuor à cordes », « Quintette à vent », « Requiem pour une sonnette », des pages de musique vocale (« Ave Maria », « Histoire d'une mère », d'après Andersen), et des pièces pour orchestre (« Suite pour cordes », « Concerto de camera », « Elisch-Requiem »).

■ Walter Legat, le critique musical de l'hebdomadaire The Guardian, vient de mourir. Il était âgé de soixante-trois ans.

■ Fondateur du Philharmonia Orchestra, Walter Legge a été long-temps le directeur artistique de l'Orchestre de la Scala de Milan, de la direction de la musique au conservatoire de Reims depuis 1972, il avait dirigé la composition avec Louis Saguer et Wolfgang Fortner.

■ Parmi ses œuvres, on relève un certain nombre de partitions de musique de chambre (« Quatuor à cordes », « Quintette à vent », « Requiem pour une sonnette », des pages de musique vocale (« Ave Maria », « Histoire d'une mère », d'après Andersen), et des pièces pour orchestre (« Suite pour cordes », « Concerto de camera », « Elisch-Requiem »).

■ Walter Legat, le critique musical de l'hebdomadaire The Guardian, vient de mourir. Il était âgé de soixante-trois ans.

■ Fondateur du Philharmonia Orchestra, Walter Legge a été long-temps le directeur artistique de l'Orchestre de la Scala de Milan, de la direction de la musique au conservatoire de Reims depuis 1972, il avait dirigé la composition avec Louis Saguer et Wolfgang Fortner.

■ Parmi ses œuvres, on relève un certain nombre de partitions de musique de chambre (« Quatuor à cordes », « Quintette à vent », « Requiem pour une sonnette », des pages de musique vocale (« Ave Maria », « Histoire d'une mère », d'après Andersen), et des pièces pour orchestre (« Suite pour cordes », « Concerto de camera », « Elisch-Requiem »).

■ Walter Legat, le critique musical de l'hebdomadaire The Guardian, vient de mourir. Il était âgé de soixante-trois ans.

■ Fondateur du Philharmonia Orchestra, Walter Legge a été long-temps le directeur artistique de l'Orchestre de la Scala de Milan, de la direction de la musique au conservatoire de Reims depuis 1972, il avait dirigé la composition avec Louis Saguer et Wolfgang Fortner.

■ Parmi ses œuvres, on relève un certain nombre de partitions de musique de chambre (« Quatuor à cordes », « Quintette à vent », « Requiem pour une sonnette », des pages de musique vocale (« Ave Maria », « Histoire d'une mère », d'après Andersen), et des pièces pour orchestre (« Suite pour cordes », « Concerto de camera », « Elisch-Requiem »).

■ Walter Legat, le critique musical de l'hebdomadaire The Guardian, vient de mourir. Il était âgé de soixante-trois ans.

Festival

Théâtre d'ombres et musique traditionnelle

Improvisations méditatives et dialogue avec le silence, du luthiste irakien Mounir Bachir au fil d'une inspiration sans cesse renouvelée, tonnerre des grands tambours de la troupe japonaise O Suwa Doko, dont le répertoire est essentiellement constitué de rituels martiaux : c'est avec deux formes d'expression hautement contrastées que s'est terminée, samedi le VI<sup>e</sup> Festival des arts traditionnels de Rennes. Les rencontres d'arts traditionnels de la Maison de la culture de la rue Saint-Hélène s'imposent d'année en année comme les plus importantes de France et même d'Europe. Le théâtre d'ombres était le premier des trois axes autour desquels s'articulait le programme des manifestations. Outre des représentations d'une dizaine de pays différents, une exposition permanente de plus de trois cents figurines d'origines diverses constituait une véritable plongée dans un art en voie de disparition (1). Mais il faut avoir vu le spectacle des troupes peints personnages du « Kake-gi » turc, les princes et les génies fabuleux qu'agit le monstre « dalang » aux sons de gongs et des mélodiques d'un orchestre gamelan « d'art » le « Wayang kulit » balinaise, ou les énormes silhouettes multicolores de la région Andra-

Pradesh, de l'Inde du Sud, dont certaines unités exécutent parfois le concours de trois manipulateurs. Un colloque réunissait d'autre part une dizaine de musicologues et de psychologues sur le thème de la répétition dans les musiques populaires et savantes. Choix pour représenter la musique contemporaine occidentale dite « répétitive », la pièce d'André 444 de Renaud Gagneux a été exécutée avec cohérence par l'Orchestre national sans qu'il puisse être pour autant question d'établir une comparaison avec les spécialistes américains rompus depuis des années à ces techniques. Telle quelle, l'œuvre de Renaud Gagneux, en première mondiale, l'œuvre sedit par la transparence des superpositions de timbres et l'effet de soudains changements d'accord plutôt que par l'aspect proprement « répétitif » de ses structures.

La quasi-totalité des musiques traditionnelles étant fondées sur des principes de répétition, on pouvait trouver de nombreux exemples de procédés de ce type tout au long du festival, que ce soit dans les chants du Kax ha dihaan breton, les motifs aux résonances africaines joués sur la lyre « tambourah » de l'Irak du Sud ou, selon une combinaison plus complexe, les cycles percussifs du « tabla » et du « mridangam » de l'Inde. Et aussi dans l'agencement des ondes sonores résultant de la simultanéité des voix subtilement étagées des bergers sardes.

DANIEL CAUX.

الطريق إلى 150



# SPECTACLES

## théâtres

### Les salles subventionnées

Opéra, 19 h. 30 : G.R.T.O.P.  
Chaillet, Gémier, 20 h. 30 : Boesman et Lena.  
Odéon, 20 h. 30 : Les Trois Sœurs.  
Fénelon, 18 h. 30 : Le Jour et la Nuit ; 21 h. 30 : Tobus-Bobus.  
TNP, 20 h. 30 : Marie Puntilla et son valet Matti.  
Fénelon, 20 h. 30 : Inculpation pour violation de la loi sur l'immoralité.

### Les salles municipales

Châtelet, 20 h. 30 : scène de Noël.  
Théâtre de la Ville, 18 h. 30 : J.-P. Colard ; 20 h. 30 : Les Trois Sœurs.  
Centre culturel de Marais, 20 h. 15 : Quand ? — Studio, 20 h. 30 : Gardien.

### Les autres salles

Aire libre, 20 h. 30 : D'être à deux ; 22 h. : Madame la Rabbin.  
Antoine, 20 h. 30 : Le Pont japonais.  
Arts-Isidore, 20 h. 45 : Mon père avait raison.  
Aubert, 21 h. : La Culotte.  
Auteurs, 17 h. : Le Drame des constructeurs.  
Athénée, 19 h. 30 : Les papas naissent dans les armées.  
Biothéâtre, 20 h. 30 : Citrouille.  
Boîtes-du-Nord, 20 h. 30 : L'Opéra de quinzaine.  
Boîtes-Parisiens, 21 h. : Le Chariot.  
Cartoucherie de Vincennes, Théâtre de l'Aquarium, 20 h. 30 : Pépé.  
Chapelle de La Salpêtrière, 20 h. 30 : Macbeth.

### C.I.S.P., 20 h. 45 : les Femmes savantes.

Cité internationale, la Galerie, 20 h. 30 : Le Roi Lear. — La Besserre, 20 h. 30 : Mimi Parade. — Grand Théâtre, 20 h. 30 : Beau Sang.  
Comédie - Caumartin, 21 h. 10 : Boeuf-Bœuf.  
Comédie des Champs-Élysées, 20 h. 30 : le Tour du monde en quatre-vingt jours.  
Dauphine, 21 h. : Renard-mol.  
Edouard-Vaillant, 20 h. 30 : le Navire Night.  
Estimot, 18 h. 30 : Contre le poids de mort ; 20 h. 30 : le Rachat ; 22 h. 15 : Un certain Plume. — 22 h. 15 : le Contre-Père.  
Fénelon, 20 h. 30 : le Contre-Père ; 22 h. 30 : l'Opéra de la nuit. — le Silence et puis la nuit.  
Festivals, 21 h. : Je le dis, Jeanne d'Arc n'est pas une vie.  
Gaité-Montparnasse, 20 h. 15 : Toutes les mêmes, sauf maman ; 21 h. 30 : Jules Beaucarne.  
Gymnase, 21 h. : Coluche.  
Huchette, 20 h. 30 : la Cantatrice chauve ; la Leçon.  
Il Ventre, 20 h. 30 : la Vérité ; 22 h. : Louise la Pétroleuse.  
La Bruyère, 21 h. : les Folies du samedi soir.  
Lacordaire, Théâtre noir, 18 h. 30 : Brogniez, Rose Selavy ; 20 h. 30 : Paquès ; 22 h. 30 : Autour de Mortin ; 22 h. : le Silence et puis la nuit. — Théâtre rouge, 18 h. 30 : Une heure avec P. Garcia Lorca ; 20 h. 30 : la Balgène ; 22 h. 15 : l'Homme de cuir.  
Madeleine, 20 h. 30 : le Préféré.  
Mathurins, 20 h. 30 : Dame toujours, tu m'embrasses.  
Michel, 21 h. 15 : Ducs sur canapé.  
Michodière, 21 h. : Une case vide.

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles  
- LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES -  
704.70.20 (lignes groupées) et 727.42.34  
(de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

### Vendredi 23 mars

Modernes, 20 h. 30 : Comme tu me veux.  
Odeon, 19 h. 30 : Miroir ; 20 h. 30 : Diderot à corps perdu. — II, 20 h. 30 : Zadig.  
Palais-Royal, 20 h. 30 : le Tour pour le tout.  
Piaf, 20 h. 30 : Albert et son pont.  
Plaisance, 20 h. 30 : Laurence.  
Poche-Montparnasse, 20 h. 30 : le Premier.  
Porte-Saint-Martin, 20 h. 30 : la Fugue.  
Préfect, 20 h. 45 : Spectacle Labiche.  
Renaissance, 20 h. 45 : la Perle des Antilles.  
Saint-Georges, 20 h. 45 : Attention ! fragile.  
Studio des Champs-Élysées, 20 h. 45 : Grand Feu et misère du III<sup>e</sup> Reich.  
Studio-Théâtre 14, 20 h. 45 : Bernard.  
Théâtre de la Plaque.  
Théâtre d'Edgar, 20 h. 45 : le Fer à cheval lassé.  
Théâtre du Marais, 20 h. 15 : Ariquin superlatif ; 22 h. 15 : le Poupier de mes rêves.  
Théâtre Marie-Stuart, 20 h. 15 : la Porsine ; 22 h. 30 : Sur la bande à côté de la plaque.  
Théâtre 37, 21 h. : le Jeu de l'amour et du hasard.  
Tristan-Bernard, 20 h. 30 : Changement à vue.  
Trogodyte, 20 h. : j'aurais tant voulu carier d'amour.  
Valhubert, 21 h. : les Petits Oiseaux.  
Variétés, 20 h. 30 : la Cage aux folles.

### Les chansonniers

Caveau de la République, 21 h. : P.-J. Villard, Carolema.  
Deux-Anes, 21 h. : A.-M. Carrière, M. Horgues.

### Les cafés-théâtres

Au Bœuf, 21 h. 30 : Chris et Laure ; 21 h. 45 : Spectacle P.-J. Villard ; 22 h. : 20, rue Jacob.

théâtre  
TRISTAN BERNARD  
CHANGEMENT  
à vue  
LOLEH BELLON  
Loc. : 522.08.40 et sq.

POUR LA PREMIÈRE FOIS  
À PARIS  
THEATRE DE L'ATHENEE  
lundi 26 mars  
THE  
CLEVELAND  
QUARTET  
Disque :  
BRAHMS, Quintette Op. 115  
avec Robert Stoltzman, clarinette  
RL 11993

THEATRE EN ROND  
place Clichy  
SYLVIE JOLY

by, baby ; 22 h. 30 : R. Mirmont, M. Delia.  
La Souppes, 20 h. : Chansons de famille ; 21 h. : Boujour, ça va ?  
La Tréfilerie, 20 h. 45 : Jo Schmalzer ; 22 h. 30 : Djalma.

### Les théâtres de banlieue

Antony, Théâtre F.-Gémier, 21 h. : C. Pente.  
Arcueil, salle J.-Vilar, 21 h. : Ensemble instrumental du conservatoire d'Arcueil (Rayon, Milhaud).  
Argenteuil, salle J.-Vilar, 20 h. 45 : Ballet national du Venezuela.  
Aubervilliers, Théâtre de la Commune, 20 h. 30 : Sol.  
Boulogne, T.B.S., 20 h. 30 : le Philanthrope.  
Champigny, salle G.-Philippe, 22 h. : P. Harland.  
Clichy, A.S.C., 20 h. 30 : Caroson/Rituel.  
Colombes, M.J.C., 20 h. 30 : Djanet Allan.  
Courbevoie, Maisons pour tous, 20 h. 30 : Concerts d'été jazz.  
Gennevilliers, Théâtre, 20 h. 30 : l'Eschape.  
Levallois-Perret, Théâtre municipal, 21 h. : Orchestre des concerts Colonna, dir. P. Dervaux (Lancini, Berthelin, Scavini).  
Malakoff, Théâtre 71, 21 h. : le Re-Vizor.  
Meudon, C.C., 21 h. : J.-M. Raymond.  
Ne-Orange, salle R.-Desnos, 20 h. 30 : Anachronisme d'un théâtre chronique.  
Saint-Denis, Théâtre G.-Philippe, 20 h. 30 : Giovanni Maria.  
Sevres, les Gémeaux, 21 h. : Compagnie Moebius.  
Suresnes, Théâtre J.-Vilar, 20 h. 30 : Platonov.  
Le Vésinet, G.A.L., 21 h. : Ballets de Versailles, Théâtre Montanier, 21 h. : L. et N. Wright (Schubert).  
Vincennes, Théâtre D.-Sorano, 21 h. : C'est l'an 200, c'est merveilleux.

### Les concerts

Lucerna, 21 h. : Trio d'Andrés de Paris (Delarue, Lemeland, Solorzano, Vissani).  
Salle Gaveau, 21 h. : Ensemble orchestral de Paris (Libert, Debussy, Ravel).  
Café d'Edgar, 18 h. 30 : Quintette à vent Nielsen.  
Salle Feytaud, 21 h. : D. Fischer-Pichau, D. Barenboim (Schubert).  
Palais des Congrès, 18 h. 30 : Orchestre de Paris, dir. C. Davis, sol. W. Schikowsky (Berlioz, Bartok, Stravinski).  
Salle Pleyel, 20 h. 30 : Ensemble de chambre (Froelich, Pöhlmann, Quintette Muséus et tradition (Mozart, Beethoven).  
Mandag, 20 h. 30 : J. Smith, R. Jackson, G. Johnson (hommage à Poulenc).  
Centre culturel suédois, 20 h. 30 : G. Vichnitskaya (Chostakovitch).  
Eglise Saint-Germain - des-Près, 21 h. : Ensemble à sol vocal (de Morales).

### La danse

Théâtre Oblique, 20 h. 30 : Rina Wol-Istean.

### Jazz, pop, rock, folk

Chapelle des Lombards, 20 h. 30 : Confusion.  
Caveau de la Huchette, 21 h. 30 : Riverbop, 22 h. : Yasser Van T'Soff ; A. Roman.  
Cartoucherie-Pontreuve, 20 h. 30 : Mama Bea Taktelski ; 22 h. : Gardner.  
Petit Oportant, 22 h. 30 : G. Arvanitis, P. Michelot, M. Roques.  
La 33-Saint-Denis, 21 h. : Groupe LA. Palais des Arts, 20 h. 45 : J.-P. Alaccon, J.-L. Mahlun.  
Troisième, 22 h. : Blue Story.  
Stadium, Bar Totem, 21 h. : Sam Rivers Quartet.

## SORTIE MERCREDI 28 MARS

# La plus belle soirée de ma vie

J'ai eu la joie de tourner "LA PLUS BELLE SOIRÉE DE MA VIE" avec quatre des plus grands comédiens français : Michel SIMON, Pierre BRASSEUR (dont ce fut le dernier rôle à l'écran), Charles VANEL et Claude DAUPHIN.

Je n'ai jamais voulu autoriser la sortie de ce film en France en version italienne, dans laquelle ces acteurs étaient doublés en italien, afin de ne pas priver le public français de la voix et de la diction uniques de ces quatre merveilleux interprètes. Aujourd'hui, enfin, Alberto SORDI a été en mesure d'enregistrer son rôle en français, sous ma direction. Vu le sujet de ce film tiré de "La Panne" de DURRENMATT, je considère cette version française comme la vraie version originale que j'ai toujours souhaitée.

ETTORE SCOLA

espaces 79  
Porte de la Suisse (115 m. sous-voies)  
espace théâtral  
du 15 mars au 7 avril  
Adolphe Appia  
1952-1924  
scène - espace - lumière  
4 Avril à 20h30: Conférence  
"APPIA: Musique espace, lumière"  
par DENIS BABLET  
PRO HELVETIA 265.00.29

maison  
des arts  
de créteil  
samedi 24 mars 20h30  
LES LOUPS  
de Romain Rolland  
par le  
TPR/Cie Robert Hossein  
renseignements, location 899 94 50  
Métro Créteil-Prefecture

FORUM DES HALLES  
du 20 mars au 8 avril 20 h 30  
LES GARÇONS DE LA RUE  
Un spectacle complet où ils mêlent leurs talents d'interprètes, de comédiens, de danseurs et de musiciens.  
Renseignements 236.26.56

THEATRE MONTPARNASSE  
L'ÉTOILE DU NORD  
le nouveau spectacle du groupe TSE  
mat. sam. 17 h  
dim. 15 h  
Tarif étudiants

Salle PLEYEL - Mercredi 28 mars, à 21 heures (Klassgen) - Bâtilat BERNARD  
FLAVIGNY  
BEETHOVEN (Sonates op. 27 n° 2 op. 37) DEBUSSY (Children's Corner, 6 et 4).

SALVATORE ACCARDO, violon  
Disques Philips  
avec JACQUES KLEIN, piano  
Récital Beethoven, Brahms

THEATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES  
27 mars à 20 h 30  
Récital \*\*\*\*

THEATRE DES NOUVEAUTÉS  
Directrice: Denise Moreau Chantegris  
24 Bd Poissonnière  
Claude MARTINEZ et Paul LEDERMAN présentent  
A PARTIR DU 27 MARS  
Pour la 1<sup>ère</sup> fois sur les Grands Boulevards  
LE GRAND ORCHESTRE DU  
SPLENDID  
LOCATION OUVERTE Théâtre, Agences et 770 52 76  
Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi, Samedi : SOIRÉE 21h • Dim. MAT. 17h

Gémier (727 81-15) DERNIÈRE LE 31 MARS  
Boesman et Lena  
d'Alfred Fugard. Mise en scène: Roger Blin. Décor: Mathias.  
LE NOUVEL OBSERVATEUR. Une des pièces les plus fortes du théâtre contemporain qu'il ait été donné de voir. Guy Dumy.  
NOUVELLES LITTÉRAIRES. Il faut voir aujourd'hui même cette œuvre immense et belle. P. de Rostko.  
FRANCE-SOIR. Un autre holocauste... Un des plus horribles drames dont le monde, aujourd'hui, devrait avoir honte. François Chalais.  
LIBÉRATION. Cette marche en fuite du temps, mise en scène par Roger Blin, a quelque chose de fascinant.  
L'EXPRESS. Trois comédiens admirables qui s'appellent Toto Bissainthe, Robert Liensol et Jean-Baptiste Tiémé. Matthieu Galey.

ÉLYSÉES-LINCOLN - HAUTEFUILLE - 5 PARNASSIENS  
LA MOUETTE  
un film de Marco Bellocchio  
avec Laura Betti dans le rôle de Luisa

الجزيرة 150







## SPECTACLES

**SALSA** (A., v.o.) : Palais des Arts, 3<sup>e</sup> (272-62-88).  
**SLOW DANCING** (A., v.o.) : Paramount-Elysees, 8<sup>e</sup> (239-49-34).  
**SONATE D'AUTOMNE** (Soud., v.o.) : Luxembourg, 6<sup>e</sup> (633-97-77).  
**SUPERMAN** (A., v.o.) : UGC Danton, 6<sup>e</sup> (329-12-52).  
**THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW** : 12<sup>e</sup> h. 15 : UGC Danton, 6<sup>e</sup> (329-12-52).  
**LE TEMPS DES VACANCES** (Fr.) : Paris, 8<sup>e</sup> (259-52-89).  
**UN ACCIDENT DE CHASSE** (Sov., v.o.) : Comma, 8<sup>e</sup> (348-62-58).  
**UN BILCON EN FORET** (Fr.) : Epée de Bois, 3<sup>e</sup> (337-57-47).  
**UNE HISTOIRE SIMPLE** (Fr.) : Impérial, 14<sup>e</sup> (242-72-52).  
**UN MARIAGE** (A., v.o.) : Studio de la Harpe, 9<sup>e</sup> (332-34-83).  
**UN SI JOLI VILLAGE** (Fr.) : UGC Opera, 2<sup>e</sup> (261-50-32).  
**UTOPIA** (Fr.) : Lucerna, 6<sup>e</sup> (323-57-41).  
**VITA ET PRESIDENTE** (Mex., v.o.) : Hauteville, 8<sup>e</sup> (262-73-38).  
**LES YEUX DE LAURE MARS** (A., v.o.) : UGC Danton, 6<sup>e</sup> (329-12-52).  
**LES FEMMES D'ALGER** (Fr.) : UGC Opera, 2<sup>e</sup> (261-50-32).  
**LES FEMMES D'ALGER** (Fr.) : UGC Opera, 2<sup>e</sup> (261-50-32).

## Les festivals

**LAUREL ET HARDY** (v.o.) : Palais des Arts, 3<sup>e</sup> (272-62-88).  
**BONHEUR** (v.o.) : Palais des Arts, 3<sup>e</sup> (272-62-88).  
**BOITE A FILMS** (v.o.) : Palais des Arts, 3<sup>e</sup> (272-62-88).  
**LES YEUX DE LAURE MARS** (A., v.o.) : UGC Danton, 6<sup>e</sup> (329-12-52).  
**LES FEMMES D'ALGER** (Fr.) : UGC Opera, 2<sup>e</sup> (261-50-32).

**UGC BIARRITZ • BALZAC ELYSEES • UGC ODEON • BIENVENUE MONT-PARNASSE**  
**HELDER • OMNIA BOULEVARD • CLICHY PATHE • UGC GARE DE LYON**  
**MAGIC CONVENTION • UGC GODELINS • MISTRAL**  
**ARTEL Rosny • CYRANO Versailles • ARTEL Créteil • ALPHA Argenteuil • LUX Bagneux**  
**CLUB Les Mureaux • MEAUX**

## LES HÉROÏNES DU MAL

film de Walerian Borowczyk



ELLES ONT DIVISÉ LES SPECTATEURS  
 EN DEUX CAMPS ENTHOUSIASTES:  
 LES HOMMES ET LES FEMMES



INTERDIT AUX MOINS DE 18 ANS

UGC BIARRITZ • UGC OPERA • MIRAMAR • UGC ODEON • CAMEO • MAGIC CONVENTION • UGC GARE DE LYON • MISTRAL • 3 MURATS • TOURELLES  
 et dans les meilleures salles de périphérie

VICTOR LANOUX VALERIE MAIRESSE JEAN CARMET

# UN SI JOLI VILLAGE...

OU

## "Un salaud si sympathique..."

un film d'ETIENNE PERIER

Un film exceptionnel... Un récit très fort... des comédiens admirables. Pierre BILLARD - LE POINT

## RADIO-TÉLÉVISION

VU

## LE PIÈGE DU DIAMANTAIRE

Elle est brune, menue, limpide, elle a le regard sombre, un puits d'ombre. Il s'agit d'un coup de génie pour qu'elle efface et pourtant on ne voit qu'elle. A la ville, c'est Françoise Marie, l'épouse de Raymond Rouleau, qui a adapté et tourné pour elle une nouvelle de Henry James le Destin de Priscilla Davies, jeudi sur Antenne 2. Inutile de vous la raconter; ou vous l'avez vue et vous la connaissez, ou vous ne l'avez pas vue et, sans doute, n'êtes-vous guère intéressé. Il suffit de savoir qu'il s'agit d'une employée des postes à Londres, à la fin du siècle dernier, d'une pauvre petite souris en long tablier gris, chargée de plumer l'investiture d'une mission, d'un devoir à ses yeux sacré: sauver un gentleman, un comte, un officier, un bel homme, apparu un jour devant son guichet, perdu de dettes et d'histoires de femmes. Elle comprend par le libellé de ses télégrammes le danger qui le menace.

Pas nous. On ne comprend rien du tout et, cependant, on reste planté là. Pas question d'aller faire un tour sur les autres chaînes, du côté de Henri Troyat ou du western. On est littéralement pris, piégé. On l'avait déjà par le Tour d'écrou et par les Papiers d'Aspern. Cette fois, c'est pareil. Rouleau pénètre, comme mieux que personne cet univers romanesque assez particulier. James prolonge Dickens. Il rejoint par endroits Dostoïevski, il avance seul sur le chemin obscur du non-dit. Avec une façon bien à lui de peser, de tailler en diamantaire maniaque une langue d'une incroyable rigueur, d'une stricte économie.

Difficile à transcrire à l'écran. Difficile de trouver la ton exact, un ton un peu distancé, pas réaliste surtout, et surtout pas poétique. Difficile oui, mais réussi.

CLAUDE SARRAUTE.

## LES PRÉ-RETRAITES A LA S.F.P.

Les représentants du S.N.R.T.-C.G.T. et du S.U.R.T.-C.F.D.T. ont rencontré M. Antoine de Clermont-Tonnerre, président-directeur général de la S.F.P., le jeudi 22 mars: un accord a été trouvé au sujet de la retraite prévue pour les agents de la S.F.P. candidats au départ volontaire. La garantie de ressources sera de 80 % du salaire brut pour les personnes âgées de cinquante à soixante ans, et au-dessus de soixante ans, d'élever à 82 % de ce salaire brut. Le départ est laissé à la seule initiative du salarié.

D'autres discussions doivent avoir lieu entre la direction et les syndicats, et notamment le mercredi 28 mars, où seront évoquées les questions concernant le personnel de sécurité. Les deux syndicats ont, d'autre part, demandé à être reçus par M. Jean-Philippe Leca, ministre de la culture et de la communication. Une assemblée générale des personnels était prévue ce vendredi matin 23 mars, la C.G.T. appelant à l'occasion de la marche nationale sur Paris à une grève de vingt-quatre heures.

## M. J.-M. ROCHE QUITTE LA SOFRAD

M. Jean-Marie Roche inspecteur des finances, directeur général de la Sofrad (Europe 1, R.M.C. et Sud-Radio) depuis octobre 1973, quitte ce poste pour celui de délégué général de l'Association nationale des sociétés de développement régional, dont le président est M. Jacques Furmartin.

M. Roche ne sera pas remplacé au poste qu'il occupait à la Sofrad, où M. Xavier Gouyou-Beauchamps, P.-D.G. de ce holding financier depuis 1977, assumera pleinement la direction. Il sera assisté par M. Jacques Machurot, ancien élève de l'ENA, administrateur civil affecté à la direction du budget, ayant quitté la fonction publique en 1973 pour entrer au groupe Creusot-Loire.

## Le Monde des Philatélistes

## 10 DERNIERES

Cantate de tous les jours

**giovanna marini**  
 et ses compagnes

A la limite du théâtre... c'est beau, c'est drôle, c'est bouleversant - l'Humanité  
 La magie précieuse de la vie toute entière - Le Monde  
 Des voix superbes à vous donner le frisson - Humanité Dim.  
 Le plaisir de la musique - Le Figaro

THEATRE GERARD PHILIPPE DE SAINT-DENIS  
 59 bd Jules-guesde loc. 243.00.59 (nac agences copar)

MERCREDI 28

LES FILMS VOLIERE

**GERALDINE CHAPLIN**  
**PER OSCARSSON**  
 dans  
**La Madriguera**  
 un film de CARLOS SAURA

**PANTHEON**  
 15 rue Victor-Cousin (14<sup>e</sup>)  
 3140-1504 M. M. Roumieu

HERMÉDIC ROUMIEU

**PERCEVAL**  
 LE GALLOIS

ELISEES CINEMA VO • RIO OPERA VF  
 UGC OPERA VF • ROTONDE VF • UGC ODEON VF  
 CONVENTION ST-GERMAIN VF • UGC GARE DE LYON VF  
 MISTRAL VF • PARADIS MONTMARTRE VF  
 PARADIS MARLY VF  
 PARADIS SALAZAR VF

STUDIO Party 2 • CARREFOUR Pont-Neuf  
 ALPHA Argenteuil • ARTEL Argenteuil  
 ARTEL Créteil • CLUB Bagneux

**La Nuit des Masques**  
 HALLOWEEN

GRAND PRIX  
 FESTIVAL DE PARIS  
 DU FILM FANTASTIQUE

GRAND PRIX  
 DE LA CRITIQUE  
 FESTIVAL D'AVORIAZ

**La Nuit des Masques**  
 HALLOWEEN

**La Nuit des Masques**  
 HALLOWEEN

**La Nuit des Masques**  
 HALLOWEEN

**La Nuit des Masques**  
 HALLOWEEN

**La Nuit des Masques**  
 HALLOWEEN

**La Nuit des Masques**  
 HALLOWEEN

**La Nuit des Masques**  
 HALLOWEEN

**La Nuit des Masques**  
 HALLOWEEN

**La Nuit des Masques**  
 HALLOWEEN















## SPORTS

## JEUX OLYMPIQUES

## Le C.I.O. hostile à la « convention contre l'apartheid dans le sport » préparée par l'ONU

Devant les menaces de boycottage des Jeux olympiques de Moscou, provoquées essentiellement par la tournée, en octobre prochain, d'une équipe de rugby sud-africaine en France, le Monde du 23 mars, le Comité international olympique (C.I.O.) a diffusé, le 23 mars, de Lausanne, une circulaire destinée aux comités nationaux. Elle rappelle que : « Le retrait d'une délégation, d'une équipe ou d'individus, effectués sans le consentement du C.I.O., représente une infraction à ses règles et que, dans ce cas, le Comité international olympique peut être suspendu par le C.I.O. ». Outre cette menace — dont on voit mal comment elle serait appliquée maintenant, alors que les pays africains qui s'étaient retirés des Jeux de Montréal n'ont pas été sanctionnés — le C.I.O. attire l'attention des comités nationaux « sur la nécessité d'observer les règles olympiques, qui interdisent toute discrimination dans le sport pour des raisons raciales, religieuses ou politiques ».

Enfin, le C.I.O. estime que le projet de « convention internationale contre l'apartheid dans le sport » étudié par l'ONU, « pourrait laisser le champ libre, s'il était adopté, à des pressions exercées par les gouvernements sur le mouvement sportif afin de boycotter » ou de « refuser que leurs équipes participent à des compétitions pour des raisons politiques ». Le C.I.O. ajoute : « L'unité du mouvement olympique pourrait s'en trouver menacée et les forces qui s'opposent au racisme et à l'apartheid dans le sport en seraient affaiblies ».

Le projet de l'ONU prévoit que « tout athlète, membre d'une équipe ou individuel, qui se soit retiré du national ou d'un club, se verra interdire de prendre part à une compétition contre l'Afrique du Sud ou la Rhodésie ». Le C.I.O. a rompu toute relation avec l'Afrique du Sud en 1970 et avec la Rhodésie en 1975.

Le premier ministre australien, M. Malcolm Fraser, a condamné, jeudi 22 mars, devant le Parlement, l'invitation acceptée par plusieurs rugbymen de son pays de jouer des matches en Afrique du Sud du 21 mars au 11 avril. Le Fédération australienne de rugby avait précédemment indiqué que ces joueurs risquaient de ne plus être sélectionnés en équipe nationale. D'autre part, M. Brasilia, le ministre des affaires étrangères du Brésil s'est opposé à une tournée que les footballeurs de l'America de Rio-de-Janeiro devaient effectuer en Afrique du Sud au mois d'avril.

**LISEZ**  
Le Monde  
des Philatélistes  
L'OFFICIEL DE LA PHILATÉLIE

## FOOTBALL

## Cologne à l'ambition et les moyens de succéder au Bayern de Munich en Coupe d'Europe

Tandis que l'équipe nationale de football d'Allemagne fédérale, décevante en Argentine, puis tenue en échec à Malte, se cherche un nouveau style, la vitalité des clubs professionnels d'outre-Rhin n'a jamais été aussi éclatante qu'après les quarts de finale des coupes d'Europe.

Ainsi, jeudi 22 mars, le Football-Club de Cologne, le stade olympique de Munich, terrain du Bayern, a été désigné pour abriter, le 30 avril, la finale de la Coupe européenne des clubs champions, Henes Weisweiler, l'entraîneur de Cologne, rêve d'y savourer une revanche. A cinquante-neuf ans, cet ancien footballeur de Cologne et du Bayern a connu presque tous les honneurs de sa profession. L'œuvre de sa vie restera le Borussia Moenchengladbach, patiemment bâti de 1964 à 1975, où ses qualités de pédagogue révélèrent des footballeurs aussi talentueux que Neizer, Vogts, Heynckes, Bonhof, Danner, ou les Danols Janssen et Simonsson.

Helas ! Moenchengladbach n'a jamais eu les moyens financiers de retenir tous ses joueurs devenus vedettes. Ainsi, le Borussia s'affirma au plan national avec trois titres (1970, 1971 et 1975) et une coupe (1975) mais, au niveau international, il dut se contenter d'une Coupe de l'U.E.F.A. (1975). Frustré de ne pouvoir couronner son œuvre par un succès dans la « vraie » Coupe d'Europe, celle des champions, Henes

Welsweiler pensait avoir trouvé, à Barcelone, les moyens financiers qui lui avaient manqué à Moenchengladbach. C'était compter sans des divergences de conception avec Johan Cruyff sur la tactique de l'équipe et le rôle du meneur de jeu néerlandais. Pour conserver leur joueur vedette, les dirigeants calaisins préférèrent se séparer de leur entraîneur.

Le Football Club de Cologne a, certes, payé très cher la Coupe du monde en Argentine. Heinz Flohe, son meneur de jeu, blessé contre l'Italie, n'a pu reprendre la compétition qu'en janvier. Herbert Neumann, son suppléant, va de blessures en recrues, et Dieter Müller, le buteur, surmonte difficilement sa déception d'avoir été écarté au dernier moment de la sélection. Actuellement septième du championnat, le Football Club de Cologne a dû et déjà perdu son titre et peut reporter toutes ses ambitions de convalescent sur la Coupe européenne des clubs champions. Cela ne devrait pas rassurer ses prochains adversaires.

GÉRARD ALBOUY.

## Les séqueles de la Coupe du monde

La chance de Welsweiler fut peut-être la construction à Cologne, en 1975, d'un stade moderne de soixante mille places. Devenus ambassadeurs, les dirigeants du Football Club firent revenir en Allemagne celui qu'ils considéraient comme le meilleur entraîneur du pays. Welsweiler ne dut pas leur attente en amenant le club au double coupe-championnat.

Au moment où l'éternel rival, le Bayern, traverse une crise

## D'UN SPORT A L'AUTRE...

**TENNIS.** — Yannick Noah et Jean-Louis Baillet se sont qualifiés, jeudi 22 mars, pour les quarts de finale du tournoi de Nancy aux dépens du Britannique Cox (4-6, 7-6, 6-3) et de l'Allemand de l'Ouest Eberhard (6-1, 4-6, 6-3). Pascal Portes et Gilles Moretton ont été éliminés respectivement par le Hongrois Taroczy (6-7, 6-2, 6-3) et par l'Italien Barazzutti (6-3, 6-2).

**ATHLETISME.** — La mairie de Paris patronnera le 24 juin un marathon dont le tracé reliera les vingt mairies annexes. Elle entend faire de ce marathon « une épreuve sportive de haut niveau qui soit également une manifestation populaire ».

## SCIENCES

**PRECISION.** — L'adresse du Comité des physiciens, qui a envoyé la semaine dernière aux membres de l'Académie des sciences une lettre ouverte à propos de la réception officielle, prévue pour le 2 avril prochain, d'un académicien soviétique, M. A. Barsoumian (le Monde du 16 mars) est : Comité des physiciens français, c/o M. Jean-Paul Mathieu, tour 22, Université Pierre-et-Marie-Curie, A, place Jussieu - 75230 Paris Cédex 05.

## L'immobilier

**appartements vente**

**3<sup>e</sup> arrdt.**  
**MARAI** IMMEUBLE  
Appartement 3 pièces 80 m<sup>2</sup>, dans plaine.  
Sur place samedi 14 h à 18 h : 15, rue de la Chapelle 27-45-79.

**4<sup>e</sup> arrdt.**  
**AU CŒUR DU MARAI**  
S. 7, 9, R. DES TOURNELLES, rénovation de grande qualité : 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1080, 1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1217, 1218, 1219, 1220, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1249, 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1279, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295, 1296, 1297, 1298, 1299, 1300, 1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1318, 1319, 1320, 1321, 1322, 1323, 1324, 1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1337, 1338, 1339, 1340, 1341, 1342, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348, 1349, 1350, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1380, 1381, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1389, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1398, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1418, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437, 1438, 1439, 1440, 1441, 1442, 1443, 1444, 1445, 1446, 1447, 1448, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1458, 1459, 1460, 1461, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1475, 1476, 1477, 1478, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1492, 1493, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499, 1500, 1501, 1502, 1503, 1504, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1510, 1511, 1512, 1513, 1514, 1515, 1516, 1517, 1518, 1519, 1520, 1521, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1547, 1548, 1549, 1550, 1551, 1552, 1553, 1554, 1555, 1556, 1557, 1558, 1559, 1560, 1561, 1562, 1563, 1564, 1565, 1566, 1567, 1568, 1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1577, 1578, 1579, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1604, 1605, 1606, 1607, 1608, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665, 1666, 1667, 1668, 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1679, 1680, 1681, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1690, 1691, 1692, 1693, 1694, 1695, 1696, 1697, 1698, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705, 1706, 1707, 1708, 1709, 1710, 1711, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 178



TRANSPORTS

LES PROJETS DE L'AÉROPORT DE PARIS

Une nouvelle aéroport à Roissy au printemps 1981

Pour la première fois depuis 1970, le compte d'exploitation de l'aéroport de Paris a laissé apparaître, en 1978, un bénéfice de 17,6 millions de francs, alors qu'il s'était soldé, l'année précédente, par un déficit de 8 millions. Les charges financières ne représentent plus que 26 % du chiffre d'affaires en 1978 au lieu de 45 % en 1973.

Située dans la zone centrale de l'aéroport, entre la gare et la piste 2, la nouvelle aéroport « Hénery », capable d'accueillir quarante millions de passagers par an, sera composée d'une aile de quatre anneaux ovales, formés chacun de deux modules. L'ouverture d'une partie du premier module, qui servira de ponton, permettra de desservir la destination de la Grande-Bretagne — soit environ deux millions et demi de passagers par an — est prévue pour le printemps 1981.

Le coût des trois premiers modules et de leurs équipements annexes est estimé, hors T.V.A., à 433 millions de francs 1980. Les responsables de l'aéroport de Paris tablent sur un taux moyen d'autofinancement de 30 %. « Plus la part de l'Etat sera importante, moins nous engagerons de nos clients », ont-ils affirmé.

Orly, Roissy et Le Bourget ont traité, l'an dernier, 23,7 millions de passagers (+ 1,4 %), 507 000 tonnes de fret (+ 11,4 %) ; les prévisions pour 1979 font état de 25,7 millions de passagers et de 561 000 tonnes de fret. « Nous devons nous mettre en position pour tirer le meilleur profit ou subir le moindre dommage de la politique américaine de libéralisation du transport aérien », a déclaré M. Gilbert Dreyfus, directeur général de l'aéroport de Paris.

« En 1978, malgré des installations qui sont moins performantes que les nôtres, la plate-forme de Londres a obtenu des résultats de trafic supérieurs aux nôtres sur l'Atlantique nord. »

L'hostilité des riverains des aéroports peut-elle contraindre ces projets ? Un récent arrêt de la cour d'appel de Paris condamne Air France, P.A.N.A.M. et T.W.A. à verser des dommages et intérêts à la commune de Villeneuve-le-Roi (Val-de-Marne), victime du bruit de leurs avions. Ces trois sociétés devront contribuer, respectivement, à hauteur de 41 %, 3 % et 2 %, au paiement des frais d'indemnisation des habitants municipaux évalués à un total de 2154 071 francs.

« Il est certain que si cette décision de justice devait être confirmée, nous engagerons de nos clients », ont-ils affirmé. Orly, Roissy et Le Bourget ont traité, l'an dernier, 23,7 millions de passagers (+ 1,4 %), 507 000 tonnes de fret (+ 11,4 %) ; les prévisions pour 1979 font état de 25,7 millions de passagers et de 561 000 tonnes de fret. « Nous devons nous mettre en position pour tirer le meilleur profit ou subir le moindre dommage de la politique américaine de libéralisation du transport aérien », a déclaré M. Gilbert Dreyfus, directeur général de l'aéroport de Paris.

Desserte et bagages

Comment améliorer la desserte des aéroports parisiens ? Pour Orly, les dirigeants de l'établissement public souhaitent que le terminus de la voie ferrée puisse être repoussé du pont de Roissy jusqu'aux abords des deux

aéroports. Pour Roissy-2, ils étudient trois solutions : soit un prolongement de la ligne du chemin de fer, soit, à partir de la gare, une navette de cars ou un transport en site propre. Quant à l'aéroport d'Orly-Roissy, ils envisagent l'achèvement de la rocade A-86, déjà en service entre Roissy-sous-Bois et le pont de Nogent.

Pour renforcer sa capacité de réaction face à la concurrence et améliorer le service rendu à la clientèle, l'aéroport de Paris a décidé de modifier son organisation, de donner à celui-ci une coloration plus commerciale. D'abord, la création d'une direction des produits et du fret, qui aura sous son autorité les services de la vente publique et à l'industrie. Leur activité est égale à celle de la douane qui, fait également partie de la famille des organes chargés de la sécurité des produits et du fret. Les services de la douane, de la vente publique et à l'industrie, occupant des locaux de la gare d'Orly, ont été transférés à la gare d'Orly, à Roissy.

Un certain nombre de publications scientifiques ont mis en évidence, ces dernières années, les dangers des pesticides qui se concentrent dans les tissus adipeux, occasionnant des maladies de la peau (acné, eczéma), des maladies du foie et des reins, des cancers, des malformations du fœtus.

ENVIRONNEMENT

POLEMIQUES DANS LA REGION DE BALE

Des écologistes et des responsables politiques s'inquiètent de la nocivité des déchets de colorants

Mulhouse. — La télévision autrichienne (O.R.F.) doit consacrer au début d'avril un film d'une heure aux risques de l'industrie chimique à Bâle, en Suisse.

Dans cette ville et ses proches environs, notamment à Huningue, en territoire français sont installés trois grands de la chimie : Ciba-Mulhouse, — La télévision autrichienne (O.R.F.) doit consacrer au début d'avril un film d'une heure aux risques de l'industrie chimique à Bâle, en Suisse.

On retrouve des P.C.B. dans des produits aussi variés que les matières isolantes, des condensateurs haute tension, des transformateurs, des liquides hydrauliques en circuit fermé, les huiles de piston, les ramasseurs de vernis, les résines, les matières plastiques, les glaces de pare-bras, les matériaux d'isolation, les liquides réfrigérants en circuit fermé. Les P.C.B. ne sont pas toxiques au cours d'une utilisation normale de ces produits, mais le deviennent lorsque ces derniers aboutissent à une usure d'incinération des ordures ou sont brûlés dans des déchets ultimes. En effet, à moins de mille degrés les P.C.B. ne sont pas décomposés et s'échappent dans l'atmosphère sous forme de particules fines, de la taille d'un cheveu, qui sont inhalées et se déposent dans le système respiratoire.

Geigy, Hoffmann-Laroche et Sandoz. Le film tentera, entre autres de faire le point sur une affaire qui a récemment suscité de nombreuses réactions tant au niveau des associations écologiques qu'au niveau politique après une interpellation du Grand Conseil du canton de Bâle-ville par le conseiller socialiste Kurt Walter.

De notre correspondant

Des analyses ont été faites sur douze collaborateurs qui se plaignaient de troubles divers. Ces analyses ont été poussées plus avant pour deux d'entre eux, mais sans autres résultats, selon la direction de l'usine. Pour la diagnostic d'une hépatite. Pour une troisième personne, une femme travaillant frontalement, des recherches de P.C.B. dans les tissus adipeux ont été effectuées. Son médecin traitant n'a jamais jugé, et ce malgré plusieurs interventions, pu se faire communiquer le dossier médical de sa patiente.

Déjà, les poissons et les oiseaux du Rhin, en aval, sont fortement atteints par la pollution des organochlorés : deux cent fois plus que ceux en amont de la cité, selon des expériences menées par M. Carliener, professeur à la faculté de pharmacologie de Strasbourg. D'autre part, les données françaises du port de Fumigine avaient obtenu, voici un peu plus de deux ans, une analyse de leur tissu adipeux : elle montrait une forte concentration de résidus de P.C.B. entre autres résidus toxiques tels que le lindane et le D.D.T. De telles analyses sont très peu fréquentes, car trop chères (de l'ordre de 10 000 francs l'unité) et réalisées en France uniquement dans deux laboratoires.

Alors danger ou pas danger ? Non, affirme-t-on chez Sandoz ; oui, et même mortel pour l'humanité, affirment, au contraire, les écologistes et certains chimistes, qui ne veulent pas résumer cette affaire à une simple question de quantité de poison, d'autant moins que dans le cas des P.C.B. leur élimination par l'organisme est quasi nulle, même à très longue échéance.

Comment réagir ?

Le cas de Sandoz n'est pas unique. Des questions générales de principe se posent : quels sont les moyens à la disposition des travailleurs et de la population pour savoir ce qui se passe dans

URBANISME

L'ANCIEN THEATRE D'ORLEANS NE SERA PEUT-ÊTRE PAS DEMOLI

De notre correspondant

Orléans. — La destruction de l'ancien théâtre municipal d'Orléans, qui devait intervenir dans les prochains jours (le Monde du 23 février), est remise en question. L'autorisation de démolir venant d'être retirée par décision du préfet du Loiret.

D'autre part, une commission d'auteurs et de professionnels du spectacle, chargée d'étudier une convention d'auteurs-compositeurs, les « Trouvères d'Orléans », était vivement contestée à Orléans. Le tribunal administratif devait examiner, ce vendredi 23 mars, plusieurs recours déposés par les associations de défense de la ville.

CIRCULATION

● Traversée de Viduban interdite. — Une centaine d'habitants de Viduban, dans le Var, ont établi, lundi 19 mars, des barrages et empêché les automobilistes de traverser la ville.

Groupés au sein d'un « comité pour la déviation de Viduban », les manifestants se déclarent prêts à maintenir leurs barrages tant que les autorités préfectorales ne se seront pas rendues sur place pour étudier les mesures susceptibles de remédier au passage excessif du six mille véhicules par jour, en période creuse, dans les rues de la ville.

● Infractions à la limitation de vitesse. — Les services du ministère de l'Intérieur indiquent qu'en janvier police et gendarmerie ont relevé 54 087 infractions à la limitation de vitesse dont 27 795 pour inobservation de la limitation dans les agglomérations.

D'autre part, en réponse à une question écrite de M. Jean Laurin, député socialiste de la Moselle, le ministre des transports rappelle que la gendarmerie a constaté en 1978 649 922 en 1977, 649 313 ; en 1978, 623 109 infractions au code de la route créuse, dans les rues de la ville.

**LE MONDE DE LA MUSIQUE**  
Toutes les musiques, de tous les pays, de tous les temps.  
Le Monde. Télérama

« EXCÈDÉS » PAR LA MULTIPLICATION DES GRÈVES

Des chefs d'entreprise de Brest portent plainte contre le Syndicat des dockers

De notre correspondant

Brest. — A Brest, les patrons se révoltent. Les chefs d'entreprises installés au port de commerce se déclarent « excédés » par les grèves qui étaient, assurément, « à tout bout de champ ». Pour la première fois, ils viennent d'adresser un communiqué aux pouvoirs publics, où ils déclament les grèves et aux dockers, considérés comme autant de fauteurs de troubles. Dans la foulée, l'association des usagers du port a décidé d'intenter un procès au syndicat des dockers pour obtenir réparation du préjudice qu'elle prétend avoir subi à la suite d'un mouvement revendicatif qui a éclaté le mardi 20 mars. Les dockers, qui ont annoncé leur intention de reprendre le travail ce vendredi 23 mars (1).

En fait, les motifs de ce nouveau conflit ne paraissent pas sérieusement fondés. De quoi s'agit-il ? La remise en état d'un quai, dit-on. Or, ce quai était déjà en état de réparation depuis des mois et l'entrée de la rade de Brest, avait conduit les dockers d'une entreprise de réparation navale à élever une partie de la cargaison du bateau.

« Mais ce travail, c'était notre affaire, ont protesté les dockers, après coup. Le déchargement des navires, c'est notre tâche. » Ils réclamaient le paiement d'une somme de 87 000 F, qui aurait dû leur revenir s'ils s'étaient acquittés de ce travail. Pour appuyer leur demande, ils déclarent la grève. Leur mouvement faisait suite à un autre conflit, celui des quarantaine de grutiers employés au port par la chambre de commerce et d'industrie. La revendication des dockers, venue après les autres, allait faire déborder le vase. « Trop, c'est trop ! » se sont criés les patrons des entreprises portuaires. Réunis dans les locaux de la chambre de commerce, ils ont proclamé leur volonté de s'opposer désormais à toute revendication considérée par eux comme illégitime.

« Depuis le début de l'année, sur sept bateaux venus se faire réparer à Brest, aucun ne l'a été dans les délais prévus. Pendant ce temps, quarante pétroliers sont en réparation à Lorient. On voudrait fuir le port de Brest qu'on ne s'y prendrait pas autrement », a tonné un chef d'entreprise.

Les dockers brestois, considérés comme les mieux payés de l'ensemble des ports français, sont-ils en train de tuer la poutre sous leurs pieds ? Leurs salaires sont supérieurs d'environ 15 % à ceux de leurs collègues des autres ports. « C'est parce que nous avons été trop jolies, nous avons été à l'avant de leurs salaires », reconnaissent les patrons.

Un chiffre a été lancé : un dockeur brestois gagne en moyenne 6 713 francs par mois. Or, la chambre de commerce estime à 520 000 francs le préjudice direct d'un jour de grève au port. A cette somme s'ajoutent des préjudices indirects. Comme les pa-

trons, la chambre de commerce fait valoir que les arrêts de travail à répétition freinent le développement du port. Les responsables portuaires, pourtant, ont consenti un effort important pour installer un outillage moderne. Mais le trafic du port plafonne à environ 2 millions de tonnes de marchandises. Un effort important avait permis d'abaisser le prix d'un passage d'une tonne de marchandise à 5 dollars. Ce taux est remonté à 15 dollars, soit 10 de plus qu'à Rotterdam.

(1) Mais, au même moment, la réclamation des dockers du port de Brest, dit-on, a été rejetée. Les dockers de Brest, qui ont annoncé leur intention de reprendre le travail ce vendredi 23 mars, ont été jugés et condamnés à Lyon en vertu de la loi anti-casseurs, seuls M.M. Capretti et Ariani étaient encore incriminés de destruction d'aéronef.

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Les trois régions du Sud-Ouest veulent créer un « front commun » contre le pouvoir jacobin

De notre correspondant régional

Toulouse. — Après les propositions faites à Toulouse le 21 février par M. André Chadeau, député à l'Assemblée régionale (le Monde du 23 février), les trois présidents (socialistes) des conseils régionaux concernés par le Grand Sud-Ouest : M. Alain Savary (Midi-Pyrénées), André Labarrère (Aquitaine) et Edgar Lalhades (Languedoc-Roussillon) viennent de se réunir à Toulouse pour préparer la concertation qui doit établir entre ces régions, auxquelles M. Talhades a proposé d'associer la région Provence-Alpes-Côte d'Azur, présidée par M. Gaston Defferre (P.S.).

« A propos du plan décennal du Grand Sud-Ouest, Labarrère a fait remarquer qu'il ne s'agissait pas d'un plan de rattrapage. Pour l'instant, les trois régions visées, faute de moyens financiers, en sont réduites à échanger des idées, à s'informer, à établir les bases des propositions qui devront être formulées l'an prochain. Dans cette concertation, le point le plus important réside dans le fait que trois présidents régionaux appartenant à la même formation politique, le parti socialiste, ont décidé de faire un front commun devant le pouvoir central pour donner une existence réelle au régionalisme.

Importants aussi les priorités décidées : la politique hydraulique, par exemple, et le désir très vif de créer en Aquitaine et en Languedoc-Roussillon un institut régional de développement comme celui que M. Savary a récemment proposé à M. Raymond Barre et

qui, maintenant l'épargne dans la région, permettra de sauver les P.M.E. en difficulté.

L'humanité, faite aussi sur un éventuel élargissement de la Communauté européenne. L'Espagne, a-t-on dit, sera la bienvenue à condition que les intérêts des producteurs de fruits et légumes et des viticulteurs du Midi soient protégés. « Le Grand Sud-Ouest a souffert jusqu'à présent de l'ignorance dans laquelle le pouvoir jacobin a voulu le tenir », a lancé M. Savary. « Nos problèmes existent, existent, existent encore », a affirmé M. Labarrère. « M. Labarrère a été sévère pour certains élus qui ne veulent pas encore admettre le pouvoir régional et qui ne voient dans l'établissement d'un pouvoir régional qu'un super-conseil général. Certains même ne « régionalisent » pas, ils « centralisent ».

Les trois présidents ont admis une certaine compétition inter-régionale, mais cette compétition ne doit pas être de la concurrence. Les problèmes des viticulteurs des Corbières ou du Bordelais ne sont pas ceux des cultivateurs de maïs de Gascogne ou du Béarn, mais le canal entre la Garonne et les étangs languedociens, et l'autoroute des Deux-Mers sont une réalité commune pour les trois régions. « Cette réunion, a conclu M. Savary, est le commencement d'une longue concertation à trois, peut-être à quatre. Les instruments de travail sont prêts, il nous de savoir les utiliser. »

LÉO PALACIO.



Le Monde

## économie

## LA MARCHÉ DES SIDÉRURGISTES SUR PARIS

## Mythologies

par THIERRY PFISTER

Un mythe semble hanter la vie politique : celui de la classe ouvrière. Il a suffi des incidents dans les bassins sidérurgiques de Lorraine, des Ardennes et du Valenciennois pour que resurgissent de l'inconscient collectif des schémas hérités du siècle écoulé. L'éventuelle mise en branle des masses ouvrières demeure le seul élément susceptible de faire passer un frisson de peur au sein des couches dirigeantes.

Réflexe réel mais aussi réaction soigneusement exploitée. Elle permet, par exemple, de justifier par un motif plus noble que les arrière-pensées politiciennes la convocation du Parlement en session extraordinaire. Il ne s'agit pas, comme en mars 1976, une majorité de députés pour demander la réunion de l'Assemblée nationale alors que, dans l'Aude, un viticulteur et un commandant de C.R.S. venaient de trouver la mort à l'occasion de manifestations de viticulteurs. La mythologie des révoltes paysannes n'est pas de même nature que celle des conflits ouvriers. Quant aux autonomistes bretons, qu'ils fassent sauter un relais de télévision ou une salle du château de Versailles, ils n'échappent pas pour autant à la rubrique des faits divers.

C'est toujours l'inconscient collectif et la vision mythique de la classe ouvrière qui sont sollicités lorsque, préfacant en quelque sorte l'interview que lui a accordée le président de la République, *France-Soir* barre le 21 mars sa « une » d'un titre politiquement sans ambiguïté : « La C.G.T. mobilise pour le 1<sup>er</sup> tour ». Le surtitre est en effet révélateur : « Agitation relancée à la télé, dans les P.T.T., la sidérurgie. Préparation de la marche de vendredi sur Paris ».

Il était inévitable que le choix du 23 mars pour organiser cette démonstration de force conduise à accuser la C.G.T. de chercher à peser sur le scrutin cantonal, comme M. Séguin avait, l'an dernier, contribué à la campagne législative du parti communiste. Rien ne prouve toutefois que le rassemblement de dizaines de milliers de personnes dans les rues de Paris favorise les candidats de

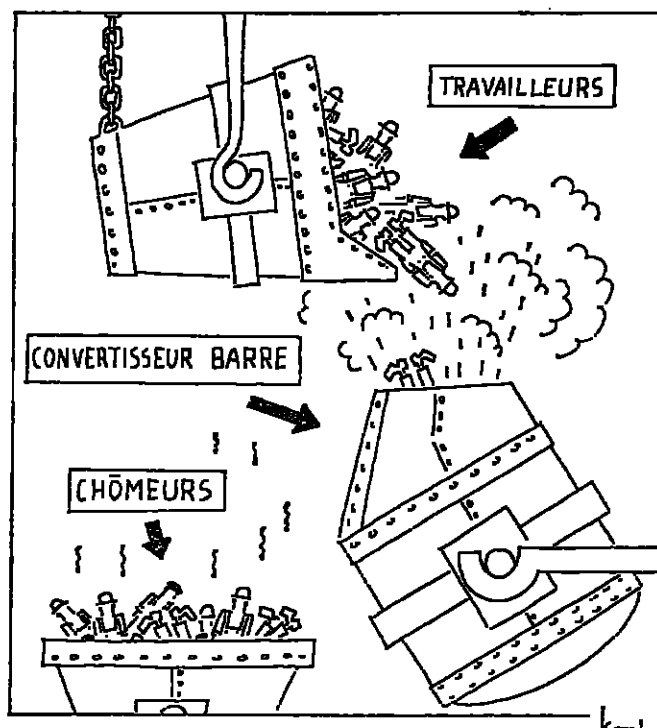
gauche. On peut même soutenir la thèse inverse, illustrée à sa manière par *France-Soir*. Là encore, au-delà de la mythologie des manifestations de masse, des banderoles et des grappes rouges, ce sont les arrière-pensées tactiques qui priment. La C.G.T. renoue, à travers cette initiative, avec les journées nationales d'action qu'elle affectionne tant, mais qui sont désormais récusées par la C.F.D.T. Et en se mobilisant à la veille d'un scrutin, elle entraîne d'autant plus facilement derrière elle le P.S. qu'à travers les socialistes auront besoin dimanche des voix communistes et sont donc tout disposés à restaurer le plus possible la façade unitaire.

Mythologie toujours que ces discours socialistes où les uns s'appliquent à respecter les canons marxistes pour se donner une image « de gauche » à la veille d'un congrès abusivement présenté comme idéologique, tandis que les autres se sentent obligés de sacrifier suffisamment au rite pour éviter les excommunications majeures.

Le temps n'est pourtant plus où la classe ouvrière pouvait, sans plus de précaution, être assimilée au prolétariat et présentée comme une création de l'économie capitaliste. Dans la société française d'aujourd'hui, comme dans l'ensemble des sociétés industrielles avancées, la culture ouvrière tend à perdre sa spécificité. La frontière entre ouvriers et non-ouvriers est devenue floue. L'isolement culturel de ces catégories sociales a diminué au fur et à mesure que se développait la civilisation de masse et que s'estompaient les modes de vie particuliers. Certes, des solidarités de groupe particulièrement actives subsistent, qu'il s'agisse des mineurs, comme cela s'est manifesté lors de la grève de mars 1963, ou, aujourd'hui, de la sidérurgie, de la pêche, des dockers. Car la classe ouvrière ne constitue pas n'a jamais constitué — une catégorie socioprofessionnelle homogène. La notion est plutôt d'ordre historique et idéologique.

Si elle continue de peser d'un poids aussi important sur la vie

politique, c'est en raison de la difficulté à institutionnaliser les conflits industriels. Ce qui aboutit à une situation paradoxale. Alors que, à l'inverse de ce qui se produit en Grande-Bretagne ou en Allemagne fédérale, aucune formation politique, en France, ne rassemble la majorité des suffrages ouvriers, on voit le P.C.F. se proclamer parti de la classe ouvrière. Le mythe demeure assez puissant pour que certains socialistes s'efforcent de l'utiliser électoralement au profit de leur formation. Erreur au niveau sociologique, cette notion ne pourrait se défendre, sur un plan idéologique.



(Dessin de KONE.)

qu'en ramenant la classe ouvrière à son avant-garde « consciente », c'est-à-dire « révolutionnaire ». Mais alors il ne fallait pas abandonner la « dictature du prolétariat », concept qui illustre cette option théorique.

Ce n'est pas en conservant dans les discours politiques des visions mythologiques du monde ouvrier que l'on prépare le mieux le nouvel âge économique.

(Suite de la première page.)

Et, coincés contre l'escalier de fer, entre les flammées rouges des coulées, qui, brusquement, éclairaient les visages, surplombant l'usine que l'on met à mort sous leurs yeux, de voix que couvre par intermittence le vacarme des ponts roulants, ils disent que c'est leur vie qui s'en va ainsi et que, dans ce grand massacre de ferraille, c'est toute leur ville et toute leur région qu'on veut faire sombrer, avec maisons, écoles, boutiques, collines, jardins, bois et rivières.

On les écoute, et on se dit qu'une fois de plus la machine de mort s'est

patronat qui possédait tout, et qui ne s'est servi de la main des « plans de restructuration » successifs depuis quinze ans que pour dégager ses capitaux, investir dans la banque ou le nucléaire — ou à l'étranger — et jongler avec les milliards, pendant qu'il, en Lorraine (et maintenant dans le Nord), de « plan professionnel » en plan Dherse et de plan Dherse en plan Davignon, le pays s'effondrait par pans entiers.

Ces patrons de l'acier et du fer, ils avaient tout dans la région : le sous-sol, le sol, le ciel. Mines. Usines et villes. Églises. Depuis quinze ans, par ratés, ils ferment tout.

Alors, ces ouvriers à qui l'on fait mettre à mort leur aciérie, ces mineurs à qui l'on fait saccager leur mine, ces cités que l'on laisse s'effondrer après plus d'un siècle de bons et loyaux services, c'est la « noblesse du cash-flow » ? Pour quelques poignées de bénéficiaires de ces chambardements, peut-être. Pour la sidérurgie, sûrement pas. A chaque « plan », c'est la valse des milliards. Engoulés on ne sait où. Les syndicalistes sortent les dossiers, démontent les déclarations dont on les a abreuvés en comités d'entreprise, les petites rusées et les petits trucs. L'argent reçu de l'Etat pour faire ici une aciérie à oxygène qu'on ne verra jamais, là une installation d'enrichissement du minerai qui restera à l'état de projet — mais les millions, les milliards, ont bien été touchés, eux, et ont filé ailleurs. Et les modernisations successives fondent comme peau de chagrin, ne laissant qu'un bout d'usine ici, quelques machines là. Mosaïque incohérente d'installations disparates, certaines vieilles de cent ans, d'autres toutes neuves, et dont l'imbrication ne s'explique que par les combinaisons financières et les négociations laborieuses à l'occasion des divers « plans », les fusions, les rachats, les filialisations, les détournements de crédits et la fuite des capitaux vers d'autres secteurs.

Aujourd'hui encore, en 1979, on dit « modernisation ». Et, une fois de plus, c'est une fois d'empoigne qui ne mène à rien, sinon pour les bêtes, il y a eu leurs responsabilités et à réaliser au coup par coup quelques opérations luteuses dans l'ombre de la grande débacle. Les ouvriers de la sidérurgie disent que ce « plan » n'est qu'un accommodement strictement financier et un massacre désordonné d'installations, qu'il n'ouvre aucune perspective industrielle. Que dans cinq ou six ans, peut-être moins, on procédera une fois de plus que ce n'est pas « rentable » et qu'une fois de plus la machine à liquider se mettra en marche. Pourquoi ne les croit-on pas, eux, plutôt que ces patrons et ces technocrates qui ont — eux ou leurs prédécesseurs — tant de fois rusé, trompé, manœuvré ?

Un mineur de fer, à Sainte-Marie-aux-Chênes, en avril 1972 : « Dans les veines calcaires, le laume, il en reste des milliards de tonnes. Mais ils prennent directement le noir, le silicium, et ils l'ont ébouffé toutes les veines jaunes. Du coup, on ne pourra plus jamais travailler dessus. Pour nous, ça fait une perte de dix, quinze, vingt ans de travail : tout ce qui est ébouffé est mort. Et puis, il y a de moins en moins d'hommes, le travail va trop vite, l'éclairage ne suit pas. Il y a des éboulements en pagaille. » Et à la surface, des lézardes et des maisons condamnées.

Il paraît que même de cela le patronat sidérurgique se lave aujourd'hui les mains en créant des sociétés séparées pour les mines de fer — une façon comme une autre de rejeter la responsabilité des étonnements qui résultent du « foudroyage ». Mais on n'en est pas à mesurer les pertes. La liste en est interminable. Hôpitaux vendus, cités laissées à l'abandon, subventions coupées. Un peu d'argent ici, un peu d'argent là, tout ce qu'on peut récupérer sur la population est bon à prendre.

Tenez, les logements ouvriers. Autrefois, ils appartenaient aux sociétés sidérurgiques. Quand elles ont commencé à liquider, elles se sont dit qu'il valait mieux réaliser ce patrimoine immobilier et elles ont commencé à vendre les maisons à crédit aux ouvriers. Logique, non ? Et quand les ouvriers se faisaient un peu tirer l'oreille, on leur promettait que les usines resteraient là, qu'ils y trouveraient leur avantage... Combien sont-ils, maintenant, propriétaires endettés de maisons sans valeur, invendables, en face d'installations réduites à la ferraille, et sans aucun emploi possible à des kilomètres à la ronde ? Dupés, gugués, abandonnés par un

A la tête de l'Etat, dans les grands bureaux des sociétés, dans les préfectures et les états-majors politiques, on s'est dit que cela passerait une fois de plus. Il y aurait cette fois encore des manifestations, des grèves, des incidents, des populations alertées, puis la lassitude, l'émiettement, l'effacement, chacun seul face à son chômage, sa misère, sa solitude — toutes ces bonnes choses qui font que la télévision, la radio, les journaux vont s'occuper ailleurs, et que tout cela n'existe plus. On a décidé de trapper fort, d'un coup sec derrière la nuque, comme à l'abbatruir : vingt mille emplois supprimés, cinquante ou soixante mille chômeurs d'un coup, bien plus à venir. Et sur toutes les chaînes de télévision, sur les ondes et sur les pages imprimées de grands journaux, le martèlement incessant de ces deux ou trois fausses évidences économiques — si farouchement niées par les ouvriers sur place, mais que les entendants au non desquelles cette sidérurgie décriée trop peu rentable et trop peu productive doit apparaître inéluctablement condamnée aux yeux du plus grand nombre.

Mais voilà que ces gens si calmes de Lorraine et du Nord sont devenus comme fous, qu'ils ont attaqué des commissariats, envahi des bureaux et des administrations, occupé des stations de radio, bloqué des trains et des routes. Voilà qu'ils prétendent amener la France entière.

Et si ce cri, pour une fois, était entendu, répercuté, amplifié ?

Si l'on se mettait à dire partout que l'argent doit servir à faire marcher les usines, et non à les fermer ?

Si l'on commençait à trouver intolérable que depuis quelques années un nombre croissant d'hommes et de femmes oubliés dans le pourrissoir du chômage se suicident, s'immolent parfois de façon atroce, par le feu ou en tuant leur famille ?

Ce qui est au point, il faut le reconnaître, dans le capitalisme, c'est la dilution des responsabilités. Vous pouvez crever dans votre coin, vous briser la tête contre les murs, attendre à l'assise ou sombrer corps et biens, il y a peu de chances qu'on affiche quelques part le portrait du tortionnaire. C'est la faute à personne. A Mme Rémisibilité. A M. Taux de croissance. A Mme Concurrence internationale. Ce totalitarisme-là ne fait pas recette, en ce moment, dans la production quotidienne de campagnes d'indignation que nous propose le monde des idées, de la culture et de l'information.

Longwy n'est qu'à 350 kilomètres de Paris. C'est trop près, je sais, pour qu'il soit de mise de parler des droits de l'homme. Quand même, si l'on faisait une entorse à la bien-séance ?

Un bateau pour Longwy !

ROBERT LINHART.

## Si de nouvelles grèves perturbaient les centres de tri postaux le gouvernement prendrait les mesures nécessaires

déclare M. Barre

« Les entreprises qui ont des projets d'investissement nécessaires à leur développement et à leur compétitivité doivent être encouragées pour que ceux-ci puissent être réalisés sans retard », déclare M. Barre dans une interview publiée par *L'Aurore*. « Tel est le sens des mesures qui ont été prises en septembre 1978 en faveur de l'investissement. Le gouvernement poursuivra en 1979 son action dans cette direction. »

Interrogé sur le coût du crédit, M. Barre poursuit : « Comme notre monnaie inspire désormais confiance, les taux d'intérêt peuvent être maintenus à des niveaux moins élevés qu'il y a deux ans. »

« La détente des taux d'intérêt a été répercutée par les organismes de crédit à la consommation. Ils ont décidé, le 1<sup>er</sup> janvier dernier, de réduire de 18,8 % à 17,3 % le taux d'intérêt des crédits à la consommation. A mon avis, ce taux demeure encore élevé. J'ai demandé au ministre de l'économie d'étudier attentivement les conditions d'exercice de l'activité de ces établissements et de prendre les mesures nécessaires pour favoriser la concurrence et assurer une meilleure information des emprunteurs. En ce qui concerne les autres taux d'intérêt, le gouvernement conduit une politique de vérité. Il ne jurerait pas une baisse artificielle des taux. Ceux-ci ne doivent pas être inférieurs au taux d'inflation. (...) Pour que les taux puissent continuer à baisser, il faudra que de nouveaux progrès soient enregistrés dans la lutte contre la hausse des prix. »

Le premier ministre a apporté sur différents autres sujets les précisions suivantes :

● **TAXE PROFESSIONNELLE :** « Je n'ai personnellement aucune sympathie pour la taxe professionnelle telle qu'elle existe aujourd'hui. Elle fait partie de l'héritage fiscal que j'ai reçu en 1976 (taux conjoncturelle sur les entreprises ; imposition des plus-values mobilières ; taxe professionnelle) et que je me suis efforcé depuis 1977 de régler du mieux que j'ai pu (...). La charge que la taxe fait peser sur les entreprises

s'est considérablement accrue pour deux raisons. La première tient à l'augmentation générale de la fiscalité locale qui résulte du gonflement excessif des budgets votés par les élus locaux. La seconde tient aux allègements consentis par la loi de 1975 aux commerçants et aux artisans. Je ne pense pas que des allègements n'étaient pas nécessaires. Je crois, en toute objectivité, qu'ils ont été trop importants (...). L'effritail des taux d'une commune à l'autre est excessif. Leur rapprochement est donc nécessaire. Il ne peut être atteint à mon sens que de deux manières soit en procédant à une profonde modification de l'affectation de la taxe — et je ne vous cache pas qu'à mon avis l'affectation de la taxe devrait être départementale et non communale ; soit en instituant une réelle solidarité entre les communes riches en taxe professionnelle et celles qui sont plus démunies au moyen d'un fonds de péréquation (...). Je souhaite qu'on puisse en finir cette année avec la réforme de la taxe professionnelle. Nous vivons depuis 1976 dans un régime transitoire qui a coûté au Trésor public 4 milliards de francs environ. De surcroît, les entreprises doivent pouvoir être libérées sur la fiscalité qui s'applique à elles sur le plan local. »

● **GREVES :** « L'opinion ne comprend pas que certains travailleurs des services publics, qui bénéficient à la fois de la sécurité de l'emploi, du maintien et même d'une certaine progression du pouvoir d'achat grâce à la politique contractuelle, désorganisent par des grèves injustifiées la vie des entreprises et des particuliers. (...) Le gouvernement est plus que quiconque respectueux du principe et de l'exercice du droit de grève. Il n'en attend pas moins des agents des services publics qu'ils fassent preuve de responsabilité. »

« La récente grève de certains centres de tri, qui est d'ailleurs maintenant terminée, est caractéristique du comportement d'une petite minorité d'agents qui, par leur action, entraînent des difficultés pour les entreprises. Le secrétaire d'Etat aux postes prend, cas par cas, des dispositions pratiques pour atténuer les effets de

ces mouvements. Mais si de telles actions devaient se multiplier ou s'étendre, le gouvernement prendrait les mesures nécessaires pour sauvegarder l'intérêt de tous, le fonctionnement des postes, dont la vocation première est d'être au service du public. »

● **EMPLOI :** « La décision d'engager un programme de recrutement de cadres âgés a été arrêtée dans son principe au conseil des ministres du 6 septembre 1978. »

« Le délai de six mois nécessaire au ministre du travail pour la préparation des textes correspondants s'explique par le souci d'organiser, à l'occasion de ces recrutements, des expériences ayant valeur d'exemple. Au cas particulier, il faut habituer les administrations et les entreprises à changer leurs habitudes de recrutement, qui les conduisent à embaucher des jeunes qui viennent d'obtenir leurs diplômes. »

« Je ne suis pas certain que la procédure d'un sommet sur l'emploi, un moment évoquée par la C.G.C., puisse être retenue. En effet, les organisations patronales et syndicales n'y sont pas unanimement favorables. »

● **INEQUALITES :** « Notre pays souffre encore d'inégalités injustifiées. Nous devons progresser vers plus de justice. Nous pouvons y parvenir en évitant de recourir à des procédés de spoliation, en veillant à ce que la redistribution des revenus ne fasse pas disparaître, comme en d'autres pays, l'incitation au travail et l'incitation à l'épargne en respectant l'attachement des Français à la constitution d'un patrimoine et à sa transmission à leurs enfants. »

● **M. Thierry Jeantet,** secrétaire national des radicaux de gauche, déclare à propos de l'attitude de M. Barre : « En méprisant aussi bien les appels des élus au Parlement il y a une semaine qu'aujourd'hui les mises en garde des syndicats, le premier ministre se pose en provocateur. A force de vouloir mettre tout le monde hors jeu en restant aveugle et sourd, il finit par mettre la démocratie en danger. »

## M. SÉGUIN : nous n'accepterons jamais l'unité d'inaction

« Il y a longtemps que nous avons pris la décision d'organiser la marche sur Paris, dans le prolongement des actions des sidérurgistes », a déclaré M. Georges Séguin, secrétaire général de la C.G.T., à l'Antenne 2 le 22 mars. « Comme toujours dans des circonstances où les travailleurs luttent, d'actions, dont le caractère revendicatif est évident, d'actions de caractère politique, avec des buts inavouables ou inavoués. »

« Cette action devrait donner à réfléchir au gouvernement et au patronat de la sidérurgie. Elle exercera une pression de plus sur les instances gouvernementales et patronales qui auraient pu supputer un découragement, une las-

situde parmi les travailleurs de la sidérurgie. (...) Il n'en est rien. »

« Nous regrettons que la C.F.D.T. ne soit pas dans cette action avec nous. Elle ne propose rien d'autre à la place. Nous espérons qu'après cette attitude négative qui, d'ailleurs, a été contestée fortement par de nombreuses organisations de la C.F.D.T. engagées dans cette marche avec les travailleurs et les organisations C.G.T., les dirigeants de la C.F.D.T. seront amenés à réfléchir. »

Mais « rien ne saura nous décourager dans nos démarches unitaires », a conclu M. Georges Séguin. « Nous n'accepterons jamais l'unité d'inaction. »

ponctuelles et non par des marches sur Paris » que l'on pourra régler les problèmes de la sidérurgie, qui doivent être traités « avec réalisme », a déclaré le ministre du travail et de la participation, à R.T.L., le 22 mars. Reprenant l'expression de « marche des cantonnières », M. Boulin a conclu : « Comme l'a dit M. Edmond Maire, une telle marche n'a rien à voir avec les problèmes des sidérurgistes. »

● **Le parti socialiste et la marche du 23 mars.** — « Qui peut trouver choquant que le parti socialiste apporte aujourd'hui son soutien public à la marche des sidérurgistes ? nous écrit M. Bachy, secrétaire national du P.S. Au nom de quel principe peut-on aujourd'hui suggérer que le parti socialiste trahit tel ou tel parce qu'il prend simplement position ? Comment peut-on suggérer que cette position n'est pas celle de tout le parti, alors que le bureau exécutif a été unanime pour la prendre ? Qu'on le dise tout net : le parti socialiste n'entend être subordonné à l'égard de quiconque. »

مرکز اطلاع رسانی



UR PARIS

tu pour Longwy

Longwy, 10 km au nord-est de Metz, est une ville de 15 000 habitants. Elle a été bombardée pendant la Seconde Guerre mondiale. Le centre-ville est en ruine. Le maire, M. Robert Boulin, a lancé un appel à la reconstruction. Il a demandé aux habitants de participer à la reconstruction de leur ville. Il a aussi demandé aux entreprises de venir investir dans la région. Il a dit que la reconstruction de Longwy était une priorité pour le gouvernement. Il a dit que la reconstruction de Longwy était une priorité pour le gouvernement. Il a dit que la reconstruction de Longwy était une priorité pour le gouvernement.

LES AUTRES CONFLITS

A Saint-Etienne

LE PERSONNEL DE LA CAISSE D'ASSURANCE-MALADIE RETIENT PENDANT DIX HEURES LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

De notre correspondant

Saint-Etienne. — Jeudi 22 mars, de 9 h. 30 à 20 heures, le personnel de la caisse primaire d'assurance-maladie de Saint-Etienne a retenu dans les locaux le conseil d'administration au complet, soit sept représentants du collège salariés et neuf du collège employeurs, ainsi que le directeur et le sous-directeur. Les organisations syndicales C.G.T., C.F.D.T., F.O. voulaient que le conseil d'administration, réuni en session normale, examine et approuve leurs revendications, portant essentiellement, depuis septembre dernier, sur l'embauche de cinquante nouveaux employés au moins. Cette revendication s'appuie sur le fait que la caisse accusait un 10 mars un retard de quarante-cinq mille dossiers. Pour

A Mulhouse

DES GRÉVISTES METTENT A SAC UNE PARTIE DES LOCAUX DE LA SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE

(De notre correspondant.)

Mulhouse. — Jeudi 22 mars, une quinzaine de personnes ont saqué une partie des locaux de la Société Industrielle de Mulhouse, qui abrite, entre autres, le siège de l'Union patronale du Haut-Rhin et de la chambre patronale de la mécanique. Vitres brisées, tableaux lacés, meubles endommagés, constituent l'essentiel des dégradations commises par un groupe d'hommes en bleu de travail qui étaient sortis des rangs des quelque cinq cents grévistes manifestant devant la Société Industrielle. Cette manifestation s'inscrivait dans le cadre de la lutte entreprise depuis le 17 février dernier par la cinquantaine d'ouvriers de l'atelier de montage des moteurs de la S.I.M. à égalité volontaire de la S.A.C.M. (Société d'Automatisme de Construction Mécanique) qui emploie quatre mille quatre cents personnes.

Quatre décrets renforcent sensiblement la sécurité du travail dans les entreprises

M. Robert Boulin, ministre du travail et de la participation, et M. Cabanis, directeur des relations du travail, ont communiqué, jeudi 22 mars, les quatre décrets publiés au Journal officiel du même jour. Ces décrets, pris en application de la loi du 6 décembre 1978, après consultation approfondie de la commission supérieure de la prévention des risques professionnels, renforcent sensiblement la politique de prévention.

● Le droit à la formation et la sécurité est une nouveauté importante. Désormais, tous les nouveaux salariés embauchés, ceux qui changent de poste ou de technique de travail, mais aussi les intérimaires et les personnes qui reprennent leur activité après une absence d'au moins vingt et un jours devront recevoir une formation sur la sécurité du travail. Cette formation dispensée, au sein de l'entreprise, par l'encadrement, devra porter sur la circulation des hommes et des produits, l'exécution des tâches et les mesures à prendre en cas d'accident. Si cet enseignement s'intègre dans un programme plus vaste, il pourra être financé au titre de la taxe sur la formation.

● Les substances et produits dangereux, qui sont à l'origine de 60 % des maladies professionnelles, font désormais l'objet d'une réglementation plus rigoureuse. Avant de lancer un nouveau produit dangereux, les fabricants devront déposer des dossiers dans un laboratoire agréé par le ministère et celui-ci pourra, le cas échéant, s'opposer à sa mise en circulation. Pour les substances déjà utilisées, le ministère pourra faire ordonner à des entreprises, et en cas d'urgence suspendre leur utilisation.

● Les machines dangereuses (presses, scies, etc.) devront, elle aussi, être agréées, le fabricant devant soumettre un cahier des charges aux services spécialisés du ministère, lequel synthétisera les prescriptions de conformité des prototypes. Les vendeurs devront aussi certifier à l'acheteur que la machine est conforme aux règles générales de sécurité. S'il s'avère que la machine n'y a pas conformé, la vente sera réputée nulle et la machine déjà en fonctionnement, un contrôle accru est également prévu.

● Le service médical du travail dans les entreprises est assujéti à de nouvelles règles destinées à renforcer ses interventions en usine ou dans les bureaux. Un décret prévoit notamment que tous les services inter-entreprises devront être soumis à l'agrément du ministère dans un délai d'un an, et cet agrément sera limité à une durée maximale de cinq ans. Les syndicats seront mieux représentés dans les conseils de section de ces centres inter-entreprises. Le médecin du travail devra consacrer une heure de présence pour vingt employés au lieu de vingt-cinq actuellement et le tiers de son temps à des visites dans les ateliers et bureaux.

Toutes ces mesures sont assorties d'une campagne d'information au cours de ce mois puis en septembre pour sensibiliser le public à ce problème, car les accidents du travail ont enregistré une hausse de 10 % en 1978, a souligné M. Robert Boulin.

AUTOMOBILE

En cinq ans RENAULT ARGENTINE INVESTIRA 430 MILLIONS DE FRANCS

Renault Argentine, l'une des principales filiales du constructeur français, a annoncé le lancement de 48 ouvriers de son usine de Luján. Cette décision est une conséquence de la grève qui paralyse depuis une semaine l'activité du constructeur d'automobiles. Le licenciement de 48 ouvriers est une mesure temporaire, en conformité de la réglementation du travail actuelle qui interdit le droit de grève.

M. Bernard Vertier-Pallex, P-D.G. de la région Renault, a annoncé le 21 mars, à Buenos-Aires, que la Régie avait décidé de développer les capacités de production de sa filiale. Le plan de développement sur cinq ans de Renault Argentine atteindra 100 millions de dollars (430 millions de francs environ) et sera financé par autofinancement et par emprunt sur le marché financier argentin. Renault Argentine emploie au total 17 000 salariés. En 1978, elle a fabriqué 32 000 voitures, dont 10 % ont été exportées en pièces détachées au Chili et en Uruguay pour être montées sur place.

ÉNERGIE

Faute de pouvoir s'approvisionner en pétrole

DES COMPAGNIES AÉRIENNES AMÉRICAINES ANNULENT DES VOLS

New-York (A.F.P.). — Deux importantes compagnies aériennes américaines, United Airlines et Delta, ont récemment annoncé de nombreuses annulations de vols en raison de difficultés qu'elles éprouvent à s'approvisionner en carburant.

LISEZ

« Le Monde des philatélistes »

ECONOMIE ET HUMANISME N° 246, mars-avril 1979

SOMMAIRE

Le malaise artisan  
C. Peyssol et J. Grandjean : L'avenir des métiers  
M. Auvolat : L'artisanat dans le système économique  
M. Caillot : Artisanat et nouvelle politique du bâtiment  
B. Zarka : Comment les artisans se représentent leur situation sociale ?  
A. Picard : La formation des artisans  
M. Durand : Aspects internationaux de l'artisanat

51,9 % DES OUVRIERS TRAVAILLENT QUARANTE HEURES OU MOINS PAR SEMAINE

Les effectifs dans les établissements industriels et commerciaux de six salariés et plus ont diminué de 1,2 % au cours du quatrième trimestre 1978 et de 1,1 % en un an. Selon le ministère du travail, qui publie ces résultats, cette évolution s'explique par la baisse systématique et négative de l'emploi, correspond probablement à une quasi-stabilité au cours de l'année 1978. La baisse observée au cours du quatrième trimestre 1978 (- 0,5 %) est en tout cas inférieure à la baisse observée au 4e trimestre 1977 (- 1 %) et celle observée pour le quatrième trimestre 1976 (- 0,6 %).

Quant à la réduction de la durée moyenne du travail, passée de 41,4 heures au 1er octobre 1978 à 41,2 heures au 1er janvier 1979 (41,8 heures un an auparavant), elle se traduit par une nette progression du nombre de salariés travaillant quarante heures ou moins par semaine : en janvier 1979, 51,9 % des ouvriers (71,2 % des employés) pratiquaient la semaine de quarante heures ou moins, au lieu des 47,2 % des ouvriers en janvier 1978 (68,1 % des employés).

AGRICULTURE

L'assemblée générale de producteurs de porcs

La crise ? Quelle crise ?

La crise du porc existe-t-elle vraiment ? Le revenu des producteurs a-t-il réellement baissé de 5 % en France comparativement à 1978 ? Le déficit du commerce extérieur dans ce secteur a-t-il atteint 2,7 milliards de francs ? Après les manifestations organisées ces dernières semaines par les producteurs, on avait pu penser que l'assemblée générale de la Fédération nationale porcine, réunie le 22 mars à Paris, serait pour le moins houleuse. Il n'en a rien été, et si des affrontements verbaux ont eu lieu ils ont surtout opposé « pro » et « anti » F.N.S.E.A. La crise du porc serait-elle d'abord celle du syndicalisme paysan ?

Pour résoudre les problèmes posés aux producteurs de porcs, une seule solution : l'interprofession. Celle-ci est devenue le maître-mot des éleveurs qui y voient l'outil unique et seul susceptible de lutter contre les véritables machines de guerre que sont les organisations commerciales hollandaises et danoises. Mais pour être efficace l'interprofession doit bénéficier de l'engagement des pouvoirs publics seuls capables d'imposer aux membres de la filière, du créancier au charcutier, la discipline nécessaire. M. Méthénier, ministre de l'Agriculture, est venu dire à l'assemblée que telle n'était pas la conception du gouvernement, laissant en outre persister son pessimisme quant à l'issue des négociations sur les prix agricoles du lundi 26 et du mardi 27 mars prochains. Coup de houle ? Sifflets ? Non, le ministre a été, timidement il est vrai, applaudi.

Autre élément des producteurs de porcs : les dirigeants de concours qui trouvent leur origine dans les montants compensatoires monétaires et sont favorables aux Hollandais, aux Danois et aux Allemands. Examen froid du dossier, analyse politique lucide, les dirigeants de la F.N.P. concluent à l'impossibilité d'obtenir immédiatement la suppression des M.C.M. Ils se rabattent sur la révision de l'assiette de calcul qui devrait se traduire par une division par deux des M.C.M. français, par quatre des M.C.M. allemands et

par dix des M.C.M. hollandais. Le dossier est solide, mais son examen traîne depuis plusieurs mois.

A période de crise solution de crise. Les céréaliers français, pour lesquels l'alimentation porcine représente un débouché considérable, sont invités à faire jouer la solidarité de la grande famille paysanne. Le thème rassembleur facilite les effets de tribune. Mais il ne satisfait pas ce représentant du Pas-de-Calais qui s'inquiète de devoir payer dans le Nord les céréales plus cher que dans le reste de la France. Et on ne voit pas polaire l'annonce d'un début de solidarité effective.

Il y a quelques mois encore, les pouvoirs publics, à la demande du président de la F.N.S.E.A., M. Debatasse, ont nommé un « Monsieur porc ». Il semble que ni lui ni la fédération porcine n'aient de solution à proposer pour éviter que se poursuive le double mouvement auquel on assiste : renforcement du potentiel de production et de transformation dans les pays à monnaie forte, et abandon progressif des petits élevages en France au profit d'unités de plus en plus importantes et concentrées dans l'Ouest. Si l'on en juge par la combativité des responsables de la politique agricole et les résolutions adoptées à l'assemblée générale des producteurs de porcs, ça ne doit pas être si grave...  
JACQUES GRALL

FRED HOYLE

Energie ou Extinction le dossier du nucléaire

Fred Hoyle apporte les éléments scientifiques fondamentaux nécessaires à une bonne compréhension de son argumentation, et cela dans son style habituel, direct et lucide. Son livre constitue une introduction idéale pour tous ceux qui ne sont pas familiers avec les grands problèmes de l'énergie.



Buchet/chastel

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

COMPAGNIE LYONNAISE IMMOBILIÈRE

Les recettes locatives de l'exercice 1978 ont atteint 44 701 000 F, enregistrant ainsi une hausse de 7,7 % par rapport à l'exercice précédent. Le bénéfice net de l'exercice 1978, après déduction des impôts et charges, s'élève à 10 136 336 F, soit une augmentation de 10,1 % par rapport à l'exercice 1977.

Après amortissement de 6 488 806 F, le bénéfice d'exploitation s'élève à 3 647 530 F, correspondant sensiblement aux revenus du portefeuille (pour la seule année 1978, ceux-ci ont représenté 67 millions de francs).

Le compte de pertes et profits a notamment supporté la contribution de l'effort, particulièrement important d'amortissement financier de certaines filiales, réalisés au cours de l'exercice. Après reprise de provisions déduites sans objet ou consoumées à effet, pour un montant global de 47 millions de francs, se traduit par un résultat positif de 3 603 128 F.

Tenant compte de la situation générale de la compagnie, le conseil d'administration a décidé de proposer à l'assemblée générale, qui se réunira le 23 mai prochain, la distribution d'un dividende de 7 F par action qui sera prélevé sur la provision d'apport. Compte tenu de l'avis fiscal de 2,50 F, il représentera un revenu global de 10,50 F par action.

COMPAGNIE GÉNÉRALE D'INDUSTRIE ET DE PARTICIPATIONS

Le conseil d'administration, réuni sous la présidence de M. Jean Drouin, a approuvé les comptes du premier exercice de la société qui, exceptionnellement, s'est déroulé du 1er octobre 1977 au 31 décembre 1978.

Après amortissement de 6 488 806 F, le bénéfice d'exploitation s'élève à 3 647 530 F, correspondant sensiblement aux revenus du portefeuille (pour la seule année 1978, ceux-ci ont représenté 67 millions de francs).

Le compte de pertes et profits a notamment supporté la contribution de l'effort, particulièrement important d'amortissement financier de certaines filiales, réalisés au cours de l'exercice. Après reprise de provisions déduites sans objet ou consoumées à effet, pour un montant global de 47 millions de francs, se traduit par un résultat positif de 3 603 128 F.

CESSATION DE GARANTIE

LA COOPERATIVE DE GESTION FINANCIÈRE D'ORDRES IMMOBILIÈRES (COOP-FI), S.A. coopérative à capital variable, dont le siège est à Paris-8, 57-59, boul. Maubert, immatriculée au registre du commerce de Paris, sous le n° B 385 018 008, fait savoir que la garantie qu'elle avait précédemment accordée à l'ORDRE DE GESTION IMMOBILIÈRE DE L'ILE-DE-FRANCE (OGIF), société anonyme au capital de 118 234 400 F, dont le siège social est à Paris-8, 38, avenue de Friedland, immatriculée au registre du commerce sous le n° B 602 032 359, au titre de « gestion immobilière » visée par la loi n° 70-5 du 3 janvier 1970, prendra fin dans un délai de trois jours francs à compter de la présente publication vis-à-vis de l'OGIF et dans un délai de trois mois à compter de la même date vis-à-vis des tiers (articles 44 et 45 du décret du 20 juillet 1972). La présente publication rendue obligatoire par des articles précités, n'emporte aucune approbation ou désapprobation de la solvabilité et l'honorabilité de l'OGIF.

Édité par le S.A.R.L. Le Monde.  
Gérant : Jacques Favet, directeur de la publication, Jacques Sauvageot.

Imprimerie de « Le Monde », 5, rue de la Harpe, PARIS-12.  
1977

Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration.

Dès jeudi vous pouvez jouer au

LOTO

notions à votre disposition chez tous les distributeurs



# AFFAIRES

## S.O.S. canards boiteux...

### III. — Médecins malgré eux

par VERONIQUE MAURUS

Plus de mille entreprises françaises défilent chaque mois. Pour des raisons souvent différentes, mais généralement liées à des erreurs du responsable de la firme. Actuellement, une seule sur cent est sauvée; quarante-neuf autres, pourtant, pourraient ou devraient l'être. L'expérience montre que le traitement tardif est peu efficace (« le Monde » des 21 et 22 mars). La procédure judiciaire vaut-elle mieux?

« Monde bolchevique », « repaire de voleurs », « inefficaces », « incompétents », c'est peu dire que les tribunaux de commerce ont mauvaise réputation. Fondés il y a quatre siècles par Michel de l'Hôpital, ils restent souvent, à l'exception des plus gros d'entre eux, un nid de notables soucieux de respectabilité, plus désireux de décrocher la Légion d'honneur que d'étudier à fond le droit des faillites (1). « Les juges sont soit disponibles et incompétents, soit compétents et indisponibles », plaisante un haut fonctionnaire. C'est un peu vrai.

Si le président du tribunal de commerce de Besançon n'avait pas été septuagénaire, juriste d'occasion et... horigène dans le civil, l'affaire Lip n'aurait peut-être pas fait la une d'un journal pendant des mois. Trois ans auparavant, le redressement de la société Brand avait fait capoter parce que le président du tribunal de commerce, teinturier de son état, avait, dans un premier temps, refusé le plan proposé par l'IDF, avant de se nommer lui-même, on ne sait jamais si bien servi... commissaire à l'exécution dudit plan (honoraires : 4 000 francs par mois).

Les « bavures » graves sont heureusement rares. La plupart des juges consulaires, gens honnêtes, pragmatiques et compréhensifs, s'efforcent de précautions et font appel à des compétences extérieures lorsqu'ils se sentent dépassés. Dans les tout petits tribunaux (plusieurs dizaines ne jugent qu'une cinquantaine de cas par an), c'est le greffier, un comptable, un avocat ou le président du tribunal civil qui viennent à la rescousse. Dans les plus gros, les syndics, experts, avocats d'affaires et administrateurs judiciaires font la pluie et le beau temps pour les affaires courantes. Pour les plus gros dossiers, les pouvoirs publics conseillent... Dans des affaires comme Manufacture ou Bousac, l'expérience enseigne qu'on connaît mieux les décisions importantes en téléphonant la veille, ou trois jours avant, au ministère des finances plutôt qu'au tribunal le jour du jugement.

#### Syndics des villes et syndics des champs

Profession honnie entre toutes, les syndics et administrateurs judiciaires sont relativement peu nombreux : deux cent quarante-dix au total, auxquels il faut ajouter environ cent soixante avocats remplissant ce rôle à titre complémentaire, soit... grosso modo — deux auxiliaires de justice par tribunal de commerce. On leur reproche généralement

de se payer — grassement — sur la dépouille de l'entreprise, de cumuler leur mandat avec d'autres, incompatibles, d'être trop peu nombreux, donc débordés, et incompétents. Ce n'est que partiellement vrai.

Il faut distinguer les « syndics des villes » et les « syndics des champs ». Dans les micro-tribunaux de province, les affaires ne sont pas assez nombreuses pour « nourrir » plusieurs... voire même un seul — syndics à plein temps. Ceux-ci sont donc, la plupart du temps, contraints, pour vivre, d'exercer des fonctions annexes : comptable, avocat, administrateur judiciaire (sauf à Paris, Lyon et Marseille, où il existe des spécialistes), commissaires aux comptes, etc. Peu nombreux, ils bénéficient donc parfois d'un monopole de fait auprès des tribunaux. On arrive ainsi à des situations absurdes. Tel syndic chargé de représenter les intérêts des créanciers d'une entreprise est en même temps avocat ou expert-comptable de son concurrent direct, quand ce n'est pas de ladite société! Dans de très petits tribunaux, les syndics, peu accoutumés à traiter d'affaires compliquées, et donc mal formés, s'avèrent vite dépassés en cas de « gros coups ». Résultat : ils ont tendance à se cantonner dans ce qu'ils savent faire, à liquider.

Dans les grands tribunaux, il en va autrement. Les études de syndics sont généralement nombreuses, fort prospères, et débordées. Je reste avec 20 millions de commandes livrées et inutilisables sur les bras!

#### Les « bavures » sont rares

Le plus récent, cité d'ailleurs dans une conférence de presse par M. Alain Feyrelle, est celui de M. Guy Steiger, syndic à Colmar, qui s'est retrouvé en correctionnelle en juin dernier pour avoir conservé plus longtemps qu'il ne fallait — et touché des intérêts sur — les sommes qui, à l'occasion des liquidations, transitaient par ses comptes personnels.

« Il y a moins de syndics que de médecins », triomphe curieusement un professionnel. Reste que le contrôle des tribunaux sur les activités de ces « auxiliaires » est, la plupart du temps, approximatif. « La plupart des opérations du syndica nous échappent, mais c'est un auxiliaire de justice que nous avons toutes raisons de croire honnête », déclarait récemment le juge commissaire chargé de viser, chaque trimestre, les rapports du syndic de Colmar cité plus haut. Edifiant...

Les seuls reproches vraiment fondés à l'égard de ces « mai c'est à faire. Quand on a demandé à M. X... de participer aux réunions avec les syndics, il a refusé. Il avait peur. Il n'a vu personne et il a envoyé toutes les lettres de licenciement par la poste. Cela a failli provoquer un drame. »

Ce n'est pas tout. « Finalement,

de Paris. Les cumuls sont rares, voire inexistant, mais les syndics n'ont généralement pas le temps de consacrer à chaque affaire l'attention nécessaire. A cause d'une autre, même effet : les syndics des villes sont également enclins à liquider l'entreprise plutôt qu'à prolonger une exploitation délicate et aléatoire. Ils ont, à ce faire, doublement intérêt : d'une part, la liquidation demande moins de temps — donc coûte moins cher que la gestion ; d'autre part, la rémunération qu'elle leur assure (fonction du passif vérifié et des actifs réalisés) est beaucoup plus substantielle et surtout moins aléatoire que celle provenant de l'exploitation directe (un pourcentage sur les recettes brutes). L'expérience le montre : dans neuf cas sur dix, les syndics liquident.

« Mais nous engageons de plus en plus notre responsabilité financière », explique un jeune syndic, vêtement. Si d'exposer le cas de l'affaire S., en règlement judiciaire : « L'échecance fixée par le tribunal pour la poursuite d'exploitation est le 20 janvier. D'où là, il faut pour tourner et présenter un catalogue, commander des matières premières en grosses quantités. Si le tribunal refuse, je reste avec 20 millions de commandes livrées et inutilisables sur les bras! »

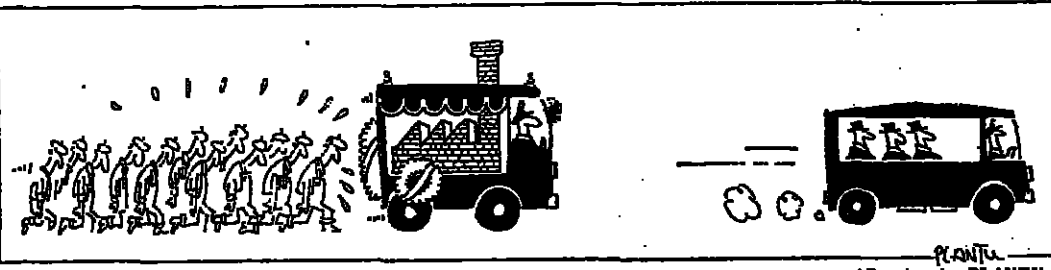
dit-elle, on a fini par s'entendre sur le prix de reprise de la société. On s'est donné un mal de chien et on est arrivé à trouver un marché au Moyen-Orient pour liquider les stocks. Mais comme nous n'étions pas propriétaires de la marque, il fallait que le syndic écrive à l'ancien agent de la

total). On a failli sauter à cause de ça! »

Pourtant, l'ignoble M. X... est l'un des syndics les plus renommés de la place et peut difficilement être classé dans la catégorie des incompétents notoriés. Il est dans la formation des syndics — essentiellement juridique — ne les prépare à la gestion. Leur tâche première — de même que le rôle assigné aux tribunaux de commerce par le droit des faillites — a été, de tout temps, de répartir le patrimoine de l'entreprise dans le meilleur intérêt des créanciers. Ils l'assurent bien en général. Le malentendu vient du fait que depuis 1974 on leur demande de plus en plus fréquemment de sortir de leur domaine.

Faire un diagnostic précis, dresser une entreprise en déconfiture, débloquer et convaincre des partenaires capotés de reprendre le fardeau, sont des tâches ardues. Les meilleurs spécialistes s'y cassent les dents. Les syndics patangent ou esquivalent l'épreuve. C'est normal. Ce n'est pas leur métier. « Les syndics liquident, sauf de trop rares exceptions », c'est évident, mais c'est ainsi. (...) Sauver une entreprise n'est pas un problème juridique, mais économique : les juristes ne sont que des auxiliaires », conclut M. Pélissier, professeur à la faculté de droit du Mans.

Les deux projets de loi adoptés par le conseil des ministres le 21 mars vont dans le bon sens. Le premier prévoit, en effet, un regroupement de compétences judiciaires. Réforme souhaitable, mais de commerce, ce qui devrait permettre d'adapter les moyens judiciaires à la situation présente.



(Dessin de PLANTU.)

société. Il a refusé et a demandé qu'on lui verse 750 000 F tout de suite. Or, on n'avait toujours pas signé l'ordonnance de liquidation. Les quatre notaires concernés n'étaient pas encore parvenus, en six mois, à se rencontrer... Résultat : le syndic nous a écrit 2 millions de lettres d'affaires (sur 25 millions au

#### Infirmières et hôpital

Le rôle de la puissance publique ne s'arrête pas à l'écriture de la loi. Jusqu'à la fin 1972, l'Etat ne s'était guère préoccupé de la médecine des « canards boiteux », sinon au coup par coup, sans doctrine bien définie... et sans grand succès. Lorsque l'ancien ministre social était de laïcs (les Forges d'Hennebont, Oller, etc.), la multiplication des défaillances d'entreprises, à l'exception de celles de ceux qui développaient dans le sillage de la trop célèbre affaire Lip, les cris d'alarme répétés du petit patronat, pris à la gorge par l'encadrement de crédit, provoquaient une prise de conscience. A l'évidence, il fallait agir, et vite. Bon gré, mal gré, l'Etat ne pouvait plus laisser se développer sans intervention les crises créées par les défaillances d'entreprises dans les zones « sensibles ».

Le gouvernement créa d'abord, en juillet 1974, des « infirmières de province », les Comités départementaux d'examen des entreprises (CDEP), placés sous la présidence du trésorier-payeur général, ils devaient régler les crises de trésorerie des P.M.E. en facilitant l'obtention de crédits et de délais de règlement des charges fiscales et sociales. Dotés de peu de moyens (jusqu'à une date récente, leurs plafonds d'intervention étaient fixés à 200 000 F), ces « mini-hôpitaux » se sont en fait contentés, depuis quatre ans, d'apporter les « coups de pouce » nécessaires pour surmonter la crise passagère de « canards boiteux » pas trop mal en point. Au total, sept mille deux cent cinquante entreprises (soit un peu plus de la moitié des dossiers) ont été ainsi momentanément soulagées.

Les « infirmières » n'étaient, à l'évidence, pas à la mesure du problème posé. On créa donc un hôpital, ou plutôt un service d'urgence, une sorte de SAMU pour entreprises malades. Ce fut le CIASI (Comité interministériel d'aménagement des structures industrielles) installé en novembre 1974. Réunissant toutes les semaines, sous la présidence du ministre de l'économie, sept hauts fonctionnaires (3 représentants les diverses administrations concernées, le CIASI fut doté d'un secrétariat permanent

Le second distingue — enfin — la fonction de syndic de celle d'administrateur judiciaire, en limitant l'intervention des premiers aux entreprises mises en cessation de paiement, et en interdisant les cumuls avec d'autres occupations. Réforme souhaitable? Sans aucun doute. Suffisante? C'est une autre affaire.

très léger (un secrétaire général et deux rapporteurs). Il était chargé de coordonner l'intervention des pouvoirs publics dans les entreprises en difficulté posant des problèmes d'emploi délicats. Depuis plus de quatre ans, 60 % des dossiers difficiles qui lui ont été soumis ont pu être réglés, soit au total plus de cinq cents « réussites », concernant en majorité des entreprises moyennes de cent à cinq cents salariés. Simple, rapide, efficace, disposant de larges moyens, le CIASI est donc vite apparu comme l'instrument idéal d'intervention. Son action n'échappe cependant pas à la critique. Ses qualités sont aussi ses défauts.

Le CIASI dispense une médecine privilégiée, chère et limitée à une proportion infime de cas (force majeure). Un milliard cent mille francs de prêts du F.D.E.S. distribués en quatre ans, auxquels il faut ajouter une bonne partie des quelques 8 à 9 milliards de crédits sur le Trésor ou la Sécurité sociale, gelés chaque année : la note est lourde. D'autant qu'elle n'a été partagée qu'entre cinq cents firmes, soit à peine 1 % des entreprises qui ont déposé leur bilan au cours de ces quatre années.

Centralisé par nature et par nécessité, cet organisme n'agit qu'au niveau de la réanimation, du bouche à bouche de la dernière heure. La « médecine préventive » lui est inaccessible. C'est essentiellement un fédérateur de bonnes — ou de mauvaises — volontés. Forcer la main des banquiers ou des principaux créanciers, convaincre les actionnaires de consentir les sacrifices nécessaires, et les dirigeants de plier bagage, épauler le ban et l'arrière-ban des éventuels candidats à la reprise, voilà l'essentiel de sa tâche... ce qui lui vaut, d'ailleurs, une solide réputation de croque-mort auprès du patronat et des organismes financiers. Il n'est, par contre, absolument pas équipé pour intervenir sur le terrain, au jour le jour, dans l'entreprise défaillante. Faute d'effectifs, il est contraint, en outre, pour établir un diagnostic ou pour gérer la crise, de se reposer sur les divers spécialistes — syndics, experts privés ou judiciaires, pompiers volants de tout

poli — impliqués dans l'affaire. La prise de décision, dans ces conditions, s'appuie plus souvent sur l'intuition ou le flair que sur une analyse fouillée et exacte de la situation.

Que le CIASI soit installé dans les locaux du ministère des finances apparaît symbolique à bien des égards. Toutes les administrations concernées participent certes aux décisions ; mais l'optique reste beaucoup plus financière et « sociale » que réellement industrielle. Efficacité fait loi. Une politique de branche ou de filière est longue à mettre en place, et le CIASI a trop peu de temps pour s'en préoccuper réellement. Les groupements entendus ça et là dans les couloirs du ministère de l'Industrie laissent supposer que ses décisions sont loin de faire toujours l'unanimité.

Si plusieurs candidats sont sur les rangs, le comité privilégie systématiquement, pour la reprise d'une affaire en difficulté, celui qui offre la surface et les garanties financières les plus larges. Ce n'est pas toujours celui qui, dans une perspective industrielle, apporte les meilleures chances de développement. Dans l'affaire Bousac, le gouvernement a choisi le groupe Willot, apparemment solide financièrement — encore que nul ne se soit soucié de réexaminer ses bilans, d'ailleurs non établis! Le groupe Biderman, évincé, n'aurait certes pas de ce point de vue des garanties irréprochables, mais, ayant besoin de réexaminer ses bilans, d'ailleurs non établis! Le groupe Biderman, évincé, n'aurait certes pas de ce point de vue des garanties irréprochables, mais, ayant besoin de réexaminer ses bilans, d'ailleurs non établis! Le groupe Biderman, évincé, n'aurait certes pas de ce point de vue des garanties irréprochables, mais, ayant besoin de réexaminer ses bilans, d'ailleurs non établis!

Enfin, l'action du CIASI reste relativement secrète. Le caractère « exploratoire » des dossiers traités justifie une discrétion qui entretient cependant le doute sur les critères d'intervention re-

Les deux autres unités étaient situées à Ammonay, dans l'Ariège. On ne s'en soucia guère. Peu après le dépôt de bilan des T.F.R. en 1974, elles furent détachées du groupe et abandonnées à leur triste sort. En revanche, quelle énergie, quels talents d'imagination, furent déployés pour sauver les deux premières! Après de multiples avatars, notamment l'échec d'une première société d'exploitation continuée de bric et de broc (actionnaires : la Caisse de solidarité des créanciers, plus l'IDF, plus le Crédit agricole, etc.), à grand renfort d'aides publiques, les T.F.R., ou ce qu'il en restait, furent finalement sauvées en 1978. Mais à quel prix! Quatre cents emplois seulement étaient maintenus (sur deux mille deux cents au départ). L'Etat avait dû lâcher le contrôle d'une autre firme du secteur — rentable celle-là — à un groupe britannique nationalisé. Au total, l'affaire avait coûté près de 60 millions de francs de fonds publics, sans compter les apports de l'IDF, du Crédit agricole et d'ailleurs, englobés en pure perte. Mais MM. Barrot et Chirac avaient été réélus...

Cette affaire — « ubuesque », disent certains — est, sans doute, exceptionnelle. Elle amène quand même à s'interroger sur le réel « désinvestissement » des interventions gouvernementales dans les entreprises en difficulté.

L'action directe des pouvoirs publics, limitée conformément à celle du CIASI, apparaît donc largement insuffisante face à l'ampleur du problème. Conçue dès l'origine comme un dispositif de crise, elle s'apparente plus à une médecine de « spécialistes », limitée à une minorité de « cas », qu'à une thérapeutique générale capable d'assurer au jour le jour et concrètement la prévention et la survie des firmes malades : c'est, précisément, ce qui manque le plus.

(1) Dans les deux cent vingt-sept tribunaux de commerce, souvent dénommés « juridictions consulaires », les juges sont des chefs d'entreprise (souvent commerçants) élus par un corps de « grands électeurs ».

(2) Le directeur du Trésor, le délégué de l'emploi, le délégué à l'aménagement du territoire, le commissaire général au Plan, le directeur général de l'Industrie, le directeur de la comptabilité publique, le directeur du crédit à la Banque de France.

(3) L'Institut de développement industriel avait refusé la participation. La suite lui donna raison.

#### Prochain article :

#### PRÉVENIR MAIS COMMENT ?

#### NOUS SOMMES VOTRE BUREAU DE BRUXELLES

Nous mettons à votre disposition des bureaux modernes, avec téléphones, télex, saisie informatique sur disquettes, secrétariat, comptables, fiscaliste.

Possibilité d'être siège social ou administratif.

CONTRAT A L'ANNEE, AU MOIS, A LA JOURNEE OU A L'HEURE.

Contactez par écrit Christian MARLET 156, Chée d'Ixelles - 1050 Bruxelles

**LANVIN**

L'une des plus grandes adresses à Paris pour vos chemises sur mesure est certainement le 15 Faubourg St-Honoré.

Vous y découvrirez près d'un millier de tissus extraordinaires, dont certains sont rarissimes.

15, Faubourg St-Honoré, Paris - tél. 265 14-40

**Lentilles de contact SOUPLES**

On ne les sent plus sur l'œil.

Encore plus douces...

Un pas considérable vient d'être franchi dans la technique des lentilles de contact : fabriquées dans une nouvelle matière souple et perméable à l'eau (donc aux larmes et à l'air), spécialement destinées aux yeux sensibles, elles apportent une solution parfaite aux problèmes de tolérance. Elles sont encore plus agréables à porter et encore plus invisibles.

**Essayez YSOPTIC**

80, Bd Malesherbes - 75008 Paris - Tél. 522.15.52

Documentation et liste des correspondants Français et étrangers sur demande.

**ENOI**

مركزاً من زلازل







# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

2. IDEES
- CRISE
3. ETRANGER
4. AMERIQUES
- 4-5. ASIE
6. PROCHE-ORIENT
- Les répercussions du traité égypto-israélien.
7. DIPLOMATIE
- La conférence de Genève sur le droit de la mer.
8. EUROPE
9. LE DEBAT EUROPEEN
10. POLITIQUE
- La deuxième tour des élections cantonales : 931 duels, 83 triangulaires.
- 11-12. SOCIÉTÉ
- EDUCATION
- Formation d'hier et d'aujourd'hui.
- Les manifestations de lycéens.
12. RELIGION

**LE MONDE... DEMAIN**  
PAGES 13 ET 14

- Le paradoxe de la communication aux Etats-Unis.
- La Banque mondiale va aider les pays pauvres à exploiter leurs richesses énergétiques.

**15-16. JUSTICE**  
— Le débat sur la peine de mort.

**LE MONDE DES LOISIRS ET DU TOURISME**  
PAGES 17 A 24

- Un entretien avec M. Alain Beret.
- L'expérience dans le Var : comment construire... et faire naviguer son bateau.
- Faites vos comptes : Jersey toujours.
- Métaux rares à l'égyptienne. Mipilama. Motocyclisme. Flair de la table. Philatélie. Spéologie. Jeux.

**25 à 28. CULTURE**  
30. MÉDECINE  
32. SPORTS  
33. ÉQUIPEMENT  
34 à 37. ÉCONOMIE

- S.O.S. canards boiteux (III), par Véronique Mauras.

**LIRE ÉGALEMENT**  
RADIO-TELEVISION (28 et 29)  
Annonces classées (31 et 32)  
Aujourd'hui (28) : Carnet (30)  
« Journal officiel » (29) : Météorologie (28) : Mots croisés (29)  
Loto (29) : Bourse (30).

Le numéro du « Monde » daté 23 mars 1979 a été tiré à 590 049 exemplaires.

**L'Antan**  
38, rue Vaneau - Paris 7<sup>e</sup>  
le charme d'antan  
le confort d'aujourd'hui  
Accueil du lundi au samedi.

**Les Nouveaux Constructeurs**  
Voir en page 5 :

**“Des maisons pour mieux vivre”**

**LATREILLE**  
SON RAYON  
**GRAND TAILLEUR**  
Coupe “CRÉATION”, 3 essayages  
Costumes et pardessus  
de 2150 à 2950 F  
62 r. St-André-des-Arts, 6<sup>e</sup>  
Parking attenant à nos magasins

A B C D F G H

## La marche des sidérurgistes sur Paris

Les participants à la marche sur Paris, organisée par la C.G.T., ce 23 mars, pour défendre la sidérurgie et l'emploi, se sont rassemblés en fin de matinée dans cinq localités de la banlieue : à la mairie d'Ivry, le secrétaire général du P.C., M. Georges Marchais et M. Charles Fiterman, du bureau politique, sont venus saluer les sidérurgistes venus de la Loire et des Bouches-du-Rhône. A Paris, une centaine de salariés ont occupé, vers 11 heures, les tours de Notre-Dame en déployant trois banderoles « C.G.T. - Solidarité Longwy ». Les forces de police ont pris position, dès le matin, devant les sièges d'Usinor, de Saclor et de l'Union patronale des industries métallurgiques.

## A Saint-Denis avec les manifestants

Dans le car n° 14, qui conduit ses quelque cinquante passagers de Denain à Saint-Denis, l'ambiance est à la morosité. Ce n'est pas tant le fait d'avoir dû se lever à 6 h. 30, ce vendredi 23 mars, devant l'entrée principale d'Usinor, qui rend les gens peu bavards : les sidérurgistes ont l'habitude de se lever tôt. Nos compagnons de voyage sont bien éveillés et, dès 7 h. 30, un quart d'heure après le départ, les casse-croûtes et les canettes de bière sortent des sacs à provision. Mais, « nous n'allons pas à une partie de plaisir, dit un ouvrier d'une cinquantaine d'années, visage taillé à coups de serpe et casquette vissée sur le crâne. C'est notre avenir, et surtout celui de nos enfants, qui est en jeu ».

« On parle enfin de nous ! », dit notre jeune voisin, oubliant sans doute les multiples comptes rendus des récents « événements ». Arrêt au premier poste de péage : un défilé monte à bord du « 14 », qu'il « réapprovisionne » en tracts supplémentaires. Il est surtout question des modalités de la marche : « N'oubliez pas, les gars, pour le retour à 20 heures. » Suit l'endroit du rendez-vous. La finalité de la manifestation, on aura tout le temps de la crier cet après-midi, de la République à l'Opéra. Cinquante kilomètres ne sont pas accomplis, sur la monotone autoroute, que le « 14 » est stoppé à nouveau : un de ses « collègues » est arrêté sur l'accotement, bielle coulée.

plus de deux minutes, les gars, il y a encore 100 bornes à faire. » Sur le parking qui accueille le « 14 », d'autres cars denainiens stationnent ainsi que des « poids lourds ». C'est l'occasion pour les chauffeurs-routiers de manifester leur solidarité. Mais, dit l'un d'eux, « croyez-vous que cette « marche » va vous servir à grand-chose ? » En tout cas, Giscard et Barre vont nous entendre ! », réplique un passager du « 14 ». « Tu sais, ils s'en foutent », remarque son compagnon de voyage. « Peut-être, mais ils vont au moins s'apercevoir qu'on existe et que l'on n'est pas délaissé à se laisser assassiner ! »

MICHEL CASTAING.

### « Giscard et Barre vont nous entendre ! »

D'autres véhicules arrivent au secours. Transbordement des passagers dans les cars qui ont encore des places disponibles. Dans le nôtre, la fille d'un sidérurgiste se lève : « C'est pas à moi, le jeune, à rester assise. » Elle fera le reste du voyage debout.

Les kilomètres s'écoulent. Un militant se lève, une « tirelire » en fer à la main, et quête, explique-t-il, « pour le financement des avocats des syndicats d'Usinor ». Puis, les effets de la bière se faisant sentir, c'est un nouvel arrêt réclamé à la majorité des passagers. « Mais pas

La radio de bord, à l'écoute de R.T.L., qui rend compte, de quart d'heure en quart d'heure, de cette « marche sur Paris », suspend les conversations ou les rend difficiles.

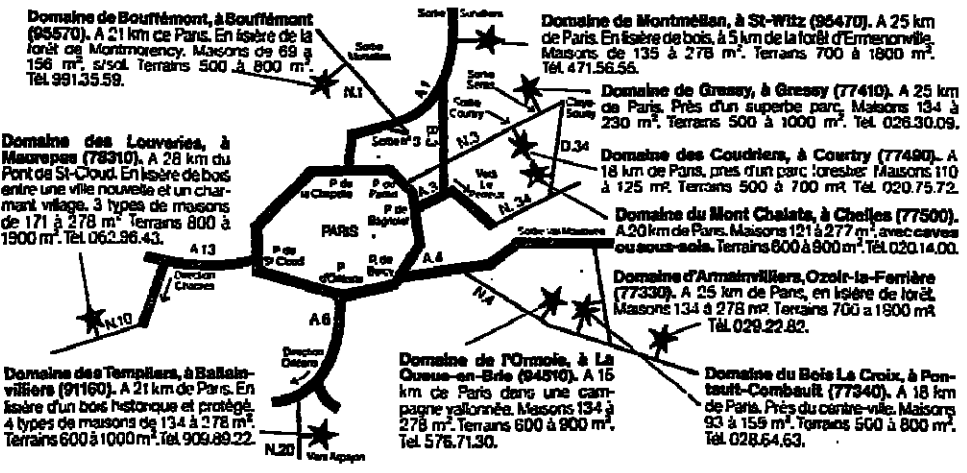
## Breguet



## L'EXPERIENCE.

Son expérience de la construction traditionnelle, sa maîtrise architecturale, ses efforts constants dans le domaine de la recherche technique, sa puissance financière, ont valu à Breguet la réputation d'un grand constructeur de maisons individuelles. Nous mettons tout en œuvre pour être à la hauteur de cette réputation de solidité et de sérieux. Solidité et sérieux : deux critères qui doivent vous guider avant tout lorsque vous décidez d'acquiescer une maison. En effet, votre bonheur et celui de ceux qui vous sont chers, comme la conservation et la plus-value de votre capital sont en jeu. Adressez-vous à nous : nos spécialistes financiers, techniques et administratifs vous conseilleront efficacement. En choisissant Breguet, vous choisissez la sécurité.

### BREGUET CONSTRUIT VOTRE MAISON SUR DES TERRAINS DE 500 A 2000 M<sup>2</sup>. TOUT PRES DE PARIS.



VISITE DES MAISONS MODÈLES OU BUREAUX DE VENTE TOUTS LES JOURS DE 10 H A 19 H. SAINT MARIN ET MERCIER NON PERES

## AU PROCHAIN CONGRÈS DU P.C. ITALIEN

### M. Berlinguer préconiserait l'indépendance du parti vis-à-vis des blocs

De notre correspondant

Rome. — Retardé d'une dizaine de jours en raison de la crise gouvernementale, le quinzième congrès du parti communiste italien s'ouvrira le jeudi 29 mars, à Rome, et durera jusqu'au 3 avril. Il devrait marquer le retour du P.C.I. dans l'opposition après deux ans et demi de participation à la majorité gouvernementale.

Estimant que le P.C.I. a, jusqu'à présent, pris ses distances par rapport à l'U.R.S.S., sauf en politique étrangère, il préconiserait nettement un pas de plus : un non-alignement explicite vis-à-vis des deux blocs. M. Berlinguer exprimerait la conviction que la paix impose des solutions inédites et que l'internationalisme doit être fondé sur un contenu nouveau qui ne soit pas idéologique. L'Europe, selon le secrétaire général du P.C.I., jouerait un rôle essentiel dans cette perspective. — R. S.

### M. FRANÇOIS-PONCET SE RENDRAIT A BERLIN-EST ET M. GISCARD D'ESTAING A BERLIN-OUEST

M. Jean François-Poncet se rendra sans doute en visite officielle en R.D.A. en juillet. Ce sera la première visite officielle d'un ministre français des affaires étrangères en Allemagne de l'Est. Ce voyage, qui a été évoqué à l'occasion de la visite que vient d'effectuer en France M. Krollkowski, secrétaire d'Etat est-allemand aux affaires étrangères, était demandé avec quelque insistance par les dirigeants est-allemands depuis que M. Fisher, le ministre des affaires étrangères de la R.D.A., s'est rendu en visite en France en 1976.

### En Espagne

### UN POLICIER ASSASSINÉ AU PAYS BASQUE

Vitoria (A.P.P.). — Un inspecteur de police, M. Antonio Eusebio Claver, a été assassiné, vendredi 23 mars, aux premières heures de la matinée, à Vitoria, capitale de la province basque d'Alava, par plusieurs individus qui ont ouvert le feu depuis une automobile roulant à grande vitesse alors qu'il sortait de son domicile. L'assassinat n'a pas été revendiqué vendredi en fin de matinée.

« M. Giscard d'Estaing recevra en début de semaine prochaine trois dirigeants africains : du Zaïre, Louis Cabral, président du Zaïre, Louis Cabral, président de la Guinée-Bissau, et Abdou Dionf, premier ministre du Sénégal. En visite privée en France, le président Mobutu, qui sera reçu par M. Giscard d'Estaing lundi à 10 h. 30, avait déjà été accueilli à l'Élysée le mardi 20 mars. Le président Cabral, également en visite privée en France du 25 au 27 mars, sera l'hôte à déjeuner de M. Giscard d'Estaing ce mardi. M. Dionf, en visite en France à l'invitation de M. Raymond Barre, sera reçu par le président de la République, le mardi 27 mars à 17 heures.

## Mort de l'écrivain Maryse Choisy

Nous apprenons le décès survenu à Paris de Mme Maryse Choisy. Ses obsèques seront célébrées le 27 mars, en l'église Saint-Honoré-d'Eylau.

Née le 1<sup>er</sup> février 1905, à Saint-Jean-de-Luz, Maryse Choisy était docteur en philosophie. Elle s'est fait connaître pendant les « années folles » par de grandes enquêtes qui bravaient les interdits d'alors : Un mois chez les filles, un mois chez les hommes (séjour chez les moines du mont Athos).

Romanech, le Serpent. Ses yeux m'ont vu, les lacs s'étendaient. Mon cœur dans une formule, le Vague à l'âme. Mais la terre est sacrée ; des poèmes : Presque, Etapes d'amour, Fugues, et des livres de souvenirs : Mes jeunes années ou la loi de vivre. Maryse Choisy a reçu le prix Lamartine en 1967 pour Moïse.

À la veille de la guerre, elle se lie d'amitié avec le Père Teilhard de Chardin, qui la ramène à la foi de son enfance.

Elle venait de faire paraître chez Emile Paul Sur le chemin de Dieu, on rencontre d'abord le Diable, des mémoires qui sont le bilan, passionné et passionnant, d'une vie et d'une époque (1). Au cours d'un séjour au Tibet, en 1950, elle rencontrera le dalaï-lama, et fit le récit de ce voyage dans le Monde (2).

Dès 1946, Maryse Choisy crée Psyché, la première revue de psychanalyse et des sciences de l'homme de l'après-guerre.

(1) Voir le Monde daté 13-14 décembre 1976.  
(2) Le Monde en avait publié les « bonnes feuilles » le 26 février 1978.  
(3) 22, 23-24, 25 août 1970.

Depuis quinze ans, elle présidait l'Alliance mondiale des religions, qu'elle avait fondée en liaison avec les mystiques hindous. Dans ses colloques, théologiques et scientifiques approfondissent les grandes questions de notre temps.

Maryse Choisy a publié une cinquantaine de volumes : poèmes, romans, contes et nouvelles, et de nombreux essais : études orientales, questions philosophiques et religieuses, psychanalyse, esthétique, pédagogie : l'Amour de Polycrate, le Scandale de l'amour ; le Chrétien devant la psychanalyse ; Savoir être homme ; Problèmes sexuels de l'adolescence ; des essais de caractère religieux ou philosophique : Moïse, l'Être et le Silence, la Métaphysique des vagues. En 1970, elle publia la uGuerre des sexes, où elle s'interrogeait sur le féminisme (1). On lui doit aussi des romans : le Thé des

« La SERETE gère le centre de la Défense. — L'établissement public d'aménagement de la Défense (EPAD) a cédé à la SERETE Aménagement, société privée, la gérance du centre commercial de la Défense qui doit ouvrir ses portes en mars 1980. C'est M. Michel Guidet, P.-D.G. de la SERETE Aménagement, qui remplacera le représentant de l'EPAD à la société civile chargée de la construction du centre. L'établissement public conservera 10 % du capital contre 25 % actuellement.

NOUVEAUX TISSUS "COUTURE" PRINTEMPS-ÉTÉ

- Soies imprimées exclusives.
- Lainages originaux, tweeds légers, rayures, canaux, galbados.
- Cotons suisses imprimés.
- Nouvelles impressions de charme, des dessins inédits.
- Tissus exotiques, bonnettes.
- Cotons anglais, depuis 18,50 F.
- Flanelles, ajourés, crêpons.
- Tissus brodés, nouveaux unis, dentelles, brochés, séries.

**RODIN**  
38, CHAMPS-ÉLYSÉES - PARIS

مركزاً من رامبل